

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Vehículo e Infotainment

ŠKODA RAPID



ŠKODA



## Documentación de la entrega del vehículo

Fecha de la entrega del vehículo<sup>a)</sup>

			/			/					
--	--	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--

Concesionario ŠKODA

Sello y firma del vendedor

Confirmando que se me ha entregado el vehículo en condiciones adecuadas y me he familiarizado con su correcto manejo, así como las condiciones de garantía.

Firma del cliente

¿Dispone el vehículo de la extensión de garantía?

Sí

No

Limitación de la extensión de garantía ŠKODA<sup>b)</sup>

Años: \_\_\_\_\_ o km: \_\_\_\_\_  
o bien millas: \_\_\_\_\_

<sup>a)</sup> Por razones de los requerimientos de las determinaciones generales y legales según el país se puede suministrar la fecha de registro en vez de la fecha de la entrega del vehículo.

<sup>b)</sup> Según lo que ocurra primero.



5JA012760AP

### 1. Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial  
(a cumplimentar por el vendedor)  
pertenece a:

Título, nombre / empresa:

Dirección:

Teléfono:

Concesionario ŠKODA

Asesor de mantenimiento:

Teléfono:

### 2. Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial  
pertenece a:

Título, nombre / empresa:

Dirección:

Teléfono:

Concesionario ŠKODA

Asesor de mantenimiento:

Teléfono:



5JA01Z760AP

## Vínculos útiles

### Antes de la marcha

Ajustar el asiento	» pág. 70
Ajustar el volante	» pág. 20
Retrovisores exteriores	» pág. 69
Faros/lámparas	» pág. 61
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	» pág. 67
Calefacción y ventilación	» pág. 87
Calefacción de cristales	» pág. 66

### Cuadro de instrumentos combinado

Testigos de control	» pág. 37
Manejo de la pantalla	» pág. 48
Ajuste de la hora	» pág. 46

### Desbloqueo y apertura

Desbloqueo sin llave (KESYS)	» pág. 54
Tapa de maletero	» pág. 58
Elevallunas	» pág. 59
Capó	» pág. 204

### Conectividad

Servicios online - ŠKODA Connect	» pág. 12
SmartLink+	» pág. 137
Conexión del Infotainment con el internet	» pág. 135
Hotspot (WLAN)	» pág. 135
Llamar por teléfono	» pág. 127
Asistente de configuración	» pág. 98

### Conducción

Cambio automático	» pág. 168
Sistemas de frenado y estabilización	» pág. 173
Sistema START-STOP	» pág. 164

### Aparcamiento

Aparcar	» pág. 167
Aparcamiento asistido	» pág. 176
Cámara para marcha atrás	» pág. 178

### Cuidado y mantenimiento

Intervalos de mantenimiento	» pág. 51
Presión de inflado de los neumáticos	» pág. 211
Lavar el vehículo	» pág. 197
Plegar con seguridad las varillas del limpiaparabrisas	» pág. 227

### Comprobar y rellenar

Repostar	» pág. 201
Aceite del motor	» pág. 205
Líquido lavacrystales	» pág. 205

### Situaciones de emergencia

Llamada de emergencia	» pág. 15
Herramienta a bordo en el vehículo	» pág. 216
Cambio de lámparas	» pág. 232
Cambio de fusible	» pág. 228
Cambio de rueda	» pág. 216
Ayuda de arranque	» pág. 222
Remolcar vehículo	» pág. 223

### Consejos interesantes

Versión electrónica del manual de instrucciones	» pág. 9
Instrucciones de vídeo	» pág. 10

<b>Índice</b>		<b>Cinturones de seguridad</b> .....	21	<b>Asientos y reposacabezas</b> .....	70
<b>Responsabilidad legal por defectos y ŠKODA</b>		Utilizar cinturones de seguridad .....	21	Asientos delanteros .....	70
<b>Garantía para vehículos nuevos</b> .....	6	Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón .....	23	Asientos traseros .....	70
<b>Instalaciones radioeléctricas - Informaciones sobre la Directiva 2014/53/UE</b> .....	8	<b>Sistema de airbag</b> .....	24	Reposacabezas .....	71
<b>Sobre el manual de instrucciones</b>		Descripción del sistema de airbag .....	24	Calefacción de los asientos .....	72
<b>Informaciones preliminares</b> .....	9	Desactivar los airbags .....	27	<b>Equipamientos prácticos</b> .....	73
Generalidades .....	9	<b>Transporte seguro de los niños</b> .....	28	Equipamiento del habitáculo .....	73
Manual de instrucciones impreso .....	9	Asiento infantil .....	28	Enchufes eléctricos .....	79
Versión electrónica del manual de instrucciones .....	9	Sistemas de sujeción .....	31	Cenicero y encendedor .....	80
Instrucciones de vídeo .....	10	<b>Manejo</b>		Soporte de tableta .....	81
Aplicación MyŠKODA App .....	10	<b>Puesto de conducción</b> .....	35	<b>Transporte de carga</b> .....	82
Explicaciones .....	11	Cuadro sinóptico .....	34	Maletero y transporte .....	82
<b>Servicios online</b>		<b>Instrumentos y testigos de control</b> .....	36	Transporte sobre la baca portaequipajes .....	86
<b>ŠKODA Connect</b> .....	12	Cuadro de instrumentos combinado .....	36	<b>Calefacción y ventilación</b> .....	87
Paquete de servicios "ŠKODA Connect" .....	12	Testigos de control .....	37	Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic .....	87
Página de internet "ŠKODA Connect" .....	12	<b>Sistema de información</b> .....	46	<b>Infotainment</b>	
Registro del usuario y vehículo, activación de los servicios online .....	13	Sistema de información del conductor .....	46	<b>Informaciones de introducción</b> .....	91
Administración de los servicios online .....	14	Manejo del sistema de información .....	48	Indicaciones de importancia .....	91
Llamada de emergencia .....	15	Datos de viaje (indicador multifunción) .....	48	Resumen del Infotainment .....	92
"Servicios Care Connect" .....	16	Pantalla MAXI DOT .....	50	<b>Manejo del Infotainment</b> .....	94
"Servicios online Infotainment" .....	17	Intervalo de mantenimiento .....	51	Pantalla del Infotainment .....	94
<b>Seguridad</b>		<b>Desbloqueo y apertura</b> .....	53	Manejo por voz .....	98
<b>Seguridad pasiva</b> .....	18	Desbloquear y bloquear .....	53	Actualización del software Infotainment .....	101
Indicaciones generales .....	18	Sistema de alarma antirrobo .....	57	<b>Ajustes del Infotainment - Amundsen</b> .....	101
Posición de asiento correcta y segura .....	18	Tapa del maletero .....	58	Ajustes del sistema Infotainment .....	101
		Manejo de ventanas .....	59	Ajustes del menú Radio .....	104
		<b>Luz y visibilidad</b> .....	61	Ajustes del menú Media .....	105
		Luz .....	61	Ajustes del menú Imágenes .....	105
		Luces del habitáculo .....	65	Ajustes del menú Teléfono .....	106
		Vista .....	66	Ajustes del menú SmartLink+ .....	106
		Limpiaparabrisas y lavaparabrisas .....	67	Ajustes del menú Navegación .....	106
		Espejos retrovisores .....	68		

<b>Configuraciones del Infotainment - Swing</b> _____	108	MirrorLink® _____	140	Asistente de detección de cansancio _____	185
Ajustes del sistema Infotainment _____	108	Aplicación "ŠKODA OneApp" _____	141	Sistema del control de la presión de los neumáticos _____	186
Ajustes del menú Radio _____	110	<b>Navegación</b> _____	142	<b>Dispositivo de remolque y remolque</b> _____	188
Ajustes del menú Media _____	111	Informaciones introducidas _____	142	Dispositivo de enganche para remolque _____	188
Ajustes del menú Teléfono _____	111	Buscar e introducir destino _____	145	Usar el dispositivo de enganche para remolque _____	192
Ajustes del menú SmartLink+ _____	111	Destinos guardados _____	148		
<b>Ajustes del Infotainment - Blues</b> _____	112	Importación de algunos destinos _____	150		
Ajustes del sistema Infotainment _____	112	Mapa _____	152		
Ajustes del menú Radio _____	112	Guía al destino _____	154		
Ajustes del menú Media _____	112	Ruta _____	157		
<b>Radio</b> _____	113	Boletines de tráfico _____	159		
Manejo _____	113	<b>Sistemas del vehículo</b> _____	161		
<b>Media</b> _____	117	CAR - Ajustes del vehículo _____	161		
Manejo _____	117				
Fuentes de audio _____	120	<b>Conducción</b> _____			
<b>Imágenes</b> _____	124	<b>Arranque y conducción</b> _____	162		
Visor de películas _____	124	Arrancar y parar el motor _____	162		
<b>Media Command</b> _____	125	Sistema START-STOP _____	164		
Manejo _____	125	Frenar y estacionar _____	166		
<b>Teléfono</b> _____	127	Cambio manual y pedales _____	167		
Informaciones preliminares _____	127	Cambio automático _____	168		
Acoplamiento y conexión _____	128	Rodaje del motor y conducción eficiente _____	170		
Funciones del teléfono _____	130	Evitar daños en el vehículo _____	171		
Mensajes de texto (SMS) _____	133	<b>Sistemas de asistencia</b> _____	173		
<b>Conexión de datos</b> _____	135	Indicaciones generales _____	173		
Conexión de internet _____	135	Sistemas de frenado y estabilización _____	173		
Conexión por medio del equipo CarStick _____	135	Aparcamiento asistido (ParkPilot) _____	176		
Conexión por medio WLAN _____	135	Cámara para marcha atrás _____	178		
<b>SmartLink+</b> _____	137	Sistema regulador de velocidad _____	180		
Informaciones preliminares _____	137	Dispositivo de limitación de velocidad _____	181		
Android Auto _____	138	Front Assist _____	183		
Apple CarPlay _____	139				
				<b>Indicaciones de servicio</b> _____	
				<b>Cuidado y mantenimiento</b> _____	195
				Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos _____	195
				Limpieza y cuidado _____	196
				<b>Comprobar y rellenar</b> _____	201
				Combustible _____	201
				Vano motor _____	203
				Aceite de motor _____	205
				Líquido refrigerante _____	206
				Líquido de frenos _____	208
				Batería del vehículo _____	208
				<b>Ruedas</b> _____	211
				Llantas y neumáticos _____	211
				Manejo en tiempos invernales _____	214
				<b>Autoayuda</b> _____	
				<b>Equipamiento de emergencia y autoayuda</b> _____	215
				Equipamiento de emergencia _____	215
				Cambio de rueda _____	216
				Kit de averías _____	220
				Ayuda de arranque _____	222
				Remolcar el vehículo _____	223
				Mando a distancia - Cambiar pila _____	225

Desbloqueo/bloqueo de emergencia ..... 226

Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas ... 227

**Fusibles y bombillas** ..... 228

Fusibles ..... 228

Bombillas ..... 232

## Datos técnicos

**Datos técnicos** ..... 237

Datos del vehículo básicos ..... 237

Datos específicos del vehículo en función de la  
motorización ..... 241

## Índice alfabético

## Responsabilidad legal por defectos y ŠKODA Garantía para vehículos nuevos

### Responsabilidad legal por defectos materiales

Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

### Garantía ŠKODA para vehículos nuevos

Además de la responsabilidad por defectos materiales, la empresa ŠKODA AUTO le concede la garantía ŠKODA por vehículos nuevos (en lo sucesivo, llamada “garantía ŠKODA”), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, se suministran las siguientes prestaciones por la empresa ŠKODA AUTO.

- ▶ Reparación gratuita de daños por razones de un defecto en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- ▶ Reparación gratuita de daños por razones de defectos en la pintura en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- ▶ Reparación gratuita de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.

El comienzo de la garantía es el día cuando el concesionario ŠKODA le entrega el vehículo nuevo al primer comprador<sup>1)</sup>. El concesionario ŠKODA debe añadir esta fecha para su coche identificado a través del número de identificación del vehículo como corresponda en los sistemas del fabricante.

La reparación del vehículo puede realizarse por sustitución o reparación de la pieza defectuosa. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del socio de servicio ŠKODA.

No se derivan otros derechos de la garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

La garantía de ŠKODA se puede reclamar en cualquier socio de servicio ŠKODA.

El requisito previo para una prestación derivada de la garantía ŠKODA es que se hayan realizado todos los trabajos de asistencia técnica en el plazo y el modo adecuados conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO. La realización profesional de los trabajos de asistencia técnica conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO debe justificarse a la hora de hacer valer las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA. En caso de omitir un mantenimiento o de que un mantenimiento no haya sido realizado conforme a las normas de la ŠKODA AUTO, sigue existiendo igualmente el derecho a reclamar la garantía siempre que se pueda justificar que el mantenimiento omitido y/o el mantenimiento no realizado conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO, respectivamente, no constituye la causa de daño.

En la garantía ŠKODA se incluyen los que están sometidos a un desgaste natural, como por ejemplo, neumáticos, bujías, escobillas limpiaparabrisas, guarniciones de freno y discos de freno, embrague, bombillas, anillos sincronizadores, baterías, etc. De forma análoga, la garantía ŠKODA tampoco incluye los defectos en montajes externos, integraciones o ampliaciones de terceros, ni defectos en el vehículo causados por ellos. Lo mismo es aplicable a los accesorios que no hayan sido integrados y/o suministrados de fábrica.

Además, tampoco existe derecho a reclamar la garantía si el daño se ha producido por una de las siguientes circunstancias.

- ▶ Utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competiciones automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas.
- ▶ No respetar las normas contenidas en el manual de instrucciones o en otros manuales entregados de fábrica.
- ▶ Efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.). ▶

<sup>1)</sup> Por razones de los requerimientos de las determinaciones generales y legales según el país se puede suministrar la fecha de registro en vez de la fecha de la entrega del vehículo.

- ▶ En el vehículo se han montadas, instaladas o conectadas piezas no autorizadas por ŠKODA AUTO o el vehículo ha sido modificado de una manera no autorizada por ŠKODA AUTO (p. ej. tuneado).
- ▶ No indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente corre con la justificación de la causa que falta.

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de la responsabilidad por defectos materiales respecto del vendedor del vehículo, ni las posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

### **Garantía de movilidad**

La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono y/o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completara el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de repuesto, etc.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. Para el caso de que no hubiera ninguna garantía de movilidad respecto de su vehículo, infórmese en cualquier socio de servicio ŠKODA sobre la posibilidad de contratar uno con posterioridad a la compra.

### **Extensión opcional de garantía ŠKODA**

Si, al comprar su vehículo nuevo, adquirió una extensión de garantía ŠKODA, la garantía ŠKODA de dos años se extiende sobre la realización gratis de todas las reparaciones de garantía a los daños durante la duración que elija o hasta el límite de kilómetros elegido, en función de lo que se produzca antes.

La garantía de pintura descrita y la garantía contra oxidación no quedan fuera de la extensión de garantía ŠKODA.

La extensión de garantía ŠKODA no se relaciona a las láminas externas e internas.

Las informaciones sobre las condiciones detalladas de la extensión de garantía ŠKODA se las suministra su concesionario ŠKODA.

### **i Aviso**

La extensión de garantía ŠKODA sólo está disponible para algunos países.



Su vehículo tiene diferentes instalaciones radioeléctricas.

Los fabricantes de estas instalaciones radioeléctricas declaran, que estas instalaciones cumplen con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE.

Para la visualización de **Información sobre las directrices 2014/53/EU así como la declaración de conformidad** tiene que proceder de la siguiente manera.

1. Leer el código QR » **fig. 1** o introducir la siguiente dirección en el navegador web.  
**<http://go.skoda.eu/owners-manuals>**
2. Hacer clic en "Seleccione su manual".
3. Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con las instrucciones.
- 4ª Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
5. Seleccionar el fichero **Información sobre las directivas 2014/53/EU** en formato **pdf**.

## Sobre el manual de instrucciones

### Informaciones preliminares

#### Generalidades

Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En el uso del vehículo se deben considerar siempre las determinaciones generales, legales, vigentes y específicas del país (p.ej. para el transporte de infantes, desconexión del airbag, eliminación de neumáticos, tráfico, etc.).

¡Preste siempre atención a la conducción del vehículo! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

El manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

En el manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en el manual de instrucciones.

El equipamiento del vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Si tiene dudas con respecto a la extensión del equipamiento, consulte a un concesionario de ŠKODA.

Las **imágenes** en el manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en el manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene el manual de instrucciones.

Recomendamos visualizar la **página de internet** en la presentación clásica, a la cual se hace referencia el manual de instrucciones. Puede ser que no quedan existentes todas las informaciones necesarias en la presentación móvil de las páginas de internet.

#### Manual de instrucciones impreso

El manual de instrucciones impreso contiene solamente informaciones importantes sobre el manejo del vehículo. En el manual de instrucciones en la versión electrónica están incluidas todas las informaciones.

#### Versión electrónica del manual de instrucciones



En la versión electrónica del manual de instrucciones están incluidas todas las informaciones sobre el manejo del vehículo.

La versión electrónica del manual de instrucciones está disponible en las páginas de internet de ŠKODA y en la aplicación móvil MyŠKODA App.

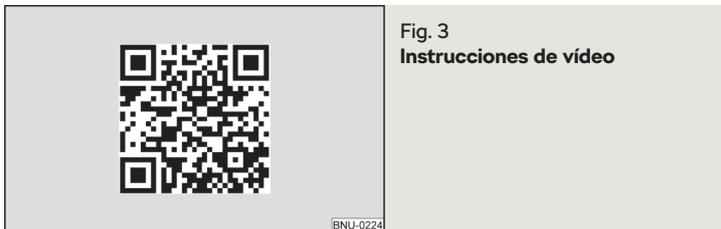
#### Visualizar la versión electrónica del manual de instrucciones

› Leer el código QR » **fig. 2** o introducir la siguiente dirección en el navegador web.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

- › Hacer clic en "Seleccione su manual".
- › Seleccionar el modelo deseado.
- › Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
- › Seleccionar la instrucción deseada.

## Instrucciones de vídeo



El manejo de algunas funciones del vehículo se puede mostrar en forma de instrucciones de vídeo.

### Menú Visualizar con instrucciones de vídeo

› Leer el código QR » fig. 3 o introducir la siguiente dirección en el navegador web.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals-videos>

### **i** Aviso

Las instrucciones de vídeo están solamente disponibles en algunos idiomas.

## Aplicación MyŠKODA App

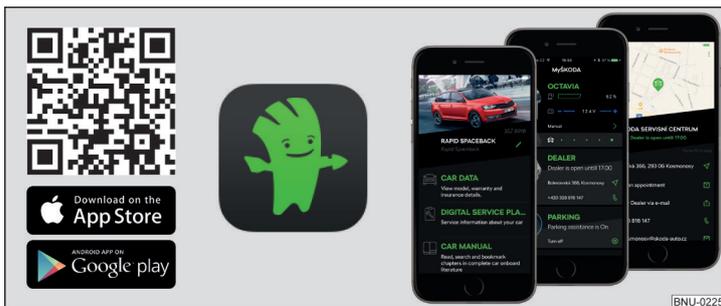


Fig. 4 La aplicación MyŠKODA App está disponible para los equipos con el sistema Android (Google) o iOS (Apple).

La aplicación MyŠKODA App incluye p.ej. la versión electrónica del manual de instrucciones, consejos rápidos sobre la solución de ciertas situaciones en relación con el vehículo o una descripción de las soluciones Simply Clever.

Por medio de la aplicación existe la posibilidad de poder conectarse con un socio ŠKODA y usar sus servicios o acceder rápido al servicio de averías.

La aplicación también se puede usar como lector RSS de las páginas de internet preferidas.

Después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador se abre la página de internet con las informaciones para aplicaciones móviles ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

### Instalar la aplicación MyŠKODA App

› Leer el código QR » fig. 4.

## Explicaciones

### Términos utilizados

“Taller especializado” - taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

“Socio de servicio ŠKODA” - Taller que está autorizado contractualmente por la empresa ŠKODA AUTO o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

“Concesionario ŠKODA” - Empresa autorizada por la empresa ŠKODA AUTO o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

### Indicaciones de texto

“Presionar” - breve pulsación (p.ej. una tecla) dentro de 1 segundo

“Sostener” - larga pulsación (p.ej. una tecla) más de 1 segundo

### Indicaciones de la dirección

Todas las indicaciones de dirección como “a la izquierda”, “a la derecha”, “hacia adelante”, “hacia atrás” se refieren a la dirección de avance del vehículo.

### Explicación de símbolos

 Visualización del texto en la pantalla MAXI DOT

 Pantalla de texto en la pantalla de segmentos

 Indicación del próximo paso de operación

 Pulsación repetida de la tecla

### ATENCIÓN

Los textos con este símbolo llaman la atención sobre **peligro de accidentes, lesiones o de muerte**.

### CUIDADO

Los textos con este símbolo llaman al atención sobre el peligro de los daños de peligro al vehículo o sobre el posible mal funcionamiento de algunos sistemas.

### Aviso

Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

## Servicios online

### ŠKODA Connect

#### Paquete de servicios “ŠKODA Connect”

Los servicios online “ŠKODA Connect” amplían las funciones del vehículo y del Infotainment por los paquetes de servicio “Care Connect” e “Infotainment Online”.

Los servicios online “ŠKODA Connect” no pertenecen a la entrega del vehículo. Su pedido se realiza por separado mediante la página de Internet “ŠKODA Connect Portal” » [pág. 13, Página de internet “ŠKODA Connect Portal”](#). Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente.

#### Servicios online “Care Connect”

Los servicios “Care Connect” contienen las siguientes funciones.

- ▶ Llamada de emergencia, información y avería.
- ▶ Servicio proactivo para la conexión con su socio de servicio ŠKODA.
- ▶ Acceso remoto al vehículo mediante la aplicación “ŠKODA Connect” y el sitio web “ŠKODA Connect Portal”.

Para la función de servicios “Care Connect”, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual se puedan proporcionar los servicios “Care Connect”.

#### Servicios online “Infotainment Online”

Los servicios “Infotainment Online” amplían las funciones del Infotainment, p.ej. por las siguientes funciones.

- ▶ Pronóstico del tiempo.
- ▶ Búsqueda de estación de servicio con informaciones sobre los precios de combustible.
- ▶ Informaciones del tráfico online.
- ▶ Búsqueda online del destino.

Para la función de los servicios “Infotainment Online” se debe conectar el Infotainment con el internet » [pág. 135](#).

#### Condiciones de uso y disponibilidad de los servicios

Se deben consultar las “**Condiciones actuales para el uso de la cuenta de usuario**” incl. “**Declaración para la protección de los datos personales**” en la página de internet “ŠKODA Connect Portal” » [pág. 13, Página de internet “ŠKODA Connect Portal”](#).”

La disponibilidad de los servicios depende del tipo de vehículo y del tipo del Infotainment instalado en el vehículo. Algunos servicios están solamente disponibles en ciertos países.

#### 1 Aviso

La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de validez correspondiente del contrato. Durante esta duración de validez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios.

#### Página de internet “ŠKODA Connect”



Fig. 5 Iniciar la página de internet ŠKODA Connect.

La página de internet “ŠKODA Connect” contiene informaciones sobre los servicios online y sus funciones, el acceso a la página de internet “ŠKODA Connect Portal” y la opción de descargar la aplicación “ŠKODA Connect”.

Se puede abrir la página de internet “ŠKODA Connect” por la lectura del código QR » [fig. 5](#) o después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect>

## Registro del usuario y vehículo, activación de los servicios online

### Página de internet “ŠKODA Connect Portal”



Fig. 6 Iniciar la página de internet ŠKODA Connect Portal.

El uso de los servicios online “ŠKODA Connect” requiere un registro previo del vehículo y usuario en la página de internet “ŠKODA Connect Portal”, así como una activación de los servicios online en el Infotainment.

Se puede abrir la página de internet “ŠKODA Connect Portal” por la lectura del código QR » fig. 6 o después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador.

<http://go.skoda.eu/connect-portal>

### Informaciones para el registro y activación de los servicios online



Fig. 7 Video de instrucciones sobre el registro y activación de los servicios



Fig. 8 Versión electrónica de las instrucciones para el registro y la activación de los servicios

### Video de instrucciones sobre el registro y activación de los servicios

El registro y la activación se realizan según el video de instrucciones.

El video de instrucciones se puede abrir leyendo el código QR » fig. 7 o después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

<http://go.skoda.eu/connect-video>

### Versión electrónica de las instrucciones para el registro y la activación de los servicios

Las informaciones actuales sobre el **registro y activación** de los servicios online se deben consultar en la **versión electrónica** de las instrucciones sobre los servicios online en la página de internet “ŠKODA Connect”.

La versión electrónica de las instrucciones se puede abrir leyendo el código QR » fig. 8 o después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

<http://go.skoda.eu/connect-manual>

### **i** Aviso

Para la ayuda del registro, la activación y conexión de internet puede usar un socio de servicio ŠKODA.

### Activación de los servicios online en el Infotainment

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional  → **ŠKODA Connect (Servicios online)** → **Registro**.
- Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet “ŠKODA Connect Portal” en el registro del usuario y vehículo.
- Esperar a que aparezca el aviso **El registro ha finalizado**. (puede durar varios minutos).
- Confirmar el aviso.

## **i** Aviso

- Para la activación es necesaria la disponibilidad de la señal GPS y una red móvil.
- En vehículos, los cuales disponen solamente de los servicios “Infotainment Online”, tiene que estar disponible la señal GPS para la activación y el Infotainment tiene que estar conectado con el internet.
- Se puede visualizar el resumen de los servicios » [pág. 14, Visualización de la gestión de los servicios.](#)

## Borrar/cambiar el usuario del vehículo

### Borrar el usuario

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Presionar la tecla **(MENU)**, luego pulsar la superficie funcional  → **ŠKODA Connect (Servicios online)** → **Registro**.
- › Pulsar la superficie funcional **Borrar dueño** → **Borrar** y confirmar el proceso de eliminación.

### Cambiar el usuario

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Presionar la tecla **(MENU)**, luego pulsar la superficie funcional  → **ŠKODA Connect (Servicios online)** → **Registro**.
- › Pulsar la superficie funcional **Nuevo dueño** → **Cambio de dueño**.
- › Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet ŠKODA Connect Portal en el registro del nuevo usuario y en el registro del vehículo.
- › Dado el caso confirmar el cambio de usuario pulsando la superficie funcional **Cambiar el usuario principal**.

## **i** Aviso

Por la eliminación del vehículo registrado en la cuenta de usuario en la página de internet “ŠKODA Connect Portal” se borra el usuario en el Infotainment.

## Administración de los servicios online

### Visualización de la gestión de los servicios

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios online, la validez de su licencia o encender/apagar los servicios.

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.

- › Presionar la tecla **(MENU)**, luego pulsar la superficie funcional  → **ŠKODA Connect (Servicios online)** → **Administración de servicios**.
- › Para **visualizar las denominaciones y el estado de los servicios**, seleccionar el servicio deseado.
- › Para **informaciones completas sobre el servicio** pulsar la superficie funcional **>**.
- › Para **encender/apagar los servicios**, pulsar la superficie funcional con “Checkbox”.

## Activar / desactivar los servicios en línea en infotainment

### Encender/apagar la función Modo privado

Por el encendido de la función **Modo privado** se realiza el apagado de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios.

- › Presionar la tecla **(MENU)**, luego pulsar la superficie funcional  → **ŠKODA Connect (Servicios online)** → **Administración de servicios** → **Modo privado**.

### Encender/apagar los servicios “Care Connect”

Por el encendido de las funciones “Care Connect” se realiza el encendido de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios.

- › Presionar la tecla **(MENU)**, luego pulsar la superficie funcional  → **ŠKODA Connect (Servicios online)** → **Administración de servicios** → **Care Connect**.

### Encender/apagar los servicios “Infotainment Online”

- › Presionar la tecla **(MENU)**, luego pulsar la superficie funcional  → **ŠKODA Connect (Servicios online)** → **Administración de servicios** → **Infotainment Online**.

## **i** Aviso

La **llamada de emergencia** se mantiene completamente en función después de encender la función **Modo privado** o después de apagar los servicios “Care Connect”. Están limitadas las funciones de la **llamada de información y avería**.

## Servicios en línea en ŠKODA Apagar / encender el socio de servicio

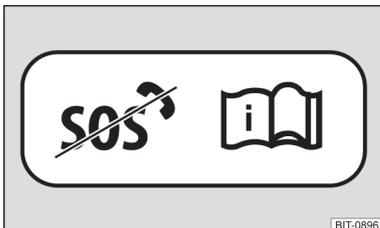


Fig. 9  
Pegatina con la información sobre los servicios en línea desconectados

Es posible usar los servicios en línea exclusivamente desde un ŠKODA Apagar / encender el socio de servicio.

Después de apagar los servicios en línea, ninguno de los servicios en línea “ŠKODA Connect” funciona.

Informar al usuario del vehículo que los servicios en línea “ŠKODA Connect” incluyendo la llamada de emergencia están fuera de servicio, **colocar** el compañero de servicio en un punto visible en el vehículo (por ejemplo, en el revestimiento del techo) **la pegatina** » fig. 9 . Esta **etiqueta está permitida** siempre que los servicios en línea estén apagados **no eliminados**.

### ! CUIDADO

Cabe señalar que la llamada de emergencia, información y avería no está disponible después de desconectar los servicios en línea. Por esta razón, no se realiza una llamada de emergencia automática en caso de un accidente automovilístico grave.

## símbolos de estatus de los servicios online



Fig. 10  
Símbolo de estado de los servicios online

En la línea de estado del Infotainment » fig. 10 se muestran informaciones sobre el estado de los servicios online.

- A** Los servicios online “ŠKODA Connect” están disponibles. Al mismo tiempo se puede visualizar el símbolo del tipo de red conectado.
- B** Se ha realizado la conexión para los servicios online “ŠKODA Connect”.
- C** Los servicios de localización se han delimitado o desactivado. Puede visualizar información detallada para los servicios online » [pág. 14, Visualización de la gestión de los servicios](#).
- D** Se han activado los servicios de localización. Puede visualizar información detallada para los servicios online » [pág. 14, Visualización de la gestión de los servicios](#).

### Servicios de localización

Para la capacidad de función completa de algunos servicios online se requieren los servicios de localización activados.

A los servicios de localización les pertenecen p.ej. informaciones sobre la última posición de estacionamiento, un mensaje del área o un mensaje de velocidad.

En los servicios de localización activos se visualiza en la línea de estado en la pantalla del Infotainment de uno de los siguientes símbolos **D** » fig. 10.

## Llamada de emergencia



Fig. 11 Botón de emergencia

### Inicio automático de una llamada con la central de llamadas de emergencia

En un accidente se inicia **automáticamente** una llamada con la central de llamadas de emergencia. La central de llamadas de emergencia contiene al mismo tiempo informaciones sobre el accidente, p.ej. sobre el lugar y la gravedad del accidente, sobre la cantidad de las personas abrochadas y el número de identificación del vehículo (VIN).

### Inicio manual de una llamada con la central de llamadas de emergencia

► Mantener presionada el botón **B** » fig. 11.

► Confirmar en la pantalla del Infotainment o en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado la conexión.

El inicio de llamada manual se puede usar p.ej. cuando notifica un accidente, dónde no está participando directamente.

El **estado del sistema** se visualiza después de conectar el encendido iluminando del testigo de control **A** » fig. 11.

► Verde - el sistema está operativo.

► Rojo - existe una avería del sistema.

► No encendido - el sistema está apagado » pág. 15.

### **i** Aviso

El servicio de llamadas de emergencia también funciona sin el registro del usuario y la activación de los servicios.

## “Servicios Care Connect”

### Servicio proactivo



Fig. 12 Teclas y testigos de control de los servicios Care Connect

El servicio **Servicio proactivo** le da un resumen sobre el estado técnicos de su vehículo y sobre los eventos de servicio casuales. También es posible una conexión hacia la central de llamada de información o llamada de avería.

### Teclas y testigos de control de los servicios “Care Connect” » fig. 12

**A** Testigo de control para el estado del sistema.

**B** Presionando la tecla se realiza una conexión hacia el **número de información** en caso de problemas con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.

**C** Presionando la tecla se realiza una conexión hacia el **número de llamadas de averías** en caso de una avería.

El **estado del sistema** se visualiza después de conectar el encendido iluminando del testigo de control **A** » fig. 12.

► Verde - el sistema está operativo.

► Rojo - existe una avería del sistema.

### **i** Aviso

La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de válidez correspondiente del contrato. Durante esta duración de válidez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios. Se deben consultar las informaciones actuales en la página de internet “ŠKODA Connect” » pág. 12.

## Acceso remoto con el vehículo



Fig. 13 Aplicación ŠKODA Connect

Con el servicio **Acceso remoto con el vehículo** obtiene el acceso a las propias funciones del vehículo a través de la página de internet “ŠKODA Connect Portal” o la aplicación “ŠKODA Connect” instalada en el teléfono móvil.

Después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador se abre la página de internet con las informaciones para aplicaciones móviles ŠKODA. ►

<http://go.skoda.eu/service-app>

## Instalar la aplicación móvil “ŠKODA Connect”

► Leer el código QR » [fig. 13](#).

El acceso remoto con el vehículo incluye p.ej. los siguientes servicios.

- Datos de viaje.
- Estado del vehículo.
- Última posición de aparcamiento.
- Desbloqueo del vehículo y bloqueo del vehículo.

### **i** Aviso

La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de validez correspondiente del contrato. Durante esta duración de validez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios. Se deben consultar las informaciones actuales en la página de internet “ŠKODA Connect”» [pág. 12](#).

## “Servicios online Infotainment”

### Menú principal y resumen de los servicios

Válido para el Infotainment Amundsen.



Fig. 14  
Menú princ.

Estos servicios extienden las funciones del Infotainment conectadas con el internet.

Para la **visualización** del menú principal, pulsar » [fig. 14](#) el botón , luego pulsar la superficie funcional .

-  Mensajes de los canales RSS ajustados en el perfil de usuario en la página web “ŠKODA Connect Portal”
-  Búsqueda online de gasolineras con informaciones sobre los precios de combustible » [pág. 148](#)
- P** Búsqueda online de aparcamientos con informaciones sobre las superficies de colocación libres » [pág. 148](#)
-  Pronóstico del tiempo cerca de la posición del vehículo, en el destino de la ruta o en los alrededores del lugar seleccionado
-  Focalización en línea » [pág. 145](#)
-  Importación de los destinos creados en el perfil de usuario en la página web de “ŠKODA Connect Portal” » [pág. 151](#)
-  Importación de las rutas creadas en el perfil de usuario en la página web de “ŠKODA Connect Portal” » [pág. 158](#)
-  Importación online de las categorías del destino especial » [pág. 143](#)
-  Condiciones para el uso de servicios online
-  Ajustes de los servicios online » [pág. 104](#)

Más informaciones sobre los servicios disponibles se deben consultar en la página de internet “ŠKODA Connect”» [pág. 12](#).

### **i** Aviso

La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de validez correspondiente del contrato. Durante esta duración de validez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios. Se deben consultar las informaciones actuales en la página de internet “ŠKODA Connect”» [pág. 12](#).

## Seguridad

### Seguridad pasiva

#### Indicaciones generales

#### Introducción al tema

En este apartado de las instrucciones encuentra informaciones importantes sobre el tema de la seguridad pasiva. Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo, sobre los cinturones de seguridad, los airbags, la seguridad de niños, etc.

Más informaciones importantes sobre la seguridad la encuentra también en los próximos capítulos de este manual de instrucciones. Por eso el manual de instrucciones debería encontrarse siempre en el vehículo.

#### Antes de emprender la marcha

Para su propia seguridad propia y para la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha se deberán tener en cuenta los siguientes puntos.

- ▶ Verificar el funcionamiento de la instalación de iluminación e intermitentes.
- ▶ Verificar el funcionamiento del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas limpiaparabrisas. Compruebe el nivel del agua lavacrystal.
- ▶ Asegurarse de que los cristales de todas las ventanillas proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- ▶ Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás. Asegurar que los espejos no están tapados.
- ▶ Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.
- ▶ Verificar el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
- ▶ Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.
- ▶ No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- ▶ Cerrar todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
- ▶ Asegurar que no estén sueltas ningunas partes o componentes en el vehículo.
- ▶ Asegurarse de que ningún objeto pueda obstaculizar los pedales.

- ▶ Proteger los niños por un asiento infantil adecuado » [pág. 28](#), *Transporte seguro de los niños*.
- ▶ Ajuste la posición correcta del asiento. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta » [pág. 18](#), *Posición de asiento correcta y segura*.

#### Seguridad de conducción

Para la seguridad del tráfico se deben considerar las siguientes indicaciones.

- ▶ No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico (p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas, etc.).
- ▶ No se debe conducir si no se encuentra en condiciones (p.ej. a causa de medicamentos, alcohol o drogas, etc.).
- ▶ Respetar las normas de tráfico y la velocidad de conducción permitida.
- ▶ Adaptar en todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- ▶ En los recorridos largos, realice descansos periódicamente (como muy tarde, cada dos horas).

#### Posición de asiento correcta y segura

#### Introducción al tema

Antes de emprender la marcha, adoptar la posición de asiento correcta y no modificarla durante la marcha. Asimismo, dar instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.

Para el **acompañante** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- ▶ No apoyarse en el tablero de instrumentos.
- ▶ No colocar los pies sobre el tablero de instrumentos.

Para todos los **ocupantes** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- ▶ No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- ▶ No estar sentado de lado.
- ▶ No asomarse por la ventanilla.
- ▶ No sacar los miembros por la ventanilla.
- ▶ No colocar los pies sobre el tapizado del asiento.

### ! ATENCIÓN

- Los asientos ajustables y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad deben estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » [pág. 28, Transporte seguro de los niños](#).
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porqué de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

### ! ATENCIÓN

Por estar sentado en una posición incorrecta se coloca el ocupante en una situación que puede causar lesiones muy graves.

#### Posición de asiento correcta del conductor

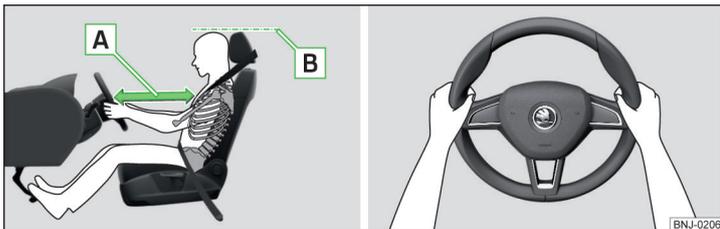


Fig. 15 Posición de asiento correcta del conductor / Sujeción correcta del volante

### Lea y considere primero ! en la [pág. 19](#).

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajustar el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia entre el volante y el esteroón sea, como mínimo, 25 cm » [fig. 15 - A](#).
- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre, a ser posible, a la misma altura que la parte superior de su cabeza (no es válido para los asientos con reposacabezas integrado) » [fig. 15 - B](#).
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » [pág. 21, Utilizar cinturones de seguridad](#).

### ! ATENCIÓN

- Cumplir con una distancia hacia el volante de mínimo 25 cm. De lo contrario no puede proteger el sistema del airbag - ¡Peligro para la vida!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las "9" y "3" horas » [fig. 15](#). No sujete nunca el volante en la posición de las "12 horas" o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante, etc.). De lo contrario puede generarse lesiones graves en los brazos, manos y la cabeza cuando se activa el airbag.
- Asegurarse que no existan ningunos objetos en el área de los pies del conductor, ya que puede llegar al mecanismo de la palanca del pie durante el viaje. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

## Ajustar la posición del volante



Fig. 16 Ajustar la posición del volante

Lea y considere primero **!** en la pág. 19.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

- › Girar la palanca de seguridad debajo del volante en la dirección de la flecha **1** » fig. 16.
- › Ajuste el volante en la posición deseada. El volante puede ajustarse en la dirección de la flecha **2**.
- › Presione la palanca de seguridad en la dirección de la flecha **3** hasta el tope.

### **!** ATENCIÓN

- ¡No se debe ajustar el volante durante la marcha, sino con el vehículo parado!
- Bloquear siempre la palanca de seguridad después del ajuste, para que el volante no cambie su posición involuntariamente - ¡Existe peligro de accidente!

## Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero **!** en la pág. 19.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ Colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el tablero de instrumentos con el fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza » fig. 15 de la pág. 19 - **B** (no es válido para asientos con reposacabezas integrados).
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 21, *Utilizar cinturones de seguridad.*

### **!** ATENCIÓN

- Cumplir con una distancia hacia el cuadro de instrumentos de mínimo 25 cm. De lo contrario no puede proteger el sistema del airbag - ¡Peligro para la vida!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre la banqueta de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

## Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero  en la **pág. 19**.

Para la seguridad del acompañante en los asientos traseros y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ Ajustar los reposacabezas de tal modo, que el borde superior de los mismos se encuentren, de ser posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza » **fig. 15 de la pág. 19 - B**.
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » **pág. 21, Utilizar cinturones de seguridad**.

## Cinturones de seguridad

### Utilizar cinturones de seguridad

#### Introducción al tema

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

En el transporte de niños se deben considerar las siguientes indicaciones » **pág. 28, Transporte seguro de los niños**.

#### ATENCIÓN

- ¡Colocar el cinturón de seguridad antes de cada viaje! Esto también es válido para otros ocupantes - ¡Existe peligro de lesiones!
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » **pág. 18, Posición de asiento correcta y segura**.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

#### ATENCIÓN

Indicaciones para manipular cinturones de seguridad

- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Tener cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

#### ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad

- Ajustar la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discorra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- No fijar ningunas pinzas en el cinturón u objetos similares. Puede limitarse la función de los retractores automáticos del cinturón.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » [pág. 70](#).

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » [pág. 200](#).
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intentar reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Cuando se encuentran daños en una de las piezas del sistema del cinturón de seguridad (p.ej. de la cinta, las conexiones del cinturón, el dispositivo automático de enrollamiento) se debe reemplazar de inmediato el cinturón de seguridad correspondiente por el taller especializado.
- Reemplazar los cinturones de seguridad por un taller especializado, los cuales fueron sometidos a esfuerzos. También verificar los enclajes de los cinturones de seguridad.

### Curso correcto del cinturón

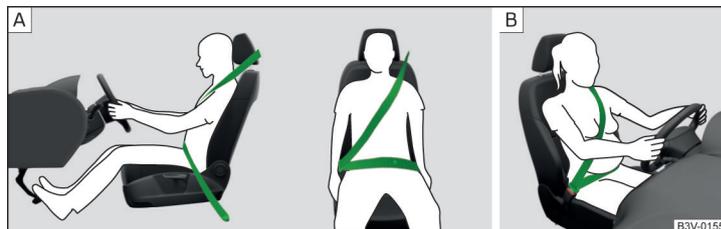


Fig. 17 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas

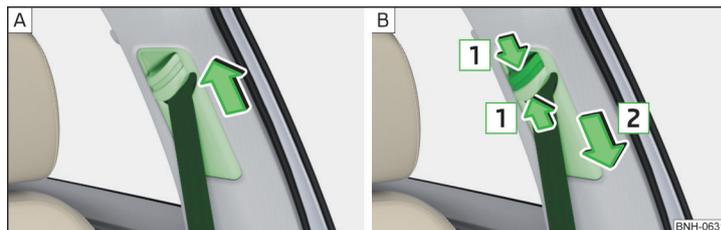


Fig. 18 Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros

Lea y considere primero ! en la [pág. 21](#).

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discorra el cinturón.

La **parte del cinturón de hombro** tiene que desplazarse aprox. sobre el centro del hombro (de ninguna manera por el cuello) y estar bien ajustado en el tórax » [fig. 17 - \[A\]](#).

La **cinta inferior del cinturón** deberá discurrir sobre la pelvis, (no sobre el abdomen) y debe quedar bien ajustada » [fig. 17 - \[A\]](#).

En las **mujeres embarazadas**, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » **fig. 17 - [B]**.

#### Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros

- Desplazar la guía **hacia arriba** en sentido de la flecha » **fig. 18 - [A]**.
- **O bien:** Comprimir el seguro en el sentido de la flecha **[1]** deslizar la guía **hacia abajo** en el sentido de la flecha **[2]** » **fig. 18 - [B]**.
- Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro, y si el cinturón bloquea seguro » **pág. 23, Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.**

#### ! ATENCIÓN

- Tener en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. pernos, gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

#### Colocar y quitar los cinturones de seguridad

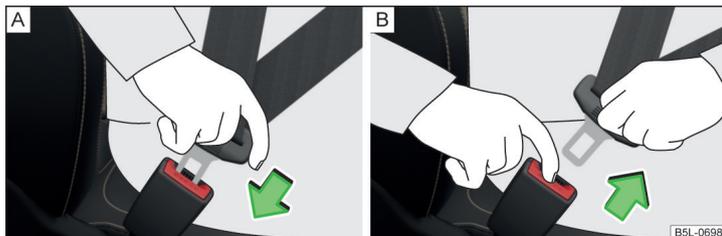


Fig. 19 Colocar y quitar el cinturón de seguridad

📖 **Lea y considere primero ! en la pág. 21.**

#### Antes de colocar

- Ajustar el reposacabezas correctamente (no válido para asientos con reposacabezas integrados).
- Ajustar el asiento (válido para los asientos delanteros).
- Ajustar la altura del cinturón (válido para los asientos delanteros).

#### Colocación

- Tirar lentamente la correa sobre el pecho y pelvis.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » **fig. 19 - [A]** hasta que se oiga como encaja.
- Haga una prueba estirando el cinturón para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

#### Quitar

- Agarrar la lengüeta del cinturón y pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » **fig. 19 - [B]**, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
- Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle completamente y el cinturón de seguridad no se tuerze.

#### ! ATENCIÓN

La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.

#### Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

#### Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad, se garantiza la total libertad de movimientos del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

## ! ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón de seguridad al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para revisar el dispositivo automático de enrollamiento.

### Tensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

Los cinturones de seguridad son tensados por los tensores de los cinturones durante un golpe en una colisión, y así se evita un movimiento del cuerpo no deseado.

En colisiones **leves**, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los tensores de los cinturones.

## ! ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de las piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación, deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

## i Aviso

- Los tensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.
- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.

## Sistema de airbag

### Descripción del sistema de airbag

#### Introducción al tema

El sistema del airbag le ofrece como suplemento al cinturón de seguridad y una protección de seguridad del vehículo en colisiones frontales y laterales graves.

**El mejor efecto de protección del airbag se alcanza solamente en la cooperación con el cinturón de seguridad colocado, el airbag no presenta ninguna sustitución para los cinturones de seguridad.**

El estado del sistema de airbag se visualiza a través del testigo  en el cuadro de instrumentos » [pág. 40](#).

### Descripción del sistema

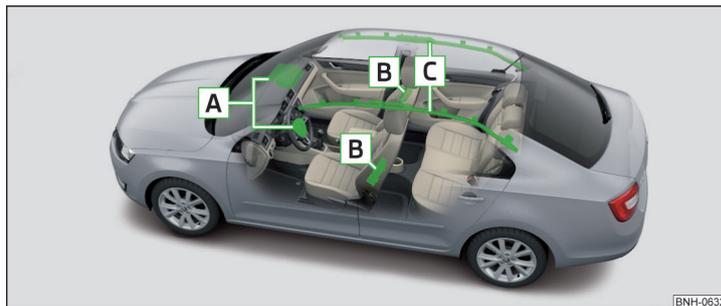


Fig. 20 Lugares de instalación del airbag

Lugares de instalación del airbag » [fig. 20](#)

- A** Airbag frontal
- B** Airbags laterales
- C** Airbags de cabeza

Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflada, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones para las siguientes partes del cuerpo.

- ▶ **Airbags frontales** - Cabeza y parte superior del cuerpo. Los airbags están señalados con el rótulo AIRBAG sobre el volante, así como sobre el tablero de instrumentos del lado del acompañante.
- ▶ **Airbags laterales** - toda la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen, pelvis) del lado dirigido a la puerta. Los airbags están señalados con una etiqueta con el rótulo AIRBAG en los respaldos delanteros.
- ▶ **Airbags de cabeza** - Cabeza y cuello. Los airbags están señalados con el rótulo AIRBAG en el revestimiento de la columna B.

**El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de las siguientes partes.**

- ▶ Cada airbag.
- ▶ Testigo de control 🚗 en el cuadro de instrumentos combinado » [pág. 40](#).
- ▶ Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » [pág. 27](#).
- ▶ Testigo de control para el airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » [pág. 27](#).

### Activación del airbag



Fig. 21 Airbags rellenos de gas

**El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.**

En la activación se llena el airbag con gas y se infla. La inflación del airbag se realiza en fracciones de segundos.

En el inflado del airbag se libera humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

### Condiciones de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Importante es aquí la dureza del objeto, al cual golpea el vehículo, el ángulo de impacto, la velocidad de conducción, etc.

Es decisivo para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración en el golpe. La desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

**En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.**

- ▶ Airbag delantero del conductor.
- ▶ Airbag delantero del acompañante.

**En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags del lado del accidente.**

- ▶ Airbag lateral adelante.
- ▶ Airbag de cabeza.

**En caso de una activación del airbag, pueden surgir las siguientes circunstancias.**

- ▶ El sistema de intermitentes se conecta.
- ▶ Todas las puertas se desbloquean.
- ▶ Se corta la alimentación de combustible al motor.
- ▶ La luz interna se enciende (cuando el manejo automático de la luz interna está encendida - Posición 🚗)

### ¿Cuándo no se activa el airbag?

No se activa ningún airbag en colisiones frontales, laterales y traseras leves, o vuelco del vehículo.

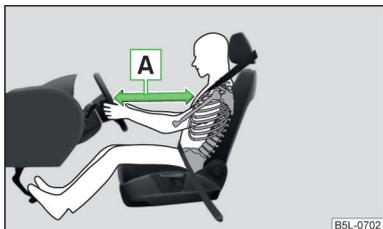


Fig. 22  
**Distancia segura hacia el volante y el tablero de instrumentos**

### ! ATENCIÓN

#### Indicaciones generales

- El efecto de protección correcto de los cinturones de seguridad y del sistema del airbag puede alcanzarse solamente en la posición de asiento correcta » [pág. 18](#).
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones graves o mortales. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » [pág. 30](#).
- En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.
- La superficie del volante, así como el tablero de instrumentos se deben limpiar si es posible en el área del airbag frontal solamente con un trapo seco o humedecido con agua.

### ! ATENCIÓN

#### Indicaciones para los airbags frontales

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al tablero de instrumentos » [fig. 22](#) **A**. Si no respeta esta distancia, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompa-

### ! ATENCIÓN (continuación)

ñante » [pág. 27](#), *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales.

- En el área de despliegue del airbag frontal no se deben encontrar antes de los ocupantes en los asientos delanteros más personas, animales u objetos.
- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Cerca del lugar de instalación del airbag, así como el área de despliegue del airbag no se deben montar ningunas piezas (p.ej. soporte de vasos, soportes de teléfono, etc.).
- Nunca colocar objetos sobre la superficie del tablero de instrumentos del lado del acompañante.

### ! ATENCIÓN

#### Indicaciones para los airbags laterales y de cabeza

- No se deben encontrar ningunos objetos (p.ej. en los parasoles girados en las ventanas) en el área de despliegue de los airbags laterales y de cabeza. No deben estar instalados ningunos accesorios en las puertas (p.ej. portabebidas, etc) - ¡Existe peligro de lesiones!
- Colgar solamente ropa liviana en los ganchos de ropa en el vehículo, no dejar en los bolsillos de las prendas ningunos objetos pesados o filosos. Para colgar la ropa no usar ganchos.
- No deben generarse grandes fuerzas como golpes, patadas, etc. sobre los respaldos - Existe el peligro de un daño de los airbags laterales. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA AUTO. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños en las fundas de asiento originales o costuras en el lugar de instalación de los airbags laterales se deben reparar de inmediato por un taller especializado.

## ! ATENCIÓN

### Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del asiento) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado. Para más información » [pág. 196](#).
- En las partes del sistema del airbag, en los parachoques delanteros o en la carrocería no se deben realizar ningunos cambios.
- No manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.

## Desactivar los airbags

### Desactivar los airbags

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » [fig. 23 de la pág. 27 - \[A\]](#).

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

La desconexión del airbag se indica mediante el testigo de control  » [pág. 40](#).

### La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

- ▶ En el asiento del acompañante está fijado un asiento infantil, donde el infantil es transportado con la espalda en el sentido de marcha » [pág. 28](#).
- ▶ No se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- ▶ En el vehículo existen más elementos de manejo instalados para el conductor con una discapacidad.
- ▶ En el vehículo están instalados asientos especiales (p.ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

## ! ATENCIÓN

¡En caso que está desconectado un airbag en la venta del vehículo, se le debe informar al comprador!

<sup>1)</sup> El testigo de control  se encenderá durante unos segundos después de conectar el encendido, se apagará durante 1 segundo y, a continuación, volverá a encenderse.

## Desconectar el airbag frontal del acompañante

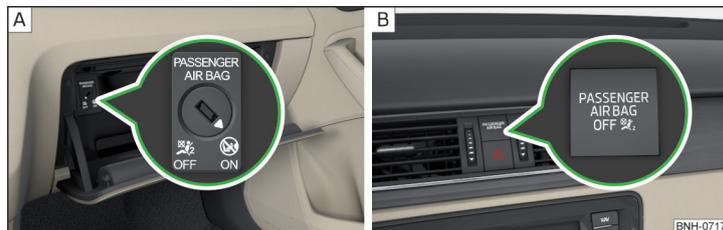


Fig. 23 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para el airbag delantero del acompañante

Posiciones del conmutador de llave » [fig. 23 - \[A\]](#)

**OFF** El airbag frontal del acompañante está apagado - después de encender la conexión ilumina el testigo de control <sup>1)</sup>  » [fig. 23 - \[B\]](#)

**ON** El airbag frontal del acompañante está encendido - después de conectar el encendido **no ilumina** el testigo de control .

### Desconectar

- ▶ Desconectar el encendido.
- ▶ Abrir el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- ▶ Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » [!](#).
- ▶ Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- ▶ Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición **OFF**.
- ▶ Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » [!](#).
- ▶ Cerrar el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- ▶ Compruebe si tras conectar el encendido se enciende el testigo de control .

### Conectar

- ▶ Desconectar el encendido.
- ▶ Abrir el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- ▶ Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » [!](#).

- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición **ON**.
- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » **!**.
- Cerrar el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
- Compruebe si tras conectar el encendido no se enciende el testigo de control **OFF** .

### **!** ATENCIÓN

- No deje puesta la llave en el conmutador de llave durante el viaje. ¡Las sacudidas podrían girar la llave dentro de la ranura y conectar el airbag! ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!
- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconectar el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo de control **OFF**  parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acudir a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

### **!** CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

## Transporte seguro de los niños

### Asiento infantil

#### Introducción al tema

*¡Para reducir el peligro de lesiones en un accidente está permitido el transporte de niños solamente en asientos infantiles!*

Para la instalación y el uso del asiento infantil se deben considerar las indicaciones en este manual de instrucciones, así como las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

Le recomendamos transportar siempre a los niños en los asientos traseros por razones de seguridad. Transportar los niños solamente en casos excepcionales en el asiento del acompañante.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica para Europa.

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

### **!** ATENCIÓN

- En ningún caso se debe llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- Cuando se sale del vehículo no dejar solos a los niños sin supervisión en el vehículo. Los infantiles posiblemente no tienen la capacidad en caso de emergencia, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!
- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema de airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.

## ! ATENCIÓN (continuación)

- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil o el niño transportado en el asiento infantil.
- Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.
- Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas » [pág. 72](#). Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a colocar el reposacabezas.

## I Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Estos cumplen con la norma ECE-R 44.

## Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante (Variante 1)

No válido para Taiwán.



Fig. 24 Adhesivo con indicaciones de advertencia

Lea y considere primero ! en la [pág. 28](#).

**No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.**

A eso también indican los adhesivos, los cuales se encuentran en los siguientes lugares.

- ▶ En el parasol del acompañante » [fig. 24 - \[A\]](#).
- ▶ En la columna B en el lado del acompañante » [fig. 24 - \[B\]](#).

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » [!](#).
- ▶ Ajustar verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
- ▶ Desplazar hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- ▶ Ajustar el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- ▶ Ajustar el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- ▶ En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra **delante o a la misma altura** que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante. Ajustar la altura del cinturón de seguridad del acompañante que la correa no está “doblada” en la guía. ¡En un accidente existe peligro de lesiones en la zona pectoral del niño transportado por el cinturón de seguridad!

## ! ATENCIÓN

- No utilizar **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

### Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante (Variante 2)

Válido para Taiwan



Fig. 25  
Adhesivo con indicaciones de advertencia

Lea y considere primero **!** en la pág. 28.

No transportar ningún bebé, niño pequeño, así como niños en el asiento del acompañante.

A eso lo indica también el adhesivo que se encuentra en el parasol del acompañante » fig. 25.

### Seguridad del niño y del airbag lateral

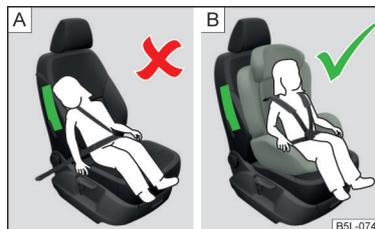


Fig. 26  
Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero **!** en la pág. 28.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 26 - [A].

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 26 - [B].

### Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero **!** en la pág. 28.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

## Uso de asientos infantiles, los cuales son fijados con un cinturón de seguridad

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

📖 **Lea y considere primero** ! en la pág. 28.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros de los extremos	Asiento posterior central
0 hasta 10 kg	U	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U <sup>a)</sup>
3 22-36 kg	U	U	U <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Si el asiento trasero central no está equipado con ningún reposacabezas, entonces debe utilizarse solo un asiento infantil del grupo 2 o 3 cuando este dispone de su propio reposacabezas integrado. Si el asiento infantil del grupo 2 o 3 no dispone de ningún reposacabezas integrado propio, entonces se debe fijar el asiento infantil sobre el asiento trasero externo.

**U** Categoría de asiento infantil “universal”; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

## Sistemas de sujeción

### Argollas de sujeción del sistema ISOFIX



Fig. 27  
Etiqueta del sistema ISOFIX

ISOFIX presenta un sistema para una fijación rápida y segura de la fijación del asiento infantil.

En los asientos traseros exteriores hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX » fig. 27.

### ! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

## **i** Aviso

- Un asiento infantil con el sistema **ISOFIX** sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema **ISOFIX** si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema **ISOFIX** se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

### **Uso de asientos infantiles con el sistema ISOFIX**

*No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.*

Sinopsis de la utilización de los asientos infantiles con el sistema **ISOFIX** en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

<b>Grupo</b>	<b>Clase de tamaño del asiento infantil<sup>a)</sup></b>	<b>Asiento del acompañante</b>	<b>Asientos traseros exteriores</b>	<b>Asiento trasero central</b>
<b>0</b> hasta 10 kg	E	X	<b>IL-SU</b>	X
<b>0+</b> hasta 13 kg	E	X	<b>IL-SU</b>	X
	D			
	C			
<b>1</b> 9-18 kg	D	X	<b>IL-SU</b> <b>IUF</b>	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
<b>2</b> 15-25 kg	-	X	<b>IL-SU</b>	X
<b>3</b> 22-36 kg	-	X	<b>IL-SU</b>	X

<sup>a)</sup> La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

**IL-SU** El asiento es adecuado para el asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema **ISOFIX** está autorizado para su vehículo. Tener en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

**IUF** El asiento es adecuado para el asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón del sistema **TOP TETHER**.

**X** El asiento no está equipado con argollas de soporte para el sistema **ISOFIX**.



Fig. 28  
Argollas de soporte del sistema  
TOP TETHER

**TOP TETHER** presenta un sistema de sujeción, que limita los movimiento de la parte superior del asiento infantil.

Las argollas de sujeción **A** para la fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** se encuentra en el lado posterior del respaldo de los asiento traseros » [fig. 28](#).

### **!** ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema **TOP TETHER** sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción con el logotipo **TOP TETHER**.
- Fijar a una argolla sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil.

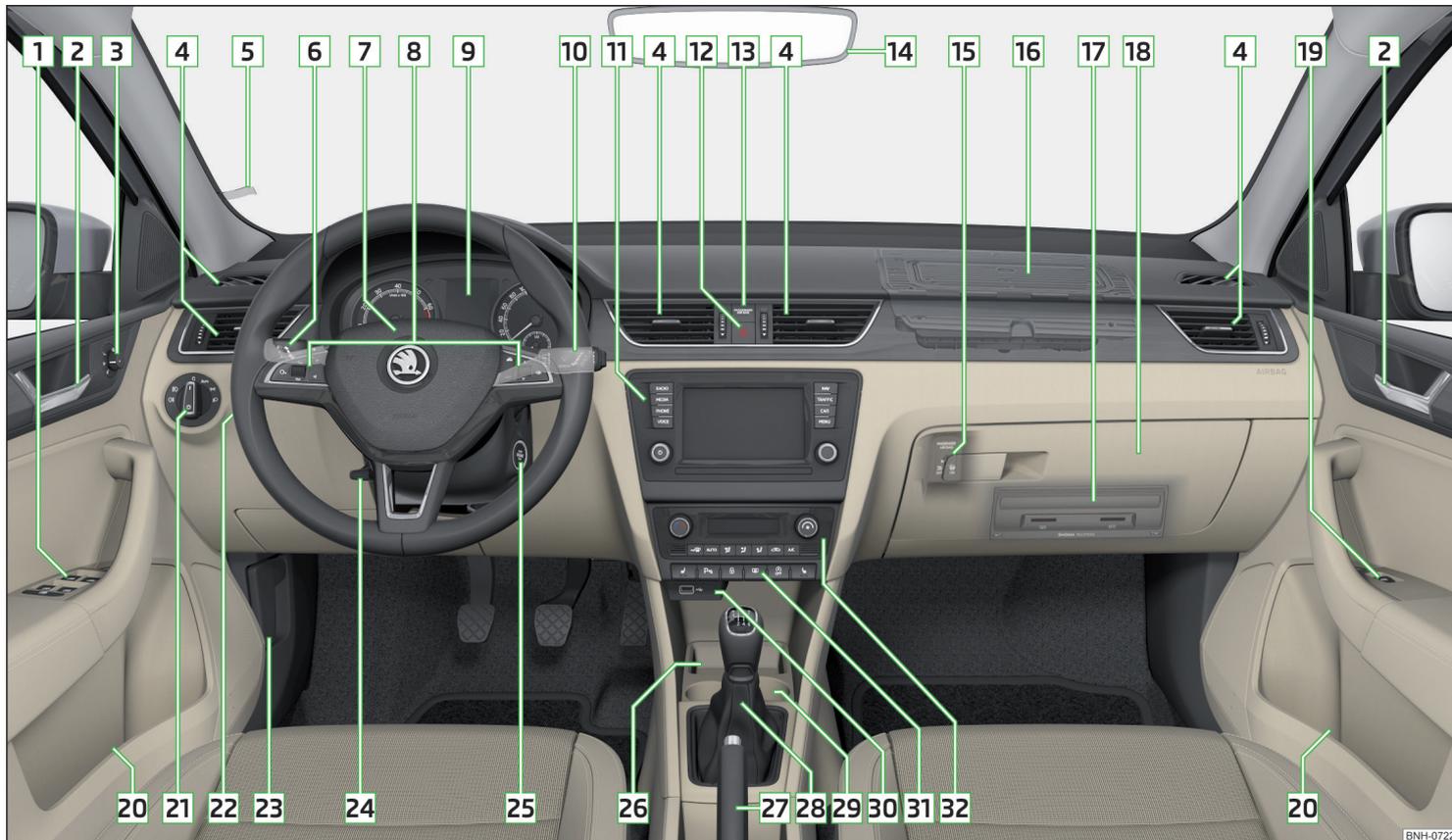


Fig. 29 Ejemplo del puesto de conducción con el volante a la izquierda

BNH-0722

## Manejo

### Puesto de conducción

#### Cuadro sinóptico

1	Elevalunas eléctricos	59
2	Palanca de apertura de la puerta	56
3	Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores	69
4	Difusores de salida de aire	90
5	Portaetiquetas	74
6	Palanca de mando (en función del equipamiento):	
	▶ Luz intermitente y de carretera	62
	▶ Regulador de velocidad	180
	▶ Dispositivo de limitación de velocidad	181
7	Volante con bocina / con el airbag frontal del conductor	24
8	Teclas para manejar el sistema de información	46
9	Cuadro de instrumentos combinado	36
10	Palanca de mando:	
	▶ Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	67
	▶ Sistema de información	46
11	Dependiendo del equipamiento:	
	▶ Compartimento guardabultos	75
	▶ Infotainment	92
12	Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos	64
13	Testigo para el airbag lateral del acompañante	27
14	Retrovisor interior	69
15	Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el guardabultos del asiento del acompañante)	27
16	Airbag delantero del acompañante	24
17	Módulo externo del Infotainment (en el guardabultos del asiento del acompañante)	93
18	Compartimento guardabultos del acompañante	77
19	Elevalunas eléctrico en la puerta del acompañante	59
20	Compartimentos guardabultos	74
21	Conmutador de luces	61
22	Regulación del alcance luminoso (en el tablero de instrumentos)	61
23	Palanca para desbloquear el capó del vano motor	204
24	Palanca de seguridad para el ajuste del volante	20
25	En función del equipamiento:	
	▶ Cerradura de encendido	163
	▶ Botón de arranque	163
26	Compartimento guardabultos	74
27	Palanca del freno de mano	166
28	En función del equipamiento:	
	▶ Palanca del cambio (cambio manual)	167
	▶ Palanca selectora (cambio automático)	168
29	Portabebidas	75
30	Entrada USB	75
31	Regleta con teclas (según equipamiento):	
	▶ Calefacción de asientos izquierda	72
	▶ Control de tracción (ASR)	174
	▶ Aparcamiento asistido	176
	▶ Cierre centralizado	55
	▶ Calefacción de la luneta trasera	66
	▶ START-STOP	164
	▶ Parabrisas calefactable	66
	▶ Calefacción de asientos derecha	72
32	Mando para la calefacción / el aire acondicionado	87

#### **i** Aviso

Con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en » [fig. 29](#) parte de la disposición mostrada.

## Instrumentos y testigos de control

### Cuadro de instrumentos combinado

#### Introducción al tema

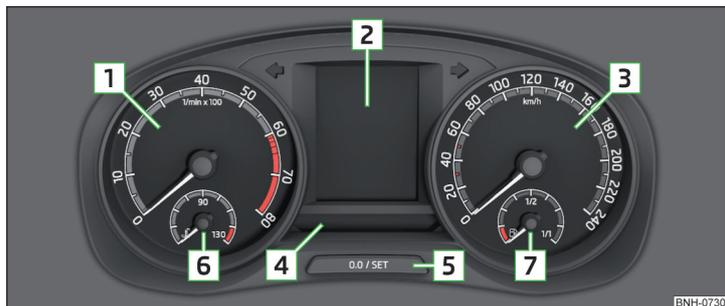


Fig. 30 Cuadro de instrumentos - Variante 1

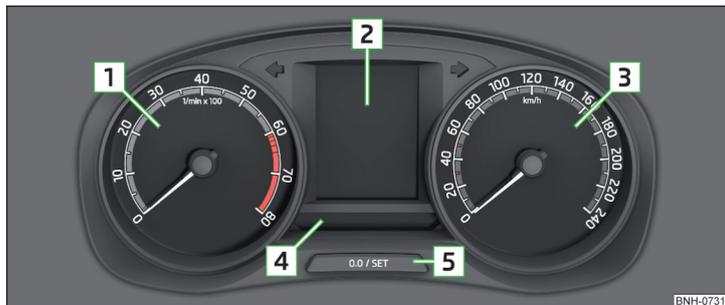


Fig. 31 Cuadro de instrumentos - Variante 2

- 1 Cuentarrevoluciones » [pág. 36](#)
  - ▶ con testigos » [pág. 37](#)
- 2 Pantalla » [pág. 46](#)

- 3 Velocímetro
  - ▶ con testigos » [pág. 37](#)
- 4 Regleta con testigos de control » [pág. 37](#)
- 5 Tecla de manejo:
  - ▶ Ajustar la hora » [pág. 46](#)
  - ▶ Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip) » [pág. 46](#)
  - ▶ Mostrar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento » [pág. 52](#)
- 6 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » [pág. 37](#)
- 7 Indicador de la reserva de combustible » [pág. 37](#)

La claridad de la iluminación de los instrumentos se ajusta automáticamente dependiendo de las condiciones dadas de la luz. Si existen malas condiciones visuales y no está encendida la luz de cruce, se reduce la claridad de la iluminación de instrumentos para indicarle al conductor que apague la luz.

La claridad de la iluminación de los instrumentos puede ajustarse en el Infotainment en el menú **CAR** → → **Luz**.

### Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones **1** » [fig. 30 de la pág. 36](#) o » [fig. 31 de la pág. 36](#) muestra el régimen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el régimen del motor máximo permitido de un motor recorrido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambiar a la marcha inmediatamente superior o seleccione el modo **D/S** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un régimen del motor óptimo » [pág. 47](#).

### ! CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡De lo contrario existe peligro de un daño del motor!

## Indicador de la temperatura del líquido refrigerante

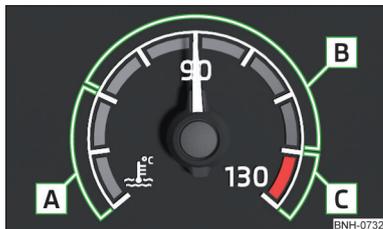


Fig. 32  
Indicador de la temperatura de líquido refrigerante

Sirve para vehículos con el cuadro de instrumentos combinado - Variante 1  
» fig. 30 de la pág. 36.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

- A** Zona fría, el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de servicio. Se deben evitar los regímenes altos del motor y forzar el motor.
- B** Zona de servicio
- C** Zona de alta temperatura, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control en » pág. 43.

## Indicador de reserva de combustible

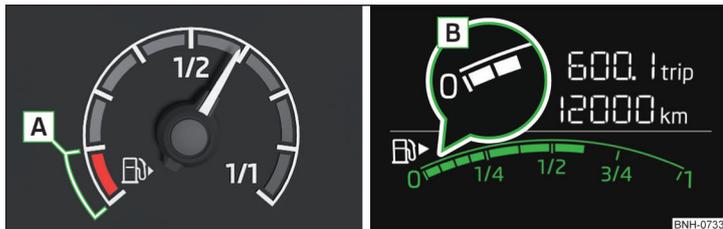


Fig. 33 Indicador de nivel de combustible: en el cuadro de instrumentos combinado / en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener aprox. 55 litros.

Cuando la reserva de combustible alcanza el rango de reserva **A** o **B**, ilumina en el cuadro de instrumentos combinado el testigo de control » pág. 41.

### ! ATENCIÓN

Debe existir suficiente combustible en el depósito para la función libre de averías del sistema del vehículo y así la conducción segura. Nunca vaciar por completo el depósito de combustible - ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños del motor así como un daño del sistema de gases de escape!

### i Aviso

La flecha ► junto al símbolo dentro del indicador de nivel de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

## Testigos de control

### 📖 Introducción al tema

	Freno de mano	» pág. 38
	Sistema de frenos	» pág. 38
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero	» pág. 39
	Servodirección	» pág. 39
	Bloqueo de la dirección (Arranque del motor por botón)	
	Control de estabilización (ESC)	» pág. 39
	Control de tracción (ASR)	
	Control de tracción (ASR) desactivado	» pág. 40
	Sistema antibloqueo (ABS)	» pág. 40
	Luz posterior antiniebla	» pág. 40
	Sistema de control de gases de escape	» pág. 40
	Regulación electrónica del motor	» pág. 40

	Sistema airbag	» pág. 40
	Presión de inflado de los neumáticos	» pág. 41
	Reserva de combustible	» pág. 41
	Sistema de intermitentes	» pág. 41
	Luces intermitentes del remolque	» pág. 42
	Faros antiniebla	» pág. 42
	Regulador de velocidad	» pág. 42
	Dispositivo de limitación de velocidad	» pág. 42
	Pedal de freno (Cambio automático)	» pág. 42
	Luz de carretera	» pág. 42
	Cambio automático	» pág. 42
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad posterior	» pág. 43
	Alternador	» pág. 43
	Líquido refrigerante	» pág. 43
	Presión de aceite del motor	» pág. 43
	Nivel de aceite del motor	» pág. 44
	Fallo de bombillas	» pág. 44
	Filtro de partículas	» pág. 44
	Nivel de agua del lavaparabrisas	» pág. 45
	Asistente de luz de carretera	» pág. 45
	Sistema START-STOP	» pág. 45
	Visualización de una temperatura baja	» pág. 45
	Advertencia de distancia (Front Assist)	» pág. 45
	Preaviso/ Frenado de emergencia (Front Assist)	» pág. 45
	Llamada de emergencia	» pág. 45
	Servicio	» pág. 45

Los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado indican el estado actual de determinadas funciones o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Después de conectar el encendido, **se encenderán** brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido.

### Testigos de control en la pantalla

Según el significado se ilumina también, junto con algunos testigos de control en la pantalla, el testigo de control  (Peligro) o  (Advertencia).

### ! ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los avisos y/o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » pág. 64. Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 203.

### Freno de mano

 **Lea y considere primero ! en la pág. 38.**

 ilumina - el freno de mano está activado.

Si se conduce con el freno de mano accionado a una velocidad superior a 5 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

► Quite el freno de mano.

### Sistema de frenos

 **Lea y considere primero ! en la pág. 38.**

 ilumina - el nivel del líquido de frenos en el sistema de frenos es muy bajo.

► Detenga el vehículo inmediatamente,  **no siga conduciendo**. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado. ►

## ! ATENCIÓN

Un fallo en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

## Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 38**.

 ilumina - el conductor o el acompañante no se ha colocado el cinturón de seguridad.

Con una velocidad sobre los 25 km/h parpadea el testigo de control  y se emite al mismo tiempo una señal acústica de advertencia.

Si el conductor y/o el acompañante no se pone el cinturón de seguridad en aprox. 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control  sigue encendido de modo permanente.

## Servodirección / Bloqueo de la dirección (Inicio del motor presionado el botón)

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 38**.

### Fallo de la dirección asistida

 ilumina - existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia a la dirección (fuerzas direccionales considerablemente mayores).

 ilumina - existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.

- ▶ Conectar el encendido, volver a encender el motor y conducir un pequeño trayecto.
- ▶ Si no se apaga el testigo de control , apagar el vehículo,  **no siga conduciendo**. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ▶ Si no se apaga el testigo de control , es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Bloqueo de la dirección defectuosa (arranque del motor por botón)

 parpadea

Mensaje: **Bloqueo de la dirección defectuosa. Parar DIRECCIÓN AVERIADA PARE**

- ▶ Detenga el vehículo inmediatamente,  **no siga conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los consumidores eléctricos (p. ej. Infotainment), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

 parpadea

Mensaje: **Bloqueo de dirección: Taller BLOQUEO DIRECCIÓN TALLER**

- ▶ Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Bloqueo de la dirección no bloqueado (arranque del motor por botón)

 parpadea

Mensaje: **Por favor mover el volante. MUEVA EL VOLANTE**

- ▶ Mover el volante un poco de un lado al otro, con eso se facilita el desbloqueo del bloqueo de la dirección.
- ▶ Si no se desbloquea el volante, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un nuevo arranque y un recorrido corto, no se borra el testigo, existe un error del sistema.

- ▶ Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 38**.

 parpadea - el ESC o el ASR intervienen en este momento.

 ilumina - existe una avería del ESC o el ASR.

- ▶ Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado. ▶

Si el testigo de control  se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el ESC o el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

► Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control  ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC o el ASR está de nuevo totalmente operativo.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

► Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Más informaciones sobre el sistema ESC » [pág. 174](#) o el sistema ASR » [pág. 174](#).

### Control de tracción (ASR) desactivado

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - el sistema ASR está desactivado.

### Sistema antibloqueo (ABS)

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - existe una avería del ABS.

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

► Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### ATENCIÓN

- Si el testigo de control  se enciende junto con el testigo de control  » [pág. 38](#),  Sistema de frenos, , **no se debe seguir conduciendo.** Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS y/o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

### Antinieblas trasero

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - el antinieblas trasero está conectado.

### Sistema de control de gases de escape

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - existe un error en el sistema de control de gases de escape. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

► Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### EPC Control de la electrónica del motor

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - existe un error en el control del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

► Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Sistema de airbag

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

#### Avería del sistema

 ilumina

Mensaje: **Error: Airbag  
ERROR AIRBAG**

► Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

**El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave**

 se enciende después de conectar el encendido por 4 segundos. ►

## Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico

 ilumina después de encender la conexión por 4 segundos y a continuación parpadea todavía 12 segundos

Mensaje: **Airbag/pretensor del cinturón desactivado.**  
**AIRBAG/ PRETENSOR CINTURÓN OFF**

### ATENCIÓN

En una avería del sistema de airbag existe el peligro, que no se activa el sistema durante un accidente. Esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

## Presión de inflado de los neumáticos

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

### Cambio de la presión de inflado de los neumáticos

 ilumina - en uno de los neumáticos hubo un cambio de la presión.

- ▶ Inmediatamente se reduce la velocidad y evita las maniobras repentinas de dirección y freno.
- ▶ El vehículo se detiene, se desconecta el encendido y se comprueban los neumáticos y su presión de inflado » [pág. 211](#).
- ▶ Si es necesario, se corrige la presión de inflado de los neumáticos p se cambia la rueda afectada » [pág. 216](#) o se usa el kit de averías » [pág. 220](#).
- ▶ Guarde los valores de presión de los neumático en el sistema » [pág. 187](#).

### Avería del sistema

 parpadea por aprox. 1 minuto y sigue iluminando - puede existir un error en el sistema del control de la presión de neumáticos.

- ▶ Detenga el vehículo, desconecte el encendido y vuélvalo a arrancar el motor.

Si la luz de control  vuelve a parpadear tras el arranque el motor, existe un error del sistema.

- ▶ Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

- ▶ Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Otros incidentes

Para la iluminación del testigo de control , podrían existir las siguientes razones.

- ▶ El vehículo está cargado sólo por un lado. Distribuir uniformemente la carga.
- ▶ Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
- ▶ Se llevan montadas cadenas para la nieve.
- ▶ Se ha cambiado una rueda.

### CUIDADO

En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo  del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

## Reserva de combustible

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - la reserva de combustible en el depósito alcanzó el rango de reserva (aprox. 7 litros).

- ▶ Repostar » [pág. 202](#).

### Aviso

El aviso en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

## Sistema de intermitentes

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 parpadea - la luz intermitente izquierda está encendida.

 parpadea - la luz intermitente derecha está encendida.

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido (no es válido para el servicio con remolque). ▶

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

### Luces intermitentes del remolque

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 parpadea - las luces intermitentes del remolque están encendidas.

Si hay un remolque enganchado y el testigo de control  no parpadea, una de las luces intermitentes del remolque ha fallado.

► Verificar las bombillas del remolque.

### Faros antiniebla

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - las luces traseras antiniebla están encendidas.

### Instalación de regulación de velocidad / Dispositivo de limitación de velocidad

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - la velocidad del vehículo es regulada por el sistema regulador de la velocidad o el dispositivo de limitación de velocidad.

 parpadea - se sobrepasa el límite de velocidad ajustado en el dispositivo de limitación de velocidad.

### Pedal de freno (Cambio automático)

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - pulsar el pedal de freno.

### Luz de carretera

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

 ilumina - la luz de carretera o la luz de ráfagas está encendida.

## Cambio automático

 **Lea y considere primero  en la pág. 38.**

### Cambio sobrecalentado

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

  ilumina

Mensaje: **Transmisión sobrecalentada, no puede continuar.  
CAJA DE CAMBIOS SOBRE\_ CALENTADA**

El engranaje está sobrecalentado, es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución correspondiente.

  ilumina

Mensaje: **Transmisión sobrecalentada. Parar. Manual  
CAMBIO SOBRECIENTADO PARE**

►  **¡No continúe el viaje!** Detenga el vehículo y apague el motor.

Después de apagarse el testigo de control, se puede continuar el viaje.

► Si no se apaga el testigo de control,  **no continúe con el viaje** Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Avería del cambio

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

  ilumina

Mensaje: **Caja de cambios defectuosa. Detenga el vehículo de forma segura  
CAMBIO AVERIADO TALLER**

► Detenga el vehículo inmediatamente,  **no siga conduciendo.** Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

  ilumina

Mensaje: **Cambio en operación de emergencia. Ninguna marcha atrás.  
ERROR CAMBIO SIN MARCHA ATRÁS  
o  
Error: Cambio. Velocidad será limitada.  
ERROR CAJA DE CAMBIOS**

► Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 38**.

 ilumina - cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero.

 ilumina - cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero.

¡Si está abrochado o soltado el cinturón de seguridad en el asiento trasero, el testigo luminoso correspondiente se enciende brevemente e indica el estado actual del cinturón!

## Generador

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 38**.

 ilumina - con el motor en marcha, la batería del vehículo no está cargada.

- ▶ Cuando se descarga la batería del vehículo durante el viaje, se deben apagar sin falta todos los consumidores eléctricos no necesarios (p.ej. Infotainment).
- ▶ Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### CUIDADO

¡Si se enciende durante la conducción además de la luz  también la luz ,  **no siga conduciendo** - existe peligro de daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Líquido refrigerante

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 38**.

### Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo

  ilumina

Mensaje: **Por favor verificar el estado de llenado del líquido refrigerante. Manual COMPRUEBE LÍQUIDO REFRIGERANTE**

- ▶ Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.
- ▶ Comprobar el nivel del refrigerante » [pág. 207](#).

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo de control  sigue iluminando, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

▶ Desconecte el encendido.

▶ Compruebe el fusible del ventilador del radiador y, si fuera necesario, sustitúyalo.

¡Si el nivel de líquido refrigerante así como el fusible del ventilador son correctos y el testigo de control se enciende nuevamente   **¡no continúe el viaje!**

▶ Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta

  ilumina

Mensaje: **Motor sobrecalentado. Parar. Tenga en cuenta el manual. MOTOR SOBRECIENTADO PARE**

▶ Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.

▶ Continúe de nuevo el viaje sólo después de que se apague el testigo de control .

## Presión del aceite de motor

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 38**.

  parpadea - la presión del aceite del motor es muy baja.

▶ Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.

▶ Si el testigo de control parpadea,  **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

▶ Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### CUIDADO

Si no es posible rellenar aceite de motor,  **no siga conduciendo**. ¡Existe peligro de un daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Nivel del aceite de motor

 Lea y considere primero  en la pág. 38.

### Nivel de aceite del motor demasiado bajo

  ilumina

Mensaje: **Por favor rellenar el aceite de motor.  
CARGUE ACEITE**

► Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor o rellenar el aceite de motor.

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo de control se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

### Nivel del aceite del motor demasiado alto

  ilumina

Mensaje: **Por favor reducir el nivel de aceite.  
NIVEL DE ACEITE EXCESIVO**

► Es posible seguir conduciendo con el modo de conducción con precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Avería del sensor del nivel del aceite de motor

  ilumina

Mensaje: **Sensor de aceite: visite el taller.  
SENSOR ACEITE TALLER**

► Ir inmediatamente al taller especializado más cercano con la precaución correspondiente.

### CUIDADO

Si no es posible rellenar aceite de motor,  **no siga conduciendo**. ¡Existe peligro de un daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Avería de bombillas

 Lea y considere primero  en la pág. 38.

  ilumina - una bombilla está defectuosa.

En la pantalla aparece un aviso sobre la bombilla correspondiente.

## filtro de partículas

 Lea y considere primero  en la pág. 38.

El filtro de partículas filtra y quema las partículas de hollín del gas de escape.

  ilumina - el filtro está colmatado con hollín.

Para limpiar el filtro debería conducir con la marca recomendada a una velocidad de 50-120 km/h cuando las condiciones del tráfico lo permitan »  .

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el testigo de control .

Si no se ilumina la luz de control  en los 30 minutos siguientes, no se ha realizado ninguna limpieza de filtro.

► Ir inmediatamente al taller especializado más cercano con la precaución correspondiente.

### ATENCIÓN

- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico.
- El filtro de partículas alcanza muy altas temperaturas - existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, (p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado).

### CUIDADO

- Mientras el testigo de control  esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- Siempre que la luz de control  esté iluminada, no estará disponible la función START-STOPP.

### Aviso

Le recomendamos evitar el tráfico constante de cortas distancias. De esta manera se permite el correcto funcionamiento del filtro de partículas.

### Nivel del agua de lavado del parabrisas

 Lea y considere primero  en la **pág. 38**.

 ilumina - el nivel de agua del lavaparabrisas es muy bajo.

► Rellenar el agua de lavado del parabrisas » [pág. 205](#).

### Asistente de luz de carretera

 Lea y considere primero  en la **pág. 38**.

 ilumina - el asistente de luz de carretera está encendido » [pág. 63](#), *Asistente de luz de carretera (Light Assist)*.

### Sistema START-STOP

 Lea y considere primero  en la **pág. 38**.

Los testigos de control  indican el estado del sistema START-STOP » [pág. 164](#).

### Indicador de una temperatura baja

 Lea y considere primero  en la **pág. 38**.

 ilumina - la temperatura exterior está por debajo de +4 °C.

#### ATENCIÓN

A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

### Advertencia de distancia (Front Assist)

 Lea y considere primero  en la **pág. 38**.

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

 ilumina - se sobrepasó la distancia de seguridad del vehículo precedente.

Informaciones para el sistema Front Assist » [pág. 183](#).

### Preaviso / frenada de emergencia (Front Assist)

 Lea y considere primero  en la **pág. 38**.

 ilumina - el sistema reconoció un peligro de colisión o activó una frenada de emergencia » [pág. 183](#).

### Llamada de emergencia

 Lea y considere primero  en la **pág. 38**.

 ilumina - existe un error en el sistema de llamadas de emergencia.

► Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Servicio

 Lea y considere primero  en la **pág. 38**.

 ilumina - indicación sobre una fecha de servicio vencida » [pág. 52](#), *Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo mantenimiento*.

## Sistema de información

### Sistema de información del conductor

#### Pantalla en el cuadro de instrumentos combinado

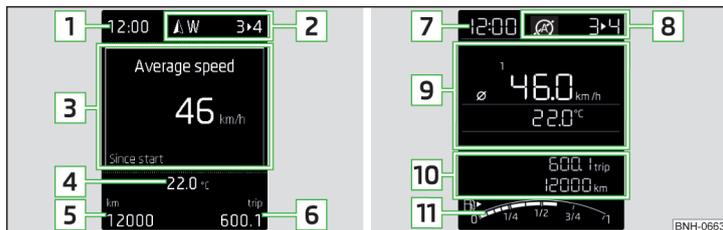


Fig. 34 Tipos de pantalla: MAXI DOT / Pantalla de segmentos

Según el equipamiento del vehículo, el sistema de información transmite las siguientes informaciones a través de la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » fig. 34.

- 1 Hora / Símbolo del manejo por voz del Infotainment
- 2 Marcha introducida / recomendación de marcha  
Posiciones de la palanca selectora del cambio automático  
Testigos de control del sistema START-STOP  
Indicador de brújula
- 3 Datos de viaje (Indicador multifunción)  
Testigos de control  
Mensajes de aviso  
Advertencia de la puerta  
Indicador de intervalos de mantenimiento
- 4 Temperatura exterior
- 5 Sistema regulador de velocidad/Dispositivo de limitación de velocidad  
Kilometraje total recorrido
- 6 Kilometraje recorrido después de la reposición del contador (trip)
- 7 Hora
- 8 Testigos de control del sistema START-STOP  
Marcha introducida / recomendación de marcha  
Posiciones de la palanca selectora del cambio automático

- 9 Temperatura exterior  
Testigos de control  
Datos de viaje (Indicador multifunción)
- 10 Kilometraje total recorrido  
Kilometraje recorrido después de la reposición del contador (trip)  
Sistema regulador de velocidad/Dispositivo de limitación de velocidad  
Indicador de intervalos de mantenimiento  
Mensajes de aviso
- 11 Indicador de nivel de combustible

#### Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó

Con la puerta o tapa de maletero y capó abierta aparece en la pantalla un aviso de advertencia gráfico.

Si se abre una puerta a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

#### Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)

» Pulse el botón **A** » fig. 35 de la pág. 46.

#### Ajustar la hora



Fig. 35  
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

#### Ajuste de la hora con el botón en el cuadro de instrumentos

- » Conectar el encendido.
- » Mantenga pulsada la tecla **A** » fig. 35 hasta que se muestre en la pantalla el punto de menú Hora.
- » Suelte la tecla **A**, el sistema cambia al ajuste de la hora.
- » Pulse la tecla **A** de nuevo y ajuste las horas.
- » Espere 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de minutos.
- » Pulse la tecla **A** de nuevo y ajuste los minutos.
- » Espere 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de salida.

## Recomendación de marcha

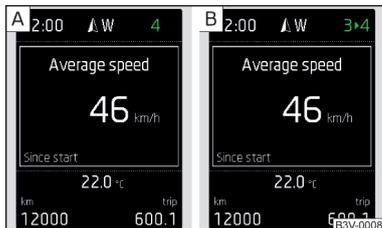


Fig. 36  
Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha

Se visualiza una marcha colocada que coincide, dado el caso una recomendación de marcha sobre la vida útil del motor y de la rentabilidad de conducción.

### Visualización en pantalla » fig. 36

- A Marcha colocada óptimamente
- B La recomendación de marcha (p.ej. 3 > 4 significa que es ventajoso cambiar de la 3ª marcha a la 4ª marcha)

En vehículos con marcha automática se muestra la recomendación de la marcha, si se ha seleccionado el modo para el cambio manual (Tiptronic).

### ! ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción (p.ej. al adelantar).

## Estado del vehículo

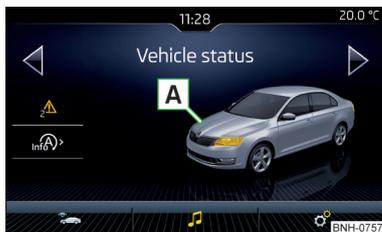


Fig. 37  
Estado del vehículo

Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo. Si existe una avería, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el mensaje correspondiente.

Los mensajes se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización del aviso se siguen mostrando los testigos de control ⚠ (Peligro) o ⚠ (Advertencia).

El estado del vehículo puede visualizarse en el Infotainment en el menú **CAR** → → **Estado del vehículo**.

En la pantalla se visualizan las informaciones sobre el estado del vehículo o la función del control de presión de los neumáticos.

► Por medio de las superficies funcionales, <|> seleccione el punto de menú *Estado del vehículo*.

### Superficies funcionales y visualización de la pantalla » fig. 37

- A Representación del vehículo (las áreas del vehículo de color indican mensajes de advertencia sobre estas áreas del vehículo, después de tocar ligeramente el "vehículo", se mostrarán textos con avisos de advertencia)
- ✓/⚠ Ningún mensaje / Mensajes de advertencia sobre el estado del vehículo y su cantidad (si existe sólo un aviso, sólo se mostrará un mensaje de advertencia)
- inf > Visualización de información sobre el estado del sistema START-STOP
- / Activación/desactivación de las indicaciones sobre los avisos del sistema START-STOP en otra presentación de pantalla

## Manejo del sistema de información

### Manejo por medio de la palanca de mando

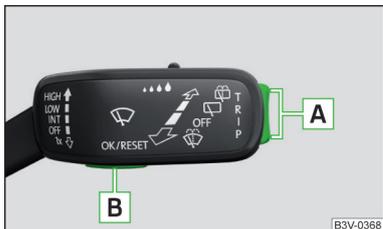


Fig. 38  
Teclas en la palanca de mando

#### Manejo del indicador multifunción

- A Pulsar** (arriba o abajo) - Seleccionar datos / ajustar valores
- B Pulsar** - Visualizar/confirmar datos

#### Element de la pantalla MAXI DOT

- A Pulsar** (arriba o abajo) - Movimiento en el menú seleccionado
- Mantener** (arriba o abajo) - Visualizar el menú principal
- B Pulsar** - Confirmar el punto del menú seleccionado

### Manejo por medio del volante multifuncional



Fig. 39 Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional

#### Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional

- Conectar/desconectar el manejo por voz
- A Girar** - Ajustar el volumen
- Pulsar** - Apagar/encender tono

- ▷ Cambiar al siguiente título/emisora
- ◁ Cambiar al anterior título/emisora
- Visualizar el menú de los sistemas de asistencia
- VIEW** Visualizar el menú anterior (siempre que se haya seleccionado uno) / Menú teléfono

#### Manejo del indicador multifunción

- B Girar** - Seleccionar indicación / ajustar valores
- Pulsar** - Visualizar/confirmar datos

#### Element de la pantalla MAXI DOT

- Mantener** - Visualizar menú principal
- Pulsar** - regresar en el menú a un nivel más alto
- B Girar** - Movimiento en el menú seleccionado
- Pulsar** - Confirmar el punto del menú seleccionado

## Datos de viaje (indicador multifunción)

### Introducción al tema

La visualización de los datos de viaje es solamente posible con el encendido conectado.

Las unidades se puede ajustar en el Infotainment en el menú **CAR** → → **Unidades**.

### Resumen de datos

Resumen general sobre las informaciones de los datos de conducción (según el equipamiento del vehículo).

**Alcance** - Recorrido en km, el cual se puede recorrer con la cantidad del depósito y el mismo modo de conducción. Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

**Consumo medio de combustible** - se calcula continuamente desde la última vez que se borró la memoria. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 100 metros de recorrido.

**Consumo de combustible momentáneo** - Con el vehículo parado o conduciendo lentamente se muestra el consumo de combustible en l/h (en modelos para algunos países aparece --, - km/l).

**Temperatura del aceite** - Si la temperatura es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, aparecen los símbolos ----.

**Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada** - Posibilita el ajuste de un límite de velocidad que cuando se sobrepasa suena una señal de advertencia acústica y aparece un aviso de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

**Velocidad actual** - Indicador de velocidad digital.

**Velocidad media** - se calcula continuamente desde la última vez que se borró la memoria. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

**Recorrido** - Recorrido realizado desde el borrado de la memoria.

**Tiempo de viaje** - Tiempo de viaje desde el borrado de la memoria.

**Temperatura de refrigeración** - Si la temperatura se encuentra dentro del rango de 70-120 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor. Si la temperatura está debajo de 70 °C, se deben evitar las altas revoluciones del motor y la alta carga del motor. Si la temperatura está sobre los 120 °C, ilumina en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control  $\downarrow$  » [pág. 43](#).

## Visualización del Infotainment



Fig. 40  
Datos de viaje

» En el Infotainment en el menú **CAR** pulsar la superficie funcional → **Datos de viaje**.

**Visualización de la pantalla** » [fig. 40](#)

- A** Recorrido
- B** Duración del viaje
- C** Velocidad media

- D** Consumo medio de combustible
- E** Valorización del punto de parada (Función **DriveGreen**)
- F** Visualización del nivel de combustible gráfico (si la autonomía previsible está por debajo de 300 km, el vehículo se acerca lentamente en la dirección del símbolo )
- G** Autonomía aproximada

Con las superficies funcionales  $\langle \triangleright \rangle$  se pueden seleccionar una de las siguientes memorias.

- *Desde la salida* - Datos de viaje individual
- *Cálculo total* - Datos de viaje a largo plazo
- *Desde la recarga* - Datos después de repostar combustible por última vez

## Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada

El sistema ofrece la posibilidad de ajustar un límite de velocidad, que cuando se sobrepasa se emite una señal acústica de advertencia y aparece un aviso de advertencia en la pantalla en el cuadro de instrumentos combinado.

### Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

- » Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia a** o .
- » Ajustar el límite de velocidad deseado en pasos de 5 km/h.
- » Confirmar el valor ajustado o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

### Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

- » Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia a** o .
- » Conducir con la velocidad deseada.
- » Confirmar la velocidad actual como límite de velocidad.

El límite de velocidad ajustado se puede ajustar posteriormente si es requerido.

### Retroceder el límite de velocidad

- » Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia a** o .
- » Confirmando el valor guardado se retrocede el límite de velocidad.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido. El límite de velocidad ajustado se desactiva después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas.

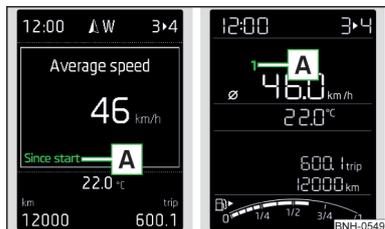


Fig. 41  
Indicador de memoria: Pantalla MAXI DOT (M) / Pantalla de segmentos (S)

El sistema guarda los datos en los siguientes tres memorias descritas, las cuales se visualizan en la pantalla en la posición **A** » fig. 41.

### Desde salida (M) o "1" (S)

En la memoria se guardan datos de conducción desde la conexión hasta la desconexión del encendido. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se guardarán con las informaciones de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

### Cálculo total (M) o "2" (S)

En la memoria se guardan los datos de viaje de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9.999 km recorridos.

Si se sobrepasa uno de los valores señalados, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

### Desde repost. (M) o "3" (S)

En la memoria se guardan los datos del viaje desde el último repostaje de combustible.

Con el siguiente repostaje de combustible, la memoria se borra automáticamente.

- ▶ Para **selección de la memoria** confirmar nuevamente la indicación seleccionada y seleccionar la memoria deseada.
- ▶ Para **borrar la memoria** de la indicación seleccionada mantener la tecla para la confirmación de la indicación.

Los siguientes datos de conducción son almacenados en memorias.

- ▶ Consumo medio de combustible
- ▶ Recorrido
- ▶ Velocidad media
- ▶ Duración del viaje

### i Aviso

Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

## Pantalla MAXI DOT

### Introducción al tema

En la pantalla MAXI DOT (en lo siguiente solamente como pantalla) se visualizan indicaciones dependientes del equipamiento de Infotainment, de las indicaciones multifunción, de los sistemas de asistentes, etc.

Los menús con indicaciones se pueden operar y visualizar por medio de las teclas en la palanca de mando y/o en el volante multifunción » [pág. 48](#).

### Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)

- Datos viaje » [pág. 48](#)
- Asistentes » [pág. 51](#)
- Navegación » [pág. 50](#)
- Audio » [pág. 51](#)
- Teléfono » [pág. 51](#);
- Vehículo » [pág. 47](#)

### i Aviso

- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar primero estos avisos para abrir el menú principal.
- Se puede ajustar el idioma de la pantalla en el Infotainment » [pág. 102](#), *Ajuste del idioma del Infotainment* o » [pág. 109](#), *Ajuste del idioma del Infotainment*.
- En los vehículos con Infotainment Blues o en los vehículos sin Infotainment se puede ajustar el idioma de la pantalla solo en un taller especializado.

### Punto del menú Navegación

En el punto del menú **navegación** se realiza la visualización de las siguientes indicaciones. ▶

- ▶ Recomendaciones del viaje
- ▶ Brújula
- ▶ Últimos destinos

### Punto del menú Audio

En el punto del menú **Audio** se realiza la visualización de las siguientes indicaciones.

#### Radio

- ▶ Emisora reproducida actualmente (nombre/frecuencia).
- ▶ El rango de frecuencia seleccionado (p.ej. FM) dado el caso con el número de la tecla de estación (p.ej. FM 3), cuando la emisora está guardada en la lista de memoria.
- ▶ Lista de las emisoras disponibles (cuando se pueden recibir más de 5 emisoras).
- ▶ Boletines de tráfico TP.

#### Media

- ▶ Nombre del título reproducido, dado el caso más informaciones sobre el título (p.ej. intérprete, nombre del álbum), cuando estas informaciones están guardadas como ID3-Tag en la fuente de audio.

### Punto del menú Teléfono

En el punto del menú **Teléfono** se realiza la indicación de la lista de llamada con los siguientes símbolos.

-  Llamada entrante
-  Llamada saliente
-  Llamada perdida

#### Símbolos en la pantalla

-  Estado de carga de la batería del teléfono (esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles)
-  Fuerza de señal (esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles)
-  Un teléfono conectado con el Infotainment
-  Llamadas perdidas (si hay varias llamadas perdidas, junto al símbolo aparece el número de llamadas perdidas)
-  Apagar el micrófono

### Apple CarPlay

Un equipo externo conectado con el Infotainment por medio de Apple CarPlay puede operarse a través del volante multifunción y a través del menú en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

En el punto del menú **Teléfono** se realiza la visualización de los siguientes símbolos.

-  Aceptar la llamada entrante
-  Rechazar la llamada entrante / Finalizar la llamada
-  Encender/apagar el micrófono (válido para el Infotainment Swing)

### Punto del menú Asistentes

En el menú **Asistentes** se puede activar/desactivar el sistema Front Assist.

### Intervalo de mantenimiento

#### Introducción al tema

**El cumplimiento de los intervalos de mantenimiento es muy importante para la vida útil y el sostenimiento del valor del vehículo. Nunca sobrepasar la fecha de mantenimiento**

Sobre el tipo del intervalo de servicio, la opción para su cambio y los alcances de servicio será informado por el taller especializado.

Se le indicará la realización a tiempo de los eventos de servicio en la visualización del intervalo de servicio en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

#### Comprobante de mantenimiento

Un taller especializado confirma las certificaciones de servicio correspondientes en el sistema de información de servicio con la denominación plan de asistencia digital.

Le recomendamos siempre dejarse imprimir el comprobante de servicio correspondiente. ▶

## **i** Aviso

Todos los servicios prestados y el cambio y/o relleno de líquidos están sujetos a gastos por parte del cliente, incluso durante el periodo de garantía, salvo que afirmen lo contrario las disposiciones de la garantía de ŠKODA AUTO u otros acuerdos contractuales.

### Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo mantenimiento



Fig. 42  
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

Las informaciones sobre los kilómetros o los días faltantes hasta la próxima fecha de servicio también se pueden visualizar en el Infotainment en el menú **CAR** → **Servicio** o con la tecla en el instrumento combinado.

#### Visualizar mediante el botón

- Conectar el encendido.
- Mantenga pulsada la tecla **A** » fig. 42 hasta que se muestre en la pantalla el punto de menú **Servicio**.
- Suelte la tecla **A**.

En la pantalla aparece por 4 segundos el símbolo , y los avisos sobre el kilometraje o días hasta la próxima fecha de servicio.

### Mensaje de servicio

**Antes de llegar** a la fecha de servicio aparece en la pantalla después de conectar el encendido el símbolo , así como un aviso sobre el kilometraje o días hasta el próximo servicio.

Nada más **se alcance** la fecha de servicio, al conectar el encendido en la pantalla se muestra el símbolo  así como el mensaje.

### Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento

*Deje realizar la colocación a cero del indicador por un taller especializado.*

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de servicio, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

#### Intervalo de mantenimiento variable

En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite en un taller especializado, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

## Desbloqueo y apertura

### Desbloquear y bloquear

#### Introducción al tema

El vehículo está equipado con un sistema de cierre centralizado, el cual hace posible desbloquear/bloquear al mismo tiempo **todas** las puertas, la tapa del depósito y la tapa del maletero.

El desbloqueo de la puerta se puede ajustar individualmente » [pág. 55](#).

El **desbloqueo** del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los próximos 45 segundos, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente.

El **bloqueo** del vehículo se indica mediante un único parpadeo de los intermitentes.

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas, la tapa del maletero o el capó abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

#### ! ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas (p. ej. niños) pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

#### ! CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener limpia la ranura de llaves. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre, de la cerradura de encendido, etc.

## Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre

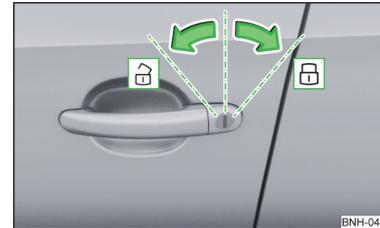


Fig. 43  
Lado izquierdo del vehículo: Giros de llave para desbloquear/bloquear

Lea y considere primero ! y ! en la [pág. 53](#).

**Desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » [fig. 43](#)**

🔓 Tecla de desbloqueo

🔒 Tecla de bloqueo

#### ! CUIDADO

Si el bombín está previsto con una caperuzza protectora se debe desmontar antes la caperuzza protectora para desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » [pág. 226](#).

## Desbloquear / bloquear con el mando a distancia



Fig. 44  
Llave con el paletón de la llave extensible

Lea y considere primero ! y ! en la [pág. 53](#).

**Descripción de la llave » [fig. 44](#)**

🔓 Tecla de desbloqueo

🔒 Tecla de bloqueo

🔓 Tecla para el desbloqueo/desenclavado de la tapa del maletero

- A** Tecla de seguridad para desplegar/recoger el paletón de la llave
- B** Testigo de control del estado de la batería - Si después de pulsar una tecla sobre la llave no parpadea el testigo de control, está descargada la pila.

### Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero

**Presionando** la tecla  se desbloquea la tapa.

**Presionando** la tecla  se desbloquea y se enclava la tapa (abre parcialmente).

Si se desbloquea o se enclava la tapa con la tecla , entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla. El período de tiempo tras su proceso se bloquea la tapa que se puede ajustar » [pág. 58](#).

### ! CUIDADO

- La función del mando a distancia puede perjudicarse por la interferencia de la señal de emisoras que se encuentran cerca del vehículo.
- El rango de efecto del mando a distancia es aprox. 30 m. Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, cambiar la pila » [pág. 225](#).

### Desbloquear/Bloquear - KESSY

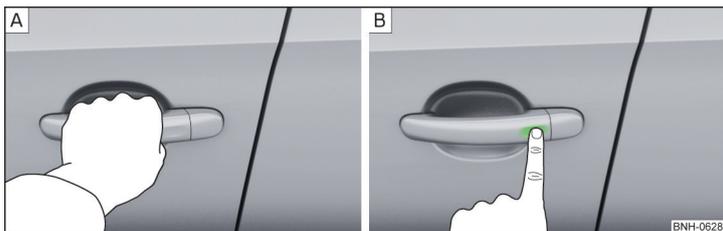


Fig. 45 Desbloquear vehículo / bloquear vehículo

 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.**

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo/bloqueo del vehículo sin el uso activo de la llave.

- Agarrar la manivela para **desbloquear** el vehículo » [fig. 45](#) - **A**.
- Tocar el sensor en la manivela con el dedo para **bloquear** el vehículo » [fig. 45](#) - **B**.

En el desbloqueo/bloqueo tiene que estar la llave a una distancia máxima 1,5 m del tirador de la puerta delantera.

### Información sobre el bloqueo

En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

Después de bloquear el vehículo no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos agarrando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

### Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo

Si se cierra una de las puertas después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea automáticamente el vehículo. Después de desbloquear automáticamente parpadean cuatro veces los intermitentes. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Si se cierra la tapa del maletero después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea (abre en parte) la tapa en el maletero automáticamente. Después de desenclavar automáticamente parpadean cuatro veces los intermitentes. La tapa del maletero **queda desenclavada** (en parte abierta), las otras puertas quedan bloqueadas.

### ! CUIDADO

Algunos tipos de guantes pueden perjudicar la función de desbloqueo/bloqueo por medio de los sensores en el tirador.

### Desactivar KESSY

 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.**

- Desbloquear el vehículo con el botón  en la llave.
- Tocar con el dedo dentro de 5 seg. el sensor en el tirador de la puerta » [fig. 45 de la pág. 54](#) - **B**. La desactivación es confirmada por un sólo parpadeo de las luces intermitentes.
- **Para verificar la desactivación**, esperar mínimo 10 seg. y luego tirar el tirador. La puerta se tiene que mantener bloqueada.

El sistema KESSY se vuelve a activar automáticamente después de desbloquear el vehículo.

## Bloquear/desbloquear vehículo con la tecla del cierre centralizado



Fig. 46  
Tecla para cierre centralizado

📖 **Lea y considere primero** **!** y **!** en la **pág. 53**.

Operaciones para el bloqueo/desbloqueo con la tecla del cierre centralizado.

- ✓ No bloquear el vehículo desde afuera.
- ✓ Todas las puertas están cerradas.

➤ Para **bloquear/desbloquear** presionar la tecla  » **fig. 46**.

El bloqueo es visualizado por la iluminación del símbolo  en la tecla.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.

- ▶ No es posible abrir las puertas o la tapa del maletero desde afuera.
- ▶ Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

### **!** ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

## Seguro Safe

📖 **Lea y considere primero** **!** y **!** en la **pág. 53**.

El seguro Safe evita que se abran las puertas desde adentro, así como el manejo de las ventanas. Con eso se dificulta un intento de robo en el vehículo.

### Activar

El seguro Safe se conecta desde afuera cuando se bloquea el vehículo.

Sobre esta función se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

**M** Enclavamiento SAFE. ¡Tener en cuenta! ¡Entrar!

**S** ATENCIÓN SAFELOCK

### Indicación de conexión

Con el seguro Safe encendido parpadea el testigo de control rápidamente durante unos 2 segundos en la puerta del conductor, luego parpadeando uniformemente y en intervalos más prolongados.

### Desactivar

- ▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.
- ▶ **o**: Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado » **pág. 57**.

El testigo de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante 2 segundos, se apaga y al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear regularmente a intervalos largos.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

### **!** ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

## Ajustes individuales

📖 **Lea y considere primero** **!** y **!** en la **pág. 53**.

Las siguientes funciones del cierre centralizado pueden ajustarse individualmente en el Infotainment en el menú **CAR** →  → **Abrir y cerrar**.

### Todas las puertas

La función permite el desbloqueo de todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito. ▶

### Cada puerta

La función permite el desbloqueo solo de la puerta del conductor y la tapa del depósito con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de cada puerta donde se encuentra cerca la llave, así como la tapa del depósito. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo y/o tocando la manivela.

### Puertas de un lado del vehículo

Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor y el depósito de gasolina con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de ambas puertas donde se encuentra cerca la llave, así como la tapa del depósito. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo y/o tocando la manivela.

### Bloqueo / desbloqueo automático

La función posibilita el bloqueo de todas las puertas, así como la tapa del maletero desde una velocidad de 15 km/h. No es posible abrir las puertas y la tapa del maletero desde afuera.

Repitiendo el desbloqueo de las puertas, así como la tapa del maletero, se realiza retirando la llave de contacto o abriendo la puerta desde adentro (según el ajuste individual del cierre centralizado).

### Abrir/cerrar la puerta

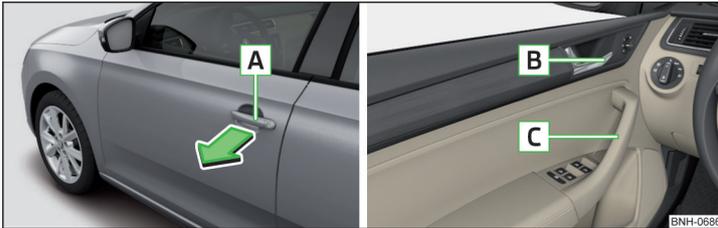


Fig. 47 Tirador/palanca de apertura de la puerta

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 53.

► Para **abrir desde afuera**, desbloquear el vehículo y tirar en el tirador **A** en el sentido de la flecha » fig. 47.

- Para **abrir desde adentro** tirar en la palanca de apertura de la puerta **B** y presionar la puerta hacia afuera.
- Para **cerrar desde adentro**, agarrar el tirador de cierre **C** y cerrar la puerta.

### ! ATENCIÓN

- La puerta tiene que estar cerrada correctamente. De lo contrario puede abrirse durante el viaje - ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura/cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!
- Una puerta abierta se puede cerrar por sí sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!

### Seguro para niños

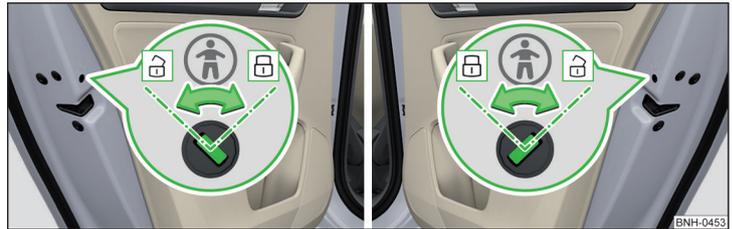


Fig. 48 Puerta posterior: Conectar/desconectar el seguro para niños

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 53.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

### Conexión/desconexión

- Para **encender**, girar el fusible con la llave del vehículo en la posición  » fig. 48.
- Para **apagar**, girar el fusible con la llave del vehículo en la posición .

## Averías de funcionamiento

📖 **Lea y considere primero**  y  **en la pág. 53.**

### Sincronizar el mando a distancia

Si las teclas del mando a distancia fueron pulsadas varias veces fuera del rango de efecto de la instalación o se cambió la pila en el mando a distancia y el vehículo no se puede desbloquear, hay que sincronizar la llave.

- ▶ Pulsar cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
- ▶ Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave por encima del bombín de cierre en el transcurso de 1 minuto.

### Averías del cierre centralizado

Si el testigo de control de la puerta del conductor primero parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, luego queda encendido 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería del cierre centralizado se pueden bloquear o desbloquear de emergencia las puertas del vehículo o la tapa del maletero » [pág. 226](#).

### Avería del sistema KESSY

En una avería del sistema KESSY se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso de error correspondiente.

### Baja tensión de la pila de la llave

Si la tensión en la pila del mando es demasiado baja, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso sobre el cambio de pila necesario. Sustituir la pila » [pág. 225](#).

## Sistema de alarma antirrobo

### 📖 Introducción al tema

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

El sistema de alarma se activará automáticamente aprox. 30 segundos después del bloqueo del vehículo. Después de desbloquearlo se desactiva automáticamente.

### CUIDADO

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar si están cerradas todas las puertas y ventanas.

### Aviso

La instalación de la alarma dispone de su propia fuente de suministro de corriente que su vida útil es de 5 años. Para garantizar la funcionalidad del sistema de alarma recomendamos dejar verificar el sistema de alarma después de este tiempo por un taller especializado.

## Activación de alarma

📖 **Lea y considere primero**  **en la pág. 57.**

**La alarma es activada**, cuando se realiza una de las siguientes infracciones con la alarma activada del vehículo.

- ▶ Abrir el capó.
- ▶ Abrir la tapa del maletero.
- ▶ Abrir las puertas.
- ▶ Manipulación de la cerradura de encendido.
- ▶ Remolque del vehículo.
- ▶ Movimiento en el vehículo.
- ▶ Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- ▶ Desacoplar el remolque.

También se activa la alarma cuando la puerta del conductor es desbloqueada y abierta por el bombín de cierre.

**La alarma se desconecta** pulsando la tecla  en la llave o conectando el encendido.

## Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado

📖 **Lea y considere primero**  **en la pág. 57.**

La **vigilancia del habitáculo** dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo bloqueado.

La **protección contra remolcado** dispara la alarma en cuanto registra una inclinación del vehículo bloqueado. ▶

Se deben desactivar estas funciones siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

#### Desactivar ambas funciones una vez

► En información y entretenimiento en el menú **CAR** →  → **Abrir y cerrar**.

► Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.

En la desactivación se desconecta el seguro safe » [pág. 55](#).

#### ! CUIDADO

El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cerrar siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

### Tapa del maletero

#### Introducción al tema

#### ! ATENCIÓN

- No conducir nunca con la tapa del maletero abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa. De lo contrario, la tapa podría abrirse durante la marcha, aunque fue bloqueada. ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!
- No presione la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!

### Abrir/cerrar la tapa del maletero

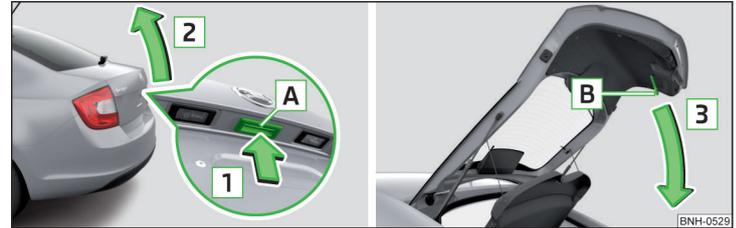


Fig. 49 Abrir/cerrar la tapa del maletero

 **Lea y considere primero ! en la pág. 58.**

- Para **abrir** la tecla **A** presionar en el sentido de la flecha **1** » [fig. 49](#).
- Levantar la tapa en la dirección de la flecha **2**.
- Para **cerrar** agarrar el soporte **B** y tirarlo en el sentido de la flecha **3**.

#### **i** Aviso

Se desactiva la tecla **A** » [fig. 49](#) cuando se arranca o a partir de una velocidad de más de 5 km/h. Después de parar el vehículo y abrir una puerta se volverá a activar la tecla.

### Ajustar el bloqueo retardado de la tapa del maletero

 **Lea y considere primero ! en la pág. 58.**

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla  en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ajustado por un taller especializado.

#### ! CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo.

## Manejo de ventanas

### Introducción al tema

#### ! ATENCIÓN

- Siempre cerrar las ventanas con cuidado y control. Sino puede generarse Ud. mismo o los ocupantes lesiones de aplastamiento graves.
- Los elevalunas eléctricos en la puerta del conductor y en las puertas traseras están equipados con un limitador de fuerza » **pág. 60**. En caso de un obstáculo (p.ej. en el aplastamiento de una parte del cuerpo), se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

#### ! CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios (libres de hielo, etc.) para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos y mecánicos.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana eléctrica.

#### i Aviso

Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

### Elevalunas mecánicos

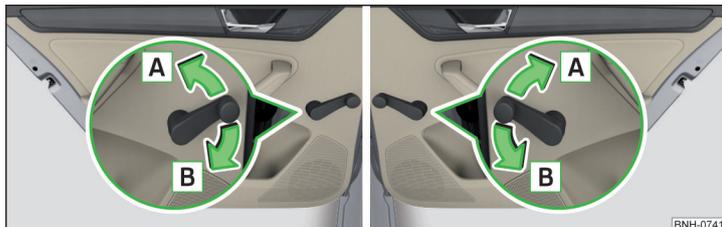


Fig. 50 Operación de las ventanas: a izquierda/derecha

Lea y considere primero **!** y **i** en la **pág. 59**.

Para **abrir**, girar la manivela en el sentido de la flecha **A** » **fig. 50**.

Para **cerrar**, girar la manivela en el sentido de la flecha **B**.

### Elevalunas eléctricos

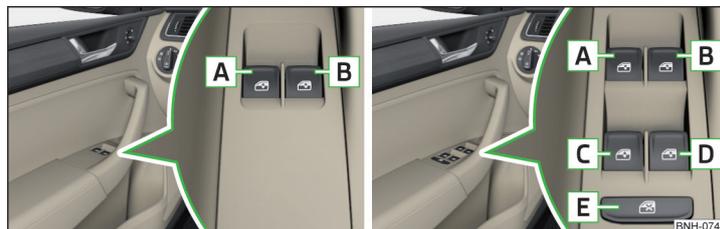


Fig. 51 Teclas de los elevalunas: Variante 1 / Variante 2



Fig. 52 Botón del elevalunas del lado del acompañante

Lea y considere primero **!** y **i** en la **pág. 59**.

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Dependiendo del equipamiento pueden manejarse pulsando/tirando las teclas en la puerta la ventana delantera - **Variante 1** o la ventana delantera y trasera **Variante 2** » **fig. 51**.

La ventana en la puerta del conductor y la ventana en las puertas traseras (Variante 2) son manejadas también a través de la tecla en la puerta correspondiente.

**Teclas de los elevalunas** » **fig. 51**

- A** Puerta adelante a la izquierda
- B** Puerta adelante a la derecha
- C** puerta trasera izquierda.

- D** Puerta atrás a la derecha
- E** Desactivación/activación de las teclas en las puertas traseras (la desactivación puede ser ventajosa cuando p.ej. se transportan niños en los asientos traseros)

### **Abrir/cerrar la ventanilla**

- Para **abrir** presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Para **cerrar** presione ligeramente y mantenga presionada el borde de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

La ventana del conductor se puede abrir/cerrar completamente automática presionando o tirando la tecla hasta el tope. Al tirar/pulsar de nuevo la tecla, la ventana quedará parada.

### **Desactivar/activar teclas en las puertas traseras**

- Para **desactivar/activar** las teclas en las puertas traseras presionar la tecla **E**. Si se desactivan las teclas, ilumina el testigo de control  en la tecla **E**.

### **Limitación de fuerza**

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 59.**

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. La limitación de la fuerza está conectada todavía.

El limitador de fuerza sólo estará fuera de servicio si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de la fuerza estará de nuevo conectada.

### **! ATENCIÓN**

La ventana del acompañante con el elevaventanas eléctrico **no dispone de ninguna** limitación de la fuerza. Debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

### **Averías en el funcionamiento**

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 59.**

Volviendo abrir y cerrar la ventana puede sobrecalentarse el mecanismo del elevaventanas y bloquearse temporalmente. Tan pronto como se enfríe el mecanismo de manejo, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Después de desembornar la batería del vehículo puede desactivarse la apertura/cierre automático de la venta del conductor. En este caso se debe **activar** el sistema de la siguiente manera.

### **Activar el manejo de las ventanas**

- Conectar el encendido.
- Tire del borde superior de la tecla y cierre la ventanilla.
- Soltar la tecla.
- Tirar nuevamente la tecla correspondiente hacia arriba y mantenerla por 1 seg.

## Luz y visibilidad

### Luz

#### Introducción al tema

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

Para la posición de inicio del interruptor de luz, usar la posición **AUTO**.

#### **i** Aviso

Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz encendida se vuelve a desempeñar después de corto tiempo el área de salida de la luz.

#### Operación de la función de luz



Fig. 53  
Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso

Para **encender/apagar** la función de luz se puede girar el interruptor **A** » fig. 53 en una de las siguientes posiciones (dependiendo del equipamiento).

**0** Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)

**AUTO** Encender/apagar la luz automáticamente » pág. 62

» Encender la luz de posición / luz de aparcamiento de ambos lados » pág. 65

» Encender la luz de cruce.

Según el estado de carga del vehículo ajustar **el alcance de luz del faro** girando el regulador **B** » fig. 53 en las siguientes posiciones.

– Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío

1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío

2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado

3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

#### **!** ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones - De lo contrario existe peligro de accidentes.

- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

#### **i** Aviso

■ Si se apaga el encendido con la luz de cruce encendida, entonces se apagará automáticamente la luz de cruce e ilumina la luz de posición. No es válido para la posición **AUTO**, mientras se cumplen las condiciones para la función **COMING HOME**. La luz de posición es apagada después de retirar la llave del encendido, en los vehículos con el botón de arranque después de abrir la puerta del conductor.

■ Si existe una avería en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.

#### Luz de marcha diurna

La luz de marcha diurna (en lo siguiente solamente como función) suministra la iluminación para el área del vehículo delantero o también dado el caso trasero (válido solo para algunos países).

**La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.**

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **0** o **AUTO**.
- ✓ Encendido conectado.
- ✓ La función está activada.

#### Activar/desactivar la función en vehículos con Infotainment

La función se puede activar/desactivar en el Infotainment en el menú **CAR** → → Luz.

#### Desactivar la función en vehículos sin Infotainment

» Desconectar el encendido, tirar la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplazarla hacia **abajo** y mantenerla en esa posición. ▶

- ▶ Conectar el encendido y mantener la palanca de mando en la posición superior hasta que suene una señal acústica (aprox. 3 seg.).

### Activar la función en vehículos sin Infotainment

- ▶ Desconectar el encendido, tirar la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplazarla hacia **arriba** y mantenerla en esa posición.
- ▶ Conectar el encendido y mantener la palanca de mando en la posición superior hasta que suene una señal acústica (aprox. 3 seg.).

### ! ATENCIÓN

Encienda siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

### Luz intermitente y de carretera

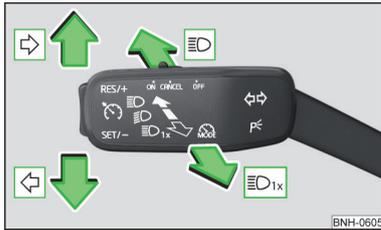


Fig. 54  
Palanca de mando: manejo de la luz intermitente y la luz de carretera

### Posiciones de la palanca de mando » fig. 54

- ⇨ Encender el intermitente a la derecha
- ⇨ Encender el intermitente a la izquierda
- ☰ Encender la luz de carretera (posición con resorte)
- ☰ 1x Desconectar la luz de carretera / conectar la luz de ráfagas (posición con resorte)

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

La **luz de ráfagas** también puede usarse con el encendido desconectado.

El **intermitente** se apaga automáticamente dependiendo del giro de la dirección después de doblar.

### Intermitente de confort

Cuando la palanca de manejo se presiona suavemente hacia arriba o hacia abajo, entonces se parpadean tres veces las intermitentes correspondientes.

Si se presiona la palanca de mando del lado contrario del intermitente de confort entonces se detiene el parpadeo en la dirección original.

El intermitente de confort se puede activar/desactivar en el Infotainment en el menú **CAR** → → **Luz**.

### ! ATENCIÓN

Encender la luz de carretera y/o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

### Mando automático de la luz de marcha



Fig. 55  
Conmutador de luces: Posición AUTO

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 55, entonces se realiza dependiendo del equipamiento el encendido/apagado automático de la luz a las condiciones del tiempo o luz dadas (lluvia).

Si se encuentra el conmutador de luces en la posición **AUTO**, se enciende el rótulo **AUTO** junto al conmutador de luces. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo junto al conmutador de luces.

### Mando automático de la luz de marcha en lluvia (en lo siguiente solamente como función)

La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ La función está activada.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ Los limpiaparabrisas delanteros están encendidos por más de 15 segundos.

La luz se apaga automáticamente aprox. 4 minutos después del apagado del limpiaparabrisas. ▶

## Ajuste, activación/desactivación

Las siguientes funciones se pueden ajustar o activar/desactivar en el Infotainment en el menú **CAR** →  → **Luz**.

- ▶ Ajuste de sensibilidad del sensor para obtener las condiciones de la luz para el control automático de la luz de viaje.
- ▶ Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia

### ! ATENCIÓN

El mando automático de la luz de marcha (Posición **AUTO**) funciona sólo como apoyo y no exime al conductor de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas.

### ! CUIDADO

La peor visibilidad se detecta a través de un sensor colocado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior, dado el caso en el cuadro de instrumentos. No tapar el sensor - la función del sistema puede verse mermada.

## Asistente de luz de carretera (Light Assist)

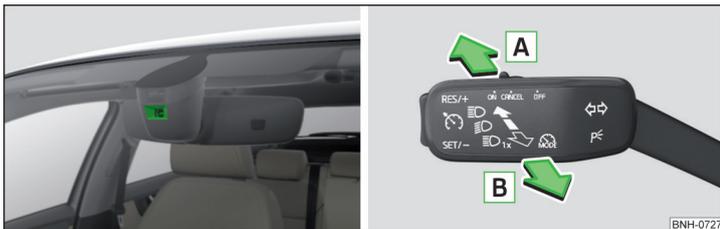


Fig. 56 Encender/apagar el lugar de instalación del sensor / sistema

El asistente de luz de carretera (en lo siguiente sólo sistema) conecta/desconecta automáticamente la luz de carretera según las condiciones del tráfico (otros vehículos) y de los alrededores (p.ej. conducción por una población iluminada).

La conexión/desconexión de la luz de carretera es controlada por un sensor  
» fig. 56.

La **activación/desactivación** del sistema se realiza en el Infotainment en el menú **CAR** →  → **Luz** → **Light Assist**.

## Condiciones para la función del sistema

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ La velocidad de conducción está encima de 60 km/h (para algunos países sobre 40 km/h).
- ✓ El parabrisas está limpio en el área del sensor.

### Encender el sistema

- ▶ Presionar la palanca en la posición de suspensión elástica **A** » fig. 56. En la pantalla del cuadro de instrumentos ilumina el testigo de control .

### Apagar el sistema

- ▶ Si la luz de carretera **está** conectada automáticamente, presione la palanca en la posición con resorte **B**. El testigo de control  se apaga. La luz de carretera se apaga.
- ▶ Si la luz de carretera **no está** conectada automáticamente, coloque la palanca en la posición con resorte **A**. El testigo de control  se apaga. La luz de carretera se enciende.

La luz de carretera se desconecta automáticamente si la velocidad desciende por debajo de los 30 km/h (pero el sistema se queda conectado).

Si existe una **avería**, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso de error. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### ! ATENCIÓN

El sistema sirve solamente para el apoyo. Con eso el conductor no se le quita su obligación ajustar manualmente la luz de carretera o luz de cruce según las condiciones de los alrededores (p.ej. en condiciones inadecuadas del tiempo y luz, cuando se pasa participantes en el tráfico que no están suficientemente iluminados, dado el caso cuando el área antes del sensor está tapado por un obstáculo).

### ! CUIDADO

No tapar el sensor y mantener limpia el parabrisas. Puede perjudicar la función del sistema.

## Faro antiniebla/luz trasera antiniebla



Fig. 57  
Commutador de luces - Encender los faros antiniebla/luz trasera antiniebla

Es posible el encendido del faro antiniebla/luz trasera antiniebla bajo la siguiente condición.

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **AUTO**, ☞ o ☞ » fig. 57.
- ▶ Para **encender los faros antiniebla** tirar el conmutador de luces en la posición **1**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control ☞.
- ▶ Para **encender la luz trasera antiniebla**, tirar el interruptor en la posición **2**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control ☞.

Si el vehículo no dispone de **faros antiniebla**, la **luz trasera antiniebla** se conecta tirando del conmutador de luces en la única posición posible.

La **desconexión** de el faro antiniebla/luz trasera antiniebla se efectúa en orden inverso.

### **i** Aviso

Si está conectado un accesorio al enchufe del remolque, no ilumina la luz posterior antiniebla en el vehículo.

## función ESQUINA

La función CORNER enciende automáticamente el faro antiniebla del lado correspondiente del vehículo (p.ej. cuando se dobla o gira) cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ La luz intermitente está encendida o las ruedas delanteras están dobladas muy fuertes (en el conflicto de ambos modelos la luz intermitente tiene la mayor prioridad).
- ✓ La velocidad de marcha está debajo de 40 km/h.

- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ Los faros antiniebla no están conectados.

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

## COMING HOME / LEAVING HOME

La función COMING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor.

La función LEAVING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La función enciende solamente la luz cuando existen malas condiciones visuales y el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

Ambas funciones se pueden ajustar o activar/desactivar en el Infotainment en el menú **(CAR) → ☞ → Luz**.

### **!** CUIDADO

- La peor visibilidad se detecta a través de un sensor colocado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior o en el cuadro de instrumentos. No tapar el sensor - la función del sistema puede verse mermada.
- Si esta función está permanentemente activada, entonces la batería tendrá una alta carga.

## Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 58  
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

- ▶ Para **encender/apagar** presionar la tecla **▲** » fig. 58.

Al encender parpadean todas las luces intermitentes, así como el testigo de control **▲** en la tecla al mismo tiempo con los testigos de control **◀▶** en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos, entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo (válido para el intermitente de confort activado).

## Luz de aparcamiento

La luz de aparcamiento está prevista para la iluminación del vehículo estacionado.

### Encender luz de aparcamiento $\text{P} \leftarrow$ en un solo lado

- Desconecte el encendido.
- Presione la palanca de manejo hasta el tope en la posición  $\rightarrow$  o  $\leftarrow$  » fig. 54 de la pág. 62.

La luz de posición es encendida del lado del vehículo correspondiente.

### Encender luz de aparcamiento $\text{P} \rightleftharpoons$ en ambos lados

- Conectar el encendido, girar el conmutador de luces a la posición  $\text{P} \rightleftharpoons$  » pág. 61.
- Desconectar el encendido y bloquear el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Después de algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor se desconecta la señal de advertencia acústica.

## ! CUIDADO

- Por el encendido de la luz de aparcamiento se someterá la batería a gran esfuerzo.
- La luz de aparcamiento se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería. Cuando la luz de aparcamiento de ambos lado se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz de aparcamiento.

## Luces del habitáculo

### 📖 Introducción al tema

Las luces internas funcionan también con el encendido desconectado. Con el encendido desconectado (o después de abrir una puerta) se realiza la desconexión automática de las lámparas aprox. después de 10 min.

## Luz interior delantera

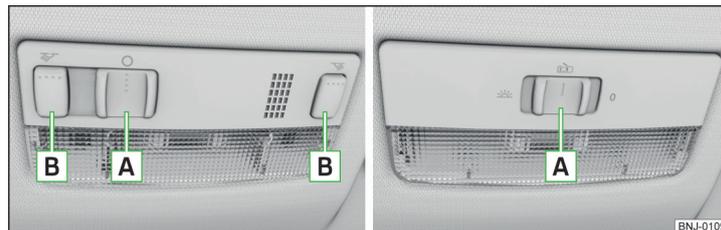


Fig. 59 Manejo de la luz delantera: Variante 1 / Variante 2

### Posiciones del conmutador de luces variables **A** » fig. 59.

- $\text{P}$  Activar
- 0 Desactivar
- $\text{P} \rightleftharpoons$  Manejo automático

### Encender/apagar (presionando el interruptor correspondiente **B**) » fig. 59

- $\text{P}$  Luz de lectura izquierda
- $\text{P}$  Luz de lectura derecha

### Manejo automático - Posición $\text{P} \rightleftharpoons$

La luz **se enciende** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se desbloquea.
- ▶ Una de las puertas se abre.
- ▶ Se saca la llave de contacto.

La luz **se apaga** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se bloquea.
- ▶ El encendido se conecta.
- ▶ Aprox. 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

## Luz interior posterior

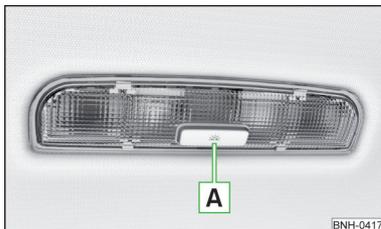


Fig. 60  
Luz interior trasera

**Manejo (presionando el interruptor) » fig. 60**

**A** Conexión/desconexión

La lámpara posterior se controla **automáticamente con la lámpara delantera.**

- ▶ Si la lámpara interior delantera está **encendida**, se encenderá automáticamente también la lámpara interior.
- ▶ Si la lámpara interior delantera está **apagada**, se puede encender/apagar la lámpara interior posterior según se requiera.

## interior LED luz delantera

La iluminación LED ilumina dependiendo del equipamiento los compartimentos guardabultos en la consola central y en las puertas, la palanca de apertura de la puerta y en el área de pies.

El **encendido** de la iluminación se realiza automáticamente después de desbloquear el vehículo o abrir la puerta. La **desconexión** se realiza automáticamente después de bloquear el vehículo o 30 segundos después de cerrar la puerta.

El nivel de brillo de la iluminación con luz de cruce o de posición se puede ajustar en el Infotainment en el menú → → **Iluminación de ambiente.**

## Vista

### Introducción al tema

#### **!** ATENCIÓN

En los parabrisas no se deben fijar ningunos objetos, los cuales limitan la vista o pueden poner el peligro a los ocupantes cuando se frena de repente o en un golpe del vehículo.

### Calefacción del parabrisas y la luneta posterior



Fig. 61  
Teclas para la calefacción del parabrisas y la luneta posterior

**Lea y considere primero **!** en la pág. 66.**

La calefacción sirve para la descongelación o ventilación del parabrisas y la luneta trasera.

La calefacción funciona sólo estando en marcha el motor.

**Teclas para la calefacción (según el equipamiento del vehículo) » fig. 61**

- Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas
- Conectar/desconectar la calefacción de la luneta posterior

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

Al cabo de 10 minutos se desconecta automáticamente la calefacción.

#### **i** Aviso

- Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción » **pág. 208, Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo.**
- Si la luz dentro de la tecla parpadea, no se realiza ninguna calefacción debido al bajo nivel de carga de la batería.

## Parasoles delanteros



Fig. 62 Bajar visera / Subir visera / Espejo de maquillaje

Lea y considere primero **!** en la pág. 66.

Operación y descripción del parasol » fig. 62

- 1 Girar el tapacubos hacia el cristal frontal
- 2 Girar hacia la puerta
- A Espejos de maquillaje con la cubierta (se puede abrir la cubierta en la dirección de la flecha)

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

### Introducción al tema

Los limpiaparabrisas y el sistema de lavado funcionan estando conectado el encendido y cerrado el capó y/o la tapa del maletero.

### ! ATENCIÓN

Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el agua de limpieza del limpiaparabrisas podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

### ! CUIDADO

- Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Antes de plegar las escobillas limpiaparabrisas del cristal se deben ajustar las escobillas en la posición de servicio » pág. 227.
- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Retirar con cuidado las escobillas de los limpiaparabrisas del cristal y liberarlas de la nieve y el hielo.
- Tratar con cuidado los limpiaparabrisas - Existe el peligro de un daño del parabrisas por las varillas del limpiaparabrisas.
- No conectar el encendido con las varillas del limpiaparabrisas delanteras desplegadas - Existe el peligro de un daño de la tapa del vano motor por las varillas del limpiaparabrisas.

### i Aviso

Según el equipamiento del vehículo se pueden calentar automáticamente los inyectores de lavado del parabrisas después de iniciar el motor.

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas



Fig. 63 Manejo de la instalación de los limpiaparabrisas y del lavado automático adelante

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 67.

**HIGH** Barrido rápido del cristal

**LOW** Barrido lento del cristal

**INT** Dependiendo del equipamiento:

- ▶ Barrido en intervalo del cristal
- ▶ Barrido automático del cristal en caso de lluvia

**OFF** Apagar el barrido y el lavado

1x Barrido paso a paso del cristal (posición con resorte)

**A** ... Ajuste del intervalo del barrido del cristal para la posición INT - por el ajuste del interruptor en el sentido de la flecha, los limpiaparabrisas barren más frecuentes

 Rociado y barrido del cristal (posición con resorte) - después de soltar la palanca de manejo, los limpiaparabrisas realizan todavía 1 hasta 3 barridos

**El limpiaparabrisas automático en la lluvia** puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú **CAR** →  → **Espejo y escobillas** .

### **! ATENCIÓN**

El barrido automático en caso de lluvia sirve solo como apoyo. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luna trasera



Fig. 64  
Manejo de los limpiaparabrisas y lavaparabrisas

 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 67.**

 Rociar y barrer el cristal (posición con resorte) - después de soltar la palanca de mando el limpiaparabrisas realiza todavía 1 hasta 3 barridos.

 Barrido del cristal

**OFF** Apagar el barrido y el lavado

### **Barrido automático de la luneta trasera**

Cuando se coloca la marcha atrás con los limpiaparabrisas encendidos, entonces se realiza el barrido en intervalo automático y regular de la luneta trasera.

Esta función se puede activar/desactivar (dependiendo del equipamiento) en el Infotainment en el menú **CAR** →  → **Espejo y escobillas** o en un taller especializado.

## Sistema limpiafaros

 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 67.**

Para limpiar los faros se puede hacer bajo las siguientes condiciones.

- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ La temperatura externa está en -11 °C hasta +36 °C.

La limpieza del faro se produce en cada primer y cada décimo rociado del parabrisas. La configuración del intervalo de rocío se puede efectuar en un taller especializado.

Para garantizar también la función correcta del sistema en invierno, se debe liberar regularmente de la nieve y hielo (p.ej. con un aerosol descongelador).

## Espejos retrovisores

 **Introducción al tema**

### **! ATENCIÓN**

Los retrovisores exteriores aumentan el campo visual, pero dejan aparecer los objetos más pequeños y más lejos. Por eso utilice el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

### **! ATENCIÓN**

- Los espejos con ofuscación automática contienen un líquido electrolítico, el cual puede salirse con el espejo quebrado - puede irritar la piel, ojos y los órganos de respiración.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

## Ofuscación del retrovisor interior

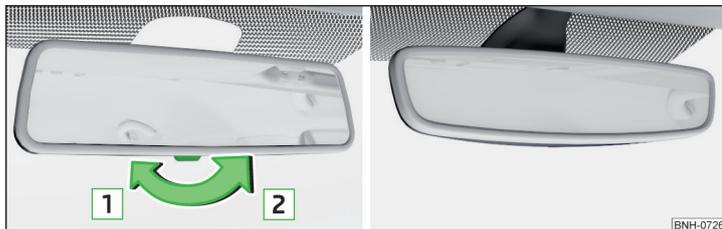


Fig. 65 Retrovisor interior: con ofuscación manual / con ofuscación automática

📖 Lea y considere primero ⚠️ en la pág. 68.

### Espejo con ofuscación manual » fig. 65

- 1 Posición básica del espejo (no oscurecido)
- 2 Ofuscación del espejo

### Espejo con ofuscación automática

La ofuscación del espejo » fig. 65 es manejado automáticamente después del encendido del motor.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

### ⚠️ ATENCIÓN

- No fijar los equipos externos (p.ej. sistema de navegación) cerca del **espejo con ofuscación automática**. La pantalla iluminada de un equipo externo puede perjudicar la función del retrovisor interior - Existe peligro de accidentes.
- El dispositivo automático de ofuscación funciona solamente libre de averías, cuando la caída de la luz no afecta a los sensores (p. ej. por el cortinilla antisolar corrediza). Los sensores se encuentran en la parte frontal y trasera del espejo.

## Retrovisores exteriores

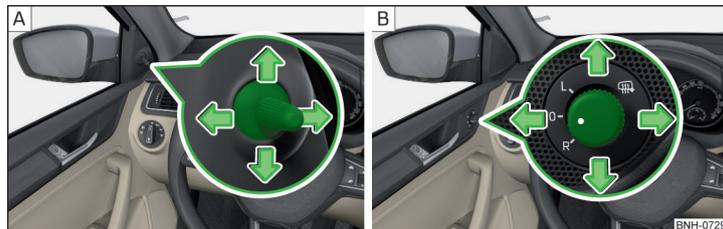


Fig. 66 Operación del retrovisor: mecánico/eléctrico

📖 Lea y considere primero ⚠️ en la pág. 68.

Las áreas de los retrovisores exteriores (según el equipamiento del vehículo) son ajustables mecánicamente o eléctricamente.

➤ Para el **ajuste** del área del espejo mover el botón giratorio en el sentido de las flechas » fig. 66.

Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies manualmente presionando con cuidado el borde de la superficie de los retrovisores.

El botón giratorio para el espejo ajustable eléctricamente se puede mover en las posiciones siguientes » fig. 66.

- L Ajustar las superficies del espejo a la izquierdas
- 0 Desactivar el manejo del retrovisor
- R Ajustar las superficies del espejo a la derecha
- 🔥 Calefacción de los espejos (funciona sólo estando en marcha el motor)

### Plegar los retrovisores exteriores

El espejo se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

### ⚠️ ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

## Asientos y reposacabezas

### Asientos delanteros

#### Introducción al tema

#### ! ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡De lo contrario existe peligro de accidente!
- ¡Tener cuidado al ajustar el asiento! Si se ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.

### Ajustar asientos delanteros



Fig. 67  
Elementos de mando en el asiento

Lea y considere primero ! en la pág. 70.

- A** Ajustar el asiento en sentido longitudinal (después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible)
- B** Ajuste de la altura del asiento
- C** Ajustar la inclinación del respaldo (en el ajuste se debe descargar el respaldo y ajustar con la espalda la inclinación deseada)

#### i Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir un huelgo tras algún tiempo de servicio.

### Ajustar apoyabrazos



Fig. 68  
Ajustar el apoyabrazos

Lea y considere primero ! en la pág. 70.

- Para el **ajuste de altura**, elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha **A** en una de las posiciones de retención » fig. 68.
- Para **bajar**, primero elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha **A** sobre la posición más alta y luego bajarlo.

### Asientos traseros

#### Respaldos

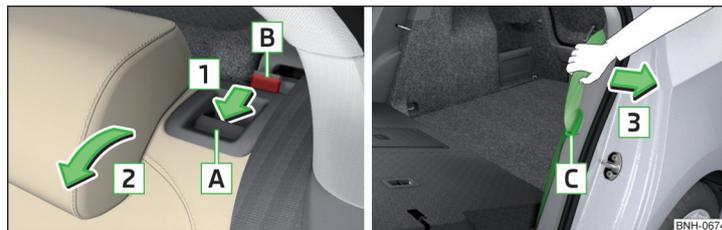


Fig. 69 Abatir el respaldo / Posición de reserva del cinturón de seguridad

Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos. Dado el caso retirar los reposacabezas traseros » pág. 72.

#### Abatir hacia delante

- Deslice los reposacabezas hasta el tope en el respaldo.



- › Tomar el reposacabezas y desplazarlo **hacia arriba** en sentido de la flecha **1** » fig. 71.
- › Para desplazar el reposacabezas **hacia abajo**, mantener la tecla de seguridad **A** en sentido de la flecha **2**, y presionar el reposacabezas en sentido de la flecha **3**.

### ! CUIDADO

Si está fijado el adaptador del portatabletas en la barras-guía del reposacabezas delantero » pág. 81, no presionar hacia abajo el reposacabezas hasta el tope - existe el peligro de un daño del reposacabezas.

### Extraer / introducir los reposacabezas adelante

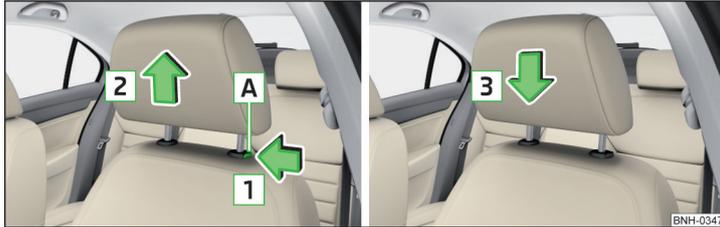


Fig. 72 Extraer / introducir el reposacabezas adelante

- › Para **retirar**, mantener la tecla de seguridad **A** en el sentido de la flecha **1** y retirar el reposacabezas en el sentido de la flecha **2** » fig. 72.
- › Para **colocar**, introducir el reposacabezas en el respaldo en sentido de la flecha **3** hasta que la tecla del seguro se encastre.

### Retirar/introducir reposacabezas atrás

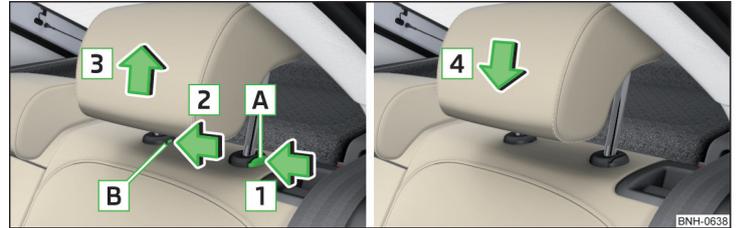


Fig. 73 Extraer / introducir el reposacabezas

- › Para **retirar**, mantener la tecla de seguridad **A** en sentido de la flecha **1**, presionando al mismo tiempo con un destornillador plano (con un ancho de máx. 5 mm) la tecla de seguridad en la apertura **B** en el sentido de la flecha **2** y retirar el reposacabezas en sentido de la flecha **3** » fig. 73.
- › Para **colocar**, introducir el reposacabezas en el respaldo en sentido de la flecha **4** hasta que la tecla del seguro se encastre.

### Calefacción de los asientos



Fig. 74 Teclas para la calefacción de asientos delanteros/asientos posteriores

Las banquetas, los respaldos de los asientos delanteros y de los asientos traseros exteriores pueden calefactarse eléctricamente. ▶

## Teclas para la calefacción de asientos » fig. 74

 Calefacción de asientos izquierda

 Calefacción de asientos derecha

➤ Para **encender** la calefacción con la mayor potencia de calefacción (nivel 2), presionar la tecla  o .

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica hasta **desactivarla**. La potencia calorífica se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla.

La calefacción de asientos funciona sólo estando el motor en marcha.

### ! ATENCIÓN

Si se percibe limitadamente dolor o temperaturas, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Si, a pesar de esto, se deseara utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, se hagan a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehacer del esfuerzo del viaje. Consultar con su médico para diagnosticar su situación concreta.

### ! CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar daños en los asientos.

- No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
- No encender la calefacción de los asientos en los asientos que no están ocupados por personas.
- No encender la calefacción de los asientos en los asientos donde se encuentran objetos colocados o fijados (p. ej. un asiento infantil, un bolso, etc.).
- No encender la calefacción de los asientos en los asientos donde se encuentran fundas adicionales en los asientos o de protección.

### i Aviso

- Si se conecta la calefacción del asiento a la máxima potencia de calefacción (nivel 2), pasados 10 minutos pasa automáticamente a nivel 1.
- Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción de los asientos » [pág. 208](#), *Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo.*

## Equipamientos prácticos

### Equipamiento del habitáculo

#### Introducción al tema

### ! ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían desplazarse durante la marcha y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
- Asegurarse que durante el viaje no pueden llegar ningunos objetos en el área de los pies del conductor - ¡Existe riesgo de accidente!
- No colocar ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!
- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- Por razones de seguridad tienen que estar cerrados los compartimentos guardaobjetos cerraderos durante el viaje - Existe peligro de lesiones por la tapa del compartimiento abierto y/o por los objetos que están libres en el compartimentos guardaobjetos.
- Considerar que no sobresalgan ningunos objetos de los compartimentos guardaobjetos - ¡Existe peligro de lesiones!
- No sobrepasar la carga adicional de los compartimentos guardaobjetos y los bolsos - ¡Existe el peligro de lesiones y/o el peligro de un daño de los compartimentos y bolsos!
- La ceniza y los cigarrillos o cigarros, etc. deben colocarse solamente en el cenicero. ¡Existe el peligro de incendio!
- Los compartimentos guardaobjetos, el soporte multimedia, así como el cubo de basura no sustituyen a ningún cenicero, ni tampoco deben utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!

### ! CUIDADO

No colocar en los compartimentos y bolsos ningunos objetos grandes o filosos - Existe el peligro de un daño de los compartimentos y bolsos.

## Portaetiquetas



Fig. 75  
Portaetiquetas

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 73.

El portaetiquetas está previsto para la fijación de p.ej. etiquetas de aparcamiento.

## Compartimentos guardaobjetos en las puertas

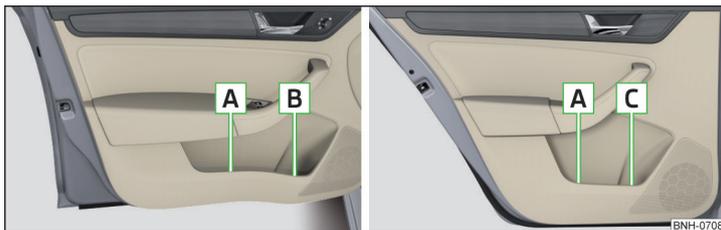


Fig. 76 Compartimentos guardaobjetos: en la puerta delantera / en la puerta trasera

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 73.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 76

- A** Compartimento guardaobjetos
- B** Soporte para botella con un contenido de máx. 1,5 l
- C** Soporte para botella con un contenido de máx. 0,5 l

## ! ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos **A** » fig. 76 en la puerta delantera es solamente para colocar objetos, los cuales no sobresalen - Existe peligro de limitación para el área de efecto del airbag lateral.

## Compartimentos guarda objetos en la consola central



Fig. 77 Compartimento no cerradero delantero/trasero

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 73.

El compartimento guardaobjetos se encuentra en la consola central delantera **A** y en la consola central trasera **B** » fig. 77.

## Entradas USB



Fig. 78 Entrada USB delantera / Entradas USB traseras

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

La entrada USB se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la parte delantera de la consola central, según el equipamiento, también en la parte trasera de la consola central » fig. 78.

La entrada USB en la consola central adelante puede usarse para cargar y para la transferencia de datos. Las entradas USB en la consola central atrás se deben usar solamente para cargar.

Informaciones sobre el uso » pág. 120, Entrada USB.

## Compartimento guardaobjetos en el tablero de instrumentos



Fig. 79  
Compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

El compartimento guardaobjetos se encuentra en la parte media en el tablero de instrumentos » fig. 79.

## Soporte de bebidas



Fig. 80 Soporte de bebidas delantero/trasero



Fig. 81  
Soporte de bebidas en el apoyabrazos trasero

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

Los portabebidas se encuentran en la consola central delantera **A**, trasera **B** » fig. 80, así como en el apoyabrazos trasero **C** » fig. 81.

En el soporte de bebidas se pueden colocar dos recipientes de bebidas.

### ! ATENCIÓN

- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). De lo contrario, podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No poner nunca recipientes de bebidas calientes en el soporte. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!

### ! CUIDADO

No deje ningún recipiente de bebidas abierto en el soporte de bebidas durante el viaje. Podría p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o en el acolchado del asiento.

## Cubo de basura

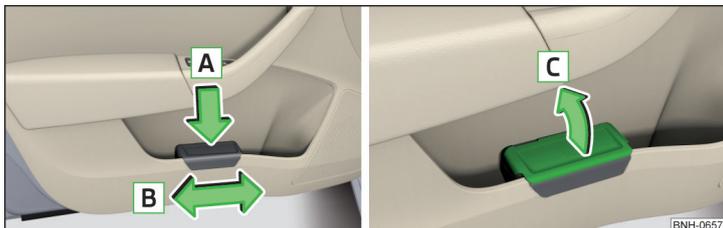


Fig. 82 Cubo de basura: colocar y mover / abrir

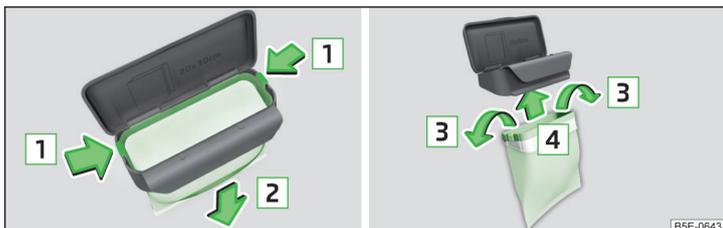


Fig. 83 Sustituir bolsa

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 73.

El cubo de basura se puede insertar en el compartimento guardabultos en la puerta.

### Insertar el cubo de basura

- › Colocar el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardabultos.
- › Presione el cubo de basura por el área trasero en el sentido de la flecha **A** » fig. 82.
- › Si fuera necesario, mover el cubo de basura en el sentido de la flecha **B**.

### Extraer el cubo de basura

- › Extraiga el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha **A** » fig. 82.

### Abrir/cerrar el cubo de basura

- › Levantar la tapa en el sentido de la flecha **C** » fig. 82.

El cierre se efectúa en orden inverso.

### Sustituir bolsa

- › Extraer del compartimento guardabultos el cubo de basura.
- › Presionar ambos ganchos de retención en el marco en el sentido de la flecha **1** » fig. 83.
- › Extraer hacia abajo la bolsa junto con el marco en el sentido de la flecha **2**.
- › Extraer la bolsa del marco.
- › Pasar la nueva bolsa a través del marco y colocar los bordes de la bolsa por encima del marco en el sentido de las flechas **3**.
- › Colocar la bolsa con el marco en el sentido de la flecha **4** en el cuerpo del depósito, de la manera que ambos ganchos de retención encajan de forma audible.

### **I** Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

## Soporte multimedia

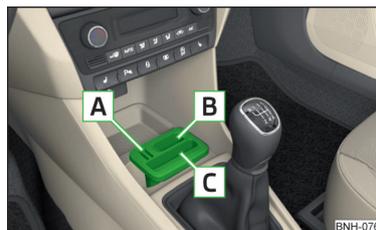


Fig. 84  
Soporte multimedia

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 73.

### Soporte multimedia » fig. 84

- A** Guardaobjetos para guardar dos monedas
- B** Guardaobjetos para guardar las llaves del vehículo
- C** Guardaobjetos para guardar un teléfono móvil

## Compartimento guardaobjetos en el apoyabrazos adelante



Fig. 85 Abrir el compartimento guardaobjetos/Compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

- Para **abrir**, agarrar el apoyabrazos en el área **A** y plegar la tapa » fig. 85.
- Para **cerrar** girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

## Compartimento para gafas

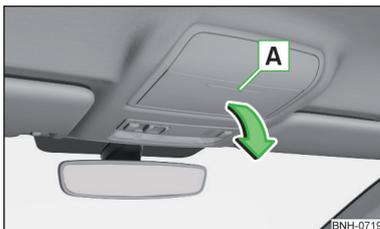


Fig. 86  
Abrir el compartimento para gafas

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

- Para **abrir**, presionar sobre la tapa del guardalentes en el área **A**. El compartimento se abre en el sentido de la flecha » fig. 86.
- Para **cerrar** el compartimento, girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

La carga máxima admitida del compartimento para las gafas es de 250 g.

## ! CUIDADO

- No colocar en el compartimento para las gafas ningunos objetos sensibles al calor - En mayores temperaturas existe peligro de daños.
- El compartimento debe estar cerrado y bloqueado antes de abandonar el vehículo. ¡Existe peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

## Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

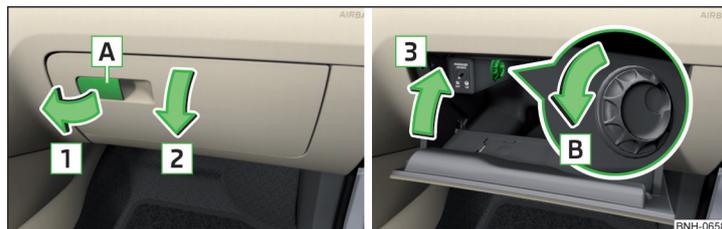


Fig. 87 Abrir el compartimento guardaobjetos / cerrar el compartimento guardaobjetos y abrir el suministro de aire

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

El compartimento guardaobjetos está equipado con una luz interior (ella ilumina cuando se abre el compartimento guardaobjetos), así como una boquilla de salida de aire.

### Compartimento guardaobjetos

- Para **abrir**, tirar el tirador **A** en el sentido de la flecha **1** y plegar la tapa en el sentido de la flecha **2** » fig. 87.
- Para **cerrar**, girar la tapa en el sentido de la flecha **3** hasta que se oiga que encastra.

### Entrada de aire

- Para **abrir**, girar el regulador giratorio en el sentido de la flecha **B** hasta el tope » fig. 87.
- Para **cerrar**, girar el regulador giratorio contra el sentido de la flecha **B** hasta el tope.

La temperatura del aire suministrado al compartimento guardaobjetos depende del ajuste del aire acondicionado.

La carga máxima admitida del compartimento guardaoobjetos es de 3 kg.

### Compartimento guardaoobjetos para el paraguas



Fig. 88  
Compartimento guardaoobjetos para el paraguas

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

El compartimento guardaoobjetos debajo del asiento del acompañante » fig. 88 sirve para guardar un paraguas.

### Ganchos para ropa

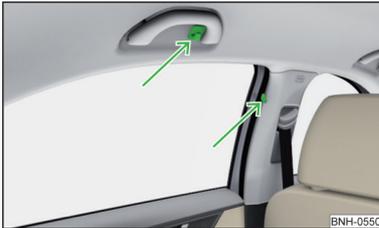


Fig. 89  
Ganchos para la ropa

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales del vehículo y en el asidero del revestimiento interior del techo sobre las puertas traseras » fig. 89.

La carga máxima admitida de los ganchos correspondientes es de 2 kg.

### **!** ATENCIÓN

- No deje dentro de los bolsillos de las prendas colgadas objetos pesados ni de cantos afilados. Existe peligro de lesiones.
- Para colgar la ropa no utilizar ninguna percha - Existe el peligro de limitación para el efecto del airbag de cabeza y/o existe el peligro por la percha.
- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia afuera.

### Bolsos de colocación en las partes traseras de los asientos delanteros



Fig. 90  
Bolsillos guardaoobjetos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

Los bolsillos están destinados a almacenar p. ej. mapas, revistas, etc.

## Bolsillos guardaobjetos en las partes internas de los asientos delanteros

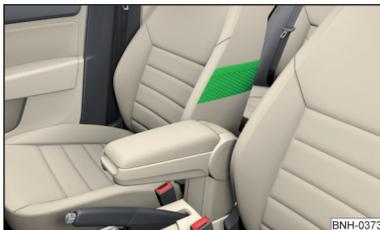


Fig. 91  
Bolsillo guardaobjetos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 73.

Los bolsillos guardaobjetos se encuentran en las partes internas de los asientos delanteros » fig. 91 y sirven para guardar objetos pequeños y livianos (p.ej. teléfonos móviles).

La carga máxima admitida de los bolsos correspondientes es de 150 g.

## Enchufes eléctricos

### Introducción al tema

#### ! ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían desplazarse durante la marcha y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
- Asegurarse que durante el viaje no pueden llegar ningunos objetos en el área de los pies del conductor - ¡Existe riesgo de accidente!
- Todos los aparatos deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!
- Los aparatos pueden calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones o incendio!

#### ! ATENCIÓN (continuación)

- Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- Los enchufes de 12 voltios funcionan también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo.

#### ! CUIDADO

- Los enchufes sólo se pueden utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios. Sino existe el peligro de daño del sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Con el motor parado y los dispositivos eléctricos activados se descarga la batería del vehículo!
- Antes de conectar o desconectar el encendido, así como antes de encender el motor, apagar los equipos conectados en el enchufe - Existe peligro de un daño de los equipos por fluctuaciones de tensión de la red.

## Enchufe de 12 voltios

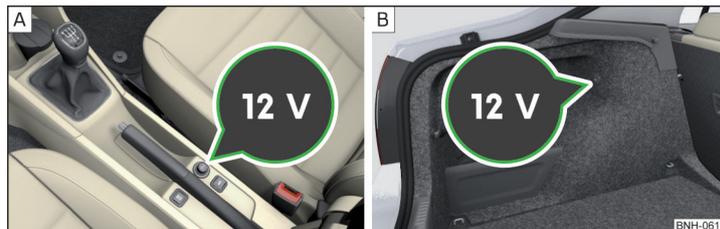


Fig. 92 Cubierta del enchufe de 12 voltios: en la consola central delantera / en el maletero

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 79.

- Para el uso, retirar la tapa del enchufe » fig. 92 - [A] o abrir la tapa del enchufe » fig. 92 - [B].
- Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

## Cenicero y encendedor

### Introducción al tema

El cenicero se puede utilizar para depositar ceniza, cigarrillos, cigarras, etc.

#### ! ATENCIÓN

No meta nunca objetos calientes o inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

### Cenicero



Fig. 93 Retirar el cenicero delantero / trasero

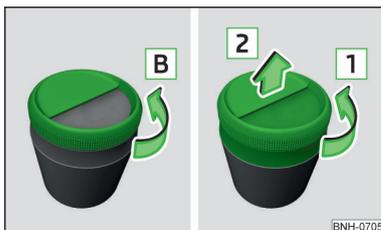


Fig. 94  
Abrir / desarmar el cenicero

Lea y considere primero ! en la pág. 80.

#### Cenicero extraíble

► **Extraer** » fig. 93 el cenicero en el sentido de la flecha **A**. La **inserción** se efectúa en orden inverso.

- Para **abrir** el cenicero, girar la parte de la tapa superior en el sentido de la flecha **B** » fig. 94. El **cierre** se efectúa en orden inverso.
- Para **desarmar**, girar toda la tapa en el sentido de la flecha **1** hasta el tope y retirarla en el sentido de la flecha **2**. Para **armar** se efectúa en orden inverso.

### Encendedor



Fig. 95  
Encendedor

Lea y considere primero ! en la pág. 80.

- Para el **uso** presionar el encendedor hacia adentro hasta el tope y esperar hasta que salte el encendedor encendido » fig. 95.
- Retirar de inmediato el encendedor encendido, usarlo y volver a colocarlo en el enchufe.

#### ! ATENCIÓN

- El encendedor funciona también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo. ¡Existe peligro de quemadura, incendio o el peligro de un daño del habitáculo!
- Cuidado en el uso del encendedor - Existe el peligro de quemadura.

#### i Aviso

El enchufe del encendedor se puede utilizar también como enchufe de 12 voltios.

## Soporte de tableta

### Introducción al tema

En el soporte se pueden fijar equipos externos (p.ej. tableta, teléfono inteligente, entre otros) con un tamaño de mín. 122 mm y máx. 195 mm.

La carga máxima admitida del soporte es de 750 g.

### ! CUIDADO

Nunca sobrepasar la carga máxima permitida del soporte - existe el peligro de un daño o límite de función.

### Instalar detrás de los reposacabezas

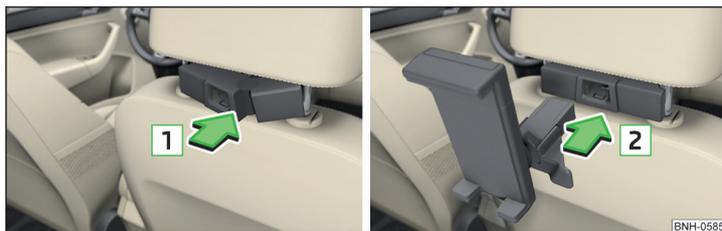


Fig. 96 Introducir: Adaptador / soporte

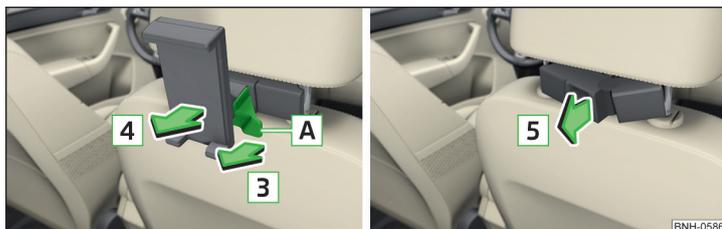


Fig. 97 Retirar: Soporte / adaptador

Lea y considere primero ! en la pág. 81.

- ▶ Para **introducir**, colocar adelante el adaptador abierto en las barras-guía del reposacabezas y encajar en el sentido de la flecha **1** » fig. 96 » !.
- ▶ Engatillar el adaptador en el sentido de la flecha **2**.
- ▶ Para **retirar**, tirar en el cinturón de seguridad **A** en el sentido de la flecha **3** y tomar el soporte del adaptador en el sentido de la flecha **4** » fig. 97.
- ▶ Presionar sobre el adaptador y retirarlo en el sentido de la flecha **5** de las barras-guía del reposacabeza.

### ! ATENCIÓN

Tratar con cuidado el adaptador - de lo contrario existe el peligro de una lesión de los dedos.

### Manipular el soporte



Fig. 98 Volcar y girar el soporte

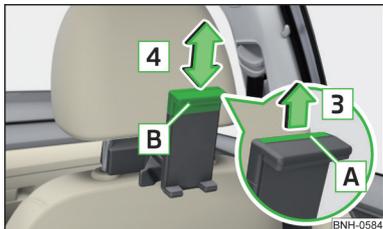


Fig. 99  
Ajustar el tamaño del soporte

Lea y considere primero **I** en la pág. 81.

El soporte se puede **voltear** por 30° en el sentido de las flechas **1** y se puede **girar** por 360° en el sentido de la flecha **2** » fig. 98.

► Para **ajustar el tamaño del soporte** tirar el cinturón de seguridad **A** en el sentido de la flecha **3** y desplazar la parte **B** en el sentido de la flecha **4** en la posición deseada » fig. 99.

#### **I** Aviso

Si no existe ningún equipo externo en el soporte, entonces recomendamos desplazar la parte **B** hacia abajo hasta el tope. De lo contrario pueden generarse ruidos fastidiosos en ciertas velocidades.

## Transporte de carga

### Maletero y transporte

#### **I** Introducción al tema

Durante el transporte de objetos pesados varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por eso ajustar la velocidad y el modo de conducción a eso.

**En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones**

- Distribuir uniforme la carga en el maletero y fijarla con bandas de sujeción en los ganchos de sujeción o con redes de fijación, y de esta manera no se pueden deslizar.
- Coloque los objetos pesados en el maletero lo más hacia delante posible.
- La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse a la carga.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

#### **Luz del maletero**

La luz se conecta o desconecta si la tapa del maletero está abierta o cerrada.

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido desconectado, la lámpara se apaga automáticamente a los 10 minutos.

#### **! ATENCIÓN**

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. Los objetos más pesados, no están asegurados lo suficiente. ¡Existe peligro de lesiones!
- Una carga sin fijarla o fijada inadecuadamente puede deslizarse en una maniobra repentina o en un accidente por el vehículo - ¡Existe peligro de lesiones!
- Una carga floja puede chocar contra un airbag que podría activarse y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!
- Al transportar cargas en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

## ! CUIDADO

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. - Ellos se pueden dañar.
- Comprobar que no haya objetos abrasivos que puedan dañar los filamentos calefactores de la calefacción de la luneta trasera.
- No colocar en las redes, así como en los compartimentos guardaobjetos en el maletero ningunos objetos filosos - Existe peligro de un daño de las redes, así como los compartimentos guardaobjetos.
- Colocar con cuidado los objetos en los compartimentos guardaobjetos y no cargarlos puntualmente - Existe peligro de un daño de los compartimentos guardaobjetos.

## Elementos de sujeción

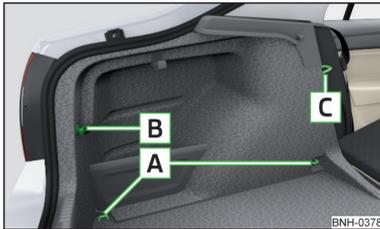


Fig. 100  
Elementos de sujeción

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 82.

Los elementos de sujeción se encuentran en ambos lados del maletero.

**Vista general de los elementos de sujeción » fig. 100**

- A** Argollas de retención para la fijación de carga, redes de fijación y bolso multifuncional
- B** Elemento de fijación para la fijación de redes de fijación y bolso multifuncional
- C** Argollas de retención para la fijación de redes de fijación y bolso multifuncional

La argolla de amarre **C** se encuentra detrás del respaldo de asiento abatible.

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales **A** es de 350 kg.

## Redes de retención

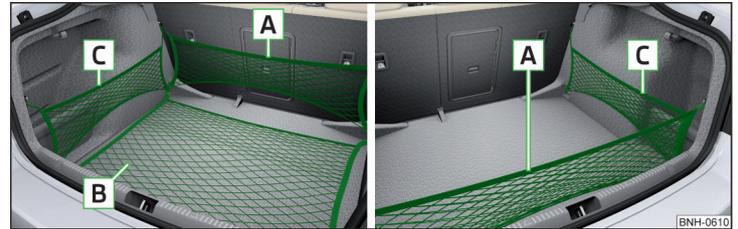


Fig. 101 Ejemplos de fijación para redes

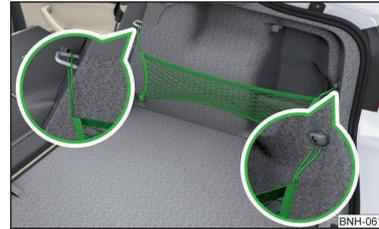


Fig. 102  
Sujetar la bolsa longitudinal

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 82.

**Ejemplo de fijación para las redes » fig. 101 y » fig. 102**

- A** Bolsa transversal
- B** Bolsa de suelo
- C** Bolsa longitudinal

La carga máxima admitida de las redes de retención correspondientes es de 1,5 kg.

## Bolso multifuncional

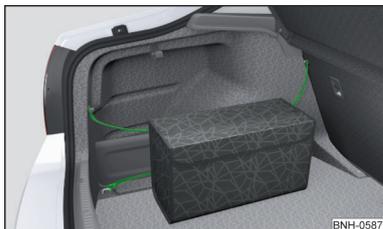


Fig. 103  
Fijar el bolso multifuncional

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 82.

El bolso » fig. 103 se puede fijar en los elementos de fijación **A**, **B** y **C** » fig. 100 de la pág. 83.

La carga máxima permitida de los bolsos fijados en los elementos de fijación es 3 kg.

## Ganchos



Fig. 104  
Gancho

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 82.

A ambos lados del maletero se encuentra en cada un gancho para colgar pequeñas piezas de equipaje como (p. ej. bolsos, etc.) » fig. 104.

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

## Moqueta de doble cara

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 82.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara. Un lado es de tela, el otro lado es lavable (adecuado para el transporte de objetos mojados o sucios).

## Cubierta del maletero

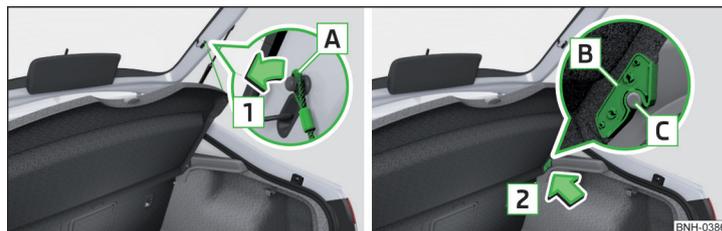


Fig. 105 Retirar la cubierta del maletero

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 82.

Si las cintas de sujeción **A** » fig. 105 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir la tapa también se levantará la cubierta del maletero (a continuación, sólo cubierta).

El cubrimiento se puede retirar del vehículo, dado el caso guardarlo detrás los asiento traseros en la llamada "posición de estacionamiento" » fig. 106 de la pág. 85.

La carga máxima admitida de la cubierta es de 1 kg.

### Desmontar

- » Sacar en ambos lados de la tapa del depósito las cintas de sujeción **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 105.
- » Sujetar el recubrimiento levantado y presionar sobre ambos lados sobre la parte inferior de la cubierta en el área de los soportes **C**.
- » Retirar la cubierta en el sentido de la flecha **2**.

## Montar

- Coloque los alojamientos **B** en la cubierta sobre las fijaciones **C** del revestimiento lateral » fig. 105.
- Presionar sobre ambos lados sobre la parte superior de la cubierta en el área de las fijaciones **C**. Los alojamientos **B** tienen que enclavar en los soportes **C** en ambos lados del maletero.
- Enganchar en ambos lados de la tapa del maletero las cintas de sujeción **A**.

### ! ATENCIÓN

Durante el viaje no se deben encontrar ningunos objetos sobre el recubrimiento - En una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo existe peligro de lesiones.

### ! CUIDADO

- Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar un trabazón y el daño posterior del recubrimiento o del revestimiento lateral.
  - Hay que utilizar correctamente el recubrimiento y la carga no debe sobrepasar la altura del recubrimiento.
  - La cubierta no debe estar ladeada en posición elevada en la junta de la tapa del maletero.
  - En la ranura entre la cubierta en la posición elevada y el respaldo no debe haber ningún objeto.

## “Posición de estacionamiento” de la cubierta del maletero



Fig. 106  
Cubierta del maletero guardada  
detrás de los asientos traseros

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 82.

La cubierta del maletero se puede guardar detrás de los respaldos del asiento trasero.

- Introducir la cubierta desmontada entre los respaldos del asiento trasero y el perno **A** » fig. 106.

### ! ATENCIÓN

La cubierta del maletero en la “posición de estacionamiento” limita el campo visual hacia atrás.

## Guardaobjetos en el maletero



Fig. 107 Retirar la cubierta del compartimento guardaobjetos izquierda/derecha

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 82.

Los compartimentos guardaobjetos con cubierta retirable están previstos para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso total.

- Para **retirar**, agarrar la cubierta por la parte superior y retirarla en el sentido de la flecha » fig. 107.

### ! CUIDADO

Cuando se procede con la tapa del compartimento guardaobjetos considerar, que no se dañe la tapa o el revestimiento del maletero.

## Elemento de carga

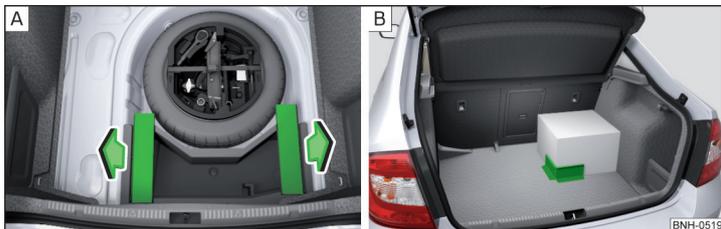


Fig. 108 Retirar el elemento de carga / Ejemplo de fijación de la carga por medio del elemento de carga

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 82.

Los elementos de carga están previstos para sujetar y asegurar las cargas de hasta 8 kg de peso total.

- ▶ Antes del uso, retirar los elementos de carga en el sentido de las flechas » fig. 108 - [A].
- ▶ Fijar la carga por medio de los elementos de carga si es posible cerca de los asientos traseros » fig. 108 - [B].
- ▶ Después del uso, guardar los elementos de carga en el lugar original.

## Transporte sobre la baka portaequipajes

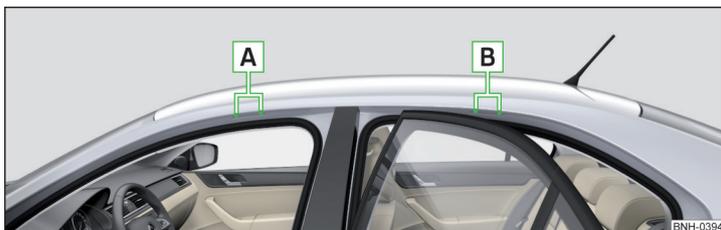


Fig. 109 Puntos de fijación

Los puntos de fijación **A** y **B** se encuentran sobre ambos lados del vehículo » fig. 109.

El montaje/desmontaje del travesaño de techo se realiza según las instrucciones adjuntas.

## Carga del techo

El peso máximo permitido de la carga incl. el soportes es 75 kg.

### **!** ATENCIÓN

Se deben considerar las siguientes indicaciones para la seguridad del tráfico en el transporte de carga sobre la baka portaequipajes.

- Distribuir siempre regularmente la carga sobre la baka portaequipajes y fijarla adecuadamente con bandas de sujeción o bandas de tensión adecuadas.
- Durante el transporte de objetos pesados y/o de gran superficie sobre la baka portaequipajes, se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Por ello, adaptar la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias del momento.
- No sobrepasar en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

### **!** CUIDADO

- Fijarse en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- Fíjese en que la antena del techo no se vea afectada por la carga transportada.

### **i** Aviso

Recomendamos el uso de bacas portaequipajes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Calefacción y ventilación

### Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic

#### Introducción al tema

La calefacción calienta y ventila el habitáculo del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicional el interior del vehículo.

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El sistema de refrigeración funciona bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema de refrigeración está activado.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior está por encima de 2 °C.
- ✓ El ventilador está conectado.

Con el aire acondicionado encendido se evita que se empañen los cristales.

Para aumentar el efecto del sistema de refrigeración se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » [pág. 89](#).

#### Protección de la salud

Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.

- ▶ La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a 5 °C.
- ▶ El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
- ▶ Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado por un taller especializado.

#### ⚠ ATENCIÓN

- A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado. De lo contrario existe el peligro de accidentes.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.

#### i Aviso

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar libre de p. ej. de hielo, nieve, hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una falta de estanqueidad!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

#### Calefacción y aire acondicionado manual



Fig. 110 Elementos de mando de la calefacción/aire acondicionado

📖 **Lea y considere primero** ! **en la pág. 87.**

Cada función se puede ajustar o encender girando el potenciómetro o presionando la tecla correspondiente » [fig. 110](#). Con la función encendida ilumina en la tecla el testigo de control.

- A** Ajustar la temperatura
  - ▶ ■ Reducir la temperatura / ■ Aumentar la temperatura
- B** Ajustar las revoluciones del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: revolución más alta)
- C** Ajustar la dirección de salida de aire » [pág. 90](#)
  - ☹ Corriente de aire hacia los cristales
  - ☹ Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
  - ☹ Corriente de aire hacia la zona reposapiés
  - ☹ Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies
- ☹ Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » [pág. 89](#)
- A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

## Informaciones sobre el sistema de refrigeración

Después de pulsar la tecla A/C ilumina el testigo de control en la tecla, también si no se cumplen todas las condiciones para el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones » [pág. 87](#).

### i Aviso

Durante la operación del aire acondicionado manual puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor para garantizar suficiente confort de calor.

## Climatronic (aire acondicionado automático)



Fig. 111 Elementos de mando del Climatronic

Lea y considere primero **i** en la [pág. 87](#).

Cada función se puede ajustar o encender girando el potenciómetro o presionando la tecla correspondiente » [fig. 111](#).

- 1 Ajustar la temperatura
  - ▶ **■** Reducir la temperatura / **■** Aumentar la temperatura
- 2 Temperatura seleccionada
- 3 Grados Celsius y/o Fahrenheit
- 4 Modo automático del aire acondicionado conectado
- 5 Encendido el flujo del aire intenso sobre el parabrisas
- 6 Dirección de la corriente de aire
- 7 Servicio de aire circulante activado
- 8 Sistema de refrigeración activado
- 9 Número de revoluciones del ventilador regulado

- 10 Ajustar el número de revoluciones del ventilador (el número de revoluciones del ventilador regulado es presentado por la visualización de la cantidad correspondiente de segmentos en la pantalla)
  - ▶ girar hacia la izquierda: Reducir la revolución / apagar el Climatronic
  - ▶ girar hacia la derecha: Aumentar el número de revoluciones

- 11 Sensor de la temperatura del habitáculo

**MAX** Encender/apagar el flujo del aire intenso sobre el parabrisas - con la función encendida ilumina en la tecla el testigo de control

**AUTO** Conectar el funcionamiento automático » [pág. 89](#).

Conectar/ desconectar la corriente de aire sobre los cristales

Conectar/ desconectar la corriente de aire en la parte superior

Conectar/ desconectar la corriente de aire en zona de los pies

Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » [pág. 89](#)

**A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

Con la función encendida aparece en la pantalla el símbolo correspondiente.

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activa la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

### Ajustar la temperatura

En el rango desde 16 °C hasta 29 °C se realiza una regulación automática de la temperatura.

En un ajuste de temperatura debajo de 16 °C ilumina en la pantalla **L0**, el Climatronic funciona con la **potencia máxima de refrigeración**.

En un ajuste de temperatura sobre 29 °C ilumina en la pantalla **H**, el Climatronic funciona con la **potencia máxima de calefacción**.

### Conmutar entre grados centígrados y grados Fahrenheit

Pulsar al mismo tiempo la tecla **MAX** y **A/C**, y mantenerla presionada por aprox. 2 seg. En la pantalla aparece la unidad deseada (posición **3**) » [fig. 111](#)).

### ! CUIDADO

No cubrir el sensor de temperatura del habitáculo **11** » [fig. 111](#) - Puede perjudicar la función del Climatronic.

### i Aviso

Durante la operación del Climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor para garantizar suficiente confort de calor.

## Climatronic - Funcionamiento automático

 **Lea y considere primero  en la pág. 87.**

El modo automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumer los cristales de ventanilla en el habitáculo del vehículo.

- Para **encender** presionar la tecla **AUTO**. En la pantalla se muestra **AUTO** (Pos. **4** » fig. 111 de la pág. 88).
- Para **desconectar**, preionar cualquier tecla para la distribución del aire o cambiar la revolución del ventilador. Pero se continua con la regulación de la temperatura.

## Servicio de aire circulante

 **Lea y considere primero  en la pág. 87.**

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo. En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

- Para **encender/apagar**, presionar la tecla .

### Calefacción y aire acondicionado manual

Cuando con el servicio de aire circulante encendido se ajusta el regulador del distribución del aire en la posición , entonces se desconectará el servicio de aire circulante. Pulsando la tecla  se puede volver a conectar el servicio de aire de circulación también en esta posición.

### Climatronic

Con el servicio de aire circulante encendido aparece en la pantalla el símbolo .

El símbolo  en la pantalla se apaga después de desconectar el servicio de aire circulante.

Cuando aumenta la humedad del aire en el vehículo puede suceder una desconexión automática del aire circulante.

## ATENCIÓN

No dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire “viciado” puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Cuando los cristales se empañan, apagar de inmediato el servicio de aire circulante - ¡Existe peligro de accidente!

## CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del habitáculo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

## Aviso

Cuando el servicio de aire circulante lleve activado aprox. 15 minutos, en la pantalla del Climatronic empezará a parpadear el símbolo  para avisar de que el servicio de aire circulante está conectado en servicio permanente. Si no se desactiva el servicio de aire circulante parpadea el símbolo  por aprox. 5 minutos.

## Difusores de aire

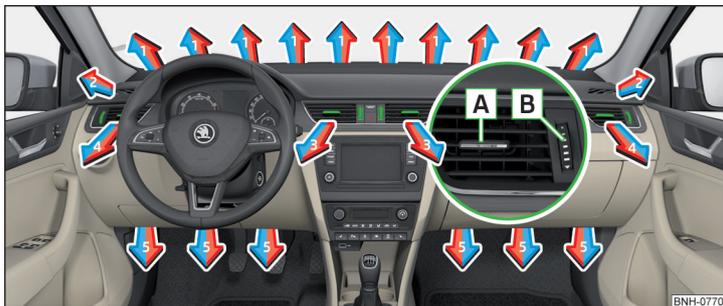


Fig. 112 Difusores de aire

Lea y considere primero **!** en la pág. 87.

En los difusores de aire **3** y **4** » fig. 112 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también abrir y cerrar individualmente.

El ajuste de la dirección de corriente del aire se realiza por el desplazamiento del elemento de ajuste **A** » fig. 112 en la dirección deseada.

### Abrir/cerrar

» Gire la rueda **B** hacia arriba/abajo » fig. 112.

Según el ajuste de la distribución del aire sale el flujo del aire de los siguientes difusores de salida de aire.

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de salida de aire » fig. 112
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	3, 4
	4, 5

### ! CUIDADO

No tapar los difusores de salida de aire - puede perjudicar la distribución del aire.

### Informaciones de introducción

### Indicaciones de importancia

### Instrucciones sobre el tema

#### ! ATENCIÓN

- Utilice solamente el Infotainment de la manera que tenga en cada situación de tráfico el vehículo bajo completo control (p.ej. no escribir mensajes de texto durante el viaje, no acoplar o conectar el teléfono, no trabajar con la lista de contacto, no introducir ninguna dirección de destino, no realizar ninguna conexión WLAN o SmartLink, etc.) - ¡De lo contrario existe peligro de accidente!
- Colocar el cable de empalme del equipo externo de tal modo de que no estorbe durante la conducción.

#### ! ATENCIÓN

- Ajuste el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior (por ejemplo las sirenas de vehículos como los de la policía, ambulancias y bomberos, etc.).
- ¡Si utiliza un volumen excesivo, podría provocarse lesiones en los oídos!

#### ! CUIDADO

En algunos países algunas funciones del Infotainment ya no pueden seleccionarse a partir de una velocidad determinada. No se trata de una función errónea, sino que corresponde a las prescripciones legales nacionales.

## Equipos móviles y aplicaciones

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.



**La disponibilidad de algunas funciones descritas en este manual de instrucciones depende del tipo del equipo que se debe conectar, así como de las aplicaciones instaladas allí.**

#### Compatibilidad

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta verificación se realiza leyendo el código QR » [fig. 113](#) o después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

**<http://go.skoda.eu/compatibility>**

#### Aplicaciones

En equipos externos (p.ej. teléfonos móviles, tabletas) se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos externos. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

### Descripción - Infotainment Amundsen



Fig. 114 Infotainment Amundsen

- ⏻ Potenciómetro para conectar/desconectar el Infotainment y ajustar el volumen
- ⌂ Potenciómetro para activaciones y confirmaciones
- 1 **RADIO** - Menú *Radio* » pág. 113
- 2 **MEDIA** - Menú *Media* » pág. 117
- 3 **PHONE** - Menú *Teléfono* » pág. 127
- 4 **VOICE** - Manejo por voz » pág. 98
- 5 **NAV** - Menú *Navegación* » pág. 142
- 6 **TRAFFIC** - Avisos de tráfico prometedores » pág. 159
- 7 **CAR** - Ajustes de los sistemas del vehículo » pág. 161
- 8 **MENU** - Resumen del menú de información y entretenimiento » pág. 97
- 9 Pantalla táctil » pág. 93

### Descripción - Infotainment Swing



Fig. 115 Infotainment Swing

- ⏻ Potenciómetro para conectar/desconectar el Infotainment y ajustar el volumen
- ⌂ Potenciómetro para activaciones y confirmaciones
- 1 **RADIO** - Menú *Radio* » pág. 113
- 2 **MEDIA** - Menú *Media* » pág. 117
- 3 Dependiendo del equipamiento:
  - ▶ **PHONE** - Menú *Teléfono* » pág. 127
  - ▶ **MUTE** - Silencio
- 4 **SETUP** - Ajustes del infotainment » pág. 108
- 5 Dependiendo del equipamiento:
  - ▶ **APPS** - Menú SmartLink (presionar) / Encender/apagar el manejo por voz de la función SmartLink (mantener) » pág. 137
  - ▶ **SOUND** - Ajustes de tono » pág. 108
- 6 **CAR** - Ajustes de los sistemas del vehículo » pág. 161
- 7 Pantalla táctil » pág. 93
- 8 Cajetín de tarjetas SD » pág. 120

## Descripción - Infotainment Blues



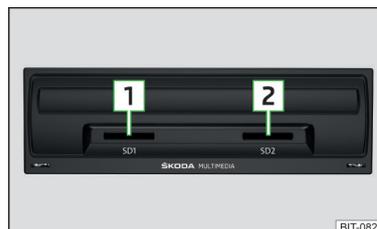
BIT-0449

Fig. 116 Infotainment Blues

- 1** Potenciómetro (en lo siguiente sólo como símbolo) ☉)
- 2** Pantalla
- 3** Cajetín de tarjetas SD
-  Activación/desactivación del Infotainment
-  Menú **Radio** » [pág. 113](#) / Selección del rango de radiodifusión
-  Menú **Media** » [pág. 117](#) / Selección de la fuente audio
-  Ajustes del menú seleccionado (**Radio** » [pág. 112](#) / **Media** » [pág. 112](#))
-  Configuraciones del Infotainment » [pág. 112](#)
-  Configuraciones de sonido » [pág. 112](#)
-  /  Movimiento hacia atrás/adelante / Ajustes de las puntuaciones seleccionadas del menú
- 1** - **6** Teclas de función (las funciones correspondientes se describen en los diferentes capítulos)

## Módulo externo

Válido para el Infotainment Amundsen.



BIT-0820

Fig. 117  
Módulo externo: Infotainment Amundsen

El módulo externo se ubica en el portaobjetos en el lado del acompañante » [fig. 117](#).

- 1** Cajetín de tarjetas SD1
- 2** Cajetín de tarjetas SD2

## Pantalla táctil

El Infotainment puede manejarse por un **toque suave de los dedos** de la pantalla.

El nivel de iluminación de la pantalla se puede ajustar » [pág. 101](#) o » [pág. 108](#).

Para la protección de la pantalla se puede utilizar una lámina de protección para las pantallas táctiles.

Se pueden limpiar la pantalla con un paño suave y, si es necesario, con alcohol puro.

## Manejo del Infotainment

### Pantalla del Infotainment

#### Áreas de la pantalla

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.



Fig. 118  
Áreas de la pantalla

Descripción del indicador de pantalla » fig. 118

- A** Línea de estado con indicaciones de la hora y la temperatura externa, y con más informaciones
- B** Informaciones y operación del menú actual
- C** Superficies funcionales del menú actual

#### Principios de manejo

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

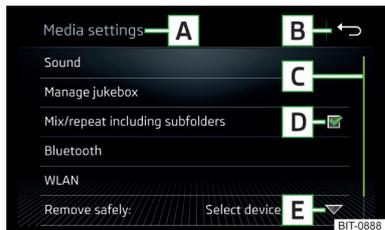


Fig. 119  
Visualización de la pantalla

Descripción del indicador de pantalla » fig. 119

- A** Denominación del menú actual
- B** Vuelta al menú superior

- C** Marca de desplazamiento - Movimiento en el menú es posible hacia arriba/abajo por el movimiento del dedo en la marca de desplazamiento
- D** Punto de menú con "Cuadro de control"
  - ▶  - La función está activada
  - ▶  - La función está desactivada
- E** ▼ Abrir un submenú del punto del menú con "Ventana emergente"

#### Superficies funcionales

Las zonas de pantalla que confirman una función o un menú se denominan "superficies funcionales".

- ▶ **Letra de color blanco** - la superficie está activa y así seleccionable
- ▶ **Letra de color gris** - la superficie está inactiva y así no seleccionable
- ▶ **Marco verde** - superficie seleccionada actualmente

#### Seleccionar menú/punto de menú/función

- ▶ Moviendo el dedo sobre la pantalla en la dirección deseada.
- ▶ Por el movimiento de los dedos a través de la barra de desplazamiento
- ▶ Girando el regulador (◂).

#### Confirmar menú/punto de menú/función

- ▶ Pulsando la superficie funcional.
- ▶ Presionando el regulador (◂).

#### Volver al menú superior

- ▶ Pulsando la superficie funcional (↶).
- ▶ Pulsando la pantalla fuera de la "ventana emergente".
- ▶ Pulsando la tecla correspondiente al lado de la pantalla (p.ej. en el menú **Media** presionando la tecla **(MEDIA)**).

#### Seleccionar el punto de menú/valor de función

- ▶ **⊙** - punto de menú/valor de función seleccionado
- ▶ **○** - punto de menú/valor de función deseleccionado

#### Ajustar el valor

- ▶ Pulsando la superficie funcional (◂) o (▶) en el área inferior de la pantalla.
- ▶ Tocando o moviendo el dedo a través de la escala.
- ▶ Girando el regulador (◂).

#### **i** Aviso

Dependiendo del equipamiento puede manejarse el Infotainment también por medio de las teclas en el volante multifuncional. Para más información » pág. 48.

## Principios de manejo y áreas de la pantalla

Válido para el Infotainment Blues.

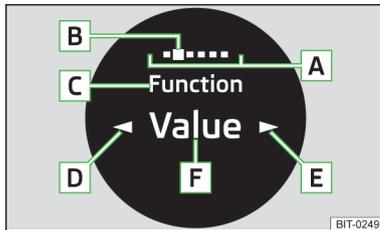


Fig. 120  
Visualización en pantalla

Descripción de la visualización de pantalla » fig. 120

- A** Cantidad total de los puntos de menú del ajuste correspondiente
- B** Posición del punto de menú actual
- C** Denominación del punto de menú actual
- D** Cambio a la puntuación del menú anterior
- E** Cambio a la puntuación del menú posterior
- F** Valor actual del punto de menú

### Ajustar el valor

El valor deseado del punto de menú seleccionado se ajusta a una de las siguientes maneras.

- ▶ Pulsando la tecla ◀ o ▶.
- ▶ Girando el regulador ⌚.

### Terminar el ajuste

El ajuste se termina pulsando una de las teclas 0 - 9.

Si no se pulsa en el momento el equipo, se cambia la visualización después de algunos segundos en el último modo seleccionado (*Radio* o *Media*).

## Manejo del menú

Válido para el Infotainment Amundsen.



Fig. 121 Manejo de los menús

Manejo de los menús » fig. 121

- A** Ojear los registros del menú, listas
- B** Aumento/reducción de la ventana del menú
- C** Abrir/cerrar la ventana del menú
- X Cerrar la ventana del menú

## Teclado alfanumérico

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

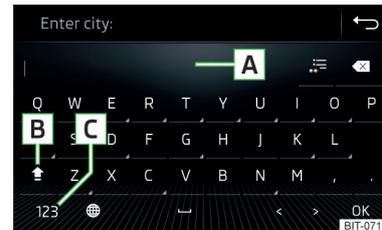


Fig. 122  
Ejemplo de la presentación del teclado

El teclado alfanumérico sirve para la introducción de letras, cifras y símbolos. ▶

## Descripción del teclado alfanumérico » fig. 122

- A** Línea de entrada de datos
- B** En función del contexto:
  - ▶ - Cambio de mayúscula a minúscula y viceversa
  - ▶ - Cambio a caracteres especiales
  - ▶ - Cambio a las cifras
- C** En función del contexto:
  - ▶ - Cambio a las cifras
  - ▶ - Cambio a letras latinas
  - ▶ - Cambio a letras cirílicas
- Visualización de los registros seleccionados (en la superficie funcional se muestra la cantidad de los registros seleccionados)
- Borrar el símbolo introducido
- Sosteniendo se visualizan los modelos de letras correspondientes.
- / Cambiar entre los teclados con símbolo específico del idioma seleccionado » [pág. 102](#) o » [pág. 109](#)
- Introducir un espacio
- Desplazamiento del cursor dentro de la línea de introducción hacia la izquierda
- Desplazamiento del cursor dentro de la línea de introducción hacia la derecha
- OK** Confirmación del símbolo introducido

### Búsqueda

Durante la introducción de símbolos se realiza la búsqueda según los registros correspondientes.

El registro que se debe buscar (p. ej. un contacto telefónico) se debe introducir incluso con caracteres especiales (Diacrítica).

Pulsando la superficie funcional se abre una lista de los registros correspondientes.

## Encender/apagar el Infotainment

### No válido para el Infotainment Amundsen, Swing, Blues

▶ Para **encender/apagar** el Infotainment, presionar sobre .

### Encendido automático del Infotainment

Si no se apagó el Infotainment antes de desconectar el encendido con , se enciende automáticamente después de conectar el encendido.

### Apagado automático del Infotainment

Si estando el Infotainment activado se retira la llave de encendido del contacto, el Infotainment se desactiva automáticamente.

Si el vehículo está equipado con el botón de arranque, el Infotainment se desconectará automáticamente después de apagarse el motor y abrirse la puerta del conductor.

Con el encendido desconectado se apaga automáticamente el Infotainment aprox. después de 30 minutos.

Posiblemente el Infotainment se puede apagar automáticamente. El Infotainment informa sobre eso por medio de un aviso de texto en la pantalla del Infotainment.

### Reinicio del Infotainment

Cuando el Infotainment no reacciona más (es decir cuando se "congela"), se puede reiniciar de nuevo manteniendo presionado por más de 10 seg (no válido para el Infotainment Blues).

## Visualizar la hora y fecha en la pantalla

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

### Modo Standby

Con el encendido conectado y el Infotainment desconectado (ModoStandby) existe la posibilidad, visualizar la hora y la fecha en la pantalla del Infotainment.

Válido para el Infotainment Amundsen

▶ Para encender/apagar la visualización de la hora y fecha, pulsar la tecla , luego pulsar la superficie funcional → Pantalla → pulsar **Visualizar hora en el modo Standby**.

El tipo de visualización puede cambiarse por el movimiento lateral de los dedos sobre la pantalla.

Válido para el Infotainment Swing

▶ Para encender/apagar la visualización de la hora y fecha, presionar el botón , luego pulsar la superficie funcional Pantalla → **Visualizar hora en el modo Standby**.

### Modo "Pantalla apagada"

Con el encendido conectado y las funciones encendidas **Pantalla apagada (en 10 seg.)** y **visualizar reloj, cuando la pantalla está apagada** » [pág. 101](#) es posible la visualización de la hora y la fecha en la pantalla Infotainment apagada. ▶

El modo de visualización depende del modo de visualización seleccionado en el modo Standby (no válido para el Infotainment Swing).

## Ajustar el volumen

Cada cambio de volumen se indica en la pantalla.

### Válido para el Infotainment Amundsen, Swing

- › Girar el regulador  hacia la derecha para **subir el volumen**.
- › Girar el regulador  hacia la izquierda para **bajar el volumen**.
- › Para el **silenciamiento** coloque el regulador  hacia la izquierda en 0.
- › **o:** Para **activar/desactivar el silenciamiento**, pulse el botón **MUTE** (válido para el Infotainment Swing).

### Válido para el Infotainment Blues

- › Girar el regulador  hacia la derecha para **subir el volumen**» fig. 116 de la pág. 93.
- › Girar el regulador  hacia la izquierda para **bajar el volumen**.
- › Para el **silenciamiento** coloque el regulador  hacia la izquierda en 0.

Cuando se active el silencio, en la pantalla aparecerá el símbolo .

Si se realizó al momento del silenciamiento una reproducción de una fuente en el menú *Media*, entonces se interrumpe la reproducción.

### ! CUIDADO

- Un volumen excesivo podría causar resonancias en el vehículo.
- En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.

## Menús Infotainment

Válido para el Infotainment Amundsen.



Fig. 123  
Resumen de los menús Infotainment: Visualización de la trama

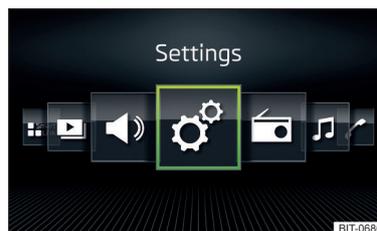


Fig. 124  
Resumen de los menús Infotainment: Visualización horizontal

- › Para **visualizar el resumen del menú del Infotainment**, presionar la tecla **MENU**.
- › Para el **ajuste del modo de visualización**, pulsar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional  → Pantalla → Menú: .
- › Seleccionar la opción Visualización de la trama » fig. 123 o Visualización horizontal » fig. 124.

### Resumen del menú Infotainment

-  Menú *Radio* » pág. 113
-  Menú *Media* » pág. 117
-  Servicios online “ŠKODA Connect” » pág. 12

## Menú SmartLink » pág. 137

En la conexión establecida hacia un equipo externo se visualiza en vez del símbolo  un símbolo de la conexión actual

▶  - **Android Auto** » pág. 138

▶  - **Apple CarPlay** » pág. 139

▶  - **MirrorLink** - **MirrorLink®** » pág. 140

## Menú Teléfono » pág. 127

 Ajustes de los sistemas del vehículo » pág. 161

 Menú Navegación » pág. 142 (válido para el Infotainment Amundsen)

 Lista de los boletines de tráfico (TMC) (válido para el Infotainment Amundsen) » pág. 159

 Menú Media Command (válido para el Infotainment Amundsen) » pág. 125

 Menú Imágenes » pág. 124

 Configuraciones de sonido » pág. 101

 Configuraciones del Infotainment » pág. 101

## Asistente de configuración

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

El asistente de configuración es **visualizado automáticamente** cuando no existen mínimo dos puntos del menú ajustados después de conectar el Infotainment.

▶ Para la **visualización manual**, pulsar en el Infotainment Amundsen el botón , luego pulsar la superficie funcional  → **Asistente de configuración**.

▶ Para la **visualización manual** en el Infotainment Swing pulsar el botón , luego pulsar la superficie funcional **Asistente de configuración**.

El asistente de configuración posibilita ajustar uno detrás de otro los siguientes puntos de menú.

 Formato de la hora y fecha

 Guardar las emisoras de radio con la señal de recepción actualmente más fuerte

 Acoplamiento y conexión de un teléfono con el Infotainment

 Dirección de casa (válido para el Infotainment Amundsen)

 Ajuste de los servicios online “ŠKODA Connect”

El punto de menú ajustado está previsto con el símbolo ✓.

## Manejo del equipo por medio de una aplicación en el equipo externo

Válido para el Infotainment Amundsen, Swing.

Algunas funciones del Infotainment pueden manejarse por medio de una aplicación en el equipo externo soportado.

Para la capacidad de funcionamiento completa de la aplicación hay que activar la transferencia de datos de los equipos externos, y dado el caso tiene que estar autorizado el manejo del Infotainment por medio de la aplicación.

### Válido para el Infotainment Amundsen

- ▶ Activar la transferencia de datos en el Infotainment. Para esto presionar el botón  y luego la superficie funcional  → **Transferencia de datos de dispositivos móviles** → **Activar transferencia de datos para aplicaciones ŠKODA**.
- ▶ Autorizar el manejo del Infotainment por medio de la aplicación. Para esto presionar el botón  y luego la superficie funcional  → **Transferencia de datos de dispositivos móviles** → **Manejo por aplicaciones:** → **Confirmar/Permitir.**
- ▶ Conectar el Infotainment con un equipo externo por medio del WLAN » pág. 135.
- ▶ Iniciar en el equipo externo una aplicación para el manejo del Infotainment (p.ej. ŠKODA Media Command).

### Válido para el Infotainment Swing

- ▶ Activar la transferencia de datos en el Infotainment. Para esto presionar la tecla  y luego pulsar la superficie funcional **Activar la transferencia de datos para ŠKODA-Apps**.

### 1 Aviso

La descripción del manejo del Infotainment por medio de ŠKODA Media Command es parte de la aplicación.

## Manejo por voz

### Instrucciones sobre el tema

Válido para el Infotainment Amundsen.

Los menús navegación, teléfono, radio y media pueden manejarse por medio del manejo por voz.

El manejo por voz puede utilizarse tanto por el conductor como por el acompañante. ▶

## Condiciones de funcionamiento del manejo por voz

- ✓ El Infotainment está conectado.
- ✓ No se realiza ninguna llamada telefónica por medio de un teléfono conectado con el Infotainment.
- ✓ El aparcamiento asistido no está activo.

## Indicaciones para el entendimiento óptimo de las órdenes de voz

- ▶ Los comandos por voz se deben pronunciar solamente cuando se visualiza en la pantalla del Infotainment el símbolo  y el tono de entrada se haya completamente perdido.
- ▶ Hablar a un volumen normal, sin entonación ni pausas superfluas.
- ▶ Evitar una mala pronunciación.
- ▶ Cerrar las puertas y ventanas para evitar así las perturbaciones molestas del entorno sobre la función del manejo por voz.
- ▶ Si se conduce a gran velocidad, se recomienda hablar con voz más alta para que las órdenes de voz se oigan por encima de los elevados ruidos del entorno.
- ▶ Durante el manejo por voz, limitar los demás ruidos en el vehículo (p. ej. ocupantes que estén hablando al mismo tiempo).

### ! ATENCIÓN

El número de emergencias se debe marcar siempre manualmente. Sus órdenes de voz pueden no ser reconocidas en situaciones de estrés. Posiblemente no se pueda establecer la conexión telefónica o lleve demasiado tiempo hacerlo.

### ! CUIDADO

- Los avisos se generan por el Infotainment. No puede garantizarse siempre el entendimiento óptimo (p. ej. nombres de calles y ciudades).
- El manejo por voz del Infotainment no está disponible para determinados idiomas. El Infotainment avisa sobre este hecho mediante un mensaje de texto, que aparece en la pantalla después de configurar el idioma del Infotainment.

### i Aviso

Durante el manejo por voz no se reproducen locuciones del GPS ni boletines de tráfico.

## Conectar/desconectar manejo por voz



Fig. 125  
Manejo por voz: Menú princ.

### Activar

- ▶ Pulsar la tecla  en el volante multifunción o la tecla  en el Infotainment.

Se muestra el **menú principal**» fig. 125.

### Desactivar

- ▶ Pulsar dos veces la tecla  en el volante multifunción o dos veces la tecla  en el Infotainment.
- ▶ o: Pronunciar la orden de voz **"Terminar el manejo por voz"**.

## Principio de manejo

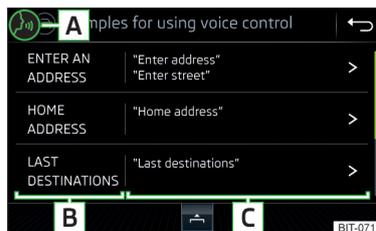


Fig. 126  
Ejemplo del indicador de pantalla

En el menú principal del manejo por voz» fig. 125 de la pág. 99 se encuentran órdenes de voz básicas para cada menú.

Se visualizan más órdenes de voz pulsando la superficie funcional correspondiente, dado el caso pronunciando el nombre de la orden correspondiente (p.ej. navegación). En la pantalla se muestra lo siguiente » fig. 126. ▶

**A** En función del contexto:

- ▶  El sistema espera un comando de voz
- ▶  El sistema reconoce un comando de voz
- ▶  El sistema reproduce un aviso
- ▶  La entrada del comando de voz está detenida

**B** Registros de listas disponibles

**C** Posibles órdenes de voz

> Visualización de más órdenes de voz posibles

Órdenes de voz, las cuales se pueden pronunciar, son señaladas en “entre comillas”.

### **i** Aviso

La visualización de los símbolos de manejo por voz **A** > fig. 126 se realiza según el equipamiento también en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

## Órdenes de voz

### Introducir

Los comandos por voz se deben pronunciar solamente cuando se visualiza en la pantalla del Infotainment el símbolo  y el tono de entrada se haya completamente perdido. El tono de entrada se puede conectar/desconectar. Para esto presionar **MENU** y luego  → Manejo por voz.

Mientras el Infotainment reproduce un aviso, no es necesario esperar hasta el final del mensaje. El aviso del Infotainment puede finalizarse presionando la tecla **VOICE** o la tecla  en el volante multifunción. Luego se puede pronunciar una orden de voz. Con esto se convierte el manejo por voz más rápido.

### Parar

Con eso se puede ganar más tiempo para la introducción de la orden de voz (p.ej. en la lista de los contactos seleccionados).

Se puede detener el proceso para la introducción de la orden de voz, moviendo hacia arriba/abajo un dedo sobre la pantalla o girando el regulador .

En la detención cambia el símbolo de  a .

### Restablecer

El proceso para la entrada de comandos de voz puede restablecerse de las siguientes maneras.

- ▶ Pulsando la superficie funcional .
- ▶ Pulsando la tecla **VOICE** en el Infotainment.
- ▶ Pulsando la tecla  en el volante multifunción.

### No reconocimiento de una orden de voz

Si no se reconoce tres veces una orden de voz del Infotainment, entonces se detiene el manejo de voz.

### Corrección de la entrada de la orden de voz

Se puede corregir, cambiar o dar de nuevo una orden de voz pulsando brevemente la tecla **VOICE** o la tecla  en el volante multifunción. No obstante, esto es posible únicamente mientras se visualice el símbolo  en la pantalla.

No hace falta esperar hasta que la orden de voz sea reconocida por el Infotainment.

### Órdenes de voz, las cuales se pueden usar durante el manejo por voz

Orden de voz	Función
“Atrás”	Volver al menú anterior
“Ayuda”	Reproducir y visualizar posibles órdenes de voz

### Órdenes de voz, las cuales se pueden usar cuando se ojean los registros de lista

Orden de voz	Función
“Página siguiente”	Ojear menú/lista/directorio
“Página anterior”	
“Primera página”	
“Última página”	

## Información complementaria

### Navegación

Para la entrada de destino es necesario, primero pronunciar “introducir dirección” y luego seguir las instrucciones del Infotainment.

No es posible la entrada del destino por medio de la orden de voz, si está disponible el destino a introducir en un país y que su idioma no dispone de ningún manejo por voz. ▶

## Búsqueda de destino especial en línea

En los servicios online activados "Infotainment Online" » [pág. 17](#) es posible también una búsqueda de destino especial por pronunciar la orden de voz "Buscar destino especial online".

## Radio

Para que una emisora de radio se pueda seleccionar por medio de la orden de voz, la emisora tiene que estar guardada en la lista de las emisoras disponibles » [pág. 115](#) o en una lista de memoria » [pág. 115](#).

## Actualización del software Infotainment



Fig. 127  
**Actualizaciones de software disponibles en las páginas de internet ŠKODA**

La actualización del software suministra la función óptima del Infotainment (p.ej. contabilidad con nuevos teléfonos).

Las informaciones sobre la versión del software disponible del Infotainment se deben solicitar en las páginas de internet de ŠKODA. Esto se realiza leyendo el código QR » [fig. 127](#) o después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

Válido para el Infotainment Amundsen

- ▶ Para la **determinación de la versión del software** presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional **☞** → **Informaciones del sistema**.
- ▶ Para el **inicio de la actualización del software** presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional **☞** → **Informaciones del sistema** → **Actualizar el software**.

Válido para el Infotainment Swing

- ▶ Para la **determinación de la versión del software** presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Informaciones del sistema**.
- ▶ Para el **inicio de la actualización del software** presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Informaciones del sistema** → **Actualizar el software**.

## Ajustes del Infotainment - Amundsen

### Ajustes del sistema Infotainment

#### Ajustes de sonido

- ▶ Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional **☞**.
- **Volumen - Ajuste de volumen**
  - **Anuncios de radio** - Ajuste de volumen de los boletines de tráfico (TP)
  - **Locuciones de la navegación** - Ajuste de volumen de las indicaciones de navegación
  - **Manejo por voz** - Ajuste del volumen de la síntesis de voz
  - **Volumen máximo al encender** - Ajuste del volumen máximo en la conexión del Infotainment
  - **Ajuste del volumen a la velocidad** - Ajuste del aumento del volumen al aumentar la velocidad
  - **Bluetooth-Audio** - Ajuste del volumen del equipo conectado externo por el perfil de audio Bluetooth®
    - **Bajo** - volumen reducido
    - **Medio** - volumen medio
    - **Alto** - volumen alto
  - **Bajar vol. del Entertainment (aparcar)** - Reducción del volumen de audio (p. ej. volumen de radio) con la ayuda de estacionamiento activada
  - **Bajar volumen del Entertainment (Navegación)** - Reducción del volumen de audio (p. ej. volumen de radio) en una locución de navegación
- **Graves - Medios - Agudos** - Ajuste del ecualizador
- **Balance - Atenuador** - Ajuste del centro de sonido entre izquierda y derecha, adelante y atrás
- **Envoltente ŠKODA** - Encender/apagar el sonido del espacio (no se puede usar en el modo *Radio*)
- **Virtual Subwoofer** - Encender/apagar el Subwoofer virtual (no se puede usar en el modo *Radio*)
- **Tono de la pantalla táctil** - Conexión/desconexión de la señal acústica al pulsar la pantalla
- **Sin locuciones de la navegación si llaman** - Desactivación/Activación de las locuciones de la navegación durante una conversación por teléfono

### Configuraciones de la pantalla

- ▶ Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional **☞** → **Pantalla**.

- **Menú:** - Ajuste de la visualización del menú Infotainment
  - **Visualización horizontal** - visualización horizontal » [fig. 124 de la pág. 97](#)
  - **Visualización de la trama** - Visualización de la trama » [fig. 123 de la pág. 97](#)
- **Desconexión de la pantalla (en 10 seg)** - Activación/desactivación de la desconexión automática de la pantalla
- **Visualizar reloj cuando la pantalla está apagada** - Visualización de la hora y fecha con la pantalla apagada
- **Nivel de brillo:** - Ajuste del nivel de brillo de la pantalla
- **Tono de la pantalla táctil** - Conexión/desconexión de la señal acústica al pulsar la pantalla
- **Sensórica de acercamiento** - Encender/apagar los sensores de acercamiento (con la función encendida se visualiza p.ej. en el menú principal *Navegación* el listón con la superficie funcional en el acercamiento de un dedo en la pantalla)
- **Mostrar hora en el modo de espera** - Visualización de la hora y fecha en la pantalla con el encendido conectado y el Infotainment desconectado

### Ajustes de fecha y hora

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional → **Hora y fecha**.
- **Fuente horaria:** - Ajustes de la fuente horaria: manual/GPS (válido para el Infotainment Amundsen)
- **Hora:** - Ajustes de la hora
- **Horario de verano** - Conectar/desconectar el horario de verano
- **Ajustar el tiempo de verano automático** - Conectar/desconectar el cambio del tiempo de verano automático
- **Franja horaria:** - Elección del huso horario
- **Formato de la hora:** - Ajuste del formato de la hora
- **Fecha:** - Ajustes de la fecha
- **Formato de la fecha:** - Ajuste del formato de la fecha

### Ajuste del idioma del Infotainment

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional → **Idioma / Language**.
- Seleccionar el idioma del Infotainment.

En algunos idiomas se visualiza después de la selección de la superficie funcional para la selección de la voz **Femenina** o **Masculina** para la locución del Infotainment.

### i Aviso

- El Infotainment indica por un aviso en la pantalla cuando se selecciona un idioma, el cual no soporta ningún manejo de voz.
- Los avisos se generan por el Infotainment. No puede garantizarse siempre el entendimiento óptimo (p. ej. nombres de calles y ciudades).

### Ajuste de los idiomas adicionales del teclado

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional → **Idiomas adicionales del teclado**.

En este menú se puede añadir un set de idioma del teclado para posibilitar con esto el registro de símbolos de un otro idioma que el idioma actualmente ajustado.

### Ajustes de las unidades

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional → **Unidades**.
- **Distancia:** - Unidades de distancia
- **Velocidad:** - Unidades de velocidad
- **Temperatura:** - Unidades de temperatura
- **Volumen:** - Unidades de volumen
- **Consumo de combustible:** - Unidades de consumo
- **Presión:** - Unidades de presión para la presión de los neumáticos

### Ajustes de la transferencia de datos

Una transferencia de datos encendida posibilita la transferencia de datos entre el Infotainment y un equipo externo o el manejo de algunas funciones del Infotainment por medio de las aplicaciones del equipo externo (p.ej. ŠKODA Media Command).

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional → **Transferencia de datos de dispositivos móviles**.

- **Activar la transferencia de datos para aplicaciones ŠKODA** - Encender/apagar la transferencia de datos
- **Manejo por aplicaciones:** - Ajuste del manejo del Infotainment por medio de las aplicaciones del equipo externo (válido para el Infotainment Amundsen)
  - **Desactivar** - Prohibición del manejo del Infotainment a través de un equipo externo
  - **Confirmar** - Manejo del Infotainment con confirmación necesaria
  - **Autorizado** - Manejo del Infotainment con confirmación necesaria

### Ajustes del manejo por voz

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional  → **Manejo por voz**.
- **Comandos ejemplo (sistema de infotainment)** - Activación/desactivación de la visualización del menú con con el manejo en la pantalla Infotainment al conectar el manejo por voz
- **Comandos ejemplo (cuadro de instrumentos)** - Activación/desactivación de la visualización del menú con órdenes de idioma en la pantalla del cuadro de instrumentos combinados al conectar el manejo por voz
- **Tono de inicio del manejo por voz** - Activación/desactivación de la señal acústica al conectar el manejo por voz
- **Tono de fin del manejo por voz** - Activación/desactivación de la señal acústica al desconectar el manejo por voz
- **Tono de entrada en el diálogo** - Activación/desactivación de la señal acústica para la entrada de una orden de voz
- **Tono final en el diálogo de voz** - Activación/desactivación de la señal acústica para la entrada de una orden de voz

### Retiro seguro del equipo externo

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional  → **Retirar con seguridad:** pulsar y seleccionar el equipo externo a retirar.

### Restablecer los ajustes de fábrica

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional  → **Ajustes de fábrica.**

En este menú se pueden reestablecer todos o sólo ajustes seleccionados.

### Ajustes Bluetooth®

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional  → **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - Conectar/desconectar la función Bluetooth®
- **Visibilidad:** - Activar/desactivar la visibilidad de la unidad Bluetooth® para otros dispositivos Bluetooth®
- **Nombre:** - Cambio del nombre de la unidad Bluetooth®
- **Dispos. emparejados** - Visualización de la lista de los equipos Bluetooth® acoplados
- **Buscar disposit.** - Buscar por los equipos Bluetooth® disponibles
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Conexión/desconexión de la posibilidad de conexión de un equipo de audio Bluetooth® (p.ej. reproductor MP3, tableta, etc.)

### Ajustes WLAN

Válido para el Infotainment Amundsen.

- Presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional  → **WLAN**.
- **WLAN** - Lista de los puntos de acceso disponibles de los equipos externos
  - **WLAN** - Conectar/desconectar el WLAN del Infotainment
  - **Conexión rápida WPS (botón WPS)** - Creación de una conexión segura con el punto de acceso del equipo externo por medio WPS (válido para el Infotainment Amundsen)
  - **Ajustes manuales** - Ajuste de los parámetros para la búsqueda y conexión con los puntos de acceso del equipo externo
    - **Nombre de la red** - Registro del nombre del punto de acceso
    - **Clave de red** - Ajuste de la clave de acceso
    - **Nivel de seguridad:** - Ajuste del seguro (siempre ajustado WPA2)
    - **Conectar** - Inicio de la conexión
  - **Buscar** - Buscar/reestablecimiento de la lista de los puntos de acceso disponibles
- **Punto de acceso móvil** - Ajuste del punto de acceso del Infotainment (en la superficie funcional se visualiza el símbolo  con la cantidad de los equipos externos conectados)
  - **Punto de acceso móvil** - Encender/apagar el punto de acceso del Infotainment
  - **Conexión rápida WPS (botón WPS)** - Creación de una conexión segura con el punto de acceso del Infotainment por medio WPS (válido para el Infotainment Amundsen)

- **Ajustes del punto de acceso (WLAN)** - Ajuste de los parámetros para la conexión con el punto de acceso del Infotainment
  - **Nivel de seguridad:** - Ajuste del seguro (siempre ajustado WPA2)
  - **Clave de red** - Introducción de la clave de acceso
  - **SSID: ...** - Nombre del Hotspot del Infotainment
  - **No enviar nombre de red (SSID)** - Conectar/desconectar la visibilidad del Hotspot del Infotainment
  - **Guardar** - Guardar los parámetros ajustados del punto de acceso del Infotainment

## Ajustes de red

Válido para el Infotainment Amundsen con el equipo CarStick conectado.

- ▶ Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional  → **Red**.
- **Ajustes de la red** - Ajustes de la conexión de datos según la operadora de red de teléfono correspondiente (ajustes APN)
  - **Nombre del punto de acceso: ...** - Ajuste del nombre del punto de acceso
  - **Nombre de usuario: ...** - Ajuste del nombre de usuario
  - **Contraseña: ...** - Ajuste de contraseña
  - **Autenticación:** - Ajuste del tipo de verificación
    - **Normal** - sin verificación
    - **Protegido** - Verificación necesaria
  - **Restablecer el punto de acceso (APN)** - Borrar los parámetros para el ajuste de red
    - **Guardar** - Guardar los parámetros para el ajuste de red
- **Proveedor de red: ...** - Selección del proveedor de red (está visible el punto de menú cuando está introducida la tarjeta SIM en el equipo CarStick)
- **Roaming de datos** - Conectar/desconectar el uso del roaming de la conexión de datos
- **Detalles de la conexión actual** - Visualización de las informaciones de los datos descargados (pulsando la superficie funcional **Restablecer** se borran las informaciones de datos)
- **Conexión de datos:** - Ajuste del uso de la conexión de datos (conexión de internet) de la tarjeta SIM insertada en el equipo CarStick
  - **Apagado** - no es posible el uso de la conexión de datos
  - **Consultar** - es posible el uso de la conexión de datos después de su confirmación
  - **Encendido** - es posible cualquier momento el uso de la conexión de datos

## Ajustes de los servicios online ŠKODA Connect

- ▶ Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional  → **ŠKODA Connect (Servicios online)**.
- **Administración de servicios** - Informaciones sobre licencias de los servicios online correspondientes y encender/apagar la opción
- **Registro** - Introducción del código PIN de registro de los servicios online (disponible en el perfil de usuario en las páginas web de ŠKODA Connect Portal)

## Informaciones del sistema

- ▶ Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional  → **Informaciones del sistema**.

Aparece la visualización de las informaciones disponibles, p.ej. sobre el hardware y software del Infotainment, versión del software del Bluetooth®, versión de la base de datos de navegación, etc.

- ▶ Para la **actualización** del software Infotainment, versión del software Bluetooth®, etc., pulsar la superficie funcional **Actualizar software**.
- ▶ Para la **actualización** de las categorías especiales creadas en el perfil de usuario en las páginas de internet ŠKODA Connect Portal, pulsar la superficie funcional **Actualización online**.

Las informaciones para las actualizaciones del software disponibles se deben preguntar en un socio ŠKODA o se deben solicitar en las siguientes páginas de internet de ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

## Ajustes del menú Radio

### Ajustes para todos los espectros de radiofrecuencia

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse la superficie funcional .
- **Sonido** - Configuraciones de sonido
- **Scan** - Escaneo automático de las áreas cortas de las emisoras disponibles del espectro de radiofrecuencia actual ▶

- **Teclas con flecha:** - Ajuste de la función de las superficies funcionales <|>
  - **Memorias** - Cambio entre las emisoras almacenadas bajo las teclas de la estación
  - **Emisoras** - Cambio entre todas las emisoras disponibles del espectro de radiofrecuencia seleccionado
- **Emisora de tráfico (TP)** - Conectar/desconectar la recepción del boletín de tráfico TP
- **Eliminar entradas** - Borrado de las teclas de emisoras
- **Logotipos de emisoras** - Administración manual del logotipo de la emisora
- **Radiotexto** - Conectar/desconectar la visualización de radiotexto (FM y DAB)
- **Ajustes avanzados** - otros ajustes que son diferentes en función del espectro de radiofrecuencia seleccionado (FM y DAB)

### Ajustes avanzados (FM)

- En el menú principal *Radio* seleccionar el rango FM y pulsar la superficie funcional  → **Ajustes avanzados**.
- **Memorización automat. (logotipos emisoras)** - Almacenamiento automático de los logotipos de las emisoras
- **Región para logotipo de la emisora:** - Ajuste de la región para logotipo de la emisora
- **Cambio automático de frecuencia (AF)** - Conectar/desconectar la búsqueda de frecuencias alternativas de la emisora sintonizada actualmente
- **Sistema de datos de radio (RDS)** - Activación/desactivación de la función RDS (recepción de informaciones adicionales de la emisora)
- **RDS regional:** - Conexión/desconexión del seguimiento automático de emisoras regionales relacionadas
  - **Fijo** - La emisora regional seleccionada se mantiene siempre. Si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora de modo manual.
  - **Automático** - Selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción. Se ajustará automáticamente del Infotainment otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.

### Ajustes avanzados (DAB)

- En el menú principal *Radio* seleccionar el rango DAB y pulsar la superficie funcional  → **Ajustes avanzados**.
- **Memorización automat. (logotipos emisoras)** - Almacenamiento automático de los logotipos de las emisoras
- **Avisos de tráfico DAB** - Activación/desactivación de los avisos de tráfico DAB

- **Otros avisos DAB** - Activación/desactivación de otros avisos (p.ej. advertencias, clima regional, reportajes deportivos, noticias financieras)
- **Seguimiento de programas DAB - DAB** - Activación/desactivación del seguimiento automático de programas DAB en otra frecuencia o en otros grupos de emisoras
- **Cambio automático DAB - FM** - Conectar/desconectar la conmutación automática de DAB en el espectro de radiofrecuencia FM al perder la señal DAB

### Cambio automático de DAB a FM

Con una mala recepción DBA, el Infotainment intenta buscar una emisora FM.

Cuando la emisora se recibe a través de la gama FM, detrás del nombre de la emisora se visualizará **(FM)**. Cuando la emisora DAB correspondiente puede volverse a recibir, se cambia automáticamente de FM a DAB.

Si una emisora DAB con mala recepción tampoco está disponible en la banda FM, el Infotainment se silencia.

### Ajustes del menú Media

- En el menú principal *Media*, pulse la superficie funcional .
- **Sonido** - Configuraciones de sonido
- **Mix/Repetir incluidas subcarpetas** - Encender/apagar la reproducción de títulos incluso subcarpetas
- **Bluetooth** - Ajustes de la función Bluetooth®
- **WLAN** - Ajustes WLAN (válido para el Infotainment Amundsen)
- **Retirar con seguridad:** - retiro seguro del equipo externo
- **Emisora de tráfico (TP)** - Conexión/desconexión de la recepción de la emisora de tráfico

### Ajustes del menú Imágenes

- En el menú principal *Imágenes*, pulse la superficie funcional .
- **Visualización imagen:** - Configuración de la visualización de imagen
  - **Completa** - Representación del tamaño máximo de imagen manteniendo la relación de aspecto
  - **Automático** - Representación de imagen completa
- **Duración visualiz.:** - Ajuste de la duración de visualización de cada imagen en la presentación
- **Repetir presentación** - Encender/apagar la repetición de presentación

## Ajustes del menú Teléfono

- En el menú principal *Teléfono* pulse la superficie funcional .
- **Teléfono de manos libres** - Conmutación de una llamada hacia el teléfono / regreso al Infotainment (el punto de menú es visualizado durante una llamada telefónica)
- **Seleccionar teléfono móvil** - Búsqueda de teléfonos disponibles / Lista de los teléfonos emparejados / Selección del teléfono
- **Bluetooth** - Ajustes de Bluetooth® » [pág. 103](#)
- **Perfil de usuario** - Ajustes del perfil de usuario
  - **Administrar favoritos** - Ajuste de las superficies funcionales para los contactos preferidos
  - **Núm. buzón voz:** - Introducción del número de teléfono del buzón de voz
  - **Ordenar por:** - Asignación de la lista de contactos telefónicos
    - **Apellido** - Asignación por apellidos de contactos
    - **Nombre** - Asignación por nombres de contactos
  - **Importar contactos:** - Importar los contactos telefónicos
  - **Seleccionar tono de llamada** - Selección del tono de llamada (dependiendo del teléfono conectado)
  - **Recordatorio: No olvide el teléfono móvil** - Conectar/desconectar la advertencia antes de olvidar el teléfono en el vehículo (si el teléfono estaba conectado con el Infotainment)
  - **Ver imágenes de contactos** - Activación/desactivación la visualización de las imágenes asignadas a los contactos
- **Conferencia** - Conectar/desconectar la función de las llamadas de conferencia
- **Red** - Ajuste de la red del proveedor del servicio telefónico de la tarjeta SIM introducida en el equipo CarStick (válido para el Infotainment Amundsen)  
» [pág. 104](#)

## Ajustes del menú SmartLink+

- En el menú principal *SmartLink* pulse la superficie funcional .
- **Activar la transferencia de datos para aplicaciones ŠKODA** - Encender/apagar la transferencia de datos para las aplicaciones de ŠKODA
- **MirrorLink®** - Ajustes del sistema MirrorLink®
  - **Permitir la visualización de las indicaciones MirrorLink®** - Encender/apagar la visualización de avisos de las aplicaciones MirrorLink® en la pantalla del Infotainment

## Ajustes del menú Navegación

### Opciones de ruta

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Opciones de rutas**.
- **Proponer 3 rutas alternativas** - Activar/desactivar el menú para las rutas alternativas (económica, rápida, corta)
- **Ruta:** - Ajuste de la ruta preferida
- **Rutas más frecuentes** - Visualizar/ocultar el menú de las rutas más frecuentes en la ventana adicional
- **Ruta dinámica** - Activar/desactivar el cambio de la ruta dinámica por razones de los boletines de tráfico TMC o los boletines de tráfico online
-  **Evitar autopistas** - Conectar/desconectar la función de no utilizar autopistas para calcular la ruta
-  **Evitar ferris y trenes de vehículos** - Activar/desactivar la función de no utilizar ferris y trenes de vehículos para calcular la ruta
-  **Evitar vías de peaje** - Activar/desactivar la función de no utilizar tramos de autopista sujetos a peaje para calcular la ruta
-  **Evitar túneles** - Activar/desactivar la función de no utilizar túneles para calcular la ruta
-  **Evitar vías de viñeta obligatoria** - Activar/desactivar la no utilización de vías de viñeta obligatoria para calcular la ruta
  - **Visualizar viñetas disponibles** - Selección de los países, para cuales existe una viñeta válida (se utilizan las vías de viñeta obligatoria para el cálculo de rutas)
-  **Considerar remolque** - Encender/apagar la consideración del remolque para el cálculo de rutas » [pág. 155](#)

### Mapa

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Mapa**.
- **Mostrar señales de tráfico** - Activar/desactivar la visualización de señales de tráfico
- **Recomendar carril** - Conectar/desconectar la visualización de la recomendación de carril
- **Mostrar favoritos** - Activar/desactivar la visualización de favoritos

- **Ver destinos especiales** - Activar/desactivar la visualización de destinos especiales
- **Seleccionar categorías p. dest. espec.** - Selección de las categorías de los destinos especiales visualizados
- **Mostrar los logos de marcas de los destinos espec.** - Activar/desactivar los logotipos de empresas disponibles mostrados en los destinos especiales
- **Ajustes flujo del tráfico** - Activar/desactivar la visualización de una obstrucción del tráfico disponible en el boletín de tráfico online
- **Visualizar Libre circulación** - Activar/desactivar la visualización de rutas del tráfico fluido
- **Visualizar atasco** - Activar/desactivar la visualización de rutas del tráfico denso
- **Visualizar eventos del tráfico (Símbolos en el mapa)** - Activar/desactivar la visualización de rutas con una obstrucción del tráfico

## Administrar memoria

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Gestionar memoria**.
- **Ordenar contactos:** - Ajuste de la asignación de la agenda telefónica
  - **Según apellidos** - Clasificación por apellidos de contacto
  - **Según nombre** - Clasificación por nombres de contacto
- **Editar dirección de casa** - Introducir la dirección de casa
- **Mis destinos especiales** - Borrar las propias categorías de destinos especiales (Personal POI)
- **Actualizar mis destinos especiales (SD/USB)** - Importación/actualización de las propias categorías de los destinos especiales (Personal POI)
- **Solicitar mis destinos especiales (online)** - Importación/actualización online de las categorías de destinos especiales propios creados en el perfil de usuario en la página web de ŠKODA Connect Portal
- **Importar destinos (SD/USB)** - Importación de los destinos en el formato vCard
- **Borrar datos del usuario** - Borrar los datos del usuario (pulsando la superficie funcional **Borrar** y confirmando los procesos de borrado)
  - **Últimos destinos** - Borrar los últimos destinos
  - **Mem. dest.** - Borrar los destinos memorizados
  - **Destinos online** - Borrar de los destinos online guardados
  - **Rutas** - Borrado de las rutas memorizadas
  - **Mis destinos especiales (Personal POI)** - Borrar las propias categorías de destinos especiales
  - **Historial de poblaciones** - Borrar la historia de las poblaciones ya introducidas a través de una dirección

- **Dirección de casa** - Borrar la dirección de casa almacenada
- **Destino con bandera** - Borrar el destino con bandera
- **Rutas más frecuentes** - Borrar las rutas más frecuentes

## Locuciones de navegación

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Locuciones de la naveg.**
- **Volumen** - Ajuste de volumen de las indicaciones de navegación
- **Bajar volumen del Entertainment (Navegación)** - Ajuste de la reducción del volumen de audio (p. ej. volumen de radio) en la locución de navegación
- **Sin locuciones de la navegación si llaman** - Activación/desactivación de la no reproducción de las locuciones de la navegación durante una conversación por teléfono
- **Nota: "Mis dest. especiales"** - Activación/desactivación de un aviso acústico en un destino propio aproximado (en caso que esto es soportado por el propio destino importado)

## Velocidades máximas

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Velocidad máxima**.

Se visualizan las limitaciones de las velocidades máximas en el país actual.

Con la función encendida **Aviso: Frontera del país atravesada**» [pág. 108](#), **Ajustes avanzados** se visualizan en la atravesada la frontera del país las limitaciones de velocidad según el país.

## Opciones de repostaje

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Opciones de repostaje**.
- **Seleccionar estación de servicio preferida** - Selección de las marcas de estaciones de servicio preferidas (al buscar, las estaciones de servicio preferidas aparecerá en las primeras tres posiciones de la lista)
- **Advertencia de repostaje** - Encender/apagar la visualización del aviso de advertencia con la opción de buscar la próxima gasolinera cuando la reserva de combustible alcanza el área de reserva

## Informaciones de la versión

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Informaciones de la versión**.

Se muestra una lista de los países donde existen datos de navegación juntos con la fecha de la última actualización.

Una actualización de los datos de navegación es posible pulsando la superficie funcional **Actualización (SD/USB)** o **Actualización online**.

Las informaciones para la actualización de los datos de navegación se deben preguntar en un socio ŠKODA o se deben solicitar en las siguientes páginas de internet de ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

## Ajustes avanzados

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Ajustes avanzados**.
- **Indicación de la hora:**- Selección de la indicación de la hora en la línea de estado
  -  - hora de llegada prevista en destino
  -  - duración del viaje previsto hasta el destino
- **Barra de estado:** - Selección del tipo de destino, para el cual se muestra en la línea de estado del recorrido y la duración del viaje (con esto también se determina qué tipo de destino se visualiza después de la elección de  →  en el mapa)
  -  - Destino de la rutas
  -  - próxima etapa
- **Nota: Frontera del país atravesada** - Activar/desactivar la visualización de los límites de velocidad según el país al cruzar la frontera del país
- **Modo Demo** - Activar/desactivar la guía al destino en modo de demostración
  - **Definir el punto de inicio del modo Demo** - Introducción del punto de inicio de la guía al destino en el modo Demo por la introducción de la dirección o a través de la posición actual del vehículo

## Configuraciones del Infotainment - Swing

### Ajustes del sistema Infotainment

#### Ajustes de sonido

- ▶ Presionar la tecla  o , luego pulsar la superficie funcional **Sonido**.
- **Volumen** - Ajuste de volumen
  - **Volumen máximo al encender** - Ajuste del volumen máximo en la conexión del Infotainment
  - **Avisos** - Ajuste de volumen de los boletines de tráfico (TP)
  - **Ajuste del volumen** - Elevación del volumen en caso de aumentar la velocidad
  - **Bajar volumen del Entertainment** - Reducción del volumen de audio (p. ej. volumen de radio) con la ayuda de estacionamiento activada
  - **Bajar volumen del Entertainment (Navegación)** - Reducción del volumen de audio (por ejemplo, volumen de radio) para anuncios de navegación que se originan en la aplicación SmartLink
  - **Audio Bluetooth**: - Ajuste del volumen del equipo conectado por el perfil de audio Bluetooth®
- **Balance - Atenuador** - Ajuste del centro de sonido entre izquierda y derecha, adelante y atrás
- **Graves - Medios - Agudos** - Ajuste del ecualizador
- **Tono de la pantalla táctil** - Conexión/desconexión de la señal acústica al pulsar la pantalla
- **Envolvente ŠKODA** - Encender/apagar el sonido del espacio (no se puede usar en el modo *Radio*)
- **Virtual Subwoofer** - Encender/apagar el Subwoofer virtual (no se puede usar en el modo *Radio*)

#### Configuraciones de la pantalla

- ▶ Presionar la tecla , luego pulsar la superficie funcional **Pantalla**.
- **Desconexión de la pantalla (en 10 seg)** - Activación/desactivación de la desconexión automática de la pantalla
- **Visualizar reloj cuando la pantalla está apagada** - Visualización de la hora y fecha con la pantalla apagada
- **Nivel de brillo:** - Ajuste del nivel de brillo de la pantalla ▶

- **Tono de la pantalla táctil** - Conexión/desconexión de la señal acústica al pulsar la pantalla
- **Mostrar hora en el modo de espera** - Visualización de la hora y fecha en la pantalla con el encendido conectado y el Infotainment desconectado

### Ajustes de fecha y hora

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Hora y fecha**.
- **Hora**: - Ajustes de la hora
- **Formato de la hora**: - Ajuste del formato de la hora
- **Horario de verano** - Conectar/desconectar el horario de verano
- **Ajustar el tiempo de verano automático** - Conectar/desconectar el cambio del tiempo de verano automático
- **Fecha**: - Ajustes de la fecha
- **Formato de la fecha**: - Ajuste del formato de la fecha

### Ajuste del idioma del Infotainment

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Idioma/Language**.
- Seleccionar el idioma del Infotainment.

### Ajuste de los idiomas adicionales del teclado

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Idiomas adicionales del teclado**.

En este menú se puede añadir un set de idioma del teclado para posibilitar con esto el registro de símbolos de un otro idioma que el idioma actualmente ajustado.

### Ajustes de las unidades

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Unidades**.
- **Distancia**: - Unidades de distancia
- **Velocidad**: - Unidades de velocidad
- **Temperatura**: - Unidades de temperatura
- **Volumen**: - Unidades de volumen
- **Consumo de combustible**: - Unidades del consumo de combustible
- **Presión**: - Unidades de presión para la presión de los neumáticos

### Encender/apagar la transferencia de datos

La transferencia de datos encendida posibilita la transferencia de datos entre el Infotainment y un equipo externo.

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Activar la transferencia de datos para ŠKODA-Apps**.

### Retirada segura de la fuente externa

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Retirar con seguridad** y seleccionar el equipo externo a retirar.

### Restablecer los ajustes de fábrica

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Ajustes de fábrica**.

En este menú se pueden recuperar al mismo tiempo cada ajuste o todos los ajustes.

### Ajustes de Bluetooth®

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - Conectar/desconectar la función Bluetooth®
- **Visibilidad**: - Activar/desactivar la visibilidad de la unidad Bluetooth® para otros dispositivos Bluetooth®
- **Nombre** - Cambio del nombre de la unidad Bluetooth®
- **Dispos. emparejados** - Visualización de la lista de los equipos Bluetooth® acoplados
- **Buscar disposit.** - Buscar por los equipos Bluetooth® disponibles
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Conexión/desconexión de la posibilidad de conexión de un equipo de audio Bluetooth® (p.ej. reproductor MP3, tableta, etc.)

### Ajustes de los servicios online ŠKODA Connect

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **ŠKODA Connect (servicios online)**.
- **Administración de servicios** - Informaciones sobre licencias de los servicios online correspondientes y encender/apagar la opción
- **Registro** - Introducción del código PIN de registro de los servicios online (disponible en el perfil de usuario en las páginas web de ŠKODA Connect Portal)

## Informaciones del sistema

- Presionar la tecla **SETUP**, luego pulsar la superficie funcional **Informaciones del sistema**.

Aparece la visualización de las informaciones disponibles, p.ej. sobre el hardware y software del Infotainment, versión del software del Bluetooth®, etc.

- Para la **actualización** del software Infotainment, versión del software Bluetooth®, etc., pulsar la superficie funcional **Actualizar software**.

Las informaciones para las actualizaciones del software disponibles se deben preguntar en un socio ŠKODA o se deben solicitar en las siguientes páginas de internet de ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/infotainment>

## Ajustes del menú Radio

### Ajustes para todos los espectros de radiofrecuencia

- En el menú principal *Radio* pulse la superficie funcional .
- **Scan** - Escaneo automático de las áreas cortas de las emisoras disponibles del espectro de radiofrecuencia actual
- **Sonido** - Configuraciones de sonido
- **Teclas con flecha**: - Ajuste de la función de las superficies funcionales <▷</li>- **Memorias** - Cambio entre las emisoras almacenadas bajo las teclas de la estación
- **Emisoras** - Cambio entre todas las emisoras disponibles del espectro de radiofrecuencia seleccionado
- **Emisora de tráfico (TP)** - Conexión/desconexión de la recepción de la emisora de tráfico
- **Radiotexto** - Conectar/desconectar la visualización de radiotexto (FM y DAB)
- **Ordenar la lista de emisoras**: - Tipos de clasificación de las emisoras de radio en la lista de emisoras
  - **Según Grupo** - Clasificación de grupos según el programa emitido
  - **Según alfabeto** - casificación alfabética de los nombres de las emisoras
- **Logotipos de emisoras** - Administración manual del logotipo de la emisora
- **Eliminar memoria** - Borrar las emisoras guardadas bajo las teclas de emisoras
- **Ajustes avanzados** - otros ajustes que son diferentes en función del espectro de radiofrecuencia seleccionado (FM y DAB)

## Ajustes avanzados (FM)

- En el menú principal *Radio* seleccionar el rango FM y pulsar la superficie funcional  → **Ajustes avanzados**.
- **RDS regional**: - Conexión/desconexión del seguimiento automático de emisoras regionales relacionadas
  - **Automático** - Selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción. Se ajustará automáticamente del Infotainment otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.
  - **Fijo** - La emisora regional seleccionada se mantiene siempre. Si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora de modo manual.
- **Cambio automático de frecuencia (AF)** - Conectar/desconectar la búsqueda de frecuencias alternativas de la emisora sintonizada actualmente
- **Sistema de datos de radio (RDS)** - Activación/desactivación de la función RDS (recepción de informaciones adicionales de la emisora)
- **Ordenar la lista de emisoras**: - Tipos de clasificación de las emisoras de radio en la lista de emisoras
  - **Según Grupo** - Clasificación de grupos según el programa emitido
  - **Según alfabeto** - casificación alfabética de los nombres de las emisoras

## Ajustes avanzados (DAB)

- En el menú principal *Radio* seleccionar el rango DAB y pulsar la superficie funcional  → **Ajustes avanzados**.
- **Avisos de tráfico DAB** - Activación/desactivación de los avisos DAB
- **Otros avisos DAB** - Activación/desactivación de otros avisos (p.ej. advertencias, clima regional, reportajes deportivos, noticias financieras)
- **Seguimiento de programas DAB - DAB** - Activación/desactivación del seguimiento automático de programas DAB en otra frecuencia o en otros grupos de emisoras
- **Cambio automático DAB - FM** - Conectar/desconectar la conmutación automática de DAB a la banda de frecuencia FM al perder la señal DAB

### Seguimiento del programa DAB

Si una emisora DAB es parte de varios grupos de emisoras, y si el grupo de emisoras actual no está disponible en ninguna otra frecuencia, entonces se buscará automáticamente con una mala señal de recepción la misma emisora en otro grupo de emisoras. ▶

## Cambio automático de DAB a FM

Con una mala recepción DBA, el Infotainment intenta buscar una emisora FM.

Cuando la emisora se recibe a través de la gama FM, detrás del nombre de la emisora se visualizará **(FM)**. Cuando la emisora DAB correspondiente puede verse a recibir, se cambia automáticamente de FM a DAB.

Si una emisora DAB con mala recepción tampoco está disponible en la banda FM, el Infotainment se silencia.

## Ajustes del menú Media

› En el menú principal *Media*, pulse la superficie funcional .

- **Sonido** - Configuraciones de sonido
- **Mix/Repetir incluidas subcarpetas** - Encender/apagar la reproducción de títulos incluso subcarpetas
- **Bluetooth** - Ajustes de la función Bluetooth®
- **Emisora de tráfico (TP)** - Conexión/desconexión de la recepción de la emisora de tráfico
- **Retirar con seguridad** - retiro seguro del equipo externo

## Ajustes del menú Teléfono

› En el menú principal *Teléfono* pulse la superficie funcional .

- **Teléfono de manos libres** - Conmutación de una llamada hacia el teléfono / regreso al Infotainment (el punto de menú es visualizado durante una llamada telefónica)
- **Seleccionar teléfono móvil** - Búsqueda de teléfonos disponibles / Lista de los teléfonos emparejados / Selección del teléfono
  - **Buscar** - Buscar por los teléfonos disponibles
- **Bluetooth** - Ajustes de Bluetooth® » [pág. 109](#)
- **Perfil de usuario** - Ajustes del perfil de usuario
  - **Administrar favoritos** - Ajuste de las superficies funcionales para los contactos preferidos
  - **Ordenar por:** - Asignación de la lista de contactos telefónicos
    - **Apellido** - Asignación por apellidos de contactos
    - **Nombre** - Asignación por nombres de contactos
  - **Importar contactos** - Importar los contactos telefónicos
  - **Seleccionar tono de llamada** - Selección del tono de llamada (dependiendo del teléfono conectado)

- **Recordatorio: No olvide el teléfono móvil** - Conectar/desconectar la advertencia antes de olvidar el teléfono en el vehículo (si el teléfono estaba conectado con el Infotainment)
- **Conversaciones paralelas** - Conectar/desconectar la opción para operar al mismo tiempo dos conversaciones telefónicas

## Ajustes del menú SmartLink+

› En el menú principal *SmartLink* pulse la superficie funcional .

- **Activar la transferencia de datos para aplicaciones ŠKODA** - Encender/apagar la transferencia de datos para las aplicaciones de ŠKODA
- **MirrorLink®** - Ajustes del sistema MirrorLink®
  - **Conexión automática a través del Bluetooth** - Encender/apagar la opción para conectar y acoplar el equipo externo a conectar por medio del Bluetooth®
  - **Permitir la visualización de las indicaciones MirrorLink®** - Encender/apagar la visualización de avisos de las aplicaciones MirrorLink® en la pantalla del Infotainment

## Ajustes del Infotainment - Blues

### Ajustes del sistema Infotainment

#### Instrucciones sobre el tema

Cada punto del menú para el ajuste del Infotainment se puede solicitar presionando uno de los siguientes botones.

- SOUND** Configuraciones de sonido » [pág. 112](#)
- SETUP** Configuraciones del Infotainment » [pág. 112](#)
- EXTRAS** Ajustes del menú *Radio* » [pág. 112](#) o *Media* solicitado actualmente » [pág. 112](#)

#### Configuraciones de sonido

► Presione repetidamente la tecla **SOUND**.

Los siguientes puntos de menú del ajuste se visualizan uno detrás del otro.

- **Bass** - Ajuste de graves
- **Middle** - Ajuste de medios
- **Treble** - Ajuste de agudos
- **Balance** - Ajuste del centro de sonido entre izquierda/derecha
- **Fader** - Ajuste del punto esencial de sonido entre adelante/atrás (válido para vehículos con altavoces atrás)

#### Configuraciones avanzadas

► Presione repetidamente la tecla **SETUP**.

Los siguientes punto de menú se visualizan uno detrás del otro.

- **GALA** - Ajuste de volumen según la velocidad (mayores números significan una mayor subida del volumen)
- **On volume** - Ajuste del volumen máximo al conectarse el Infotainment
- **TP volume** - Ajuste del volumen de los avisos de tráfico (TP)
- **PDC audio** - Reducción del volumen de audio (p. ej. volumen de radio) con la ayuda de estacionamiento activada
  - **Low** - reducción baja del volumen
  - **Middle** - reducción mediana del volumen
  - **High** - reducción alta del volumen

- **Clock** - Visualización del tiempo en la pantalla del Infotainment (con el encendido conectado y el Infotainment apagado)
  - **Yes** - Encender la visualización
  - **No** - Desactivar la visualización
- **Restore** - Restablecer la configuración de fábrica
  - **Press ▷** - Pulsación de la configuración de fábrica

#### Ajustes del menú Radio

► En el menú *Radio* solicitado volver a presionar la tecla **EXTRAS**.

Los siguientes punto de menú se visualizan uno detrás del otro.

- **TP** - Configuración de la recepción del boletín de tráfico
  - **Yes** - Se recibe el boletín de tráfico
  - **No** - No se recibe el boletín de tráfico
- **Scan** - Buscar las emisoras disponibles
  - **Press ▷** - Inicio de la búsqueda
- **Manual** - selección manual de una emisora de radio
  - **Press ▷** - Inicio de la selección manual
- **Arrows** - Ajuste de la selección de la emisora (función de la tecla **<** o **>**)
  - **Stations** - Selección de la lista de las emisoras disponibles
  - **Presets** - Selección entre las teclas de estación

#### Ajustes del menú Media

► En el menú *Media* solicitado volver a presionar la tecla **EXTRAS**.

Los siguientes punto de menú se visualizan uno detrás del otro.

- **Mix** - Desactivar/activar la reproducción aleatoria
  - **Off** - Desactivación
  - **On** - Activación
- **Repeat** - Repetición de reproducción
  - **All** - de la fuente actual
  - **Track** - Título
  - **Folder** - Carpeta
- **TP** - Configuración de la recepción del boletín de tráfico
  - **Yes** - Se recibe el boletín de tráfico
  - **No** - No se recibe el boletín de tráfico

## Radio

## Manejo

### Instrucciones sobre el tema

Dependiendo del equipamiento del vehículo y el tipo de Infotainment es posible la recepción de radio analógica de los rangos de frecuencia FM y AM, y la recepción de la radio digital DAB.

#### ! CUIDADO

- En vehículos con antenas de parabrisas no colocarles a las lunetas láminas o adhesivos revestidos de metal - pueden producirse perturbaciones en la recepción de la señal de radio.
- Los aparcamientos, túneles, edificios altos o las montañas pueden interferir en la señal de radio hasta el punto de que deje de recibirse por completo.

### Menú principal

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

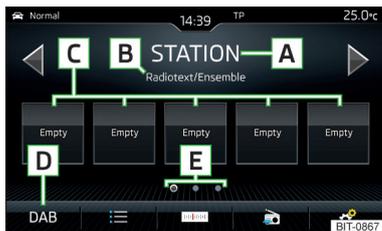


Fig. 128  
Radio: Menú principal (DAB)

- Para **visualizar** el menú principal, presionar la tecla **RADIO**.
- **o**: Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional

#### Menú princ. » fig. 128

- A** La emisora seleccionada (denominación o frecuencia)
  - B** Radiotexto (FM) / Denominación del grupo (DAB)
  - C** Teclas de emisoras para la emisora preferida
  - D** Selección del espectro de radiofrecuencia (FM / AM / DAB)
  - E** Selección del grupo de memoria de las emisoras preferidas
- ◀▷ Cambio de emisora

- ☰ Lista de las emisoras disponibles
- Búsqueda manual/semiautomática de emisoras
- Vista de texto de la radio (DAB) / Presentación de imágenes (DAB)
- Ajustes del menú Radio » [pág. 104](#) o » [pág. 110](#)

### Símbolos de información en la línea de estado

Símbolo	Significado
<b>TP</b>	Señal de radiofrecuencia del tráfico está disponible
<b>no TP</b>	Señal de radiofrecuencia del tráfico no está disponible
	La señal no está disponible (DAB)

Si se realiza un cambio continuo de un nombre de emisora visualizado, luego existe la posibilidad de fijar el texto actual manteniendo un dedo sobre la pantalla en el área del nombre de la emisora. El nombre de la emisora se visualiza completamente, manteniendo nuevamente un dedo en el área del nombre de la emisora.

### Menú princ.

Válido para el Infotainment Blues.

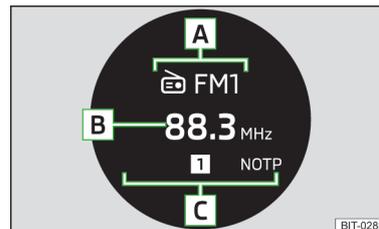


Fig. 129  
Visualización en pantalla

#### Descripción de la visualización » fig. 129

- A** El espectro de radiofrecuencia seleccionado
- B** La emisora de radio seleccionada (denominación o frecuencia)
- C** Línea de estado

### Símbolos en la línea de estado **C**

Símbolo	Significado
<b>MANUAL</b>	Búsqueda manual del espectro de radiofrecuencia
<b>SCAN</b>	Búsqueda automática del espectro de radiofrecuencia

Símbolo	Significado
① - ⑥	Número de una posición (tecla de estación), donde está almacenada la emisora
🔇	Tono apagado
TP	Una emisora de boletines de tráfico está disponible
NOTP	Ninguna emisora de boletines de tráfico está disponible

### Seleccionar espectro de radiofrecuencia

Cada rango de la radio dispone de dos grupos de memoria - **FM1** y **FM2** o **AM1** y **AM2**.

▶ Presione repetidamente la tecla **RADIO**.

### Buscar emisora y seleccionar frecuencia

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

#### Buscar emisora

▶ En el menú principal **Radio** pulse la superficie funcional < o >.

Según el ajuste  → **Teclas con flecha**: se ajusta una emisora disponible de la **lista de emisoras** o una emisora guardada en las **teclas de estación** del espectro de radiofrecuencia seleccionado actualmente.

#### Seleccionar frecuencia

▶ Para **visualizar el valor** de la frecuencia seleccionada actualmente en el menú principal **Radio**, pulsar la superficie funcional .

▶ Para el **ajuste del valor de frecuencia deseado**, usar el regulador deslizante o las superficies funcionales < > en el área inferior de la pantalla, dado el caso girar el regulador .

#### Reproducir las emisoras una detrás de otra (Scan)

Esta función reproduce consecutivamente todas las emisoras disponibles del rango de frecuencia actual seleccionado durante algunos segundos.

▶ Para **iniciar** el escaneo automático de las emisoras disponibles, presionar en el menú principal **Radio** la superficie funcional  → **Scan**.

▶ Para **finalizar** el escaneo automático, pulsar la superficie funcional **SCAN**.

### Buscar emisora de radio y seleccionar frecuencia

Válido para el Infotainment Blues.

#### Buscar emisora

El Infotainment busca automáticamente en el fondo por emisoras de radio disponibles, las cuales se pueden seleccionar directamente después de encender el Infotainment.

▶ Pulsar la tecla  o .

Se cambia hacia la emisora anterior o próxima.

#### Búsqueda semiautomática de emisoras

▶ Mantener la tecla  o .

Se inicia la búsqueda en la dirección seleccionada y se para en la próxima emisora con suficiente fuerza de señal.

#### Seleccionar frecuencia

▶ Pulse la tecla **EXTRAS**  → **Manual**.

▶ Presione nuevamente la tecla  o  y ajustar el valor deseado de la gama de frecuencia.

El valor de la gama de frecuencia cambia por 0,1 MHz en el rango FM o por 9 kHz en el rango AM.

#### Reproducir las emisoras una detrás de otra (Scan)

▶ Pulse la tecla **EXTRAS**  → **Scan** → .

Se inicia la búsqueda.

La función reproduce consecutivamente todas las emisoras disponibles, cada una durante unos segundos.

Presionando nuevamente la tecla  se finaliza la búsqueda, y la emisora actual queda ajustada.

#### Seleccionar la emisora de la lista de memoria

Presionando la tecla correspondiente **① - ⑥** se cambia entre los grupos de memoria actuales (p.ej. FM1) la emisora guardada en la posición señalada.

## Lista de las emisoras disponibles

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

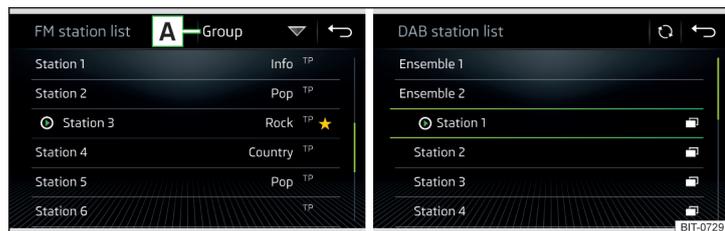


Fig. 130 Ejemplo de la lista de emisoras FM/DAB disponibles:

### Válido para el Infotainment Amundsen

- ▶ Para la **visualización** de la lista de las emisoras disponibles del espectro de radiofrecuencia seleccionado actualmente, pulsar en el menú principal *Radio* la superficie funcional .
- ▶ Para la **reproducción**, pulsar la superficie funcional de la emisora deseada.
- ▶ Para **clasificar** (FM) las emisoras en la secuencia alfabética, según grupo o género, pulsar la superficie funcional » fig. 130 » .

### Válido para el Infotainment Swing

- ▶ Para la **visualización** de la lista de las emisoras disponibles del espectro de radiofrecuencia seleccionado actualmente, pulsar en el menú principal *Radio* la superficie funcional .
- ▶ Para la **reproducción**, pulsar la superficie funcional de la emisora deseada.
- ▶ Para la **filtración** de la emisora según el tipo de programa (p.ej. cultura, música, deporte, etc.), pulsar en la lista de emisoras FM (con la función RDS encendida) y en la lista de emisoras DAB (en la clasificación alfabética seleccionada de la lista de emisoras) la superficie funcional » fig. 130.

### Símbolos de información

Símbolo	Significado
★	Emisora, la cual está almacenada en una tecla de estación
⏮	Emisora reproducida actualmente
TP	Emisora de boletines de tráfico
(p. ej.) Pop	Tipo de programa emitido (FM)

Símbolo	Significado
(p. ej.) R2	Tipo de emisión regional (FM)
📴	La recepción de la emisora no está disponible (DAB)
📶	La recepción de la emisora no es segura (DAB) (válido para el Infotainment Amundsen, Swing)
📺	Emisora con presentación de imagen (DAB) (no válido para el Infotainment Swing)

### Actualizar lista

La actualización de la lista de emisoras se realiza automáticamente en el rango de radiodifusión FM.

En el rango de radiodifusión **AM** y **DAB** se realiza la actualización manualmente pulsando la tecla de función » fig. 130.

### ! CUIDADO

Para la clasificación de las emisoras según género tienen que estar encendidas las funciones RDS y AF. Estas funciones se pueden encender/apagar en el menú principal *Radio* en la gama FM pulsando la superficie funcional → **Ajustes avanzados**.

## Teclas de estación para emisoras preferidas

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

En cada espectro de radiofrecuencia están disponibles teclas de estación para guardar las emisoras preferidas , las cuales están divididas en grupos » fig. 128 de la pág. 113.

- ▶ Para **guardar una emisora en el menú principal** en el menú principal *Radio*, mantener pulsada la superficie funcional hasta que suene una señal acústica.
- ▶ Para **guardar una emisora en la lista de emisores disponibles**, mantener pulsada la superficie funcional de la emisora deseada, seleccionar el grupo de memoria y pulsar la tecla de estación deseada.

## Teclas de emisoras para la emisora preferida

Válido para el Infotainment Blues.

### Almacenamiento manual

- ▶ Seleccionar un grupo de memoria (p.ej. FM1).

- › Mantener una de las teclas de estación **[1]** - **[6]**.

La emisora ajustada actualmente es almacenada bajo la posición seleccionada.

El almacenamiento es confirmado por una señal acústica, así como la visualización del número de la tecla de estación en la línea de estado de la pantalla.

#### Almacenamiento automático

- › Mantener presionada la tecla **[RADIO]**.

En la pantalla del Infotainment aparece el siguiente texto **Autostore...** y en el grupo de momeria actual (p. ej. FM1) se almacenan seis emisoras de radio con la señal más fuerte.

### Logotipos de la emisora - Amundsen

En la memoria del Infotainment están almacenados los logotipos de emisoras, los cuales son asignados automáticamente en el almacenamiento de la emisora bajo las teclas de estación.

#### Clasificar automáticamente el logotipo de emisoras

- › Para **desactivar/activar**, pulsar en el menú principal **Radio** la superficie funcional **[☞]** → **Ajustes avanzados** → **Almacenamiento automático de logotipos de emisoras**.

#### Asignar manual el logotipo de la emisora

- › En el menú principal **Radio** pulse la superficie funcional **[☞]** → **Logotipos emisoras**.
- › Pulsar una tecla de estación ocupada y seleccionar el portadatos (tarjeta SD, USB).
- › Buscar y seleccionar el logotipo de la emisora deseada en el portadatos correspondiente.

#### Eliminar manual el logotipo de la emisora

- › En el menú principal **Radio** pulse la superficie funcional **[☞]** → **Logotipos emisoras**.
- › Pulsar la tecla de estación de la cual se quiere eliminar el logotipo.

#### **i** Aviso

- Son compatibles los siguientes formatos de imagen: jpg, gif, png, bmp.
- Recomendamos una resolución de imagen de hasta 500x500 píxeles.

### Logotipos de la emisora - Swing

La tecla de estación de una emisora preferida puede tener a parte de la denominación también el logotipo de la emisora.

#### Asignar el logotipo de la emisora

- › En el menú principal **Radio** pulse la superficie funcional **[☞]** → **Logotipos emisoras**.
- › Pulsar una tecla de estación ocupada y seleccionar el portadatos (tarjeta SD, USB).
- › Buscar y seleccionar el logotipo de la emisora deseada en el portadatos correspondiente.

#### Eliminar el logotipo de la emisora

- › En el menú principal **Radio** pulse la superficie funcional **[☞]** → **Logotipos emisoras**.
- › Pulsar la tecla de estación de la cual se quiere eliminar el logotipo.
- › **o:** Pulsar la superficie funcional **[☞]** Pulsar **Todas las áreas** para borrar al mismo tiempo los logotipos de todas las teclas de estación.
- › Confirmar/cancelar la eliminación.

#### **i** Aviso

- Son compatibles los siguientes formatos de imagen: jpg, png.
- Recomendamos una resolución de imagen de hasta 400x240 píxeles.

### Boletín de tráfico TP

#### Válido para el Infotainment Amundsen, Swing

- › Para **encender/apagar** el control del boletín de tráfico, pulsar en el menú principal **Radio** la superficie funcional **[☞]** → **Boletín de tráfico (TP)**.

#### Válido para el Infotainment Blues

- › Para **encender/apagar** el control del boletín de tráfico, pulsar en el menú **Radio** la tecla **[EXTRAS]** **[⇐]** → **TP** **[⇐]** → **Yes/No**.

Durante una información sobre el tráfico es posible interrumpirla y dado el caso desactivar el control del boletín de tráfico.

#### **i** Aviso

- Si la emisora ajustada actualmente no emite los boletines de tráfico o su señal no estuviera disponible, entonces el Infotainment busca automáticamente una emisora de boletines de tráfico en el fondo.
- Durante la reproducción en el menú **Media** o una emisora en el espectro de radiofrecuencia AM, se recibe el boletín de tráfico de la última emisora seleccionada en el espectro de radiofrecuencia FM.

Válido para el *Infotainment Swing, Amundsen*.

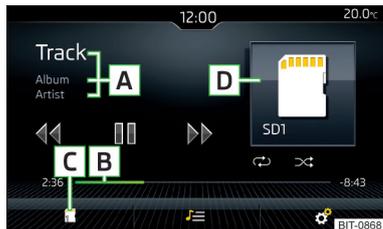


Fig. 131  
Media: Menú princ.

- ▶ Para **visualizar** el menú principal, presionar la tecla **MEDIA**.
- ▶ **o**: Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional

#### Menú princ. » fig. 131

- A** Informaciones para el título reproducido
  - B** Eje del tiempo de reproducción con un regulador deslizante
  - C** Selección de la fuente de audio
  - D** Fuente de audio seleccionada / Imagen del álbum / Resumen del álbum
- ☰ Dependiendo del tipo de fuente de audio:
- ▶ Lista de la carpeta/título
  - ▶ Base de datos multimedia
- ⚙ Ajustes del menú *Media* » [pág. 105](#) o » [pág. 111](#)

#### **i** Aviso

- Las informaciones sobre el título que se debe reproducir, se visualizan en la pantalla cuando están almacenadas como ID3-Tag en la fuente de audio. Si no hay disponible ningún ID3-Tag, sólo se mostrará el nombre del título.
- En los títulos con una tasa de bit variable (VBR), el tiempo de reproducción restante mostrado no tiene por qué corresponderse con el tiempo de reproducción restante real.

Válido para el *Infotainment Blues*.

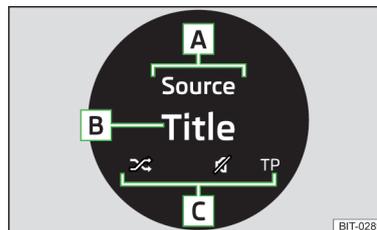


Fig. 132  
Visualización en pantalla

- ▶ Para **visualizar** el menú principal, presionar la tecla **MEDIA**.

#### Descripción de la visualización » fig. 132

- A** Línea de información
- B** Nombre del título a reproducir
- C** Línea de estado

#### Seleccionar fuente de audio

- ▶ Presione repetidamente la tecla **MEDIA**.

El Infotainment cambia solamente entre las fuentes de audio conectadas con contenidos reproducibles.

El Infotainment puede reconocer en la fuente de audio conectada máx. 1024 registros y reproducir máx. 6500 archivos. De un registro, el Infotainment puede reproducir máx. 1024 archivos.

#### Ajustar

- ▶ En el menú *Media* solicitado presionar la tecla **EXTRAS** » [pág. 112](#).

#### Símbolos en la línea de información **A**

#### Símbolos en la línea de estado **C**

## Control de reproducción - Amundsen

Función	Desarrollo
Reproducción/Pausa	Pulsar ▷/⏸
Reproducción del título actual desde su inicio	Pulsar ◀◀ después de 3 seg. desde el inicio de la reproducción del título Movimiento de los dedos hacia la derecha en el área de la pantalla <b>A</b> » fig. 131 de la pág. 117 después de 3 seg. a partir del inicio de la reproducción del título
Retroceso rápido dentro del título	Mantener ◀◀
Avance rápido dentro del título	Mantener ▶▶
Reproducción del título anterior	Pulsar ◀◀ dentro de los 3 seg. posteriores al inicio de la reproducción del título Movimiento de los dedos hacia la derecha en el área de la pantalla <b>A</b> » fig. 131 de la pág. 117 dentro de los 3 seg. posteriores al inicio de la reproducción del título
Reproduce el próximo título	Pulsar ▶▶ Movimiento de los dedos hacia la izquierda en el área de la pantalla <b>A</b> » fig. 131 de la pág. 117
Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual	Pulsar ⇄
Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual	Pulsar ↻
Conectar/Desconectar la reproducción repetida del título concreto	Pulsar ↺

El movimiento dentro del título es posible tocando el dedo del eje del tiempo **B** » fig. 131 de la pág. 117.

## Manejo de reproducción - Swing

Función	Desarrollo
Reproducción/Pausa	Pulsar ▷/⏸
Reproducción del título anterior	Pulsar ◀◀ dentro de los 3 seg. posteriores al inicio de la reproducción del título
Reproducción del título actual desde su inicio	Pulsar ◀◀ después de 3 seg. desde el inicio de la reproducción del título
Retroceso rápido dentro del título	Mantener ◀◀
Avance rápido dentro del título	Mantener ▶▶
Reproduce el próximo título	Pulsar ▶▶
Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual	Pulsar ⇄
Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual	Pulsar ↻
Conectar/Desconectar la reproducción repetida del título concreto	Pulsar ↺

El movimiento dentro del título es posible tocando el dedo del eje del tiempo **B** » fig. 131 de la pág. 117.

## Manejo de reproducción - Blues

Función	Desarrollo
Reproducción/Pausa	Pulsar ⏸
Avance rápido dentro del título	Mantener ▶
Retroceso rápido dentro del título	Mantener ◀
Reproducción del título actual desde su inicio	Presionando ◀◀ después de 3 seg. desde el inicio de la reproducción del título
Reproducción del título anterior	Presionando ◀ dentro de los 3 segundos posteriores al inicio de la reproducción del título
Reproduce el próximo título	Pulsar ▶

Función	Desarrollo
Cambiar hacia la anterior carpeta/lista de reproducción de la fuente de audio actual <sup>a)</sup>	Pulsar 
Cambiar hacia la próxima carpeta/lista de reproducción de la fuente de audio actual <sup>a)</sup>	Pulsar 

a) La función no es soportada por equipos de Apple.

## Lista de archivo/título

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

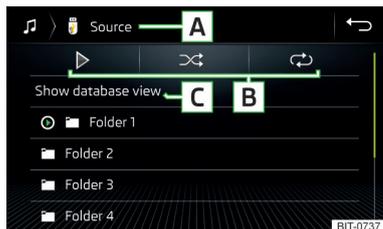


Fig. 133  
Lista de la carpeta/título

- Para **visualizar** la lista de la carpeta/el título, pulsar el menú principal la superficie funcional **Media**  $\mathbb{J}$  (cuando esta pantalla es soportada por la fuente seleccionada actualmente).
- Para **reproducir**, seleccionar un título.

### Lista de la carpeta/título » fig. 133

- A** Fuente de audio / carpeta de la fuente de audio seleccionada (el movimiento dentro de la carpeta se realiza pulsando la superficie funcional para la carpeta)
- B** Opciones de la reproducción de la carpeta/título
- C** Visualización de la base de datos multimedia (sólo disponible en el directorio de fuentes) (no válido para el Infotainment Swing)
-  Selección de la fuente de audio
-  Carpeta
-  Lista de reproducción
-  /  Título reproducido actualmente / Reproducción de título parada
-  No puede reproducirse el título (pulsando la superficie funcional se visualiza la causa).

## i Aviso

- En la lista se visualizan los primeros 1000 registros (título, directorios, etc.) con la fecha de creación más antigua.
- La velocidad de lectura de la lista de carpetas/títulos depende del tipo de cuenta de audio, de la velocidad de conexión, así como del volumen de datos.

## Base de datos multimedia

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

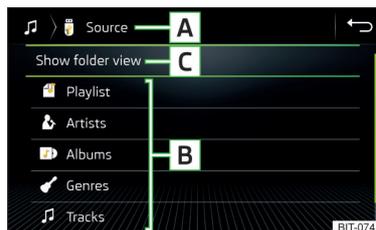


Fig. 134  
Base de datos multimedia

- Para **visualizar** la base de datos multimedia, pulsar el menú principal la superficie funcional **Media**  $\mathbb{J}$  (cuando esta pantalla es soportada por la fuente seleccionada actualmente).

Los archivos de audio son ordenados según sus características en cada categoría **B**.

- Para la **reproducción** se debe seleccionar la categoría y luego el título.

### Base de datos multimedia » fig. 134

- A** Fuente de audio seleccionada / Categoría seleccionada / Carpeta de la fuente de audio
- B** Categorías de orden
- C** Vista de la lista de la carpeta/el título (sólo disponible en el directorio de fuentes)
-  Selección de la fuente de audio

#### ! CUIDADO

- No guardar ningunos datos importantes y sin seguridad en las fuentes de audio conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o fuentes de audio conectadas.
- En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.
- En la conexión de fuentes de audio externas se pueden visualizar avisos de indicación en la pantalla fuentes externas. Se deben considerar estos avisos y dado el caso confirmarlos (p. ej. autorización de la transferencia de datos, etc.).

#### i Aviso

Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.

### Tarjeta SD



Fig. 135  
Amundsen: Introducir tarjeta SD



Fig. 136 Swing/Blues: Introducir tarjeta SD

#### Introducir

- **Introducir** la tarjeta SD en la ranura en el sentido de la flecha, con la esquina cortada y ajustada hacia la derecha hasta que “enclava” » fig. 135 o » fig. 136.

#### Retirar

- Antes de **retirar** la tarjeta SD, pulsar el menú principal *Media* la superficie funcional → **Pulsar Remoción segura**.
- Presione sobre la tarjeta SD insertada. La tarjeta SD “salta” a la posición inicial.

#### ! CUIDADO

- No usar ninguna tarjeta SD con “corredera” rota para la protección de escritura. ¡Existe peligro de daño del lector de la tarjeta SD!
- Al utilizar una tarjeta SD con el adaptador, la tarjeta SD se puede caer del adaptador durante el viaje debido a sacudidas del vehículo.

### Entrada USB

Lugar de instalación de la entrada USB e informaciones sobre su uso » [pág. 75](#).

En la entrada USB se puede conectar directamente una fuente de audio o a través de un cable de conexión.

- Para **conectar**, introducir la fuente de audio del USB en la entrada correspondiente.
- Para **separar** el USB, pulsar el menú principal *Media* la superficie funcional → **Pulsar Remoción segura**.
- Retirar la fuente de audio de la entrada USB correspondiente. ▶

### Cargar una fuente de audio del USB

Con el encendido conectado se inicia automáticamente el proceso de carga después de la conexión de la fuente de audio del USB (válido para las fuentes de audio, donde es posible el proceso de carga a través del conector USB).

El rendimiento de carga puede ser diferente en comparación con el proceso de carga a través de la red de corriente usual.

Dependiendo del tipo del equipo externo conectado y de la frecuencia de uso, posiblemente no puede ser suficiente la corriente de carga para cargar la batería del equipo conectado.

Algunas fuentes de audio conectadas posiblemente no se pueden reconocer que se pueden cargar.

### ! CUIDADO

El cable de extensión USB o los equipos de reducción pueden perjudicar la función de las fuentes de audio conectadas.

### i Aviso

Recomendamos el uso de cables de conexión del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Reproductor Bluetooth®

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

El Infotainment posibilita reproducir archivos de audio de un reproductor Bluetooth® conectado con ayuda del perfil de audio A2DP o AVRCP.

Con el Infotainment se pueden acoplar varios equipos por medio Bluetooth®, pero sólo uno de ellos se puede usar como reproductor Bluetooth®.

### Conectar/separar

- Para **conectar** el reproductor Bluetooth®, conectar el reproductor con el Infotainment - se tienen que seguir las mismas instrucciones como para el acoplamiento del Infotainment con un teléfono » [pág. 129](#).
- Para **separar** el reproductor Bluetooth®, finalizar la conexión en la lista de los equipos acoplados externos » [pág. 129](#).

### Reemplazar reproductor Bluetooth® (válido para el Infotainment Amundsen)

Si se quiere reemplazar un reproductor Bluetooth®, el cual está conectado con el Infotainment al mismo tiempo como teléfono, entonces aparece un aviso de indicación correspondiente en la pantalla del Infotainment sobre esto.

- Finalizar la conexión con el reproductor Bluetooth® conectado actualmente y repetir el proceso de acoplamiento » [pág. 129](#), *Administración de los equipos externos acoplados*.

### ! CUIDADO

Si está conectado un equipo externo con el Infotainment por medio de Apple CarPlay o Android Auto, entonces no es posible ninguna conexión por medio de Bluetooth®.

## WLAN

Válido para el Infotainment Amundsen.

El Infotainment posibilita reproducir los archivos de audio de un equipo conectado externo a un Infotainment con WLAN.

- Un equipo externo, el cual soporta la tecnología DLNA (Digital Living Network Alliance), conectarlo con WLAN del Infotainment » [pág. 136](#).
- Dado el caso iniciar la aplicación UPnP (Universal Plug and Play) en el equipo conectado, la cual posibilita la reproducción.
- Seleccionar la fuente de audio  **WLAN**.

**Fuentes de audio soportados**

Fuente	Interfaz	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
<b>Tarjeta SD</b>	Lector SD	Tamaño estándar	SD; SDHC; SDXC	
<b>Equipos USB</b>	USB 1.x; 2.x y 3.x o superior compatible con USB 2.x	MSC	Lápiz de USB; HDD (sin software especial); Los equipos USB soportados con la operación MSC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
		MTP	Equipos con el sistema operativo Android o Windows Phone (teléfono móvil, tableta)	
		Apple	Equipos con el sistema operativo iOS (iPhone, iPod)	
<b>Reproductor de Bluetooth® Reproductor</b>	-	-	Protocolos Bluetooth A2DP y AVRCP (1.0 - 1.5)	-

**Formatos de archivos de audio soportados**

Tipo de códec (Formatos de archivo)	Extensión de archivo	Bitrate máx.	Velocidad de muestreo máx.	Listas de reproducción
Windows Media Audio 9 y 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl m3u8 asx
WAV	wav	Definido por el formato (aprox. 1,5 Mbit/s)		
MPEG-1; 2 y 2,5 Layer3	mp3	320 kbit/s	48 kHz	
MPEG-2 y 4	aac; mp4; m4a			
FLAC; OGG-Vorbis	flac; ogg	Definido por el formato (aprox. 5,5 Mbit/s)		

Las fuentes de audio articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

Los archivos que estén protegidos por la gestión **DRM**, no serán soportados por el Infotainment.

## Fuentes de audio y formatos de archivo soportados - Swing

### Fuentes de audio soportados

Fuente	Interfaz	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector SD	Tamaño estándar	SD; SDHC; SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT
Equipos USB	USB 1.x; 2.x y 3.x o superior compatible con USB 2.x	MSC	Lápiz de USB; HDD (sin software especial); Los equipos USB soportados con la operación MSC	
		MTP	Equipos con el sistema operativo Android o Windows Phone (teléfono móvil, tableta)	
		Apple	Equipos con el sistema operativo iOS (iPhone, iPod)	
Reproductor de Bluetooth® Reproductor	-	-	Protocolos Bluetooth A2DP y AVRCP (1.0 - 1.5)	-

### Formatos de archivos de audio soportados

Tipo de códec (Formatos de archivo)	Extensión de archivo	Bitrate máx.	Velocidad de muestreo máx.	Listas de reproducción
Windows Media Audio 9 y 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl asx
MPEG-1; 2 y 2,5 (Layer-3)	mp3	320 kbit/s	48 kHz	

Las fuentes de audio articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

Los archivos que estén protegidos por la gestión **DRM**, no serán soportados por el Infotainment.

## Fuentes de audio y formatos de archivo soportados - Blues

### Fuentes de audio soportados

Fuente	Interfaz	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector SD	Tamaño estándar	SD; SDHC	FAT16 VFAT FAT32
Equipos USB	USB 1.x; 2.x y 3.x o superior compatible con USB 2.x	MSC	Lápiz de USB; HDD (sin software especial); Los equipos USB soportados con la operación MSC	
		MTP	Equipos con el sistema operativo Android o Windows Phone (teléfono móvil, tableta)	
		Apple	Equipos con el sistema operativo iOS (iPhone, iPod)	

### Formatos de archivos de audio soportados

Tipo de códec (Formatos de archivo)	Extensión de archivo	Bitrate máx.	Velocidad de muestreo máx.	Listas de reproducción
Windows Media Audio 9	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl asx
MPEG-1; 2 y 2,5 (Layer-3)	mp3	320 kbit/s	48 kHz	

Las fuentes de audio articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

Los archivos que estén protegidos por la gestión **DRM**, no serán soportados por el Infotainment.

## Imágenes

### Visor de películas

### Menú principal

Válido para el Infotainment Amundsen.



Fig. 137  
Imágenes: Menú princ.

► Para la **visualización** del menú principal, pulsar el botón **MENU**, luego pulsar la superficie funcional **A**.

#### Menú princ. » fig. 137

**A** Selección de la fuente de imagen

☰ / ≡ Lista de carpeta/imagen

◀◀ Visualización de la imagen anterior

▷ Encendido de la presentación

⏏ Apagado de la presentación

▶▶ Visualización de la próxima imagen

⚙ Ajustes del menú *Imágenes* » [pág. 105](#)

↶ Giro de la imagen 90° hacia la izquierda

↷ Giro de la imagen 90° hacia la derecha

⌘ Presentación del tamaño de imagen de salida (manteniendo la relación de aspecto)

📍 Guía al destino hacia las coordenadas GPS (la visualización se realiza solamente mientras la imagen contiene las coordenadas GPS) (válido para el Infotainment Amundsen) » [pág. 152](#)

## Manejar revisión

Función	Desarrollo
Visualización de la próxima imagen	Movimiento del dedo sobre la pantalla hacia la izquierda (en la presentación de salida) Pulsar ▶▶
Visualización de la imagen anterior	Movimiento del dedo sobre la pantalla hacia la derecha (en la presentación de salida) Pulsar ◀◀
Ampliación de la presentación	Pulsar la pantalla por medio de dos dedos y espaciar Girar el regulador ⌚ hacia la derecha
Reducción de la presentación	Pulsar la pantalla por medio de dos dedos y tirar uno con otro Girar el regulador ⌚ hacia la izquierda
Movimiento de la imagen con la presentación ampliada	Movimiento de los dedos sobre la pantalla en la dirección deseada
Girar 90°	Pulsar la pantalla por medio de dos dedos y movimiento en el sentido del reloj / contra el sentido del reloj (en la presentación de salida) Pulsar ↶ o ↷
Ampliación máxima de la presentación	Golpear dos veces con el dedo sobre la pantalla
Presentación del tamaño de imagen de salida (manteniendo la relación de aspecto)	Golpear nuevamente dos veces con el dedo sobre la pantalla Presionar el regulador ⌚

### ! CUIDADO

La revisión de las imágenes en la pantalla del Infotainment no es soportada de los equipos Apple conectados externos.

## Fuentes de imágenes y formatos de archivo soportados

### Fuentes de imágenes soportadas

Fuente	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Tamaño estándar	SD; SDHC; SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
Dispositivos de USB	Lápiz de USB; HDD (sin software especial)	USB 1.x; 2.x y 3.x o superior compatible con USB 2.x	

### Formatos de archivo soportados

Tipo de códec (Formatos de archivo)	Extensión de archivo	Resolución máx. (Megapíxeles)
BMP	bmp	4
JP(E)G	jpg; jpeg	4; 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

#### **i** Aviso

- El tamaño de imagen máx. soportado es 20 MB.
- Las fuentes de imagen articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

## Media Command

### Manejo

#### Instrucciones sobre el tema

Válido para el Infotainment Amundsen.

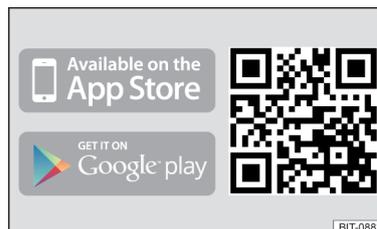


Fig. 138  
Aplicación ŠKODA Media Command

La función Media Command posibilita la reproducción de los archivos de audio o vídeos hasta en dos **tabletas**, las cuales están conectadas con el Infotainment por medio WLAN, **para manejar en el Infotainment**.

La función Media Command posibilita el manejo de tabletas con el sistema operativo Android o iOS.

La condición para la función Comando de medios es la transferencia de datos activada, la aplicación instalada en la tableta “Comando ŠKODA Media” así como el control de Infotainment aprobado por medio de la aplicación » [pág. 98](#).

#### Aplicación “ŠKODA Media Command”

La aplicación está disponible en las tiendas online de App Store y Google Play.

Después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador se abre la página de internet con las informaciones para aplicaciones móviles ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

#### Instalar aplicación “ŠKODA Media Command”

» Leer el código QR » [fig. 138](#).

#### Conectar la tableta con el Infotainment

- » Encender el Hotspot del Infotainment (presionar la tecla **MENU**) y luego pulsar la superficie funcional  → WLAN → Punto de acceso móvil → Punto de acceso móvil).
- » Encender el WLAN en la tableta.

» Crear una conexión WLAN en la tableta » [pág. 135, Conexión por medio WLAN.](#)

» Iniciar la aplicación “ŠKODA Media Command” en la tableta.

### ! CUIDADO

■ Si están conectados varios equipos con el Infotainment por medio del WLAN, entonces existe el peligro de una sobrecarga del WLAN y así también una incapacidad de funcionamiento del Media Command.

■ Una reproducción de vídeo en alta resolución (p.ej HD) puede tener problemas de reproducción o problemas en la conexión de la tableta con el Infotainment.

### Menú principal

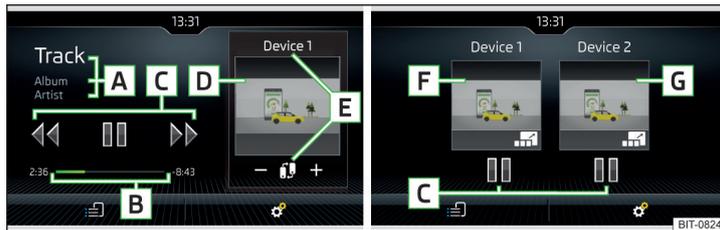


Fig. 139 Una tableta / Dos tabletas

» Para la **visualización** del menú principal, pulsar la tecla *Media Command* y luego la superficie funcional .

### Menú princ. » fig. 139

- A** Informaciones para el título reproducido
- B** Eje del tiempo de reproducción con un regulador deslizante
- C** Manejo de reproducción
- D** Imagen del video reproducido
- E** Nombre de la tableta operada / Cambio hacia el menú principal de dos tabletas (en el símbolo visualizado )

- / + Aumento/reducción del volumen de la tableta

- F** Visualización del menú principal y manejo de la primera tableta (Símbolo )

- G** Visualización del menú principal y manejo de la segunda tableta (Símbolo )

Selección de la fuente de reproducción

Ajustes del WLAN » [pág. 103](#)

### Seleccionar fuente y manejar reproducción

- » Para **seleccionar la fuente de reproducción**, pulsar en el menú principal la superficie funcional y seleccionar la tableta fuente.
- » Para la **reproducción** se debe seleccionar la categoría y luego el título.

Si están conectadas dos tabletas, inicie la reproducción de títulos en ambas tabletas al mismo tiempo.

La reproducción se puede manejar a través del Infotainment o en cada tableta independientemente. Con eso existe la posibilidad de reproducir diferentes títulos en las tabletas al mismo tiempo.

### Manejo de reproducción

Función	Desarrollo
Reproducción/Pausa	Pulsar
Reproducción del título actual desde su inicio	Pulsar  después de 3 seg. desde el inicio de la reproducción del título
Reproducción del título anterior	Pulsar  dentro de los 3 seg. posteriores al inicio de la reproducción del título
Reproduce el próximo título	Pulsar

El movimiento dentro del título es posible tocando el dedo del eje del tiempo **B** » [fig. 139 de la pág. 126.](#)

### i Aviso

Algunos tipos de tabletas también posibilitan la reproducción de archivos de audio o vídeos también por una tarjeta SD introducida en la tableta. La reproducción de esos títulos puede estar limitada.

## Formatos de archivo soportados

Tipo	Formato	Sistema operativo Android	Sistema operativo iOS
Vídeo	MPEG-4 parte 2	✓	✓
	MPEG-4 parte 10 (H264)	✓	✓
	XVID	✓	✗
Audio	MPEG-1; 2 y 2,5 Layer 3 (mp3)	✓	✓
	AAC	✓ (4,1+)	✓
	M4A	✓ (4,1+)	✓
	OGG	✓	✗
	FLAC	✓	✗
	WAV	✓ (4,1+)	✓

## Teléfono

### Informaciones preliminares

#### Introducción sobre el tema

#### ! ATENCIÓN

Se deben considerar siempre las determinaciones generales, obligatorias, legales y específicas del país para la operación de los teléfonos móviles en el vehículo.

#### Menú principal

Válido para el Infotainment Amundsen.



Fig. 140  
Teléfono: Menú princ.

Se visualiza el menú principal *Teléfono* cuando está conectado un teléfono con el Infotainment.

- Para **visualizar**, presionar la tecla **PHONE**.
- **o**: Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional

#### Menú princ. » fig. 140

- A** Nombre del teléfono principal
- B** Teclas de emisoras para los contactos preferidos
- C** Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos
- D** Nombre de la operadora de red de teléfono (en el roaming activo aparece el nombre del símbolo ►)
- E** Símbolo del teléfono principal (pulsando se muestra la lista de los teléfonos acoplados)
- Cambio del teléfono principal al teléfono adicional ►

-  Registro del número de teléfono
-  Lista de los contactos de teléfono
-  Menú con mensajes de texto (SMS)
-  Lista de llamadas
-  Ajustes del menú *Teléfono* » [pág. 106](#)

### Símbolos en la línea de estado

-  Potencia de señal de la red del servicio telefónico
-  Estado de carga del acumulador del teléfono
-  Llamada perdida
-  Llamada actual
-  SMS entrante
- PIN** No se introdujo el código PIN de la tarjeta SIM

## Menú principal

Válido para el Infotainment Swing.

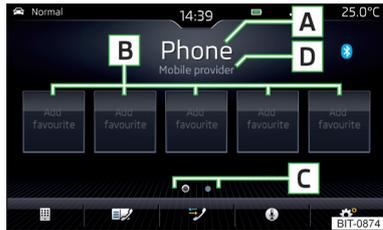


Fig. 141  
Teléfono: Menú princ.

Se visualiza el menú principal *Teléfono* cuando está conectado un teléfono con el Infotainment.

► Para **visualizar**, presionar la tecla **PHONE**.

Si se visualiza otro menú que el último abierto, entonces presionar nuevamente para la visualización del menú principal *Teléfono* la tecla **PHONE**.

### Menú princ. » [fig. 141](#)

- A** Nombre del teléfono principal (pulsando se muestra la lista de los teléfonos acoplados)
- B** Teclas de emisoras para los contactos preferidos
- C** Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos

- D** Nombre de la operadora de red de teléfono (en el roaming activo aparece el nombre del símbolo ►)
-  Registro del número de teléfono
-  Lista de los contactos de teléfono » [pág. 130](#)
-  Lista de llamadas (en las llamadas perdidas se visualiza al lado de la superficie funcional la cantidad de llamadas perdidas)
-  Encender el manejo por voz del teléfono conectado (p.ej. Apple Siri, Google Voice)
-  Ajustes del menú *Teléfono* » [pág. 111](#)

### Símbolos en la línea de estado

-  Potencia de señal de la red del servicio telefónico
-  Estado de carga del acumulador del teléfono
-  Llamada perdida
-  Llamada actual

## Acoplamiento y conexión

### Instrucciones sobre el tema

Para conectar un teléfono con el Infotainment, es necesario acoplar los dos equipos entre sí a través del Bluetooth®.

Dependiendo del tipo de Infotainment se pueden acoplar hasta 20 equipos externos. Después de alcanzar la máxima cantidad se reemplaza el equipo que menos se ha usado el próximo equipo externo por el acoplamiento.

La conexión hacia un teléfono ya acoplado se realiza automáticamente después de conectar el encendido. O es suficiente buscar el teléfono en la lista de los equipos acoplados.

El alcance de la conexión del teléfono al Infotainment se limita al habitáculo.

### Compatibilidad y actualización

Por la lectura del código QR » [fig. 113 de la pág. 91](#) o después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador web pueden visualizarse informaciones sobre la compatibilidad de los teléfono, así como las actualizaciones disponibles para el Bluetooth® del Infotainment.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

## Operaciones por el acoplamiento

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ La función de Bluetooth® del Infotainment y del teléfono está activada.
- ✓ Está encendida la visibilidad del Infotainment y del teléfono.
- ✓ El teléfono se encuentra en el alcance de la señal de Bluetooth® del Infotainment.
- ✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.
- ✓ Con el Infotainment no hay ningún equipo externo conectado por medio de Apple CarPlay.

## Proceso de acoplamiento y conexión

### Acoplar el teléfono con el Infotainment

- Buscar el equipo Bluetooth® externo disponible en el teléfono.
- Seleccionar el nombre del Infotainment.

El nombre del Infotainment puede verificarse en el menú principal *Teléfono* pulsando la superficie funcional  → **Bluetooth** en el punto de menú **Nombre:** .

- Confirmar el código PIN (dado el caso introducir y confirmar).

El teléfono es conectado con el Infotainment o solamente acoplado, es decir dependiendo de la cantidad de los equipos externos ya conectados » [pág. 129](#).

### Acoplar el teléfono con el Infotainment

- Si no está conectado **ningún** teléfono con el Infotainment, pulsar la tecla  y luego pulsar la superficie funcional **Buscar teléfono** o presionar la tecla . Luego pulsar la superficie funcional  → **Buscar teléfono**.
- Si está conectado **un** teléfono con el Infotainment, entonces pulsar en el menú principal *Teléfono* la superficie funcional  → **Buscar teléfono**.
- En la lista de los equipos Bluetooth® externos encontrados, seleccionar el teléfono deseado.
- Confirmar el código PIN (dado el caso introducir y confirmar).

### ! ATENCIÓN

No realizar el acoplamiento y la conexión de un teléfono con el Infotainment durante el viaje. ¡Existe peligro de accidente!

## Posibles tipos de conexión

Según la cantidad de los equipos Bluetooth® conectados, así como el tipo de conexión están disponibles las siguientes funciones.

### Válido para el Infotainment Amundsen

Primer equipo (teléfono principal)	Segundo equipo (teléfono adicional)
HFP (llamadas entrantes/saliente), SMS, contactos de teléfono, reproductor de Bluetooth® a)	HFP (llamadas entrantes), reproductor de Bluetooth® a)

a) Con el Infotainment se puede conectar sólo un equipo externo como reproductor Bluetooth®.

### Válido para el Infotainment Swing

Primer equipo (teléfono principal)	Segundo equipo (teléfono adicional)
HFP (llamadas entrantes/salientes), contactos de teléfono, reproductor de Bluetooth® a)	Reproductor Bluetooth® a)

a) Con el Infotainment se puede conectar sólo un equipo externo como reproductor Bluetooth®.

## Administración de los equipos externos acoplados

- En el menú principal *Teléfono* pulse la superficie funcional  → **Bluetooth** → **Disposit. emparej.**

En la lista de los equipos externos acoplados pueden aparecer en cada equipo externo los siguientes símbolos.

### Válido para el Infotainment Amundsen

Símbolo	Color de símbolo	Función
	gris	El equipo externo se puede conectar como teléfono
	verde	Equipo externo está conectado como teléfono
	gris	El equipo externo se puede conectar como reproductor Bluetooth®
	blanco	El equipo externo está conectado como reproductor Bluetooth®

## Válido para el Infotainment Swing

Símbolo	Color de símbolo	Función
	blanco	El equipo externo se puede conectar como teléfono
	verde	Equipo externo está conectado como teléfono
	blanco	El equipo externo se puede conectar como reproductor Bluetooth®
	verde	El equipo externo está conectado como reproductor Bluetooth®

### Inicio de la conexión

- ▶ Seleccione el equipo externo deseado en la lista de los equipos externos acoplados.
- ▶ Seleccionar el perfil deseado en la lista de los perfiles de Bluetooth® disponibles.

Si ya están conectados los equipos Bluetooth® externos con el Infotainment, entonces se visualizan del Infotainment los avisos y las opciones para el posible tipo de conexión durante el proceso de conexión (p.ej. sustituto del equipo Bluetooth® externo conectado).

### Separación de conexión

- ▶ Seleccione el equipo externo deseado en la lista de los equipos externos acoplados.
- ▶ Seleccionar el perfil deseado en la lista de los perfiles de Bluetooth® disponibles.

### Borrar el equipo externo acoplado

- ▶ Para borrar, pulsar una de las siguientes superficies funcionales.
  - Borrar todos** o **Todas las áreas** - Borrar todos los equipos externos
  - Borrar el equipo deseado externo
- ▶ Pulsar el proceso de eliminación pulsando la superficie funcional **Eliminar**.

## Funciones del teléfono

### Introducir y marcar número de teléfono

#### Marcar el número de teléfono y llamar

- ▶ En el menú principal **Teléfono** pulse la superficie funcional

### Superficies funcionales del teclado numérico

- Introducción del número marcado de último / Marcar el número de teléfono introducido
- / SOS Llamada de emergencia (sólo válido para algunos países)
- Llamada de averías
- / Llamada de información (informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA)
- Marcación del núm. buzón voz (para el Infotainment Swing no se soporta la función)
- Borrar el último número introducido
- / Visualización de las superficies funcionales < > para el movimiento del cursor en la línea de introducción

### Buscar contacto con ayuda del teclado numérico

El teclado numérico también se puede utilizar para una búsqueda de contacto.

Si p. ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán a parte del teclado numérico, también los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o similares.

### Buzón de voz (no válido para el Infotainment Swing)

- ▶ Para la elección del número de buzón de voz, pulse la superficie funcional .
- Si no se realizó ninguna importación del número de buzón de voz o no se introdujo, entonces se puede introducir o cambiar de la siguiente manera.
- ▶ En el menú principal **Teléfono** pulse la superficie funcional → **Perfil de usuario** → **Núm. buzón voz:**.
- ▶ Introducir el número de su buzón de voz.

### Lista de los contactos de teléfono

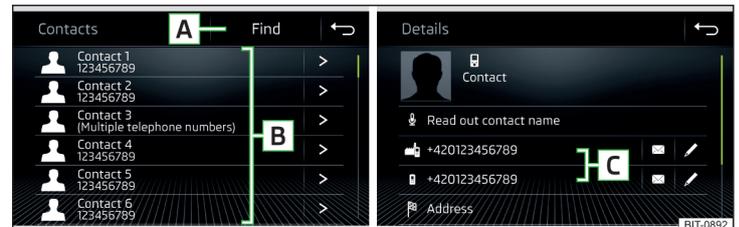


Fig. 142 Lista de los contactos de teléfono / Detalle del contacto

- En el menú principal *Teléfono* pulse la superficie funcional , se visualizará una lista de los contactos de teléfono » [fig. 142](#).

Si está conectado el teléfono principal con el Infotainment, entonces se usan los contactos del teléfono de este teléfono.

### Superficies funcionales

- A** Búsqueda de contacto
- B** Selección de un número de teléfono en la lista de contacto del teléfono (si un contacto del teléfono contiene varios números de teléfono, entonces se mostrará un menú con los números de teléfono que pertenecen a este contacto después de la selección del contacto)
- > Visualización del detalle del contacto
- C** Marcación del número de teléfono en el detalle del contacto
-  Edición del número de teléfono del contacto antes de la marcación

Infotainment Amundsen:

-  Lectura del nombre de contacto por medio de la voz del Infotainment generada
-  Abrir el menú para el envío de un mensaje de texto (SMS)

Infotainment Amundsen:

-  Inicio de la guía al destino hacia la dirección de contacto

### Importar lista

Después de la primera conexión del teléfono principal con el Infotainment, inicia la importación de los contactos telefónicos en la memoria del Infotainment. La importación también puede durar varios minutos.

En la agenda telefónica del Infotainment hay disponibles 2000 espacios de memoria libres para contactos de teléfono importados. Cada contacto puede contener hasta máx. 5 números de teléfono.

La cantidad de los contactos importados se puede obtener en el punto de menú  → *Perfil de usuario* → *Importar contactos*: o determinar *Importar contactos*.

Si se produce un error durante la importación, en la pantalla aparece un mensaje correspondiente.

### Actualizar lista

En una nueva conexión repetida del teléfono con el Infotainment se realiza una actualización automática de la lista.

La actualización también se puede realizar manualmente de la siguiente manera.

- En el menú principal *Teléfono* pulse la superficie funcional  → *Perfil de usuario* → *Importar contactos*: o pulsar *Importar contactos* antippen.

### Administración de contactos preferidos (favoritos)

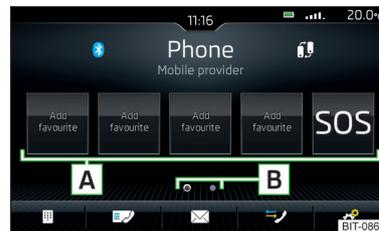


Fig. 143  
Contactos preferidos

#### Asignar favorito

- Pulse en el menú principal *Teléfono* la superficie funcional libre deseada **A** » [fig. 143](#).
- Seleccione el contacto deseado (dado el caso uno de los números de contacto).

#### Generar la conexión hacia un favorito

Las superficies funcionales para los contactos preferidos posibilitan una marcación inmediata del número de teléfono del contacto.

Los favoritos están disponibles en dos grupos de memoria.

- Para el **cambio del grupo de memoria**, pulsar la superficie funcional **B** » [fig. 143](#).
- Para la **elección**, pulsar la superficie funcional **A** » [fig. 143](#) ocupada.

#### Cambiar el favorito asignado

- Mantener pulsada en el menú principal *Teléfono* la superficie funcional deseada y ocupada **A** » [fig. 143](#).
- Seleccione el contacto deseado (dado el caso uno de los números de contacto).

#### Borrar favorito

- En el menú principal *Teléfono* pulse la superficie funcional  → *Perfil de usuario* → *Administrar favoritos*.

- Pulsar la superficie funcional deseada del contacto preferido y confirmar el proceso de eliminación.

Todos los contactos preferidos se pueden borrar pulsando la superficie funcional **[B]** **Borrar todos / Todas las áreas** y confirmar el proceso de eliminación.

### Superficie funcional para llamada de emergencia SOS

Si el vehículo no está equipado con las teclas del servicio Care Connect » [pág. 16](#), en la posición de la última superficie funcional en el primer grupo de favoritos se visualiza la superficie funcional para la llamada de emergencia sos. Posiblemente en algunos países la función no puede estar disponible.

A la superficie funcional se le puede asignar otro número del contacto preferido.

Para volver a establecer el número de emergencia es necesario borrar el teléfono de la lista de los equipos externos acoplados » [pág. 129](#) y volverlo a acoplar y conectar.

## Lista de llamada

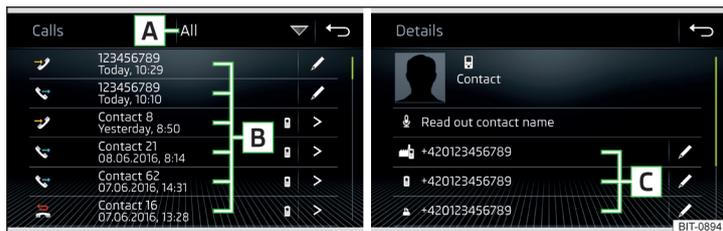


Fig. 144 Lista de llamadas / detalle del contacto

- En el menú principal *Teléfono* pulse la superficie funcional , se muestra una lista de llamadas » [fig. 144](#).

También se puede visualizar la lista de llamadas durante una llamada telefónica.

### Superficies funcionales

- A** Ajuste de la visualización dependiendo del tipo de llamada
  - **Todas las áreas** - Lista de todas las llamadas
  - **Perdidas / Perdidas** - Lista de llamadas no atendidas

- **Núm. marcados** - Lista de los números marcados
- **Atendidas / Atendidas** - Lista de llamadas atendidas

- B** Selección del número de contacto / el número de teléfono
  - Símbolos del tipo de llamada**
    -  - Llamada aceptada
    -  - Llamada saliente
    -  - Llamada perdida
-  Procesamiento del número telefónico antes de la marcación (no válido para el Infotainment Swing)
- > Visualización del detalle del contacto » [fig. 144](#)
  - **C** - Selección del número de contacto

## Llamada telefónica

Dependiendo del contexto de la llamada se pueden realizar las siguientes funciones.

-  Terminar la marcación / Rechazar la llamada entrante / Terminar la llamada
-  Aceptar la llamada entrante / Regresar a la llamada en espera
-  Encender/apagar el tono de llamada
-  Detener la llamada
-  Encender/apagar el micrófono

### Infotainment Amundsen:

-  Crear conferencia
-  Visualizar los detalles de la llamada (si el contacto está almacenado en la lista)

### Encender/apagar el manos libres (conversación hacia el teléfono / cambiar al Infotainment)

- Para apagar el manos libres, pulsar en el menú principal *Teléfono* la superficie funcional  → **Teléfono de manos libres** durante una conversación activa.
- Para encender el manos libres, pulsar la superficie funcional  durante una conversación activa.

## Conferencia

Válido para el Infotainment Amundsen.

La conferencia representa una conversación telefónica conjunta con mínimo 3 o máximo 6 participantes.

### Iniciar conferencia / Convocar a otros participantes

- Realice la siguiente llamada durante una llamada/una conferencia.
- **o:** Aceptar la nueva llamada entrante pulsando la superficie funcional .
- Para **realizar la conferencia o regresar a la conferencia**, pulsar la superficie funcional .

### Conferencia en curso

Durante la conversación activa en conferencia, en la pantalla se muestra la duración de la conversación. Y se pueden seleccionar las funciones siguientes en función del contexto:

-  Retener la conferencia - Dejar la conferencia temporalmente (ésta continuará en segundo plano)
-  Regresar a la conferencia pendiente
-  Encender/apagar el micrófono
-  Finalizar la conferencia
-  Visualizar los detalles de la conferencia

### Detalles de la conferencia

▶ Durante la conferencia actual pulsar la superficie funcional .

Se muestra una lista de los otros participante de la conferencia. En función del tipo de teléfono se pueden seleccionar la funciones siguientes.

-  Mostrar los detalles de los participantes
-  Conversación con un participante fuera de la conferencia
-  Finalizar la conversación con un participante de la conferencia

## Mensajes de texto (SMS)

### Menú principal

Válido para el Infotainment Amundsen.

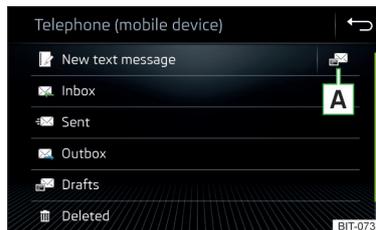


Fig. 145  
Menú principal mensajes de texto

➤ En el menú principal *Teléfono* pulse la superficie funcional , se visualiza el menú principal para mensajes de texto » [fig. 145](#).

Dependiendo del tipo del teléfono conectado, se pueden ejecutar las siguientes funciones:

-  **A** Abrir una lista de los borradores para las repuestas rápidas
-  **Nuevo SMS** - Creación y envío del mensaje
-  **Bandeja de entrada** - Abre una lista de los mensajes entrantes
-  **Enviados** - Abre una lista de los mensajes enviados
-  **Bandeja de salida** - Abre una lista de los mensajes no enviados
-  **Borradores** - Abre una lista de los borradores (mensajes en proceso)
-  **Eliminados** - Abre una lista de los mensajes borrados

### Nuevo mensaje de texto

#### Creación y envío del mensaje

- Pulsar en el menú principal de los mensajes de texto la superficie funcional  » [fig. 145 de la pág. 133](#).
- Escribir y confirmar un mensaje de texto. Se visualiza una vista del mensaje de texto.
- Pulsar la superficie funcional  / .
- Seleccionar el receptor del mensaje de la lista de contacto visualizada o pulsar la superficie funcional  e introducir el números de teléfono.
- Para añadir más receptores, pulsar la superficie funcional  / .

› Para enviar el mensaje de texto, pulsar la superficie funcional .

### Vista del mensaje de texto

Después que se abrió la vista del mensaje, se pueden realizar las siguientes funciones.

-  Lectura del texto por medio de la voz del Infotainment generada
-  Almacenamiento del texto como borrador
-  Abrir una lista de los borradores con la posibilidad, reemplazar el texto programado por el borrador seleccionado
-  /  Abrir la lista de contactos

El mensaje se puede modificar si se toca el área de texto dentro de la vista.

### Lista de contacto

Después que se abrió la lista de contactos, se pueden realizar las siguientes funciones.

-  Introducir un contacto en la lista de receptores
-  Registro del número de teléfono
-  Retorno hacia la vista del mensaje

Pulsando la superficie funcional **Buscar** se visualiza una lista de los contactos telefónicos disponibles.

Después de la selección del número de contacto o la introducción del número de teléfono se visualiza la lista de receptores en la pantalla.

### Lista de receptores

Pulsando una de las superficies funcionales se pueden realizar las siguientes funciones.

-  /  Visualización de la lista de contactos con la posibilidad de añadir/retirar más receptores del mensaje (para regresar a la lista de receptores, pulsar la superficie funcional )
-  Borrado del contacto de la lista de receptores
-  Envío del mensaje
-  Retorno hacia la vista del mensaje

## Mensaje de texto entrante

En la entrada de un nuevo mensaje se visualiza dentro de la superficie funcional  la cantidad de los nuevos mensajes entrantes y al mismo tiempo en la línea de estado el símbolo .

› Para **abrir una lista de los mensajes entrantes**, pulsar en el menú principal *Teléfono* la superficie funcional  → .

› Seleccionar un mensaje.

Se visualiza el contenido del mensaje, así como el siguiente menú.

-  Lectura del texto por medio de la voz del Infotainment generada
- ... Visualización de un menú con más opciones
  - ▶ **Responder con plantilla** - Responder por medio de un borrador
  - ▶ **Mostrar números** - Reconocimiento de los números de teléfono en el mensaje, incl. el número de contacto (los números reconocidos se pueden marcar directamente o editarlos antes de la marcación, o se puede enviar un mensaje)
-  Transmisión de un mensaje con la opción, ajustar el mensaje antes del envío
-  Respuesta al remitente por medio de un mensaje

## Conexión de datos

### Conexión de internet

#### Conectar el Infotainment Amundsen



Fig. 146 WLAN (Wi-Fi) / CarStick

#### Tipos de conexión posibles » fig. 146

- A** Por medio del WLAN, por la conexión del Infotainment con el Hotspot del equipo externo » [pág. 136](#), *Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo*.
- B** Por medio del equipo USB **CarStick** » [pág. 135](#).

### Conexión por medio del equipo CarStick

Válido para el Infotainment Amundsen.

El equipo USB **CarStick** puede adquirirse de los accesorios originales.

- » Introducir una tarjeta SIM con los servicios de datos activados en el equipo **CarStick**.

Las medidas necesarias de la tarjeta SIM así como el procedimiento correcto al introducir se debe consultar en las instrucciones incluidas de los accesorios originales de ŠKODA CarStick.

- » Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- » Introducir adelante el CarStick en la entrada USB» [fig. 78 de la pág. 75](#).

- » Esperar aprox. un minuto hasta que ilumina constantemente otro testigo de control que el rojo en el CarStick (si ilumina el testigo de control rojo, retirar el CarStick y volverlo a introducirlo).
- » Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, entonces se debe introducir el código PIN.
- » Confirmar el código PIN introducido pulsando **OK**.
- » **o**: Pulsar la superficie funcional , el código PIN es guardado y al mismo tiempo confirmado.
- » Dado el caso ajustar la red necesaria del proveedor de servicios de datos.

Si no está disponible su proveedor de datos en la lista visualizada, entonces consulte a su proveedor si puede usar uno de los proveedores visualizados.

Se pueden ajustar los parámetros de la red del proveedor del servicio telefónico en el punto del menú **MENU** →  → **Red** → **Ajustes de red**.

#### **!** CUIDADO

Si se introduce una tarjeta SIM con un tamaño incorrecto o en la dirección incorrecta, existe el peligro de daño del equipo CarStick.

## Conexión por medio WLAN

### Instrucciones sobre el tema

Válido para el Infotainment Amundsen.

El WLAN se puede usar para la conexión de internet, para la reproducción de archivos de audio en el menú *Medía* o para el manejo del Infotainment por medio de una aplicación en el equipo externo (p.ej. "ŠKODA Media Command").

Existe la posibilidad de conectar hasta 8 equipos externos en el hotspot del Infotainment y **al mismo tiempo** conectar el Infotainment con otro hotspot.

### Encender/apagar el Hotspot

- » Conectar el encendido.
- » Encender/apagar el Hotspot en el punto del menú **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot móvil** → **Hotspot móvil**.

### Ajustar el hotspot del Infotainment

El Hotspot del Infotainment está ajustado desde la fábrica. ▶

El ajuste se puede cambiar en el punto del menú **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot móvil** → **Ajustes del Hotspot**.

- **Nivel de seguridad:** - Tipo del seguro de acceso (siempre ajustado WPA2)
- **Clave de red** - Contraseña de acceso
- **SSID: ...** - Nombre del Hotspot
- **No enviar nombre de red (SSID)** - Conectar/desconectar la visibilidad del Hotspot
- ▶ Para guardar los parámetros ajustados, pulsar la superficie funcional **Guardar**.

### Conectar el equipo externo con el Hotspot del Infotainment

- ▶ Conectar el encendido.
- ▶ Conectar el WLAN en el equipo externo y buscar el Hotspot del Infotainment.
- ▶ Seleccionar el Hotspot del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.
- ▶ Pulsar la creación de conexión.

#### **i** Aviso

Se deben consultar el nombre del Hotspot del Infotainment (SSID) y la contraseña de acceso en el punto del menú **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot móvil** → **Ajustes del Hotspot**.

### Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo



Fig. 147  
**Menú principal del WLAN del Infotainment**

**El Infotainment se puede conectar solamente con un Hotspot con el seguro de acceso WPA2.**

- ▶ Conectar el encendido.
- ▶ Si no está encendido el WLAN del Infotainment, entonces conectar este punto del menú **MENU** →  → **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.

En el área **A** » fig. 147 se muestra una lista de los Hotspots disponibles o antes conectados.

Se puede actualizar la lista de los Hotspot pulsando la superficie funcional **B**.

- ▶ Seleccionar el Hotspot e introducir la contraseña.

Si no está disponible el Hotspot, entonces se puede realizar la conexión manual.

- ▶ Pulsar la superficie funcional **Ajustes manuales**.
- ▶ Ajustar los parámetros necesarios del Hotspot.
- ▶ Pulse la superficie funcional **Conectar**.

#### **Símbolos y superficies funcionales en la lista de los Hotspots** **A**

» fig. 147 disponibles

-  Hotspot conectado
-  Fuerza de señal del Hotspot conectado
-  Eliminar el Hotspot

#### **Recomendaciones relativas a la conexión del Hotspot**

- ▶ Dejar encendido solamente el Hotspot al que se va a conectar, apagar los demás Hotspots.
- ▶ En algunos Hotspot la conexión necesita más tiempo, espere a que concluya el proceso de conexión.
- ▶ En caso de interrupción del proceso de conexión, buscar de nuevo los Hotspots disponibles y repetir el proceso de conexión.
- ▶ Eliminar los Hotspots no utilizados. Esto reduce el tiempo necesario para establecer la conexión.

### Conexión por medio WPS

Para la conexión por medio WPS no es necesario ningún registro de la contraseña de acceso.

#### **Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo**

- ▶ Conectar el encendido.
- ▶ En el equipo externo conectar el Hotspot, su visibilidad y la opción para la conexión por medio WPS.
- ▶ En el Infotainment encender el WLAN en el punto del menú **MENU** →  → **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional **Conexión rápida WPS (Botón WPS)**.

## Conectar el equipo externo con el Hotspot del Infotainment

- › Conectar el encendido.
- › Encender el Hotspot del Infotainment en el punto del menú  →  → WLAN  
→ Hotspot móvil → Hotspot móvil.
- › Pulsar la superficie funcional **Conexión rápida WPS (Botón WPS)**.
- › En el equipo externo, encender la opción para la conexión por medio WPS.

## SmartLink+

### Informaciones preliminares

#### Introducción sobre el tema

Válido para el Infotainment Amundsen, Swing.



SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo externo conectado por medio USB en la pantalla del Infotainment.

SmartLink soporta los siguientes sistemas de comunicación.

- ▶ “Android Auto”
- ▶ “Apple CarPlay”
- ▶ “MirrorLink<sup>®</sup>”

Por las aplicaciones en el equipo externo conectado existe p. ej. la posibilidad de usar la navegación, llamar por teléfono, escuchar música.

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones están limitadas o no disponibles durante el viaje.

Por la lectura del código QR » [fig. 148](#) después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador web se abre la página de internet con informaciones sobre el sistema de comunicación SmartLink.

**<http://go.skoda.eu/connectivity-smartlink>**

Dependiendo del tipo del equipo conectado pueden manejarse algunas aplicaciones a través del Infotainment, por medio de voz, o a través de las teclas en el volante multifunción. ▶

El manejo por voz del equipo externo conectado se puede activar manteniendo pulsada la tecla [VOICE] o [APP/📶] o manteniendo pulsada la tecla 🗣️ en el volante multifunción.

### ! CUIDADO

Para la conexión es necesario que estén correctamente ajustadas la fecha y la hora en el Infotainment. Si se realiza el ajuste de la fecha y la hora por medio de la señal GPS, entonces pueden aparecer problemas con la conexión en mala recepción de la señal GPS.

### i Aviso

- Recomendamos el uso de cables de conexión del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- En algunos equipos externos conectados es necesario para una función sin averías de la función SmartLink, que el equipo conectado esté “desbloqueado”.

### Menú principal



Fig. 149 Sistemas de comunicación soportados / Ejemplo de los sistemas de comunicación disponibles del equipo conectado externo

- Para la **visualización** del menú principal SmartLink, pulsar la tecla [MENU], luego pulsar la superficie funcional 📶.
- 🗣️: Pulsar la tecla [APP/📶] (válido para el Infotainment Swing).

Si no existe ningún equipo externo conectado, entonces se muestra un menú con los sistemas de comunicación SmartLink soportados [A] » fig. 149.

### Menú princ. » fig. 149

- [A] Sistemas de comunicación soportados
- [B] Sistemas de comunicación disponibles del equipo externo conectado
- i Visualización de las informaciones sobre SmartLink

- ⊗ Separación de la conexión activa
- ⚙️ Ajustes del menú SmartLink » pág. 106 o » pág. 111

### Android Auto

#### Conexión/separación de conexión

#### Requisitos previos para establecer una conexión

- ✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “Android Auto”.
- ✓ En el dispositivo externo que se va a conectar, la aplicación debe tener instalado “Android Auto”.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo externo conectado.

Una lista de los equipos externo, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión “Android Auto” se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.

#### Inicio de la conexión

- Conectar el encendido.
- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo externo.
- Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » pág. 75.
- Elegir la conexión por medio de “Android Auto” [B] » fig. 149 de la pág. 138.

#### Separación de la conexión activa

- En el menú principal “Android Auto” escribir 🗣️.
- Escribir el área funcional “ŠKODA” para ir al menú principal SmartLink.
- Pulsar la superficie funcional ⊗.
- 🗣️: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

#### Restricción de función del Infotainment

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Medía*.

Por la conexión del equipo externo por medio “Android Auto” se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal.

Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth con el Infotainment.

Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces existe la posibilidad que se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación “Android Auto”. Y al contrario, si se realiza en este momento una guía al destino por medio de la aplicación “Android Auto”, entonces existe la posibilidad que se finalice por el inicio de la guía al destino por medio del Infotainment.

## Menú principal

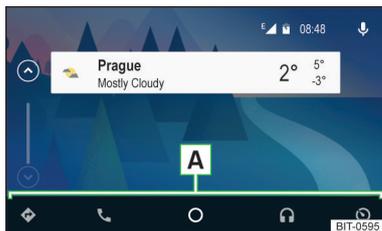


Fig. 150  
Android Auto: Menú princ.

### Menú princ. » fig. 150

- 📍 Aplicaciones de navegación
- ☎ Aplicaciones telefónicas
- Resumen general sobre las aplicaciones activas, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados, tareas en el directorio de trabajo, tiempo, etc.
- 🎧 Aplicaciones de música
- 🕒 Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
- 🗣 Encender el manejo por voz (Google Voice)

Aparece al lado de la superficie funcional en el área **A** el símbolo ▾, luego se visualiza una lista de más aplicaciones pulsando nuevamente esta superficie funcional.

## Apple CarPlay

### Conexión/separación de conexión

#### Requisitos previos para establecer una conexión

- ✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “Apple CarPlay”.
- ✓ La conexión de datos del dispositivo externo que se va a conectar debe estar activa.
- ✓ El funcionamiento por voz (Siri) del dispositivo externo que se va a conectar debe estar activa.

Una lista de los equipos externo, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión “Apple CarPlay” se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.

#### Inicio de la conexión

- Conectar el encendido.
- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo externo.
- Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » [pág. 75](#).
- Seleccionar la conexión por medio de “Apple CarPlay” **B** » [fig. 149 de la pág. 138](#).

#### Separación de la conexión activa

- En el menú principal escribir “Apple CarPlay” el área funcional de la aplicación “ŠKODA”, se muestra el menú principal SmartLink.
- Pulsar la superficie funcional **⊗**.
- **o**: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

#### Restricción de función del Infotainment

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Medía*.

Por la conexión del equipo externo por medio “Apple CarPlay” se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente.

Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth con el Infotainment.

Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación “Apple CarPlay”. Y al contrario, si se realiza en este momento una guía al destino por medio de la aplicación “Apple CarPlay”, entonces esta se finaliza al iniciar la guía al destino por medio del Infotainment.

### **i** Aviso

Algunas funciones del teléfono del equipo externo conectado pueden manejarse en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » [pág. 51](#).

### Menú principal



Fig. 151  
Apple CarPlay: Menú princ.

Menú princ. » [fig. 151](#)

**A** Lista de las aplicaciones disponibles

**B** Más páginas con aplicaciones

- ⊖ Según cuanto tiempo se acciona la superficie funcional:
  - ▶ **Pulsar** - Retorno hacia el menú principal “Apple CarPlay”
  - ▶ **Mantener** - Encender el manejo por voz (Siri)

### MirrorLink®

### Conexión/separación de conexión

#### Requisitos previos para establecer una conexión

- ✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “MirrorLink®”.
- ✓ En el dispositivo externo de conexión debe instalarse al menos una aplicación “MirrorLink®”.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo externo conectado.

### Inicio de la conexión

- › Conectar el encendido.
- › Conecte el Infotainment.
- › Encender el equipo externo.
- › Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » [pág. 75](#).
- › Elegir la conexión por medio de “MirrorLink®” **B** » [fig. 149 de la pág. 138](#).

### Separación de la conexión activa

- › En el menú principal escribir “MirrorLink®” el área funcional **B** el menú principal SmartLink como se muestra.
- › Pulsar la superficie funcional **⊗**.
- › **o**: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

### Restricción de función del Infotainment

Válido para el Infotainment **Amundsen**: Si se quiere usar el equipo a conectar en el menú *Teléfono*, se debe acoplar y conectar el equipo externo antes de la conexión con el Infotainment» [pág. 128](#).

Válido para el Infotainment **Swing**: Por la conexión del equipo externo se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal. Dependiendo del equipo a conectar puede ser necesaria una confirmación de conexión.

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Media*.

### Menú principal

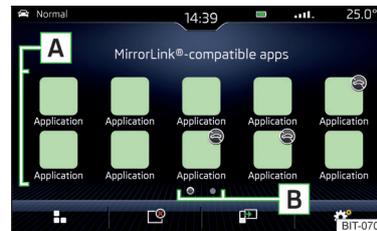


Fig. 152  
MirrorLink®: Menú princ.

Menú princ. » [fig. 152](#)

**B** Retorno al menú principal SmartLink» [pág. 138](#)

⊖ Lista de las aplicaciones operativas

-  Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo externo conectado
-  Ajustes del menú SmartLink » [pág. 106](#) o » [pág. 111](#)
- A** Lista de las aplicaciones
- B** Más páginas con aplicaciones
-  No es posible el manejo de las aplicaciones durante el viaje

#### Visualización de las superficies funcionales durante la aplicación operativa

-  Retorno al menú principal “MirrorLink®”
-  /  Visualizar las superficies funcionales abajo/arriba (válido para el Infotainment Amundsen)
-  /  /  /  Desplazar las superficies funcionales en la esquina de la pantalla deseada (válido para el Infotainment Swing)

Para encender/apagar las superficies funcionales, presionar el regulador  (válido para el Infotainment Amundsen).

#### Problemas de función

Si aparecen problemas con la conexión “MirrorLink®”, entonces puede aparecer en la pantalla uno de los siguientes mensajes.

- **Avería: Transferencia** - separar el equipo externo y volverlo a conecta
- **No está disponible Audio MirrorLink®**. - separar el equipo externo y volverlo a conecta
- **Solo está disponible MirrorLink® con restricciones con este dispositivo móvil**. - no es posible el uso del equipo conectado durante el viaje y/o solamente el equipo está disponible limitado (válido para el Infotainment Swing)
- **El dispositivo móvil está bloqueado. Por favor desbloquee el equipo móvil para usar MirrorLink®** - “desbloquear” el equipo externo conectado
- **La aplicación no se puede iniciar o no funciona**. - separar el equipo externo y volverlo a conecta

#### Aplicación “ŠKODA OneApp”

##### Informaciones preliminares



Fig. 153  
Informaciones para el uso de ŠKODA OneApp en las páginas web de ŠKODA

Un teléfono móvil conectado con el Infotainment posibilita modificar y evaluar los datos de conducción en la aplicación “ŠKODA OneApp”.

Después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador se abre la página de internet con las informaciones para aplicaciones móviles ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

La aplicación “ŠKODA OneApp” está disponible en las tiendas online de App Store y Google Play.

#### Instalar la aplicación “ŠKODA OneApp”

► Leer el código QR » [fig. 153](#).

Para la funcionalidad completa de la aplicación “ŠKODA OneApp” tiene que estar encendida la transferencia de datos de los equipos externos.

Válido para el Infotainment Amundsen

► Para **encender la transferencia de datos de los equipos externos**, presionar la tecla **[MENU]**, luego pulsar la superficie funcional  → **Transferencia de datos de dispositivos móviles** → **Activar transferencia de datos para aplicaciones ŠKODA**.

Válido para el Infotainment Swing

► Para **encender la transferencia de datos de los equipos externos**, presionar la tecla **[SETUP]**, luego pulsar la superficie funcional **Activar la transferencia de datos para ŠKODA-Apps**. ►

## **i** Aviso

Algunas funciones de la aplicación no están disponibles en todos los países o existe una limitación de función durante el viaje » [pág. 91, Equipos móviles y aplicaciones.](#)

### **Crear la conexión con el Infotainment**

El teléfono móvil puede conectarse con el Infotainment por medio de la función SmartLink o por medio del WLAN.

#### **Conexión por medio SmartLink**

- › Conectar el encendido.
- › Realizar la conexión a través de SmartLink (p. ej. “MirrorLink<sup>®</sup>”) » [pág. 137.](#)
- › Seleccionar en la lista las aplicaciones disponibles la aplicación “ŠKODA OneApp”.

Dependiendo del tipo del teléfono móvil conectado pueden manejarse algunas aplicaciones por medio de voz, a través del Infotainment o por medio de las teclas en el volante multifunción.

Después de la conexión puede visualizarse el contenido de la aplicación en la pantalla del Infotainment.

Una posible conexión del teléfono móvil con el Infotainment por medio del WLAN se finaliza después de la conexión con SmartLink.

#### **Conexión de datos por medio WLAN (válido para el Infotainment Amundsen)**

- › Conectar el encendido.
- › Realizar la conexión WLAN » [pág. 135.](#)
- › Iniciar en el teléfono móvil la aplicación “ŠKODA OneApp”.

#### **Separación de conexión**

La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

- › Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
- › Finalizar la conexión de la aplicación “ŠKODA OneApp”.
- › Separar el teléfono móvil de la entrada USB o la conexión WLAN.

## **Navegación**

### **Informaciones introducidas**

#### **Navegación - Proceso de la función**

*Válido para el Infotainment Amundsen.*

La guía al destino se inicia de la siguiente manera.

- › Solicitar/introducir un nuevo destino o seleccionar un destino de los guardados.
- › En los detalles de destino pulsar el inicio del cálculo de rutas, dado el caso ajustar las opciones de ruta.
- › Seleccionar el tipo de ruta preferido si es solicitado por el Infotainment.

Se realiza un cálculo de ruta e inicia la guía al destino.

La guía al destino se realiza por medio de las recomendaciones de viaje gráficas y las locuciones de navegación.

Existe la posibilidad durante la guía al destino añadir más destinos o ajustar la ruta.

Si está disponible una emisora de información sobre el tráfico, entonces se pueden evaluar informaciones sobre las obstrucciones del tráfico del Infotainment y dado el caso ofrecer una ruta de desvío.

Si se desvía de la ruta entonces se realiza un nuevo cálculo de la ruta.

#### **Señal de satélite GPS**

El Infotainment utiliza para la guía al destino la señal de satélites GPS (Global Positioning System).

Fuera del alcance de la señal del satélite GPS (p. ej. en una vegetación densa, en túneles, garajes subterráneos), realiza el Infotainment la guía al destino solamente limitada con la ayuda de los sensores del vehículo.

El Infotainment ofrece la posibilidad de visualizar en la ventana adicional **Posición** » [fig. 156 de la pág. 144](#) las siguientes informaciones sobre la posición actual geográfica del vehículo, así como la señal del satélite.

-  Latitud geográfica
-  Longitud geográfica

▲ Nivel del mar

📶 Número de satélites recibidos/disponibles

Si no está disponible ninguna señal de satélite GPS, entonces no se visualizan ningunos valores.

## Datos de navegación

### Fuente de datos de navegación

Los datos de navegación están almacenados en una tarjeta SD **Original**.

Para garantizar la función de la navegación, tiene que estar insertada la tarjeta SD original con los datos de navegación en la ranura correspondiente en el módulo externo » [pág. 93](#).

Si la tarjeta SD Original se daña o se pierde alguna vez, se puede adquirir una nueva tarjeta SD Original del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Con una tarjeta SD **No Original no funciona** la navegación .

### Obtener la versión de los datos de navegación

➤ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Informaciones de la versión**.

### Actualizar los datos de navegación

Recomendamos actualizar regularmente los datos de navegación.

El Infotainment puede dar recomendaciones de manejo incorrectas si la condición del camino o la situación del tráfico no coincide con los datos de navegación. Esto puede hacer que la guía de ruta se realice utilizando una ruta diferente o proponiendo un cambio de dirección en una calle de sentido único. Por lo tanto, al conducir, tenga en cuenta las señales de tráfico respectivas, que siempre tienen prioridad sobre las recomendaciones de conducción.

Las informaciones para la actualización de los datos de navegación se deben preguntar en un socio ŠKODA o se deben solicitar en las siguientes páginas de internet de ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

## Importar/actualizar categorías de destinos especiales

Con los servicios online activados "Infotainment Online" » [pág. 13](#) existe la posibilidad de descargar las categorías de destinos especiales creadas en las páginas de internet "ŠKODA Connect Portal" en el perfil de usuario.

➤ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Informaciones de la versión** → **Actualización online** → **Solicitar**.

➤ **o**: Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional  → .

Se visualiza un menú para la importación/actualización de las categorías de destinos especiales.

➤ Seleccionar los registros de listas deseados.

➤ Pulsar la superficie funcional **Solicitar** y confirmar el proceso de descarga.

## Menú principal



Fig. 154  
Navegación: Menú princ.

➤ Para **visualizar**, presionar la tecla **NAV**.

➤ **o**: Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional .

### Descripción de las superficies funcionales **A** » [fig. 154](#)

 En función del contexto:

**No se realiza ninguna guía al destino** - Búsqueda/introducción de un nuevo destino

**Se realiza una guía al destino** - Se visualiza el siguiente menú:

➤ **Plan de ruta** - Visualización del plan de ruta » [pág. 157](#)

➤ **Atasco delante** - ajuste manual de la obstrucción del tráfico » [pág. 160](#)

➤ **Introducir destino** - Búsqueda/introducción de un nuevo destino / en etapa » [pág. 145](#)

➤ **Detener guía al dest.** - Finalización de la guía al destino » [pág. 157](#)

 Se visualiza el menú siguiente:

➤ **Act. Guardar la posición actual** - Guardar la posición actual del vehículo como destino con bandera » [pág. 149](#)

➤ **Rutas** - Visualizar la lista de las rutas guardadas » [pág. 158](#)

➤ **Destinos** - Visualizar la lista de los destinos guardados » [pág. 149](#)

- ▶ **Últimos destinos** - Visualización de la lista de los últimos destinos a los cuales se realizó una guía al destino » [pág. 148](#)
- ▶ **Dirección de casa** - Guía al destino hacia la dirección de casa » [pág. 150](#)
- /🔍 Buscar por distinos especiales en las categorías , y
- Ajustes de la presentación del mapa » [pág. 152](#)
- Manejo de la reproducción *Media/Radio*
- Visualización para el ajuste del volumen de las locuciones de navegación / Repetición de las locuciones de navegación » [pág. 156](#)
- Ajustes de la navegación » [pág. 106](#)



Fig. 155 Descripción de mapas

En el mapa se pueden visualizar las siguientes informaciones y superficies funcionales. » [fig. 155](#)

- Posición del vehículo
- Ruta
- Superficies funcionales para el manejo del mapa » [pág. 152](#)
- Superficies funcionales para el destino especial
- Superficies funcionales para lista de destinos especiales
- Superficies funcionales para la visualización de un obstáculo del tráfico » [pág. 160](#)
- Información sobre la velocidad máxima permitida
- Posición de destino
- Posición de etapa
- Posición del destino **Dirección de casa**
- Posición de favoritos

**Informaciones en la línea de estado**

- Nombre / Número de la calle de la posición actual del vehículo
- Recorrido hacia el destino
- Recorrido hacia la etapa
- Duración del viaje previsto hasta el destino
- Duración del viaje previsto hasta la etapa
- Hora de llegada prevista en destino / en etapa

**Ventana adicional**

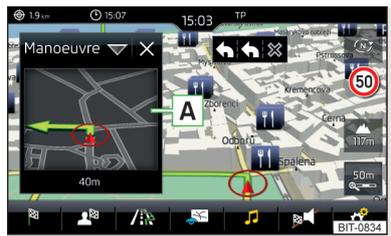


Fig. 156 Ventana adicional

- ▶ Para **encender/apagar**, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional → *Ventana adicional*.
- ▶ Para **selección del contenido** de la ventana adicional » [fig. 156](#), pulsar la superficie funcional y seleccionar uno de los siguientes menús dependiendo del contexto.
  - **Audio** - Manejo de la reproducción *Radio/Media*
  - **Brújula** - Visualización de la posición actual del vehículo en relación con los puntos cardinales
  - **Rutas frecuentes** - Visualización de las tres rutas más usadas (cuando no se realiza ninguna guía al destino) » [pág. 156](#)
  - **Maniobra** - Visualización de las recomendaciones de conducción gráficas (si se realiza una guía al destino) » [pág. 156](#)
  - **Posición** - Visualización de las coordenadas geográficas de la posición actual del vehículo

## Buscar e introducir destino

### Seleccionar el tipo de búsqueda del destino/introducción del destino

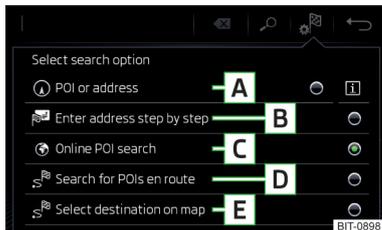


Fig. 157  
Seleccionar el tipo de búsqueda del destino/introducción del destino

- Si no se realiza ninguna guía al destino - en el menú principal Navegación, pulsar la superficie funcional → .
- Si se realiza una guía al destino - en el menú principal Navegación, pulsar la superficie funcional → Introducir destino → .

#### Superficies de función » fig. 157

- A** Buscar por un destino o un destino especial (POI) según el nombre » pág. 145
- B** Introducir el destino mediante la dirección » pág. 146
- C** Búsqueda de destino especial en línea » pág. 145
- D** Buscar por un destino especial en la ruta (funciona solamente con la guía al destino activada) » pág. 145
- E** Introducción del destino a través del punto del mapa o ayuda de las coordenadas del GPS » pág. 147

## Buscar destino / destino especial

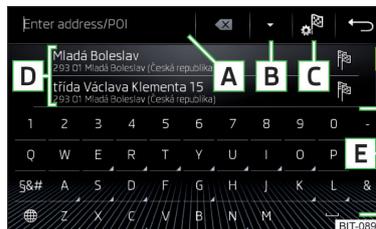


Fig. 158  
Menú para la búsqueda del destino

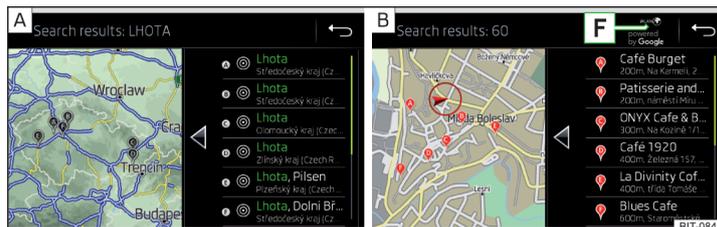


Fig. 159 Lista de los destinos solicitados: en los datos de navegación / online

La función posibilita una búsqueda de texto completo de destinos o destinos especiales (POI) por medio de la introducción de palabras claves

#### Visualizar el menú

- Si no se realiza ninguna guía al destino - en el menú principal Navegación, pulsar la superficie funcional → .
- Si se realiza una guía al destino - en el menú principal Navegación, pulsar la superficie funcional → Introducir destino.
- Luego pulsar la superficie funcional de un punto del menú para la búsqueda del destino **A**, **C** o **D** » fig. 157 de la pág. 145.

## Superficies de función » fig. 158 y » fig. 159

- A** Línea de entrada de datos
- B** En función del modo de búsqueda se muestran los siguientes símbolos
  - ▽ - Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados en la base de datos de navegación
  - - Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados online
- C**  - Selección de la búsqueda del destino/introducción del destino » pág. 145
- D** Lista de los últimos destinos (cuando no está introducido ningún símbolo) / Lista de los destinos elegidos
- E** Teclado
- F** Estado de los servicios online

### Buscar destino

- Introducir el nombre del destino especial o la categoría del destino especial (POI), **dado el caso** el nombre del lugar, calle o número de casa/código postal.

En el área **D** » fig. 158 se muestra una lista de los destinos solicitados.

- Seleccionar el destino deseado, se visualizan los detalles del destino.
- **o:** pulsar la superficie funcional **B** » fig. 158.

Se visualiza un mapa con los siguientes símbolos y una lista de los destinos solicitados.

-  Los destinos solicitados en los datos de navegación » fig. 159 - **A**.
-  Los destinos solicitados online » fig. 159 - **B**.
- Seleccionar el destino deseado, se visualizan los detalles del destino.

## Introducir destino a través de la dirección



Fig. 160 Introducir destino a través de la dirección: Menú principal / Lista de los lugares seleccionados

### Visualizar el menú

- **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional .
- **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional  → **Introducir destino**.
- Luego pulsar la superficie funcional  → **B** » pág. 145.

### Introducir destino

- Introducir la dirección de destino y luego confirmar » fig. 160 - **A**.
- Pulsar la superficie funcional **OK**, se muestran detalles del destino.

Durante la introducción se recomiendan en la línea de introducción los nombres correspondientes (p.ej. nombres de calles, lugares) según el contexto. El lugar del destino recomendado puede visualizarse pulsando la superficie funcional **Mapa**.

Dependiendo de la cantidad de los lugares buscados puede visualizarse automáticamente un mapa con una lista de los lugares solicitados » fig. 160 - **B**.

El mapa con la lista de los lugares solicitados puede visualizarse manualmente pulsando la superficie funcional .

## Introducir el destino a través del punto del mapa y con la ayuda de las coordenadas GPS



Fig. 161 Introducir destino: a través del punto del mapa / con ayuda de las coordenadas GPS

### Visualizar el menú

- Si no se realiza ninguna guía al destino - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional
- Si se realiza una guía al destino - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino**.
- Luego pulsar la superficie funcional → **E** » fig. 157 de la pág. 145.

### Introducir destino a través del punto del mapa

- Por el toque de la pantalla desplazar el destino deseado en la cruz reticular » fig. 161 - **A**.
- Pulsar la superficie funcional **OK**, se muestran detalles del destino.

### Introducir destino a través de las coordenadas GPS

- Pulsar y ajustar los valores de las coordenadas del GPS uno detrás del otro » fig. 161 - **B**.
- Pulsar la superficie funcional **OK**, se muestran detalles del destino.

Si hay información disponible sobre el punto introducido en los datos de navegación del Infotainment, esta se mostrará en vez de las coordenadas GPS (p. ej. dirección **A**) » fig. 161).

## Introducir el destino a través del punto del mapa

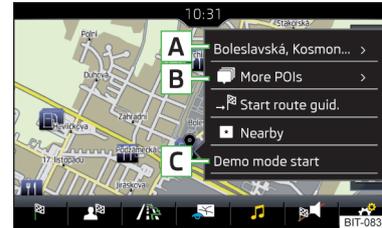


Fig. 162 Menú después de pulsar el punto del mapa

Pulsando el mapa se visualizan el símbolo , así como un menú con los siguientes puntos del menú (dependiendo del contacto) » fig. 162.

- A** Visualización de los detalles del destino » pág. 154
- B** Visualización de los detalles del destino especial / Visualización de la lista del destino especial (Superficie funcional
- Inicio de la guía al destino hacia el punto seleccionado
- Insertar el punto seleccionado como próximo destino en la guía al destino actual
- Inicio de la guía al destino hacia los favoritos
- Inicio de la guía al destino hacia la dirección de casa
- Búsqueda del destino en los alrededores del punto seleccionado » pág. 145
- C** Definición del punto de inicio para el modo de muestra (en caso que esta encendido) » pág. 155

## Buscar gasolinera, restaurante o aparcamiento

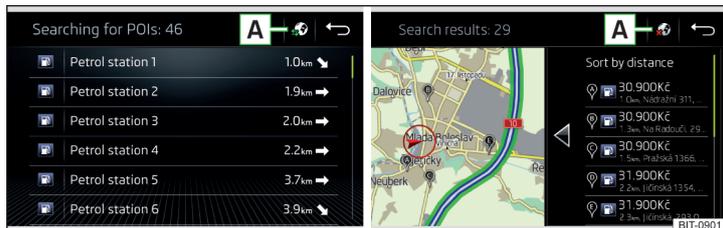


Fig. 163 Lista de las gasolineras seleccionadas: en los datos de navegación / online

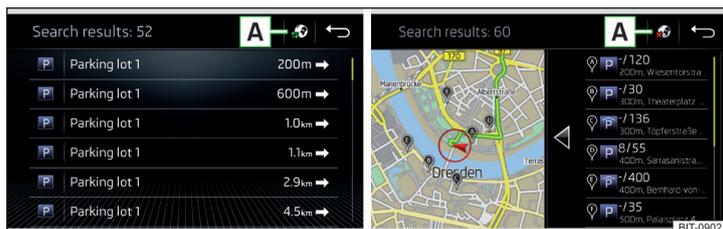


Fig. 164 Lista de los aparcamientos seleccionados: en los datos de navegación / online

El Infotainment posibilita la búsqueda rápida de las gasolineras, restaurantes o aparcamientos en los datos de navegación y la búsqueda online de gasolineras y aparcamientos.

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional
- Pulsar la superficie funcional de la categoría deseada.
- **o:** Presionar la tecla **[MENU]** y luego pulsar la superficie funcional o **P**.

### Buscar destino en los datos de navegación

Dependiendo del siguiente contexto se visualiza una lista de los destinos especiales solicitados de la categoría seleccionada.

- **No se realiza ninguna guía al destino** - se visualizan los destinos próximos en los alrededores de 200 km de la posición actual del vehículo.
- **Se realiza una guía al destino** - se visualizan los destinos en la ruta o en las cercanías de la ruta.

### Buscar destino online

Con los servicios online activados “Infotainment Online” » [pág. 13](#) se visualiza una lista de los destinos especiales solicitados de la categoría seleccionada en los alrededores de la posición del vehículo actual, independiente si existe un destino o ninguno.

Después de la búsqueda del destino es posible cambiar entre la lista de los datos de navegación o un destino seleccionado online, pulsando una de las siguientes superficies funcionales en la posición **[A]** » [fig. 163](#) o » [fig. 164](#).

- Visualización de la lista de los destinos seleccionados en los datos de navegación.
- Visualización de la lista de los destinos seleccionados online.

### **i** Aviso

Con la función encendida → **Opciones de repostaje** → **Seleccionar gasolinera preferida**, se visualizan estas gasolineras preferidas en las primeras tres posiciones.

## Destinos guardados

### Últimos destinos

#### Lista de los últimos destinos

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional → **Últimos destinos**.

#### Detalles del último destino

- En el menú principal *Navegación*, presione la tecla **[NAV]**.

**Si no se realiza ninguna guía al destino**, entonces se visualizan los detalles del último destino hacia donde se realizó una guía al destino. **Si se realiza una guía al destino**, entonces se visualizan los detalles del destino final.

#### Últimos destinos en el menú para la búsqueda del destino / destino especial

En el menú para la búsqueda del destino en el área **[D]** » [pág. 145](#) se visualiza una lista corta de los últimos destinos.

## Superficies funcionales en la lista de los últimos destinos

**Buscar** - Búsqueda del destino según el nombre (se visualiza la superficie funcional en más de 5 registros existentes)

> - Vista de los detalles del destino seleccionado » [pág. 154](#)

## Memoria de destino

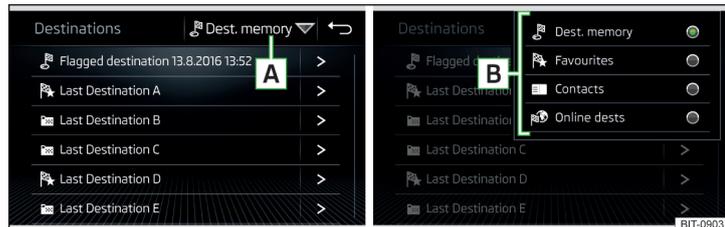


Fig. 165 Lista de los destinos guardados / Seleccionar categorías de los destinos guardados

## Lista de los destinos guardados

> En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  $\mathcal{R}$  → **Destinos**.  
> Pulsar la superficie funcional **A** » [fig. 165](#) y seleccionar unas de las siguientes categorías de los destinos guardados **B** » [fig. 165](#).

- $\mathcal{R}$  Todos los destinos guardados
  - ▶  $\mathcal{R}$  - Destino con bandera (posición del vehículo al momento de guardarla)
  - ▶  $\mathcal{R}$  - Destino guardado (destino guardado manualmente / destino importando en el formato vCard)
  - ▶  $\mathcal{R}$  - Favorito (destino con característica adicional del favorito)
- $\mathcal{R}$  Favoritos (la posición de favoritos se muestra en el mapa por el símbolo  $\star$ ).
- $\mathcal{R}$  Direcciones de contacto telefónico del teléfono conectado.
- $\mathcal{R}$  Los destinos online creados en el perfil de usuario en las páginas de internet “ŠKODA Connect Portal” o en la aplicación “ŠKODA Connect”  
» [pág. 151](#)

## Superficies funcionales en la lista de los destinos guardados

**Buscar** - Búsqueda según el nombre (la superficie funcional es visualizada cuando existen varios registros en la próxima página de la lista)

> - Visualización de los detalles del destino » [pág. 154](#)

## Guardar destino

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  $\mathcal{R}$  → **Últimos destinos**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional > en el destino deseado, se visualizan los detalles del destino.
- ▶ Pulsar la superficie funcional **Guardar**.
- ▶ Dado el caso renombrar el destino y confirmar el almacenamiento.

## “Guardar destino con bandera” (posición del vehículo actual)

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  $\mathcal{R}$  → **Guardar posición actual**.
- ▶ Pulsando posteriormente la superficie funcional **Renombrar** se puede renombrar el destino con bandera y guardarlo como destino en la memoria del destino.

Por el almacenamiento del próximo destino con bandera se sobrescribe el destino con bandera almacenado de último. Para mantener el destino de bandera existente se debe guardar este destino en la memoria del Infotainment.

## Guardar/eliminar destino como favorito

No es posible guardar una dirección de contacto, un destino vCard o el destino de imagen como favorito.

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  $\mathcal{R}$  → **Destinos**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional  $\blacktriangledown$  y seleccionar la lista de destino deseada.
- ▶ Visualizar los detalles del destino pulsando la superficie funcional > en el destino deseado.
- ▶ Pulse la superficie funcional **Modificar**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional **Favorito**.

## Borrar destino

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  $\mathcal{R}$  → **Destinos**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional  $\blacktriangledown$  y seleccionar la lista de destino deseada.
- ▶ Visualizar los detalles del destino pulsando la superficie funcional > en el destino deseado.
- ▶ Pulse la superficie funcional **Modificar**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional **Borrar** y confirmar el proceso de eliminación.

## Dirección de casa

### Definir la dirección de casa

Cuando no existe la dirección de casa se debe proseguir de la siguiente manera.

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Dirección de casa**.
- Definir la dirección de casa por medio de la posición actual del vehículo o por la introducción de la dirección.

### Cambiar la dirección de casa

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Administrar memoria** → **Editar dirección de casa**.
- Pulse la superficie funcional **Modificar**.
- Modificar o definir la dirección de casa por medio de la posición actual del vehículo, o por la introducción de la dirección.

### Borrar la dirección de casa

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Administrar memoria** → **Eliminar datos de usuario** → **Dirección de casa**.
- Pulsar la superficie funcional **Borrar** y confirmar el proceso de eliminación.

## Importación de algunos destinos

### Instrucciones sobre el tema



Fig. 166  
Aplicación MyDestination en las páginas de internet ŠKODA



Fig. 167  
Página web ŠKODA Connect

Los propios destinos pueden crearse por medio de la aplicación ŠKODA “MyDestination”, en el perfil de usuario en las páginas web “ŠKODA Connect Portal” o en la aplicación “ŠKODA Connect”.

Por la lectura del código QR » [fig. 166](#) o después de introducir la siguiente dirección en el navegador web se visualizan más informaciones sobre la aplicación “MyDestination”.

<http://go.skoda.eu/my-destination>

El acceso al “ŠKODA Connect Portal” se debe solicitar en las páginas web de “ŠKODA Connect”. Esto puede realizarse leyendo el código QR » [fig. 167](#) o después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect>

### Destinos en el formato vCard

En la memoria del Infotainment se puede importar un destino propio en el formato vCard (\*.vcf) de una tarjeta SD o una fuente USB.

#### Importación

- Introducir la tarjeta SD en el módulo externo o conectar una fuente USB con el archivo del propio destino.
- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Gestionar memoria** → **Importar destinos (SD/USB)**.
- Seleccionar la fuente y confirmar la importación.

#### Guía al destino

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Destinos** →  → .
- Buscar y seleccionar el destino importado deseado. ▶

## Borrar el propio destino

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Destinos** →  → .
- ▶ Pulsar la superficie funcional  en el destino propio deseado.
- ▶ Pulse en los detalles del destino la superficie funcional **Editar** → **Borrar** y confirmar el proceso de borrado.

## Las categorías de destino especial creadas en la aplicación “MyDestination”

### Importación/actualización

- ▶ Introducir la tarjeta SD en el módulo externo o conectar una fuente USB con las categorías especiales de destino.
- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Gestionar memoria** → **Actualizar mis destinos especiales (SD/USB)**.

Si ya existe una categoría con el mismo nombre algunos destinos especiales en la memoria del Infotainment, entonces será sobrescrita en la importación.

### Visualizar las categorías del destino especial en el mapa

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Mapa** → **Seleccionar categorías p. dest. espec.** → **Mis destinos especiales (Personal POI)**.
- ▶ Seleccionar la categoría del destino especial importada.

### Guía al destino hacia el destino especial

- ▶ Tocar ligeramente en el mapa el símbolo de la categoría del destino especial.

Se visualizan detalles del destino seleccionado » [pág. 154](#).

### Borrar todas las otras categorías del destino especial propias

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Administrar memoria** → **Eliminar mis destinos especiales**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional **Borrar** y confirmar el proceso de eliminación.

## Las categorías del destino especial en el “ŠKODA Connect Portal”

Las categorías del destino especial creadas en el perfil de usuario en las páginas web “ŠKODA Connect Portal” pueden importarse en la memoria del Infotainment.

La condición para la importación de una categoría del destino especial son los servicios activados “Infotainment Online” » [pág. 13](#).

## Importar categorías del destino especial

En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Informaciones de la versión** → **Actualización online**.

- ▶ **o:** Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional  → .

Se visualiza un menú para la importación/actualización de los datos de navegación y categorías de destinos especiales.

- ▶ Pulse la superficie funcional **Destinos especiales** → **Solicitar**.

Si están disponibles nuevas categorías de destinos especiales, entonces se visualizará su cantidad y su tamaño de archivo del Infotainment

- ▶ Pulsar la superficie funcional **Iniciar** para iniciar la importación.
- ▶ Para finalizar la importación, pulsar la superficie funcional **Próximo** y confirmar la importación.

### Visualizar las categorías del destino especial en el mapa

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Mapa** → **Seleccionar categorías p. dest. espec.** → **Mis destinos especiales (Personal POI)**.
- ▶ Seleccionar la categoría del destino especial importada.

### Guía al destino hacia un destino de la categoría del destino especial importada

- ▶ Tocar ligeramente en el mapa el símbolo de la categoría del destino especial.

Se visualizan detalles del destino seleccionado » [pág. 154](#).

### Borrar todas las otras categorías del destino especial propias

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Administrar memoria** → **Eliminar mis destinos especiales**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional **Borrar** y confirmar el proceso de eliminación.

## Los destinos creados en el perfil de usuario en el “ŠKODA Connect Portal”

Los destinos creados en el perfil de usuario en las páginas web “ŠKODA Connect Portal” o en la aplicación “ŠKODA Connect” pueden importarse en la memoria del Infotainment.

La condición para la importación de los destinos son los servicios activados “Infotainment Online” » [pág. 13](#).

## Importar destinos

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Destinos** → ▼ → .
- ▶ Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional  → **Destinos**.
- ▶ Pulse la superficie funcional **Actualizar**.
- ▶ Si están disponibles nuevos destinos, entonces confirmar su importación.

Si se creó un destino en el perfil de usuario en las páginas web “ŠKODA Connect Portal” o en la aplicación “ŠKODA Connect” y se envió al Infotainment, se visualiza después de conectar el encendido en la pantalla del Infotainment un aviso sobre un nuevo destino con la opción de importarlo.

## Guía al destino hacia un destino online

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Destinos** → ▼ → .
- ▶ En la lista visualizada de los destinos online, buscar y seleccionar el destino deseado.

## Borrar destinos online

- ▶ Para borrar **todos** los destinos online en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional  → **Administrar memoria** → **Eliminar datos de usuario** → **Destinos online**.
- ▶ Para borrar **un** destino online en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional  → **Destinos** → ▼ →  → > → **Modificar** → **Borrar**.

## Imagen con coordenadas GPS



Fig. 168  
Imagen con las coordenadas GPS

El Infotainment posibilita la guía al destino hacia las coordenadas GPS almacenadas en la imagen.

- ▶ Presionar la tecla **MENU**, luego pulsar la superficie funcional **Imágenes**.
- ▶ Seleccionar la fuente conectada y abrir la imagen con las coordenadas GPS.

- ▶ Pulsar la superficie funcional  » **fig. 168** en la imagen, se abre un menú con la opción de iniciar la guía al destino.

La imagen puede obtenerse a partir de un dispositivo externo, en el que las coordenadas GPS se almacenan en la formación de imágenes. Si es necesario, puede crearlo e importarlo en la aplicación en la aplicación “MyDestination” » **fig. 166 de la pág. 150**,

## Mapa

### Opciones de la visualización del mapa

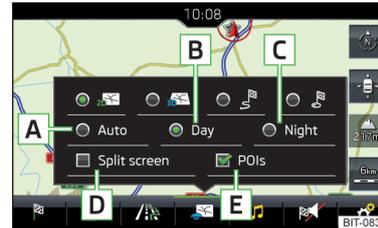


Fig. 169  
Opciones de presentación de mapas

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional .

Se muestran las siguientes superficies funcionales » **fig. 169**.

-  2D - Presentación del mapa de dos dimensiones
-  3D - Presentación del mapa de tres dimensiones
-  Presentación de la ruta de la posición del vehículo actual hasta el destino
-  Presentación de la posición del destino o de la próxima etapa en el mapa (dependiendo del ajuste del punto del menú)  → **Ajustes avanzados** → **Línea de estado**:(
  - A** Presentación automática del mapa en la operación de día/noche (depende de la iluminación encendida actualmente del vehículo)
  - B** Presentación del mapa en la operación del día
  - C** Presentación del mapa en la operación de la noche
  - D** Activación/desactivación de la visualización de la ventana adicional » **pág. 144**
  - E** Conectar/desconectar la visualización de la categorías de destino especiales seleccionadas » **pág. 147**, *Introducir el destino a través del punto del mapa*

Si la escala del mapa en la representación 2D o 3D es menor de 10 km, entonces el mapa se muestra automáticamente en 2D y se orienta en dirección Norte. Si se agranda la escala sobre este valor, entonces se regresa el mapa hacia la presentación inicial.

### Escala del mapa

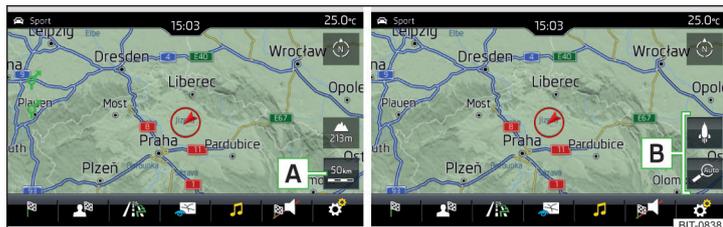


Fig. 170 Superficies funcionales para el cambio de la escala del mapa

Existe la posibilidad, cambiar la escala del mapa de modo manual o encender el cambio automático de la escala.

► Pulse la superficie funcional **A** » fig. 170.

En el área **B** » fig. 170 se visualizan las superficies funcionales para el cambio de escala del mapa.

#### Tipos del cambio de escala manual

- Tocar la pantalla con dos dedos y tirar uno con otro o espaciar.
- Girar el regulador  $\odot$ .

#### Conectar/desconectar el cambio de escala automático

Si está activado la escala automática, entonces se cambia la escala del mapa automáticamente en función del tipo de calle que se está recorriendo (autopista - escala pequeña del mapa / población - escala grande del mapa), así como de la maniobra por venir.

► Para **encender** el cambio de escala automático, pulsar en el menú principal Navegación la superficie funcional  $\rightleftarrows \rightarrow \rightarrow$ .

Pulsar la superficie funcional  $\rightarrow$  se resalta en color verde.

La escala automática está solamente activa cuando el mapa está centrado sobre la posición del vehículo (no se visualiza la superficie funcional  $\odot$ ).

► Para **apagar** el cambio de escala automático, pulsar en el menú principal Navegación la superficie funcional  $\rightleftarrows \rightarrow \rightarrow$ .

Pulsar la superficie funcional  $\rightarrow$  se resalta en color blanco.

La desconexión también se realiza desplazando el mapa, dado el caso cambiando manualmente la escala del mapa.

#### Visión del mapa en escala reducida

► En el menú principal Navegación, pulse la superficie funcional **A**  $\rightarrow \downarrow$ .

La escala del mapa se reduce durante unos segundos y luego se restablece.

### Cambio del ajuste del mapa



Fig. 171  
Cambio del ajuste del mapa

Es posible un cambio del ajuste del mapa bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El mapa se encuentra en la presentación 2D.
- ✓ El mapa está centrado (la superficie funcional  $\odot$ ).
- ✓ La escala del mapa es máx. 10km.

► Para **cambiar la dirección del mapa**, pulsar en el menú principal Navegación la superficie funcional  $\odot$  **A** » fig. 171.

#### Mapa ajustado contra el norte

El símbolo  $\odot$  de la posición del vehículo gira, el mapa y el símbolo de la estrella polar  $\odot$  no giran.

Con una escala mayor que 10 km se ajusta el mapa automáticamente hacia el norte.

#### El mapa ajustado en relación a la dirección de conducción

El mapa y el símbolo de la estrella polar  $\odot$  giran, el símbolo  $\odot$  de la posición del vehículo no gira.

## Centrado de mapas



Fig. 172  
Centrado del mapa

El mapa desplazado se puede centrar sobre la posición del vehículo, destino o ruta.

► Para el **centrado del mapa**, pulsar la superficie funcional  **A** » fig. 172.

## Visualización del destino especial

El Infotainment ofrece la posibilidad, visualizar símbolos del destino especial en el mapa en la pantalla del Infotainment.

- Para **encender/apagar la visualización**, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional  → **Destinos especiales**.
- Para **seleccionar los destinos especiales a visualizar**, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional  → **Mapa** → **Seleccionar categorías para destinos especiales** y seleccionar las categorías deseadas (máximo 10).

## Visualización de las señales de tráfico

El Infotainment ofrece la posibilidad de visualizar las señales de tráfico reconocidas por la cámara frontal o guardadas en los datos de navegación durante la guía al destino en la pantalla del Infotainment  » fig. 155 de la pág. 144.

► Para **encender/apagar** la visualización de la señal de tráfico, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional  → **Mapa** → **Visualizar señal de tráfico**.

Existe la posibilidad de ajustar una **advertencia** para algunos vehículos cuando sobrepasan la **velocidad** permitida y limitada por una señal de tráfico.

► Presionar la tecla **CAR**, luego pulsar la superficie funcional  → **Asistencia al conductor** → **Advertencia de velocidad**.

Para el **servicio con remolque** recomendamos apagar el reconocimiento de las señales de tráfico relevantes al remolque.

► Presionar la tecla **CAR**, luego pulsar la superficie funcional  → **Asistencia al conductor** → Pulsar las señales relevantes al remolque.

## Guía al destino

### Introducción sobre el tema

Por el inicio de la guía al destino hacia un destino se genera una **ruta**. En la ruta se pueden añadir más **etapas**.

**La guía al destino se realiza de la siguiente manera**

- Mediante las recomendaciones del conductor gráficas en la pantalla del Infotainment y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.
- Por locuciones del GPS.

El Infotainment intenta seguir facilitando una guía al destino aunque falten datos de navegación o no haya ningún dato para la zona indicada.

La ruta se calculará de nuevo cada vez que se ignoren las recomendaciones de conducción o se abandone la ruta.

### ! CUIDADO

Las locuciones de navegación reproducidas pueden diferenciarse de la situación actual (p. ej. por datos de navegación desactualizados).

## Detalles del destino

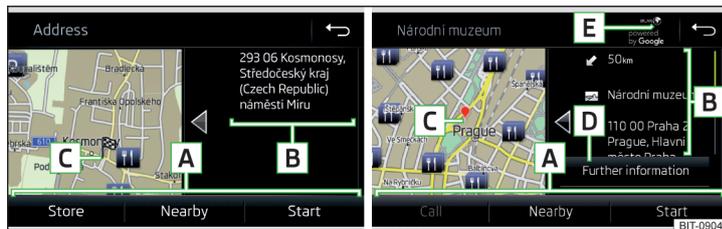


Fig. 173 Detalles del: en los datos de navegación / destino solicitado online

En los detalles de destino » **fig. 173** se visualizan los siguientes punto del menú e informaciones.

- A** Área con superficies funcionales
- B** Informaciones del destino detalladas
- C** Posición del destino en el mapa
- D** Informaciones del destino detalladas (si están disponibles)
- E** Estado de los servicios online

### Visualización de los detalles del destino

Los detalles de destino pueden visualizarse de los siguientes modos.

- ▶ Durante la introducción del destino.
- ▶ Pulsando la superficie funcional > en la lista del destino.
- ▶ Presionando la tecla **[NAV]** en el menú principal *Navegación* - se visualizan los detalles del último destino.

### Superficies funcionales

Por medio de las superficies funcionales en el área **A** se pueden realizar las siguientes funciones.

- ▶ Inicio/detención de la guía al destino.
- ▶ Buscar por un destino cerca » **pág. 145**.
- ▶ Ajuste de las opciones de rutas.
- ▶ Almacenamiento del destino.
- ▶ Procesamiento del destino (el destino se puede borrar, renombrar o guardar como favorito).
- ▶ Marcación del número de llamada del destino especial (cuando se conecta un teléfono con el Infotainment » **pág. 128**, *Acoplamiento y conexión*).

### Cálculo de rutas e inicio de la guía al destino

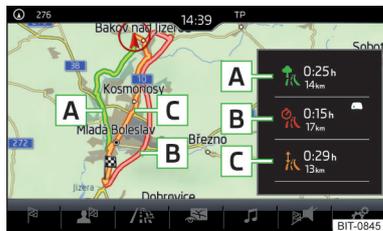


Fig. 174

Rutas alternativas

El cálculo de las rutas se realiza por razones de las opciones de rutas ajustadas. Las opciones de rutas se pueden ajustar: ⚙️ → **Opciones de rutas**.

### Rutas alternativas

En la selección encendida de las rutas alternativas se muestra después del cálculo de una nueva ruta el siguiente menú » **fig. 174**.

- A** 🚗 - la ruta más rentable con el tiempo de conducción mínimo y el recorrido más corto - la ruta se resalta en color verde
- B** 🚗 - la ruta más rápida al destino, incluso si es necesario un camino más largo - la ruta se resalta en color rojo
- C** 🚗 - la ruta más corta hasta el destino, incluso si es necesario un tiempo de conducción mayor - la ruta se resalta en color naranja

Existe la posibilidad de seleccionar una ruta alternativa ya calculada antes de que haya finalizado el cálculo del resto de rutas.

### Al seleccionar el tipo de ruta se inicia la guía al destino.

Si no se realiza ninguna selección de ruta dentro de 30 segundos después del cálculo de todas las rutas, entonces se iniciará automáticamente la guía al destino según el tipo de ruta preferido ajustado.

### Cálculo de rutas para el servicio con remolque

Recomendamos para la conducción con un remolque u otro accesorio conectado al enchufe del remolque encender la detección del remolque, dado el caso ajustar la velocidad máxima para el servicio con remolque.

- ▶ Para el cálculo de rutas para el servicio de remolque, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional ⚙️ → **Opciones de rutas** → 🚛.
- ▶ Para el ajuste de la velocidad máxima para el servicio de remolque, presionar la tecla **[CAR]**, luego la superficie funcional ⚙️ → **Asistencia al conductor** → **Reconocimiento del remolque** → **Velocidad máxima para remolques**.

### Modo de muestra

El modo Demo supone una simulación del trayecto al destino indicado. La función ofrece la posibilidad de recorrer la ruta calculada "como modelo".

Con el modo Demo encendido se muestra antes del inicio la guía al destino un menú para la guía al destino en el modo Demo o en manejo normal.

- ▶ Para **encender/apagar**, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional ⚙️ → **Ajustes avanzados** → **Modo de muestra**.

Con el modo Demo encendido se puede definir el punto de inicio de las rutas.

- ▶ En el menú principal **Navegación**, pulse la superficie funcional  → **Ajustes avanzados** → **Definir el punto de inicio del modo de muestra**.
- ▶ Definir el punto de inicio por la introducción de la dirección o a través de la posición actual del vehículo.
- ▶ También se puede ajustar el punto de inicio del modo Demo mientras esté encendido el modo de muestra pulsando el punto del mapa deseado y el punto del menú **Definir el modo de muestra del punto de inicio** » [pág. 147](#), *Introducir el destino a través del punto del mapa*.

## Recomendaciones gráficas de conducción



Fig. 175 **Recomendaciones de conducción / Detalle de recomendaciones de conducción**

La visualización de las recomendaciones gráficas de conducción puede realizarse en la ventana adicional **Maniobra** así como en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En la ventana adicional **Maniobra** se muestran las siguientes recomendaciones de conducción » [fig. 175](#).

- A** Nombre / Número de la calle de la posición actual del vehículo
- B** Recomendaciones del conductor con nombres de calles / Números de calles, con el recorrido y la duración hacia el lugar de maniobra
- C** Detalle de la recomendación de conducción (se visualiza cerca de la maniobra)
- D** Recomendación de carril

El Infotainment llama la atención en la ventana adicional **Maniobra**, también sobre las obstrucciones del tráfico recibidos por medio de TMC, así como sobre los aparcamientos, las gasolineras o restaurantes en las autopistas.

## Limitaciones de velocidad

Con la función encendida  → **Ajustes avanzados** → **Aviso: Frontera del país atravesada** se visualizan en la atravesada la frontera del país las limitaciones de velocidad según el país.

Estas limitaciones de velocidad se pueden visualizar pulsando la superficie funcional  → **Velocidad máxima** en el menú principal **Navegación**.

## Locuciones de navegación

El Infotainment emite locuciones de navegación durante la guía al destino.

Las locuciones de la navegación se generan por el Infotainment. No se puede garantizar siempre el entendimiento óptimo de la locución (p. ej. nombres de calles y ciudades).

La última locución de la navegación se puede repetir en el menú principal **Navegación** pulsando la superficie funcional  → .

El momento de la locución de navegación depende del tipo de calle, así como la velocidad de marcha.

El modo de la locución de navegación se puede ajustar:  → **Locuciones de la naveg.**

## **i** Aviso

La guía al destino sobre la ruta que se conduce más frecuente no se realiza ninguna locución de navegación.

## Rutas más frecuentes

Las rutas más frecuentes son guardadas automáticamente por el Infotainment. De ellas se pueden ofrecer hasta 3 rutas, las cuales corresponden mejor de la hora actual, el día de la semana, así como la posición del vehículo.

Una guía al destino hacia unas de las rutas más frecuentes puede iniciarse mientras **no se realice ninguna guía al destino**.

- ▶ Para la visualización del menú con las rutas más frecuentes, pulsar en la ventana adicional la superficie funcional **Rutas más frecuentes** → **Visualizar en el mapa**.
- ▶ Seleccionar la ruta deseada.

Se realiza un cálculo de las rutas seleccionadas e inicia la guía al destino. ▶

La visualización del menú en la ventana adicional se puede encender/apagar en el menú principal *Navegación* pulsando la superficie funcional  → **Opciones de rutas** → **Rutas más frecuentes encender/apagar**.

Las rutas más frecuentes guardadas se pueden borrar en el menú principal *Navegación* pulsando la superficie funcional  → **Administrar memoria** → **Eliminar datos de usuario** → **Rutas más frecuentes**.

### **Aviso**

La guía al destino sobre la ruta que se conduce más frecuente no se realiza ninguna locución de navegación.

## Finalización de la guía al destino

La guía al destino puede finalizarse de los siguientes modos.

- Se alcanza el destino final del viaje.
- En el menú principal *Navegación*, pulsando la superficie funcional  → **Detener guía al destino**.
- Desconectando el encendido por más de 120 min.

## Cancelación de la guía al destino

Si se desconecta y se vuelve a conectar el encendido, entonces se continúa la guía al destino de una de las siguientes maneras dependiendo de la duración de la cancelación.

- ▶ Dentro de 15 minutos - la guía al destino prosigue teniendo en cuenta la ruta calculada.
- ▶ Desde 15 min. hasta 120 min. - después de confirmar el aviso en la pantalla del Infotainment se continúa la guía al destino considerando la ruta calculada.
- ▶ Después de 120 min - la guía al destino se termina.

## Ruta

### Plan de rutas

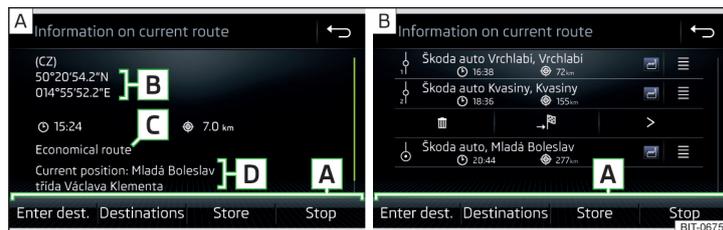


Fig. 176 **Plan de rutas: un destino de rutas / varios destinos de rutas**

Durante la guía al destino se puede visualizar el **plan de rutas** (informaciones sobre la ruta actual).

- En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Plan de ruta**.

### Un destino de rutas

En el plan de rutas se visualizan en el destino las siguientes informaciones » [fig. 176 - \[A\]](#).

- A** Área con superficies funcionales
- B** Informaciones del destino
-  /  Hora de llegada prevista en destino / Tiempo restante al destino
-  Recorrido restante al destino
- C** Tipo de ruta seleccionado (más rentable, más rápido, más corto)
- D** Posición actual del vehículo (dirección / coordenadas GPS)

La visualización del tiempo de llegada o el tiempo restante se puede ajustar de la siguiente manera.

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Ajustes avanzados** → **Visualización de estado**.

### Varios destinos de rutas

En el plan de rutas se visualizan las siguientes informaciones de los destinos correspondientes » [fig. 176 - \[B\]](#).

- A** Área con superficies funcionales
- ‡ Etapa (con número correlativo)
- ⊙ Destino final del viaje
- 🕒 Hora de llegada prevista en destino / en etapa
- 📍 Recorrido hacia el destino / etapa
- ☰ Cambio de los destinos entre ellos
- 🗑️ Borrar el destino
- ⏪ Continuasión de la guía al destino del destino elegido (se saltan las etapas anteriores)
- > Visualización de los detalles del destino » [pág. 154](#)

### Introducir destino en la ruta

- ▶ En el área **A** pulsar la superficie funcional **Introducir destino** e introducir un nuevo destino.
- ▶ **o:** En el área **A** pulsar la superficie funcional **Destinos** y seleccionar un destino en la lista de los destinos guardados.

Cualquier destino adicional será introducido en la lista como primer destino de rutas siguiente.

### Intercambiar los destinos entre ellos

- ▶ Mantener la superficie funcional correspondiente ☰ y desplazando el destino a la posición deseada.

Los destinos ya alcanzados en la ruta se visualizan bajo el nombre de destino del aviso **Llegada al destino**. Ya no es más posible intercambiar estos destinos entre ellos.

### Guardar ruta

- ▶ En el área **A** pulsar la superficie funcional **Guardar**.
- ▶ Guardar la ruta procesada como nueva ruta o reemplazar la ruta existente guardada.

La ruta es guardada en la lista de rutas » [pág. 158](#).

### Finalizar guía al destino

- ▶ En el área **A** pulsar la superficie funcional **Detener**.

## Lista de rutas

En la lista de rutas existe la posibilidad, crear, importar, guardar y borrar rutas, o iniciar la guía al destino.

### Ruta nueva

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional **☰** → **Rutas** → **Ruta nueva**.

Introducir un destino de ruta de una de las siguientes maneras.

- ▶ Pulsar la superficie funcional **Introducir destino** e introducir un nuevo destino.
- ▶ **o:** Pulsar la superficie funcional **Destinos** y seleccionar un destino en la lista de los destinos guardados.
- ▶ Para guardar la ruta creada, pulsar la superficie funcional **Guardar**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional **Iniciar** para iniciar una guía al destino.

### Importación de rutas

La condición para la importación de la ruta son los servicios activados "Infotainment Online" » [pág. 13](#).

La ruta de un perfil de usuario creada en las páginas de internet "ŠKODA Connect Portal" y enviada al Infotainment puede importarse **antes de conectar el encendido** en la memoria del Infotainment.

Si se creó la ruta con el encendido conectado y enviada al Infotainment, entonces se ofrece la importación de esta ruta del Infotainment primero después de la desconexión (por mín. 15 minutos) y después de la reconexión del encendido.

- ▶ Conectar el encendido. Si existe una nueva ruta aparece **automáticamente** en la pantalla del Infotainment un aviso sobre la opción de importar esta ruta.

Si se niega la importación inmediata de las rutas se puede importar más adelante la ruta **manualmente** de la siguiente manera.

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional **☰** → **Rutas** para verificar si existe una nueva ruta.
- ▶ **o:** Presionar la tecla **(MENU)**, luego pulsar la superficie funcional **☰** → **☰**.
- ▶ Pulsar la superficie funcional **Importar rutas**.

Si está disponible una nueva ruta, entonces se emite un aviso correspondiente del Infotainment.

- ▶ Pulsar la superficie funcional **Solicitar** para iniciar la importación de rutas.

Después de la importación exitosa se visualiza la ruta en la lista de las rutas guardadas.

### Administración de rutas guardadas

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional **☰** → **Rutas**.
- ▶ Elegir la ruta deseada y luego seleccionar una de las siguientes funciones. ▶



## Actualización

La lista de los boletines de tráfico es actualizada automáticamente por el Infotainment.

### Detalle del boletín de tráfico



Fig. 178  
Detalle del boletín de tráfico

El detalle del boletín de tráfico depende de la fuente del boletín de tráfico.

- ▶ Para **visualizar** eso, seleccionar en la lista de los boletines de tráfico el boletín de tráfico deseado.
- ▶ **o**: Pulsar en el mapa el símbolo de la obstrucción del tráfico.

En función del contexto se muestran las siguientes informaciones y superficies funcionales ▶ [fig. 178](#).

- A** Mapa con el lugar afectado
- B** Descripción de la obstrucción del tráfico
- C** Momento de la recepción y las informaciones sobre el proveedor del boletín de tráfico (si "ŠKODA Connect" es el proveedor, entonces se trata de un boletín de tráfico online)
- D** Símbolo de la obstrucción del tráfico
- E** Longitud de la obstrucción del tráfico

### Ruta dinámica

El Infotainment posibilita durante la guía al destino una valorización de los boletines de tráfico recibidos. Para cumplir las siguientes condiciones se calcula una ruta de desvío y se emite la locución correspondiente.

- ✓ Está encendida la función de la ruta dinámica.
- ✓ El obstáculo de tráfico recibido en el boletín de tráfico se encuentra en la ruta.
- ✓ La obstrucción del tráfico es valorada por el Infotainment como alta importancia.
- ▶ Para **encender/apagar**, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional  → **Opciones de ruta** → **Ruta dinámica**.

### Introducir/eliminar manualmente la obstrucción del tráfico en la ruta

Con la obstrucción del tráfico fijada (p.ej. atasco) durante la guía al destino se puede introducir manualmente esta obstrucción del tráfico en la ruta.

Después de la introducción, el Infotainment realiza un nuevo cálculo y dado el caso ofrece una ruta alternativa.

#### Introducir la obstrucción del tráfico

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Atasco delante**.
- ▶ Ajustar la longitud de la obstrucción del tráfico.

La obstrucción del tráfico es visualizada en rojo en el mapa a la derecha por la ruta.

#### Eliminar la obstrucción del tráfico

La obstrucción del tráfico es eliminada de la ruta después de realizar la guía al destino, o se puede eliminar manualmente de la siguiente manera.

- ▶ En el menú principal *Navegación*, pulse la superficie funcional  → **Anular "Atasco delante"**.

## Sistemas del vehículo

### CAR - Ajustes del vehículo

#### Instrucciones sobre el tema

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

En el menú CAR se pueden visualizar los datos de viaje así como las informaciones del vehículo y ajustar algunos sistemas del vehículo.

#### Restablecer los ajustes de fábrica

El restablecimiento a los ajustes de fábrica puede realizarse en el Infotainment en el menú **CAR** →  → **Ajustes de fábrica**.

#### Aviso

Los ajustes de los sistemas del vehículo pueden llevarse a cabo únicamente con el encendido conectado.

#### Menú princ.



Fig. 179  
Superficies funcionales en el  
menú principal

► Presionar la tecla **CAR**, se visualiza en el menú principal con las siguientes superficies funcionales » [fig. 179](#).

 Selección de los siguientes puntos de menú

- Datos de viaje
- DriveGreen
- Estado del vehículo

 Operación de la reproducción - Radio/media

 Manejo de la calefacción del parabrisas

 Ajustes de los sistemas del vehículo

## Conducción

### Arranque y conducción

#### Arrancar y parar el motor

#### Introducción al tema

Dependiendo del equipamiento existe la posibilidad de conectar/desconectar el encendido con la **llave de la cerradura de encendido** o del **botón de inicio** y conectar/desconectar el motor.

#### ATENCIÓN

- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido. Por lo demás puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » **pág. 167, Estacionar**. Sino puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Nunca dejar el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, robo y otros!
- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!

#### CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque se puede utilizar la batería de otro vehículo.
- En vehículos con el botón de inicio considerar donde se encuentra la llave. El sistema puede detectar la llave válida, incluso si ha sido olvidada en el techo del vehículo. ¡Existe peligro de pérdida o daño de la llave!

#### Aviso

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprensela la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

#### Inmovilizador electrónico y bloqueo de la dirección

 Lea y considere primero  y  en la **pág. 162**.

Por el inmovilizador electrónico (en lo siguiente solamente inmovilizador) y el bloque de dirección se dificulta un robo o un uso no autorizado del vehículo.

#### Inmovilizador

El inmovilizador posibilita el inicio del motor solamente con la llave del vehículo original.

#### Avería de funcionamiento del inmovilizador

Cuando existe una avería del inmovilizador en la llave no es posible ningún inicio del motor. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece un aviso sobre que el inmovilizador está activo.

Para el inicio usar la otra llave del vehículo, dado el caso solicitar la ayuda de un taller especializado.

#### Bloque de dirección - bloqueado

- En vehículos con **cerradura de encendido**, retirar la llave de contacto y girar el volante hasta que la dirección se bloquee.
- En los vehículos con el **botón de arranque**, apague el encendido y abra la puerta del conductor. Si se abre primero la puerta del conductor y se desconecta posteriormente el encendido, el bloqueo de la dirección sólo se bloqueará automáticamente después de bloquear el vehículo.

#### Bloque de dirección - desbloqueado

- En vehículos con **cerradura de encendido**, introducir la llave en la cerradura de encendido y conectar el encendido. Si no es posible, entonces girar el volante hacia ambos lados y con eso se desbloquea el bloqueo de la dirección.
- En vehículos con el **botón de inicio**, entrar en el vehículo y cerrar la puerta del conductor. Es posible que se desbloquee el bloqueo de la dirección cuando se conecta el encendido o se conecta el motor.

#### ATENCIÓN

Nunca deje el vehículo que arranque con el bloque de dirección bloqueado - ¡Existe peligro de accidente!

## Conectar/desconectar el encendido

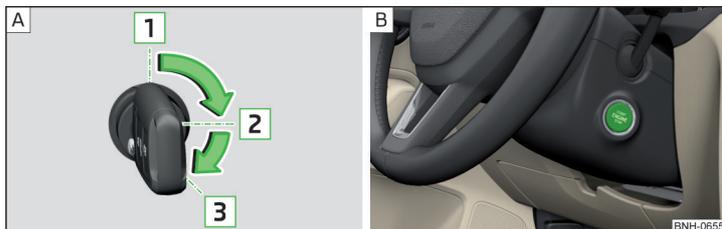


Fig. 180 Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto / Botón de inicio

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 162.

### Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido

» fig. 180 - [A]

- 1** Encendido desconectado, motor apagado
- 2** Encendido conectado
- 3** Arrancar el motor

### Conectar/desconectar el encendido en vehículos con botón de inicio

» Presionar el botón » fig. 180 - [B], el encendido es conectado/desconectado.

En vehículos con **cambio manual** no se debe pulsar el pedal de acoplamiento para conectar/desconectar el encendido, sino se realiza el proceso de arranque.

En vehículos con **cambio automático** no se debe pulsar el pedal de freno para conectar/desconectar el encendido, sino se realiza el proceso de arranque.

## Conectar/desconectar el motor

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 162.

### Antes de encender el motor

- » Aplique el freno de mano.
- » En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arranque.

» En vehículos con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** » **!** y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.

### Hacer arrancar el motor

» En vehículos con **cerradura de encendido**, girar la llave en la posición **3** » fig. 180 de la pág. 163 - [A], se realiza el proceso de inicio. Luego suelte la llave, el motor arranca automáticamente.

Si el motor no arranca dentro de 10 segundos, gire la llave a la posición **1**. Repetir el proceso de arranque después de 30 segundos.

» En vehículos con **botón de inicio**, presionar brevemente el botón » fig. 180 de la pág. 163 - [B], el motor arranca automáticamente.

### Detener el motor

- » Detenga el vehículo.
- » En vehículos con **cerradura de encendido**, girar la llave en la posición **1** » fig. 180 de la pág. 163 - [A].
- » En vehículos con **botón de inicio**, presionar el botón » fig. 180 de la pág. 163 - [B], el motor y el encendido son desconectados al mismo tiempo.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

Tras una mayor carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al detener, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

### Desconexión de emergencia del motor en vehículos con botón de inicio

El sistema está equipado con un dispositivo de protección contra la desconexión involuntaria, el motor se puede apagar solamente en emergencia durante la marcha.

» Mantener presionado el botón » fig. 180 de la pág. 163 - [B] o presionarlo dos veces dentro de 1 segundo.

Después de la desconexión de emergencia del motor queda el bloqueo de la dirección desbloqueada.

### **!** CUIDADO

Con una temperatura externa bajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo **P** con el cambio automático. ▶

## **i** Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía aprox. 10 minutos (y también sin interrupción).

## Problemas con el inicio del motor - Vehículos con el botón de inicio



Fig. 181  
Dejar el motor encendido - Presionar el botón con la llave

**Lea y considere primero **i** y **!** en la pág. 162.**

Si no es posible un arranque del motor y aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado un aviso que la llave no se pudo reconocer por el sistema o existe una avería del sistema, entonces se debe intentar arrancar el motor de la siguiente manera.

► Pulse el botón de arranque con la llave » fig. 181.

Si no arranca el motor, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

## **!** CUIDADO

Es posible que la llave no sea reconocida por el sistema cuando la pila de la llave está casi descargada o la señal es interrumpida (un campo electromagnético fuerte) o blindada (p.ej. en una maleta de aluminio).

## Sistema START-STOP

### **Introducción al tema**

El sistema START-STOP (en lo siguiente sólo sistema) ahorra combustible, reduce las emisiones dañinas y las emisiones CO<sub>2</sub>.

Si el sistema reconoce que no es necesario el funcionamiento del motor cuando se detiene (p.ej. en un semáforo), se desconecta el motor y se vuelve a conectar cuando se arranca.

La función del sistema depende de muchos factores. Algunos de ellos tiene que cumplir el conductor, los otros dependen del sistema y no se pueden influir ni tampoco reconocer.

**Por esa razón el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.**

El sistema es encendido automáticamente en **cada** conexión del encendido (también cuando fue desactivado manualmente antes con la tecla )

## **i** Aviso

Cuando el sistema fue desconectado por razones del sistema queda el encendido conectado.

## Modo de funcionamiento



Fig. 182  
Visualización en pantalla

## Vehículos con cambio manual

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo, se lleva la palanca de cambio en el punto muerto y se suelta el pedal de acoplamiento.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se pisa el pedal del embrague. ►

## Vehículos con cambio automático

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo y se pisa el freno.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se suelta el freno.

### Condiciones para la función del sistema

Para el funcionamiento correcto del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
- ✓ En el enchufe del remolque no está conectado ningún remolque o ningún otro accesorio.

### Estado del sistema

Se muestra el estado del sistema en la pantalla cuando se detiene » fig. 182.

- (A) Se desconecta el motor automáticamente, cuando se arranca nueva- mente el proceso automáticamente.
- (A) El motor no está desconectado automáticamente.

Cuando se detiene no se realiza ninguna desconexión del motor cuando existen las siguientes razones.

- ▶ No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- ▶ El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- ▶ El consumo de corriente es demasiado alto.
- ▶ Alta potencia de frío/calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Cuando en la desconexión automática del motor reconoce el sistema, que la marcha del motor es indispensable (p.ej. después de accionar nuevamente el pedal de freno), entonces se realiza el proceso de inicio automático.

Más informaciones sobre el estado actual del sistema pueden visualizarse en la pantalla del Infotainment en el menú (CAR) → 🚗 → Estado del vehículo.

Si existe una **avería del sistema**, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso de error correspondiente. Recorra a la asisten- cia profesional de un taller especializado.

## i Aviso

- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del con- ductor durante más de 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancarse manualmente el motor.
- Si el vehículo se mueve con una velocidad inferior (p.ej. en el atasco) y con el **cambio automático** y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionan- do el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.
- En los vehículos con **cambio automático** se realiza ninguna desconexión au- tomática del motor, cuando el sistema reconoce un movimiento del vehículo por un giro grande.

## Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 183  
Tecla para el sistema START- STOP

▶ Para **desactivar/activar** presionar la tecla  » fig. 183.

Con el sistema desactivado se enciende en la tecla el símbolo .

Si se desactiva el sistema, se vuelve activar automáticamente después de des- conectar y conectar el encendido.

## i Aviso

Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

El **desgaste** de los frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir. Bajo las condiciones difíciles (p.ej. tráfico urbano, manejo deportivo) se debe verificar el estado de los frenos también entre los intervalos de servicio por un taller especializado.

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la **humedad o en invierno por la congelación o el recubrimiento de sal** de los frenos. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » **I**.

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la **corrosión** en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » **I**.

Antes de conducir por un trayecto con una **bajada larga o fuerte**, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si hay que frenar adicional se debe realizar en intervalos.

**Indicador del freno de emergencia** - cuando se realiza un frenado completo se puede realizar el parpadeo automático de las luces de freno como advertencia para el tráfico posterior.

Las **nuevas pastillas de freno** se tienen que “esmerilar” primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible. Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Un **nivel de líquido de frenos** muy bajo puede causar **averías en el sistema de frenos**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control **(O)** » **pág. 38**, **(O) Sistema de frenos**. Si no ilumina el testigo de control y de todas maneras existe un mayor recorrido de frenado, entonces se debe ajustar el modo de conducción según la causa del error desconocida, así como el efecto de frenado limitado - solicitar de inmediato la ayuda de un taller especializado.

El **servofreno** intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

### ! ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado en un vehículo con cambio manual, marcha aplicada, así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- No accionar el pedal de freno cuando no hay que frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste. ¡Existe peligro de accidente!
- Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los frenos sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No se debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre nuevos forros de freno.
- El freno manual se debe activar siempre cuando se detiene y se estaciona, sino se puede mover el vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!
- En caso de montar posteriormente un alerón delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. De lo contrario, se podría sobrecalentar los frenos de las ruedas delanteras. ¡Peligro de accidente!

### Freno de mano



Fig. 184  
Freno de mano

**Lea y considere primero** **I** en la **pág. 166**.

El freno manual asegura el vehículo cuando se detiene y se estaciona contra el movimiento involuntario.

#### Aplicar

- ▶ Tirar de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

## Soltar

- Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 184.
- Llevar la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano manual está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano (P) en el cuadro de instrumentos combinado.

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia. La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce durante más de aprox. 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h.

## ! ATENCIÓN

Soltar completamente el freno manual. Si el freno de mano se suelta parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

## Estacionar

📖 **Lea y considere primero ! en la pág. 166.**

Para detener y estacionar, buscar un lugar con base adecuada » !.

Realizar los precesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

- Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
- Aplicar firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la **marcha atrás** **R**.
- Suelte el pedal de freno.

## ! ATENCIÓN

- Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar (p.ej. grama seca, hojas, combustible derramado, etc.). - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!
- Cuando se deja el vehículo, nunca dejar personas sin supervisión en el vehículo, las cuales puede p.ej. bloquear el vehículo o soltar el freno. Existe peligro de accidente y lesiones.

## Cambio manual y pedales

### 📖 Introducción al tema

## ! CUIDADO

Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

## Cambio de marcha manual

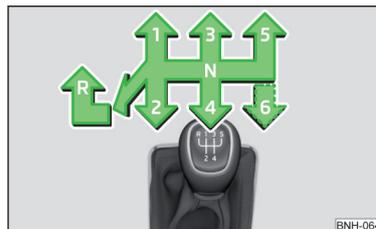


Fig. 185  
Esquema de marchas

📖 **Lea y considere primero ! en la pág. 167.**

En la palanca de cambios se presenta el esquema de cambio para cada posición de marcha » fig. 185.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 47.

Al cambiar de marcha, pisar siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

## Colocar la marcha atrás

- ▶ Detener el vehículo.
- ▶ Pisar completamente el pedal del embrague.
- ▶ Colocar la palanca de cambio en la posición **N**.
- ▶ Presionar hacia abajo la palanca de cambio y colocarla completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición **R** » [fig. 185](#).

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

### ! ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

### ! CUIDADO

Si no se está cambiando de marcha, no colocar la mano sobre la palanca de cambio durante la conducción. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

## Pedales

📖 **Lea y considere primero ! en la pág. 167.**

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En el área de los pies del conductor se debe usar solamente una alfombrilla (suministrada de fábrica o de los accesorios originales de ŠKODA), la cual está fijada en los puntos de fijación correspondientes.

### ! ATENCIÓN

En el área de los pies del conductor no se deben encontrar ningunos objetos. De lo contrario puede impedir el manejo del pedal. ¡Existe peligro de accidente!

## Cambio automático

📖 **Introducción al tema**

El cambio automático realiza un cambio automático de las marchas, dependiendo de la carga del motor, del pulso del acelerador, la velocidad de marcha, así como el modo de conducción seleccionado.

Los modos del cambio automático se ajustan por medio de la palanca selectora.

### ! ATENCIÓN

- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca la posición para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en la posición **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se detiene el vehículo en la posición seleccionado **D**, **S**, **R** o Tiptronic con el motor encendido, entonces se debe asegurar con el pedal de freno, el freno de estacionamiento contra el rodaje. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Al abandonar el vehículo, se debe poner siempre la palanca selectora en la posición **P**. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

- Si se quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** en la posición **D / S** durante la marcha, entonces el motor tiene que estar en la velocidad de ralentí.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

## Seleccionar la posición de la palanca selectora

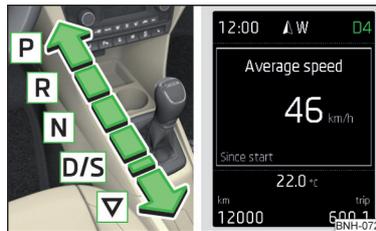


Fig. 186  
Posiciones de la palanca selectora / Indicador de pantalla

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 168.**

Por el desplazamiento se puede colocar la palanca selectora en las siguientes posiciones » [fig. 186](#). En algunas posiciones se debe presionar la tecla de bloqueo » [pág. 169](#), *Bloqueo de la palanca selectora*.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » fig. 186.

**P Estacionar** - la posición se puede ajustar solamente con el vehículo detenido.

Las ruedas de accionamiento están mecánicamente bloqueadas.

**R Marcha atrás** - sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

**N Neutro (posición de ralentí)** - está interrumpida la transferencia de fuerza en las ruedas de accionamiento.

**D/S Marcha adelante / programa deportivo** - el cambio de marcha se realiza en la posición **S con mayores revoluciones del motor** que en el modo **D** (posición con resorte) - Selección entre las posiciones **D y S**

En el modo **D o S** las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, dependiendo del modo elegido, la carga del motor, el accionamiento del acelerador y la velocidad de marcha.

### Bloqueo de la palanca selectora



Fig. 187  
Tecla de bloqueo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 168.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P y N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora se bloqueará con el vehículo parado o a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo

### Soltar la palanca selectora desde el modo P o N

» Pisar a fondo el pedal del freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en sentido de la flecha **1** » fig. 187.

Para cambiar la palanca selectora del modo **N** en **D/S** se debe pulsar solamente el pedal de freno.

Al acoplar rápidamente pasando del modo **N** (p. ej. de **R a D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos en el modo **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

Si no se puede soltar la palanca selectora del modo **P** de la manera normal, entonces se puede desbloquear de emergencia » pág. 227.

### **i** Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D/S** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R y/o N**.

### Cambio manual (Tiptronic)



Fig. 188  
Palanca selectora

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 168.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora.

### Cambiar el cambio manual con ayuda de la palanca selectora

» Presione la palanca selectora desde la posición **D/S** hacia la derecha (si el volante está a la derecha, hacia la izquierda). Se mantiene la marcha colocada actualmente.

## Cambio de marcha

- ▶ Para **subir la marcha**, pulsar la palanca selectora hacia adelante » fig. 188.
- ▶ Para **bajar la marcha**, pulsar la palanca selectora hacia atrás » fig. 188.

La marcha actual introducida se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 47.

Al acelerar la velocidad, se cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor. Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

### **Aviso**

Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos.

## Arranque y conducción

**Lea y considere primero y en la pág. 168.**

### **Arrancar y detenerse temporalmente**

- ▶ Pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado a fondo.
- ▶ Arrancar el motor.
- ▶ Presionar la tecla de bloqueo y llevar la palanca selectora en la posición deseada » pág. 168.
- ▶ Soltar el pedal de freno y acelerar.

En caso de parar provisionalmente (p. ej. en cruces), no se debe colocar el modo **N**. Pero se debe presionar el pedal de freno para asegurar el vehículo contra el rodaje.

### **Durante el viaje acelerar lo máximo posible (función Kick-down)**

Pisando a fondo el pedal acelerador en el modo para la marcha hacia adelante se enciende la función Kick-down.

El cambio de marcha se ajusta como corresponde para alcanzar la aceleración máxima.

## **ATENCIÓN**

Una rápida aceleración puede provocar (p.ej. sobre la calzada resbaladiza), una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

## Rodaje del motor y conducción eficiente

### Rodaje del motor

Durante los primeros 1500 km decide el modo de conducción sobre la calidad del proceso de rodaje de un nuevo motor.

**Durante los primeros 1000 km** no cargar el motor más de un 3/4 de la revolución del motor máxima permitida, así como desistir de la operación con remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 km** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo régimen del motor emitido.

### Consejos para conducir rentable

El consumo de combustible depende del modo de conducción, del estado del asfalto, de las condiciones climatológicas, etc.

Para la conducción rentable se deben considerar las siguientes indicaciones.

- ▶ Evitar la aceleración y el frenado innecesario.
- ▶ Tenga en cuenta la recomendación de marcha » pág. 47.
- ▶ Evitar los regímenes altos y las altas velocidades.
- ▶ Reducir el ralenti.
- ▶ Evitar trayectos cortos.
- ▶ Considerar la presión de inflado de los neumáticos correcta » pág. 211.
- ▶ Evitar una carga innecesaria.
- ▶ Antes de iniciar la conducción desinstalar la baca portaequipajes cuando no se necesita más.
- ▶ Encender los consumidores eléctricos (p. ej. asiento calefactable) solamente por el tiempo necesario.
- ▶ Antes de encender el aire acondicionado ventilar por corto tiempo, no usar el aire acondicionado con las ventanas abiertas.
- ▶ No abrir las ventanas con altas velocidades de conducción.

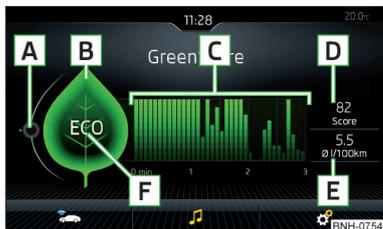


Fig. 189  
Visualización en la pantalla del Infotainment

La función DriveGreen (en lo siguiente sólo DriveGreen) valora a través de las informaciones por el modo de conducción la rentabilidad de manejo.

DriveGreen se puede visualizar en el Infotainment de la siguiente manera.

➤ Pulsar la tecla **CAR** en el Infotainment y luego pulsar en la pantalla las superficies funcionales → DriveGreen.

### **A** Pantalla del modo de conducción fluido

En el modo de conducción fluido se encuentra la pantalla en el centro (cerca del punto verde). Cuando se acelera se mueve la indicación hacia abajo, cuando se frena hacia arriba.

### **B** “Hoja verde”

Más alta se coloca la hoja verde, más rentable es la conducción. Cuando no se conduce rentable, la hoja se coloca sin el color verde y puede desaparecer completamente.

### **C** Diagrama de barra

Más alta se coloca la barra, más rentable es la conducción. Cada barra muestra la rentabilidad en pasos de 5 segundos, la barra actual se encuentra a la izquierda.

### **D** Valorización de puntos (0 - 100)

Más alta se coloca el valor, más rentable es la conducción. Pulsando la superficie funcional **D** se visualiza un resumen detallado de la clasificación de la rentabilidad de manejo durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entonces se le anexa al resumen la clasificación del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

### **E** Consumo medio de combustible desde el inicio

Pulsando la superficie funcional **E** se visualiza un resumen detallado del consumo medio de combustible durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entonces se le anexa al resumen el consumo medio de combustible del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

### **Símbolos F**

En la pantalla se pueden visualizar los siguientes cuatro símbolos, los cuales informan sobre el modo actual de conducción.

#### **ECO** Conducción rentable

La velocidad actual afecta negativamente sobre el consumo de combustible.

La conducción no se realiza fluida, se debe evitar la aceleración y el frenado innecesario

4 Recomendación de marcha

### **Consejos para una conducción eficiente**

Pulsando la hoja **B** se muestran consejos para la conducción eficiente.

### **i** Aviso

Para reiniciar la memoria de recorridos parciales “desde el inicio” también se reinicia el consumo medio **E**, así como la clasificación del viaje **D** y el diagrama **C**.

## Evitar daños en el vehículo

### Consejos para la conducción

Recorra únicamente carreteras y terrenos que correspondan con los parámetros del vehículo » [pág. 237](#), *Datos técnicos*.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por las condiciones dadas. ▶

## ! ATENCIÓN

- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

## ! CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo pueden dañar el vehículo en caso de pasar por encima de ellos.
- Los objetos adheridos debajo del vehículo se deben eliminar lo antes posible. Estos objetos pueden causar daños en el vehículo (p.ej. en las partes del sistema de combustible o en el sistema de frenos).

## Vadeo

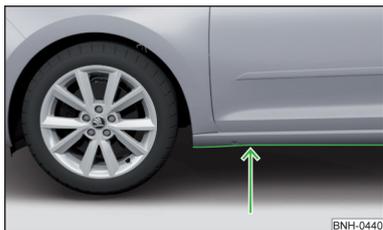


Fig. 190  
**Nivel de agua máximo permitido en recorridos por agua**

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

- Determine la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al borde inferior del larguero inferior » [fig. 190](#).
- Conducir máximo con la velocidad de paso de tortuga. De lo contrario puede generarse una ola antes del vehículo, la cual puede causar la entrada de agua en los sistemas del vehículo (p.ej. en el sistema de succión de aire del motor).
- Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

## ! CUIDADO

- Cuando entra agua en los sistemas del vehículo (p.ej. en el sistema de succión de aire del motor) puede generarse graves daños del vehículo.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- No conducir por el agua salado, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con el agua salado se debe lavar bien con agua dulce.

## Sistemas de asistencia

### Indicaciones generales

#### Introducción al tema

#### ! ATENCIÓN

- El sistema de asistencia es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la conducción del vehículo.
- Una mayor oferta de seguridad y la mayor seguridad del vehículo gracias al sistema de asistencia deben nunca incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistema en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
- Desactive y ajuste el sistema de asistencia sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!

#### Sensor de radar



Fig. 191  
Lugar de instalación del sensor de radar

Lea y considere primero ! en la pág. 173.

El sensor de radar (en lo siguiente sólo como sensor) registra con ayuda de ondas electromagnéticas la situación del tráfico delante del vehículo » fig. 191.

El sensor es parte del sistema Front Assist » pág. 183.

La función del sensor puede verse perjudicada o no estar disponible si se da una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El sensor está sucio (p.ej. por barro, nieve, etc.).
- ▶ La zona adelante y a los alrededores del sensor está cubierta (p.ej. con una pegatina, reflector adicional, etc.).
- ▶ Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).

Si el sensor está cubierto o sucio, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el aviso correspondiente del sistema Front Assist » pág. 185, *Averías de funcionamiento*.

#### ! ATENCIÓN

- Si existe la sospecha de que se ha dañado el sensor, desactive el Front Assist » pág. 185. Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- Por un golpe y/o daños en el área delantero e inferior del vehículo puede perjudicar la función del sensor. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- No cubrir el área delante y por los alrededores del sensor. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente!

#### ! CUIDADO

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo del sensor con un spray descongelante sin disolventes.

## Sistemas de frenado y estabilización

### Introducción al tema

Los sistemas de frenado y estabilización son activados automáticamente en cada conexión del encendido sino no se ha señalado de otra manera.

Se debe consultar el indicador de averías del capítulo » pág. 37, *Testigos de control*.

#### ! ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 173, ! en sección *Introducción al tema*.

## Control de estabilización (ESC)

📖 **Lea y considere primero** 🚨 **en la pág. 173.**

El **ESC** mejora la estabilidad del vehículo en situaciones límites de la dinámica de conducción (p.ej. cuando el vehículo comienza a patinar) por el frenado de cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del ESC parpadea el testigo de control 🚨 en el cuadro de instrumentos combinado.

## Sistema antibloqueo (ABS)

📖 **Lea y considere primero** 🚨 **en la pág. 173.**

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal** y ruidos claros.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

## Anticalado de Motor (MSR)

📖 **Lea y considere primero** 🚨 **en la pág. 173.**

El MSR evita un incipiente de bloqueo de las ruedas de accionamiento cuando se cambia a una marcha inferior o cuando se quita la aceleración repentina (p.ej. sobre la calzada congelada o resbalosa).

En caso que se bloquean las ruedas de accionamiento, entonces se aumenta automáticamente la revolución del motor. Con eso se reduce el efecto de frenado del motor y las ruedas pueden volver a girar libremente.

## Control de tracción (ASR)



Fig. 192  
Tecla del sistema ASR

📖 **Lea y considere primero** 🚨 **en la pág. 173.**

El ASR evita el patinaje de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control 🚨 en el cuadro de instrumentos combinado.

### Desactivación

➤ Pulse la tecla 🚨 » **fig. 192.**

➤ **o:** Presionar en el Infotainment la tecla **CAR**, luego pulsar la superficie funcional 🚨 → **Sistema ESC:** → **ASR desconectado.**

En la **desactivación ilumina** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control 🚨 y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

### Activación

➤ Pulse la tecla 🚨 » **fig. 192.**

➤ **o:** Presionar en el Infotainment la tecla **CAR**, luego pulsar la superficie funcional 🚨 → **Sistema ESC:** → **Activado.**

En la **activación se apaga** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control 🚨 y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

El ASR normalmente debe estar siempre activado. Es oportuno desactivar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.

- ▶ La conducción con cadenas para nieve.
- ▶ La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
- ▶ El “movimiento libre basculante” del vehículo bloqueado.

## Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)

 **Lea y considere primero**  **en la pág. 173.**

El EDS evita el sobregiro de la rueda correspondiente del eje accionado. El EDS frena una, en dado el caso de las ruedas sobregirandas y transfiere la fuerza de accionamiento a la otra rueda de accionamiento. Con eso se facilita el viaje sobre las calzadas con diferente adherencia bajo cada rueda del eje accionado.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. Cuando el freno se haya refrigerado se realiza nuevamente la activación automática del EDS.

## Asistente de frenado (HBA)

 **Lea y considere primero**  **en la pág. 173.**

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno, se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

## Asistente de arranque en montaña

 **Lea y considere primero**  **en la pág. 173.**

El asistente de arranque en montaña (en lo siguiente sólo como sistema) permite desplazar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin que el vehículo ruede por sí mismo cuesta abajo.

El vehículo es frenado por el sistema aprox. todavía por 2 segundos después de activar el pedal de freno.

El sistema se activa a partir de una cuesta de 5 %, si la puerta del conductor está cerrada. El sistema sólo está activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

## Freno de choque múltiple (MCB)

 **Lea y considere primero**  **en la pág. 173.**

El MCB ayuda después de un golpe por las intervenciones automáticas de los frenos retardar y estabilizar el vehículo. Con eso se reduce el riesgo de un golpe posterior por movimientos sin control del vehículo.

Las intervenciones automáticas de los frenos se pueden realizar solamente cuando se cumplen las siguientes condiciones básicas.

- ✓ Hubo una colisión frontal, lateral y trasera de una cierta gravedad.
- ✓ La velocidad de golpe es superior a 10 km/h.
- ✓ Los frenos, el ESC, así como los sistemas eléctricos necesarios quedan en funcionamiento después del golpe.
- ✓ El pedal acelerador no se acciona.

## Estabilización del tándem (TSA)

 **Lea y considere primero**  **en la pág. 173.**

La TSA ayuda a estabilizar el tándem, cuando comienza a bambolearse el remolque y luego todo el tándem.

La TSA frena cada rueda del vehículo tractor, para amortiguar el movimiento que bambolea todo el tándem.

Para el funcionamiento correcto de la TSA son necesarias las siguientes condiciones básicas:

- ✓ El dispositivo de enganche para remolque se ha entregado de fábrica o ha sido adquirido de la gama de accesorios originales ŠKODA.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El ASR está activado .
- ✓ La velocidad es superior a 60 km/h.

Para más información » [pág. 188](#), *Dispositivo de remolque y remolque.*

### Introducción al tema

El aparcamiento asistido (en lo siguiente sólo sistema) indica a través de las señales acústicas o la visualización en pantalla Infotainment, la maniobra de los obstáculos cerca del vehículo.

#### ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » **pág. 173**, **!** en sección *Introducción al tema*.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Existe el peligro, que esos objetos o las personas posiblemente no son reconocidos por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Existe el peligro, que los obstáculos posiblemente no son reconocidos por los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., piedra, columna delgada, etc. Este obstáculo posiblemente puede no ser detectado por los sensores del sistema.

#### ! CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema » **fig. 193** de la **pág. 176** limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse merma-da - “reconocimiento incorrecto de objetos”.
- El accesorio montado adicionalmente en la parte posterior del vehículo (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

## Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 176**.

- En el Infotainment en el menú **CAR** pulsar la superficie funcional  → **Aparcar y maniobrar**.
- **ParkPilot** - Ajuste del aparcamiento asistido
  - **Activar automáticamente** - Activar/desactivar la visualización reducida del aparcamiento asistido (en caso de marcha adelante)
  - **Volumen delante** - Ajuste del volumen de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos adelante
  - **Configuración de tono delantero** - Ajuste del volumen del tono de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos delantero
  - **Volumen detrás** - Ajuste del volumen de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos traseros
  - **Configuración de tono trasero** - Ajuste del volumen del tono de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos atrás
  - **Bajar vol. del Entertainment (aparcar)** - Reducción del volumen de audio (p. ej. volumen de radio) con la ayuda de estacionamiento activada

### Modo de funcionamiento



Fig. 193 Lugar de instalación de los sensores del lado izquierdo del vehículo: delantero / trasero

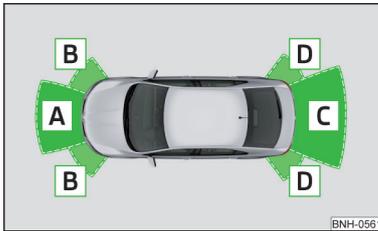


Fig. 194  
Zonas parpadeadas y alcance de los sensores

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 176.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasonidos se encuentran según el equipamiento del vehículo en el parachoques trasero o también en el delantero » fig. 193.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema » fig. 194.

- Variante 1: advierte de obstáculos en las áreas **C**, **D**.
- Variante 2: advierte de obstáculos en las áreas **A**, **B**, **C**, **D**.

#### Alcance aproximado de los sensores (en cm)

Zona » fig. 194	Variante 1 (3 sensores)	Variante 2 (7 sensores)
<b>A</b>	-	120
<b>B</b>	-	60
<b>C</b>	160	160
<b>D</b>	60	60

#### Señales acústicas

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente - zona de peligro.

Se pueden ajustar las señales acústicas en el Infotainment » pág. 176.

#### Servicio de remolque

En el servicio con remolque o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque están solamente activas las áreas **A** y **B** » fig. 194 del sistema.

#### **i** Aviso

Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delanteros están ajustados de fábrica a más volumen que los del aparcamiento asistido.

#### Visualización en la pantalla del Infotainment

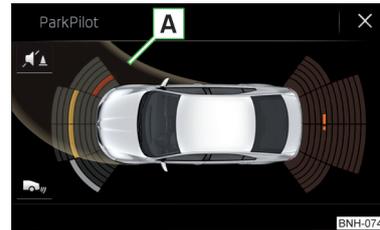


Fig. 195  
Visualización de la pantalla

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 176.

#### Superficies de función y advertencias » fig. 195

- A** Visualización de la calzada.
- X / ↔ Dependiendo del tipo de Infotainment: Apagar la visualización del aparcamiento asistido.
- 🔊 / 🔇 Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento.
- 📷 Cambiar a la visualización de la cámara para marcha atrás.
- 🔴 Un obstáculo se encuentra en el área de colisión (la distancia hacia el obstáculo es menor que 30 cm). 🚫 ¡No continuar con el viaje en dirección obstáculo!
- 🟡 Un obstáculo se encuentra en el camino (la distancia hacia el obstáculo es mayor que 30 cm).
- ☐ Un obstáculo se encuentra fuera del camino (la distancia hacia el obstáculo es mayor que 30 cm).
- ! Avería del sistema (no se realiza ninguna visualización del obstáculo).

#### Visualización de la calzada

El indicador de calzada **A** » fig. 195 muestra la calzada, sobre la cual se desplazaría el vehículo con el ajuste actual del volante, cambio y palanca selectora.

Si se encuentra la palanca de cambio en la posición de ralentí o la palanca selectora en el modo **N**, aparece el indicador de la calzada adelante.

## Activación/desactivación



Fig. 196  
Tecla del sistema (variante 2)

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 176.

### Activación

La activación del sistema se realiza colocando la marcha atrás o también en vehículos con la **variante 2** presionando la tecla **P** » fig. 196.

En la activación suena una señal acústica y en la tecla ilumina el símbolo **P**.

### Desactivación

En los vehículos con la **variante 1** se desactiva el sistema retirando la marcha atrás.

En vehículos con la **variante 2** se desactiva el sistema presionando la tecla **P** o automáticamente en una velocidad sobre 15 km/h (se apaga el símbolo **P** en la tecla).

### Visualización de un fallo

Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se muestra adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo **P** en la tecla. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### **i** Aviso

El sistema puede activarse solamente con la tecla **P** en una velocidad debajo de 15 km/h.

## Activación automática del sistema en la marcha adelante



Fig. 197  
Pantalla del Infotainment: Visualización en la activación automática

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 176.

La activación automática del sistema se realiza en la marcha adelante con una velocidad debajo de 10 km/h cuando el vehículo se acerca a un obstáculo.

Después de la activación, se muestra en la zona izquierda de la pantalla del Infotainment lo siguiente » fig. 197.

Las señales acústicas se emiten a partir de una distancia hasta el obstáculo de aprox. 50 cm.

El indicador automático se puede activar/desactivar en el Infotainment » pág. 176.

## Cámara para marcha atrás

### **i** Introducción al tema

La cámara para marcha atrás (en lo siguiente sólo sistema) apoya al conductor en estacionar y maniobrar por la visualización del área detrás del vehículo en la pantalla del Infotainment (en lo siguiente sólo pantalla).

### **!** ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 173, **!** en sección *Introducción al tema*.
- La cámara no debe estar sucia o cubierta, sino la función del sistema puede estar perjudicada - Existe peligro de accidentes. Información sobre la limpieza » pág. 198.

## ! CUIDADO

- La imagen de la cámara esta distorsionada en comparación con la vista ocular. Por esta razón es la visualización en pantalla solamente apropiada para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Es posible que algunos objetos (p. ej. columnas delgadas, vallas de alambre, rejillas o anfractuosidad de la calzada) no se muestren suficientemente en relación a la resolución de la pantalla.
- En caso de choque y/o daños en la parte trasera del vehículo, la cámara podría desviarse de su posición correcta. En tal caso, acuda a un taller especializado para que verifiquen el sistema.

## i Aviso

La cámara está equipada con un sistema de limpieza. El rocío se realiza automáticamente junto con el rocío del parabrisas.

### Modo de funcionamiento

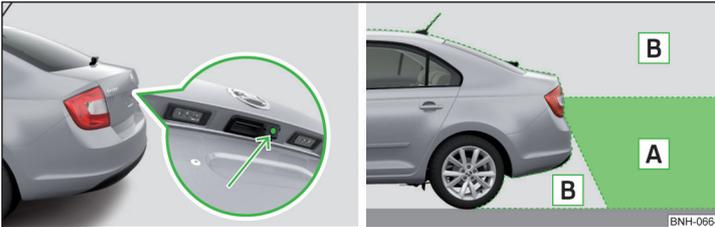


Fig. 198 Lugar de instalación de la cámara / área parpadeado detrás del vehículo

Lea y considere primero ! y i en la pág. 178.

La cámara para registrar el área detrás del vehículo se encuentra en el tirador de la tapa del maletero » fig. 198.

### Área detrás del vehículo » fig. 198

- A Espacio registrado por la cámara
- B Espacio no registrado por la cámara

El sistema puede asistirle al conductor en el estacionamiento y maniobra bajo las siguientes condiciones.

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ La marcha atrás está colocada.
- ✓ La tapa del maletero está completamente cerrada.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 15 km/h.
- ✓ El área detrás del vehículo es bien visible.
- ✓ El área de estacionamiento y maniobra seleccionado es bien visible y plano.

## i Aviso

- La visualización en pantalla se puede interrumpir accionando la tecla de símbolo » fig. 196 de la pág. 178.
- Después de sacar la marcha atrás aparece una visualización en pantalla automática de la asistencia de aparcamiento (variante 2) » pág. 176.

### Líneas de orientación y superficies funcionales

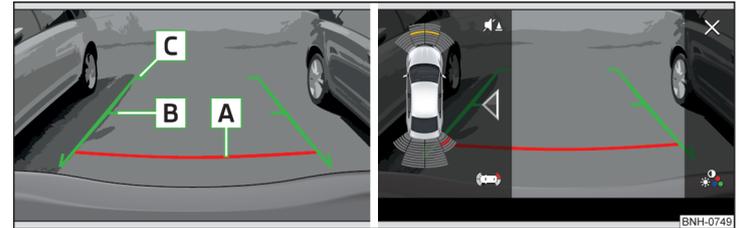


Fig. 199 Pantalla del Infotainment: Líneas de orientación / Superficies funcionales

Lea y considere primero ! y i en la pág. 178.

En la pantalla se muestran junto con el área supervisado detrás del vehículo también líneas de orientación.

### Distancia de las líneas de orientación detrás del vehículo » fig. 199

- A La distancia es aprox. 40 cm (límite de distancia de seguridad).
- B La distancia es aprox. 100 cm.
- C La distancia es aprox. 200 cm.

La distancia puede variar un poco dependiendo del estado de carga del vehículo, así como la inclinación de la calzada.

La distancia entre las líneas laterales corresponde aprox. con la anchura del vehículo, retrovisores exteriores incluidos.

### Superficies de función » fig. 199

X / ← → Dependiendo del tipo de Infotainment: Apagar la pantalla del área detrás del vehículo

\*. Ajustes de la pantalla - Brillo, contraste, color

🔊 / 🔊 Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento

◀ / ▶ Activar/desactivar la pantalla de asistencia de aparcamiento reducida

🔊 → Cambio hacia la asistencia de aparcamiento

### ! CUIDADO

Los objetos visualizados en la pantalla pueden estar más cerca o más lejos de lo que parecen. Éste es el caso, sobre todo, en los siguientes casos.

- Objetos resaltantes (p. ej. la parte trasera de un camión, etc.).
- Conducir de una superficie horizontal a una pendiente de subida o de bajada.
- Conducir de una pendiente de subida o de bajada a una superficie horizontal.

## Sistema regulador de velocidad

### 📖 Introducción al tema

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador. El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

### ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 173](#), **!** en sección *Introducción al tema*.
- ¡Después de accionar el pedal de embrague no se realiza ninguna interrupción de la regulación! Cuando p. ej. se coloca otra marcha y se suelta el pedal de embrague, se continua con la regulación.

## Modo de funcionamiento

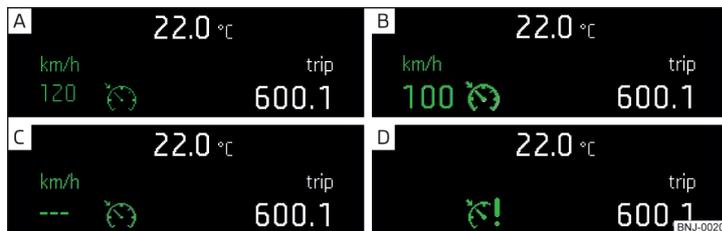


Fig. 200 Pantalla MAXI DOT (monocromática): ejemplos para el indicador de estado del GRA

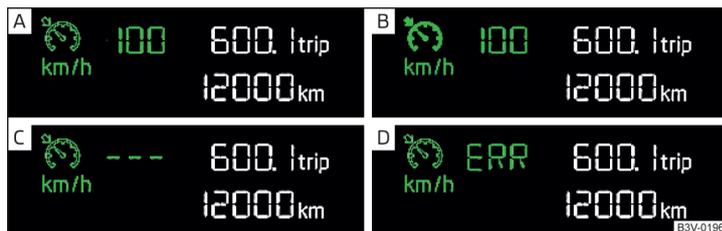


Fig. 201 Pantalla de segmentos: ejemplos para el indicador de estado del GRA

📖 Lea y considere primero **!** en la [pág. 180](#).

**Indicador de estado del GRA » fig. 200, » fig. 201**

- A** La velocidad ajustada, aunque la regulación está inactiva.
- B** Regulación activa.
- C** Ninguna velocidad ajustada.
- D** Fallo del sistema - Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

## Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El GRA está activado.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automático**, la palanca selectora se encuentra en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.
- ✓ La velocidad actual es superior a 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

### ! ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome el manejo del pedal acelerador y de freno!

## Descripción del funcionamiento

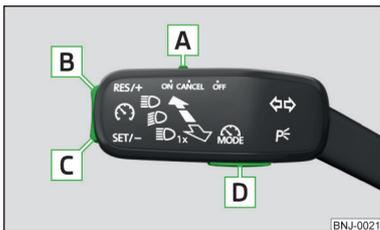


Fig. 202  
elementos de manejo del regulador de velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 180.

## Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 202

- |                |  |
|----------------|--|
| <b>A</b> ON    | Activar GRA (regulación inactiva)                                    |
| <b>CANCEL</b>  | Interrumpir la regulación (posición con resorte)                     |
| <b>OFF</b>     | Desactivar GRA (borrar la velocidad ajustada)                        |
| <b>B</b> RES/+ | Tomar nuevamente la regulación <sup>a)</sup> / aumentar la velocidad |
| <b>C</b> SET/- | Iniciar la regulación / reducir la velocidad                         |
| <b>D</b> MODE  | Cambiar entre GRA y dispositivo de limitación de velocidad           |

<sup>a)</sup> Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Después de iniciar la regulación, el GRA regula el vehículo a la velocidad actual y en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control

La **interrupción de la regulación automática** se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El pedal de freno es accionado.
- ▶ Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- ▶ Por la activación del Airbag.
- ▶ Presionando la tecla **D** » fig. 202.

### ! ATENCIÓN

- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactivar siempre el sistema después de utilizarlo.
- No volver a realizar la regulación cuando la velocidad ajustada es muy alta para las condiciones existentes del tráfico.

### i Aviso

- Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.
- Al pulsar la tecla **D** » fig. 202 durante la regulación, se cancelará y se activará el dispositivo de limitación de velocidad.

## Dispositivo de limitación de velocidad

### 📖 Introducción al tema

El dispositivo de limitación de velocidad limita la velocidad máxima del vehículo al límite de velocidad ajustado.

Este límite de velocidad puede superarse sólo cuando se pisa hasta el fondo el acelerador.

El estado en el que el dispositivo de limitación de velocidad evita una posible superación del límite de velocidad ajustado, se denomina a partir de ahora como **Regulación**.

### ! ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 173, ! en sección *Introducción al tema*.

## Modo de funcionamiento

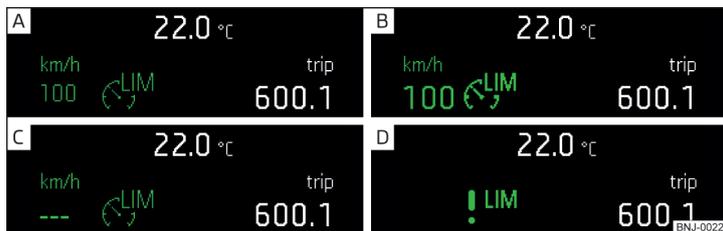


Fig. 203 Pantalla MAXI DOT (monocromática): Ejemplos de las visualizaciones de estado del dispositivo de limitación de velocidad

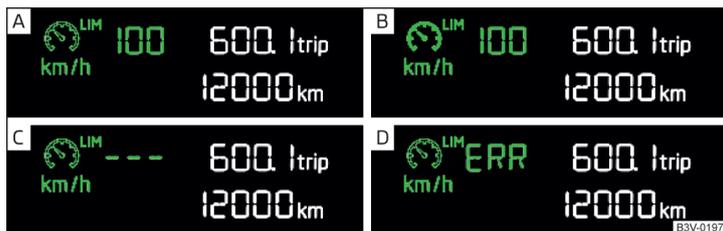


Fig. 204 Pantalla de segmentos: Ejemplos de las visualizaciones de estado del dispositivo de limitación de velocidad

Lea y considere primero **!** en la pág. 181.

Indicador del estado del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 203, » fig. 204

- A** Límite de velocidad ajustado, aunque la regulación está inactiva.
- B** Regulación activa.
- C** Sin límite de velocidad ajustado.
- D** Fallo del sistema - Rrcurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

## Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El dispositivo de limitación de velocidad está activado.
- ✓ La velocidad actual es superior a 30 km/h.

## Descripción del funcionamiento

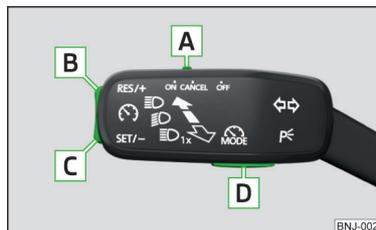


Fig. 205 Elementos de mando del dispositivo de limitación de velocidad

Lea y considere primero **!** en la pág. 181.

Vista general del sistema regulador del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 205

- A ON** Activar el GRA (condición necesaria para la activación posterior del dispositivo de limitación de velocidad)  
Para la activación del dispositivo de limitación de velocidad se debe colocar el interruptor en la posición **ON** y luego pulsar la tecla **D**.
- CANCEL OFF** Interrumpir la regulación (posición con resorte)  
Desactivar el dispositivo de limitación de velocidad (borrar el límite ajustado)
- B RES/+** Realizar de nuevo la regulación <sup>a)</sup> / Aumentar la velocidad - Pulsación (en intervalos de 1 km/h), pulsación larga (en intervalos de 10 km/h)
- C SET/-** Iniciar la regulación / reducir la velocidad - Pulsación (en intervalos de 1 km/h), pulsación larga (en intervalos de 10 km/h)
- D MODE** Cambiar entre GRA y dispositivo de limitación de velocidad

<sup>a)</sup> Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual como límite de velocidad ajustado.

Al iniciar la regulación se ajusta la velocidad actual como el límite de la velocidad, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control

### Superación del límite de velocidad durante la regulación

Si durante la regulación, es necesario superar el límite de velocidad (p.ej. adelantarse), entonces debe pisarse completamente el acelerador.

Al superar el límite de velocidad (p.ej. en conducción cuesta abajo) suena una señal acústica y el testigo de control  parpadea en el cuadro de instrumentos combinado.

La regulación se realiza, una vez que se baje la velocidad por debajo del límite ajustado.

#### **Aviso**

Al pulsar la tecla  durante la regulación, se cancelará y se activará el GRA.

### Front Assist

#### **Introducción al tema**

El Front Assist (en lo siguiente sólo sistema) advierte del peligro de una colisión con un vehículo o con un objeto que se encuentre delante del vehículo, y en su caso, intenta evitar una colisión o suavizar sus consecuencias con un frenado automático.

La zona situada delante del vehículo se supervisa con un sensor de radar  
» [pág. 173](#).

#### **ATENCIÓN**

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 173](#),  en sección *Introducción al tema*.
- El sistema no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.

#### **CUIDADO**

En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado eléctricamente, el sistema no estará disponible.

### Ajustes en el Infotainment

 **Lea y considere primero  y  en la [pág. 183](#).**

» En el Infotainment en el menú  pulsar la superficie funcional  → **Asistencia al conductor**.

- **Front Assist (sistema de vigilancia)** - Ajuste del asistente para el control de distancia respecto al vehículo de delante
  - **Activo** - Activar/desactivar el asistente
  - **Preadvertencia** - Activación/desactivación y ajuste del nivel de distancia, donde se realiza una advertencia
  - **Mostrar advertencia de distancia** - Activar/desactivar la advertencia de distancia

### Modo de funcionamiento

 **Lea y considere primero  y  en la [pág. 183](#).**

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.

- ▶ Llama la atención sobre una distancia peligrosa hasta el vehículo precedente.
- ▶ Advierte de una colisión inminente.
- ▶ Soporta en caso de frenado activado por el conductor.
- ▶ Si el conductor no responde al peligro reconocido, entonces se activa una frenada automática.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El ASR está activado » [pág. 174](#).
- ✓ El vehículo avanza a una velocidad de más de aprox. 5 km/h.

#### **Aviso**

El sistema podría verse perjudicado o quedar fuera de servicio, por ejemplo, durante la conducción en curvas “cerradas” con el funcionamiento del ESC  
» [pág. 174](#).

## Advertencia sobre la distancia

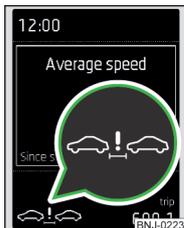


Fig. 206  
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Advertencia sobre la distancia

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 183.

La pantalla de la advertencia sobre la distancia se realiza en los vehículos con la pantalla MAXI DOT.

Si se baja de una distancia segura hasta el vehículo precedente, en la pantalla aparece el testigo de control  » fig. 206.

**¡Inmediatamente, cuando sea posible considerando la situación del tráfico actual, deje que aumente la distancia!**

La distancia a la que se muestra la advertencia depende de la velocidad actual.

La advertencia se puede hacer en una gama de velocidades que va desde unos 60 km/h hasta 210 km/h.

## Advertencia y frenado automático



Fig. 207  
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Advertencia previa o frenado de emergencia en baja velocidad

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 183.

### Frenada de emergencia a baja velocidad

Con un peligro de colisión en un rango de velocidad de marcha de aprox. 5 km/h hasta 30 km/h activa el sistema un frenado automático.

En caso de un frenado automático aparece en la pantalla el testigo de control  » fig. 207.

### Preaviso

Si el sistema reconoce un peligro de colisión, aparece en la pantalla el testigo de control  » fig. 207 y suena una señal acústica.

La indicación del preaviso puede realizarse en las siguientes situaciones.

- ▶ En peligro de una colisión con otro objeto en movimiento en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta 210 km/h.
- ▶ En peligro de una colisión con otro objeto parado en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta 85 km/h.

**En caso de una indicación de preaviso, debe pisarse el freno o evitarse el objeto.**

### Aviso urgente

Si el conductor no responde al preaviso en caso de peligro de una colisión con un obstáculo móvil, el sistema produce automáticamente un breve tirón de frenado con una intervención activa sobre el freno para volver a advertir sobre el peligro de una posible colisión.

### Frenado automático

Cuando el conductor no reacciona a la advertencia aguda, el sistema comienza a frenar automáticamente el vehículo.

En intervenciones automáticas de frenado crece la presión en el sistema de frenos y el pedal de frenado no se puede pisar a lo largo de todo el recorrido convencional del pedal.

Las intervenciones de los frenos automáticos pueden interrumpirse accionando el pedal del acelerador o mediante la dirección.

### Asistencia al frenado

Si el conductor no frena lo suficiente en caso de peligro de colisión, el sistema aumenta automáticamente la fuerza de frenado.

La asistencia al frenado sólo se produce en tanto el pedal de freno se pise con fuerza.

## Activación/desactivación

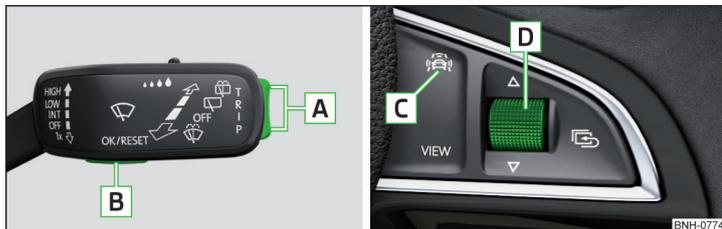


Fig. 208 Teclas/Rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 183.

El sistema se activa automáticamente con cada conexión del encendido.

El sistema sólo debe desactivarse en situaciones excepcionales **!**.

En vehículos con la pantalla MAXI DOT se puede desactivar/activar el sistema en el menú principal **»** pág. 51, Punto del menú Asistentes.

### Desactivación/activación en vehículos con la pantalla de segmentos

Tecla <b>» fig. 208</b>	Desarrollo	Función
<b>A</b>	Mantener hacia arriba/abajo	Visualizar el punto de menú Front Assist
<b>B</b>	Presionar	Desactivar/activar el sistema

### Desactivación/activación en vehículos con volante multifunción

Tec- la/Rueda de ajuste <b>» fig. 208</b>	Desarrollo	Función
<b>C</b>	Presionar	Visualizar el punto de menú Front Assist
<b>D</b>	Presionar	Desactivar/activar el sistema

### Desactivación/activación y ajuste en el Infotainment

En el Infotainment se puede desactivar/activar el sistema completo o las funciones de advertencia previa y advertencia sobre la distancia **»** pág. 183, Ajustes en el Infotainment.

Si estaba desactivada la función Advertencia sobre la distancia antes de desconectar el encendido sigue desactivado después de conectar el encendido.

### **!** ATENCIÓN

En las siguientes situaciones se debe desactivar el Front Assist por motivos de seguridad.

- Si el vehículo se remolca.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si se produce la advertencia no razonada o una intervención del sistema.
- Si se manipula el vehículo sobre un camión remolque, transbordador o similar.

### Averías de funcionamiento

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 183.

Si el sistema no está disponible, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

#### Sensor cubierto/sucio

Cuando el sensor está sucio o cubierto aparece un aviso que no existe ninguna vista del sensor. Limpie el sensor o retire el obstáculo que molesta **»** fig. 191 de la pág. 173.

#### Sistema no disponible

Si el sistema no está disponible, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Asistente de detección de cansancio

El asistente de detección de cansancio (en lo siguiente sólo sistema) recomienda al conductor realizar una pausa, cuando se reconocen apariencias de cansancio en el conductor por razones del comportamiento de conducción.

El sistema evalúa el comportamiento de manejo en velocidades 60-200 km/h. ▶

### Condiciones, bajo las cuales se reconoce una pausa de conducción del sistema

- ▶ Se para y se desconecta el encendido.
- ▶ Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- ▶ Se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumplen ningunas de estas condiciones o se modifica el modo de conducción, el sistema recomendará realizar otra pausa más a los 15 minutos.

El sistema puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú  →   
→ **Asistencia al conductor.**

### Recomendación de la pausa

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo  y un aviso sobre el cansancio reconocido. Se emite asimismo una señal acústica.

### ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 173](#),  en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos en los que se precise hacer una pausa.
- Por ello, resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

### i Aviso

- En algunas situaciones el sistema puede evaluar erróneamente el comportamiento de manejo y con eso emitir una recomendación de pausas errónea.
- El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

## Sistema del control de la presión de los neumáticos

### Introducción al tema

La supervisión de la presión de inflado (a continuación sólo sistema) controla presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos, se enciende el testigo de control  en el cuadro de instrumentos y se emite una señal acústica » [pág. 41](#).

El sistema solo puede funcionar correctamente, si los neumáticos tiene la presión de inflado prescrita y estos valores de presión están guardados en el sistema.

### Los valores de la presión de los neumáticos deben guardarse, si se produce alguna de las siguientes circunstancias.

- ▶ Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- ▶ Cambio de una o varias ruedas.
- ▶ Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- ▶ Iluminación del testigo de control  en el cuadro de instrumentos;

### ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 173](#),  en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de la presión de inflado correcta de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe comprobarse regularmente » [pág. 211](#).
- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.
- Antes de guardar los valores de presión debe bombearse la presión de inflado prescrita para los neumáticos » [pág. 211](#). Al guardar valores de presión incorrectos, el sistema no producirá ninguna advertencia incluso con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja.

### ! CUIDADO

Para garantizar la función del sistema se deben guardar los valores de presión de los neumáticos cada 10 000 km o 1 vez anual.

## Memorización de los valores de presión de inflado y la visualización del Infotainment



Fig. 209  
Tecla para guardar los valores de presión/ejemplo de la visualización de la pantalla: el sistema indica a un cambio de presión del neumático adelante a la derecha

Lea y considere primero  y  en la pág. 186.

### Procedimiento en el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos

- Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- En el Infotainment en el menú  pulsar la superficie funcional  → Estado del vehículo.
- Con ayuda de las superficies funcionales   Seleccione el punto del menú Sistema control neumáticos.
- Pulsar la superficie funcional  SET » fig. 209.

A continuación se indica las indicaciones mostradas en la pantalla.

Una mensaje en la pantalla informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

### Aviso

En caso de las luces de control iluminadas  en el cuadro de instrumentos pueden mostrarse en el Infotainment los neumáticos afectados » fig. 209.

## Guardar los valores de la presión de los neumáticos por medio de la tecla



Fig. 210  
Tecla para guardar los valores de presión

Lea y considere primero  y  en la pág. 186.

- Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita .
- Conectar el encendido.
- Pulsar la tecla de símbolo  » fig. 210 y manténgala pulsada.

El testigo de control  se enciende en el cuadro de instrumentos.

Una señal acústica y el apagado de las luces de control informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

- Pulsar la tecla de símbolo .

## Dispositivo de remolque y remolque

### Dispositivo de enganche para remolque

#### Introducción al tema

La carga del remolque máxima en el manejo del remolque depende del motor y del equipamiento del vehículo. Las informaciones válidas para su vehículo se deben consultar en la documentación técnica del vehículo (p. ej. la documentación del vehículo, llamando documento COC) o solicitar donde un socio de ŠKODA.

Otros datos (p.ej. señalados sobre la placa de características del dispositivo de enganche para remolque) suministran solamente información sobre los valores de verificación del dispositivo.

#### ! ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica instalada, comprobar su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si no se colocó y fijó correctamente la barra de cabeza esférica en la cavidad de alojamiento, dado el caso está dañada o incompleta, no se debe usar - Existe peligro de accidente.
- No efectuar ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de remolque.
- Mantenga siempre limpia la cavidad del alojamiento del dispositivo de remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!

#### Descripción

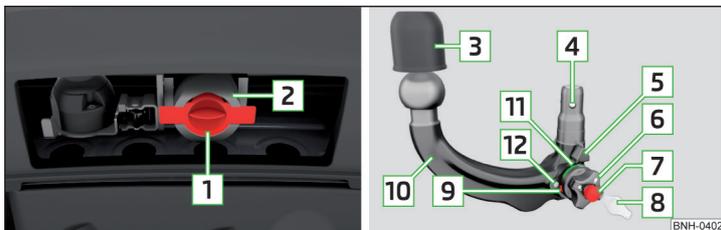


Fig. 211 Soporte del dispositivo de remolque / barra de cabeza esférica

Lea y considere primero ! en la pág. 188.

Se puede retirar la barra de cabeza esférica y se encuentra en el compartimento guardaobjetos para la rueda de reserva/emergencia.

#### Soporte del dispositivo de remolque y barra de cabeza esférica » fig. 211

- 1 Caperuza protectora
- 2 Cavidad del alojamiento
- 3 Tapa protectora
- 4 Esfera de bloqueo
- 5 Centraje
- 6 Volante
- 7 Llave
- 8 Tapa de cerradura
- 9 Marca roja en el volante
- 10 Barra de cabeza esférica
- 11 Marca verde en el volante
- 12 Marca blanca en la barra de cabeza esférica

#### Ajustar posición de reserva



Fig. 212 Retire la tapa de la cerradura/introduzca la llave en la cerradura

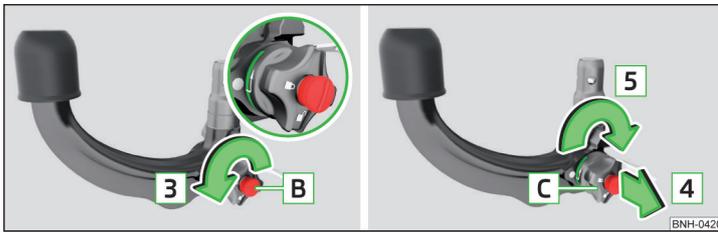


Fig. 213 Ajustar la posición de reserva

Lea y considere primero **I** en la pág. 188.

La barra de cabeza esférica se puede montar solamente cuando se encuentra en posición de reserva.

- Agarre la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora.
- Extraiga la tapa **A** de la cerradura en el sentido de la flecha **1** » fig. 212.
- Introdúzcala la llave **B** en la cerradura en el sentido de la flecha **2** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo  $\square$ .
- Gire la llave **B** hasta el tope en el sentido de la flecha **3** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo  $\square$  » fig. 213.
- Tire el volante **C** en el sentido de la flecha **4** y gírelo en el sentido de la flecha **5** hasta el tope. El volante **C** permanece inmovilizado en esta posición.

### Verificar el ajuste de la posición de reserva

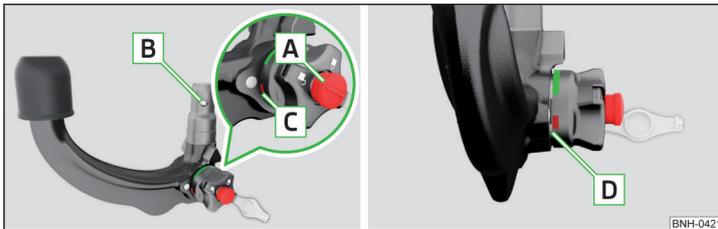


Fig. 214 Posición de reserva

Lea y considere primero **I** en la pág. 188.

**Posición de reserva ajustada correctamente** » fig. 214

- ✓ La llave **A** se encuentra en la posición desbloqueada - la flecha de la llave señala al símbolo  $\square$ .
- ✓ La bola de bloqueo **B** puede introducirse a presión totalmente en la barra de cabeza esférica.
- ✓ La marca roja **C** en el volante señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
- ✓ Entre el volante y la barra de cabeza esférica hay una ranura considerable de aprox. 4 mm **D**.

La llave no puede extraerse de la cerradura en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica ajustada así está lista para la instalación.

### Montar barra de cabeza esférica - 1. paso



Fig. 215 Extraer la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento / colocar la barra de cabeza esférica

Lea y considere primero **I** en la pág. 188.

- Para la **preparación de la instalación**, retirar la tapa para la cavidad de alojamiento **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 215.
- Para la **instalación**, agarrar la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 215.
- Introducir la barra de cabeza esférica en la cavidad de alojamiento en el sentido de la flecha **2** hasta el tope. La barra de cabeza esférica debe encajar de forma audible » **I**.

El volante **B** se gira **automáticamente** hacia atrás y descansa sobre la barra de cabeza esférica » **I**.

## ! ATENCIÓN

No sujetar el volante con la mano al fijar la barra de cabeza esférica. Existe peligro de lesiones en los dedos.

### Montar barra de cabeza esférica - 2. paso

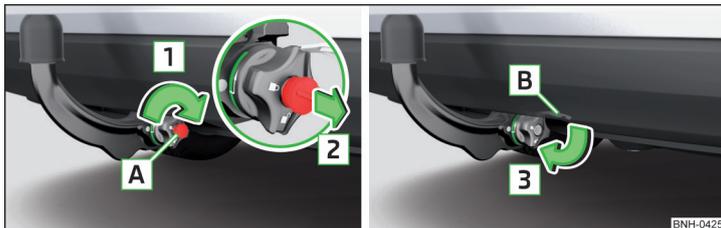


Fig. 216 Bloquear la cerradura y retirar la llave/ Introducir la tapa en la cerradura

Lea y considere primero ! en la pág. 188.

- Gire la llave [A] en el sentido de la flecha [1] de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo  » fig. 216.
- Extraer la llave en el sentido de la flecha [2].
- Colocar la tapa [B] en la cerradura en el sentido de la flecha [3].
- Compruebe la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » pág. 190.

## ! ATENCIÓN

Tras el montaje de la barra de cabeza esférica, bloquear el cierre y extraer la llave. La barra de cabeza esférica no puede ser utilizada con la llave introducida.

### Comprobar la fijación correcta

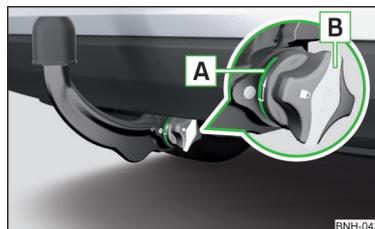


Fig. 217 Barra de cabeza esférica fijada correctamente

Lea y considere primero ! en la pág. 188.

### Barra de cabeza esférica fijada correctamente » fig. 217

- ✓ La barra de cabeza esférica tiene que estar fijamente asentada en el eje de toma, cuando hay “vibraciones” fuertes no deben existir holguras.
- ✓ La marca verde [A] en el volante señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
- ✓ El volante se encuentra cerca de la barra de cabeza esférica.
- ✓ La cerradura está bloqueado y se ha extraído la llave.
- ✓ La tapa [B] está colocada sobre la cerradura.

### Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso



Fig. 218 Retire la tapa de la cerradura/introduzca la llave en la cerradura

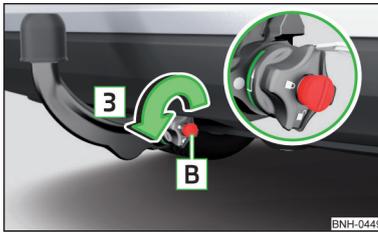


Fig. 219  
Desbloquear la cerradura

Lea y considere primero **!** en la pág. 188.

En la barra de cabeza esférica no debe estar ningún remolque o ningún otro accesorio conectado. Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la caperuza protectora sobre la cabeza esférica.

- Extraiga la tapa **A** de la cerradura en el sentido de la flecha **1** » fig. 218.
- Introdúzcala la llave **B** en la cerradura en el sentido de la flecha **2** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo  $\square$ .
- Gire la llave **B** en el sentido de la flecha **3** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo  $\square$  » fig. 219.

### Retirar barra de cabeza esférica - 2. paso

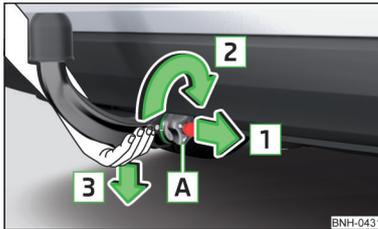


Fig. 220  
Soltar la barra de cabeza esférica

Lea y considere primero **!** en la pág. 188.

- Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 220.
- Presionar el volante **A** en sentido de la flecha **1**.
- Gire el volante tirado hasta el tope en el sentido de la flecha **2**. Mantenerla fijada en esta posición.

➤ Retirar de la cavidad de alojamiento la barra de cabeza esférica en el sentido de la flecha **3** hacia abajo. La barra de cabeza esférica se enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con eso está lista para volver a montarse.

Después de la desinstalación de la barra de cabeza esférica colocar la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento **A** contra el sentido de la flecha **1** » fig. 215 de la pág. 189.

Si el volante **A** no se gira hasta el tope, éste se gira hacia atrás tras extraerse la barra de cabeza esférica, descansa sobre la cabeza esférica y no se enclava en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje » pág. 188, *Ajustar posición de reserva*.

La barra de cabeza esférica se debe limpiar siempre antes de guardarla en la caja con la herramienta de a bordo.

### **!** ATENCIÓN

No dejar jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en el maletero en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

### Carga de apoyo con accesorios instalados

Lea y considere primero **!** en la pág. 188.

En el uso del accesorio (p.ej. portabicicletas) se debe considerar su longitud máxima, así como su peso total permitido, incl. carga.

La **longitud máxima** del accesorio instalado (medido desde la cabeza esférica del dispositivo de remolque) no debe sobrepasar **70 cm**.

El **peso total permitido** del accesorio montado incl. la carga corresponde de la carga del remolque máxima en el manejo del remolque, pero no debe sobrepasar los **50 kg**.

Este valor se aplica si el centro de gravedad está a una distancia de no más de 30 cm del cabezal de la bola del enganche.

**Con la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga desde el cabezal de la bola del enganche superior a 30 cm (p.ej. en una distancia de 60 cm hacia la cabeza esférica aprox. la mitad).**

## ! CUIDADO

No sobrepasar el **peso total** permitido del accesorio, incl. la carga, así como la **longitud máxima** del accesorio - Existe peligro de un daño del dispositivo de remolque y del vehículo.

## i Aviso

Recomendamos el uso del accesorios original de ŠKODA.

### Usar el dispositivo de enganche para remolque

#### Acoplar y desacoplar el remolque (accesorio)

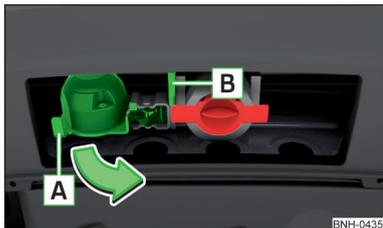


Fig. 221  
Girar el enchufe de 13 polos, ojal de seguridad

#### Acoplar/desacoplar

- » Instalar la barra de cabeza esférica y retirar la caperuza protectora **3**  
» fig. 211 de la pág. 188.
- » Acoplar el remolque (el accesorio) en la cabeza esférica.
- » Agarrar el enchufe de 13 polos por el mango **A** y girarlo en el sentido de la flecha » fig. 221.
- » Conectar el conector del remolque (del accesorio) en el conector de 13 polos. (Si el remolque/accesorio dispone de un conector de 7 polos, usar un adaptador de los accesorios originales de ŠKODA).
- » Colgar el cable de retención del remolque en el ojete de seguridad **B** (el cable de retención tiene que **combarse** en todas las posiciones del remolque delante del vehículo).

El **desacople** se efectúa en orden inverso.

#### Retrovisores exteriores

Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.

## Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque (accesorio) y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico. Ajustar el alcance luminoso de los faros » pág. 61.

#### Alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque/accesorio

En la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque (accesorio) se alimenta con corriente el remolque (accesorio) por el vehículo (con el encendido conectado o desconectado).

Con el motor desconectado se descarga la batería del vehículo por el consumidor conectado.

Con poco estado de carga de la batería del vehículo se interrumpe la alimentación eléctrica del remolque (accesorio).

## ! ATENCIÓN

- Una instalación eléctrica conectada erróneamente del remolque (accesorio) puede conducir a accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- No realizar ningunos ajustes de la instalación eléctrica del vehículo, así como del remolque (accesorio) - Existe peligro de accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- Después de la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque (accesorio) se deben verificar las luces del remolque/accesorio.
- Nunca usar el ojete de seguridad para remolcar - ¡Existe peligro de accidentes!

## ! CUIDADO

- Una instalación eléctrica conectada erróneamente del remolque (accesorio) puede conducir a una incapacidad de funcionamiento de la electrónica del vehículo.
- El consumo de potencia total de toda la red de corriente del remolque/accesorios de los consumidores conectados debe ser máximo 350 vatios. De lo contrario existe el peligro de un daño de la instalación eléctrica del vehículo.

#### Cargar el remolque

Corrija la **presión de inflado de los neumáticos** en el vehículo "a carga completa" » pág. 211. ▶

## Distribución de la carga

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje del remolque. Asegure la carga contra el deslizamiento.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si se tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo especialmente con mucho cuidado.

## Carga del remolque

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

## ! ATENCIÓN

Una carga no fijada puede perjudicar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada.

## Carga de remolque permitida

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg) en subidas de hasta un 12 %.	Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
TSI 1,0 l/70 kW	MG	1000	580 (590) <sup>a)</sup>
1,0 l/81 kW TSI	MG	1100	590
	DSG	1100	610
1,4 l/92 kW TSI	DSG	1200	610
1,6 l/66 kW MPI	MG	1000	570
1,6 l/81 kW MPI	MG	1000	580
	AG	1000	600

<sup>a)</sup> Válido para vehículos con la norma de gas de escape EU6AG.

## Conducción con remolque

### Velocidad de marcha

Para mayor seguridad, no se debe conducir a más de 100 km/h.

Se debe reducir la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca “colocar” un remolque oscilando por la aceleración.

### Frenado

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frenar primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambiar a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo para que el motor pueda servir de freno.

## ! ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

## ! CUIDADO

En caso de frecuente servicio con remolque, el vehículo es muy cargado y por eso se debe revisar también entre los intervalos de mantenimiento.

## Sistema de alarma antirrobo

Se activa la alarma cuando es interrumpida la conexión eléctrica hacia el remolque (accesorio) con sistema de alarma antirrobo activado (en lo siguiente solamente como alarma) en un vehículo.

Desactive siempre la alarma antes de que se acople o desacople un remolque (accesorio) » [pág. 57](#).

### Condiciones para la integración de un remolque (accesorio) en la alarma.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con una alarma y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque (accesorio) está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y del remolque (accesorio) está en funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado y la alarma está activa.
- ✓ El remolque (accesorio) no está equipado con luces posteriores LED.

## Indicaciones de servicio

### Cuidado y mantenimiento

#### Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos

##### Introducción al tema

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO deben ser respetadas en el uso del accesorio, así como a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

El cumplimiento de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

##### ATENCIÓN

- Los ajustes, reparaciones y cambios técnicos en el vehículo se deben realizar solamente por un taller especializado. Los trabajos no realizados correctamente (incluso intervenciones en componentes electrónicos y su software) pueden causar averías - Existe peligro de accidentes y pueden generarse mayores desgaste de las piezas.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- No usar ningunos productos, los cuales no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO, aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

#### Operación del vehículo en condiciones meteorológicas cambiantes

 **Lea y considere primero  en la pág. 195.**

Si quiere conducir el vehículo en otros países con condiciones climáticas diferentes a las previstas, consulte a un concesionario ŠKODA. Allí le aconsejarán sobre los preparativos determinado que hay que cumplir para asegurar el funcionamiento del vehículo y evitar daños. (p.ej. cambio del líquido refrigerante y de la batería, etc.).

#### ŠKODA Socio de servicio

 **Lea y considere primero  en la pág. 195.**

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones de ŠKODA AUTO. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

#### Las piezas originales ŠKODA

 **Lea y considere primero  en la pág. 195.**

Para su vehículo recomendamos el uso de piezas originales ŠKODA, ya que éstas han sido autorizadas por ŠKODA AUTO. Estas piezas corresponden exactamente a las normas de ŠKODA AUTO y son idénticas con las piezas usadas en la producción en serie.

Para estas piezas, ŠKODA AUTO responde por su seguridad, fiabilidad y larga duración de funcionamiento.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra.

#### Los accesorios originales ŠKODA

 **Lea y considere primero  en la pág. 195.**

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debería tener en cuenta lo siguiente:

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO de modo que garanticen fiabilidad, seguridad e idoneidad especialmente para su modelo de vehículo. En caso de otros productos, a pesar de la observación ininterrumpida del mercado, no podemos evaluar ni garantizar la idoneidad para su vehículo, aunque se puede tratar de productos que posean una autorización de explotación o han sido autorizados por las autoridades de homologación nacionales. ▶

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones.

## Spoiler

 **Lea y considere primero**  **en la pág. 195.**

### **ATENCIÓN**

Si su vehículo está equipado con un spoiler original en el parachoques delantero en la combinación con el spoiler sobre la tapa del maletero, entonces se deben cumplir las siguientes instrucciones - ¡de lo contrario existe el peligro de accidentes y lesiones graves!

- El vehículo tiene que estar siempre solamente equipado con un spoiler en el parachoques delantero en la combinación con el spoiler correspondiente sobre la tapa del maletero.
- Un spoiler original no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento (ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero), ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, se debe consultar con el socio de servicio ŠKODA.
- Los trabajos realizados no profesionalmente en los spoilers de su vehículo pueden causar averías de funcionamiento.

## Protección de componentes

 **Lea y considere primero**  **en la pág. 195.**

Algunos componentes electrónicos del vehículo (p. ej. el cuadro de instrumentos) están equipados de fábrica con una protección de componentes. Esto genera la limitación de funcionamiento de estos componentes en una instalación no legítima en otro vehículo (p.ej. después de un robo) o en el manejo fuera del vehículo.

## Airbags

 **Lea y considere primero**  **en la pág. 195.**

### **ATENCIÓN**

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados puede alterar el funcionamiento del sistema del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!

### **ATENCIÓN**

- No se deben realizar ningunas modificaciones en las partes del sistema airbag, en el parachoques delantero y/o en la carrocería.
- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag - pueden producirse la activación de airbags.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

## Limpieza y cuidado

### **Introducción al tema**

El cuidado regular y profundo sirve para el mantenimiento del valor de su vehículo.

En el uso de los productos de conservación se deben considerar las normas de aplicación en el empaque. Recomendamos el uso de los conservantes del programa de accesorios originales de ŠKODA. ▶

## ! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!

## ! CUIDADO

- No se deben utilizar esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares para las superficies pintadas. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- No usar ningunos medios de limpieza agresivos o soluciones químicas - Existe el peligro de un daño del material que se debe limpiar.

## i Aviso

Recomendamos dejar limpiar y cuidar el vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

## Lavado del vehículo

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 197.

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados frecuentes.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre el vehículo, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los bajos del vehículo.

### Lavar a mano

Lavar el vehículo desde arriba hacia abajo con una esponja o guante de limpieza suave y suficiente agua, dado el caso con los medios de limpieza previstos para eso. Enjuagar a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Usar otra esponja para las ruedas, faldones laterales y el área inferior del vehículo.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y luego séquelo con un trapo previsto para eso.

## Instalaciones de lavado automáticos

Antes del lavado del vehículo se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar las ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente, (p. ej. spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, etc.) será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con conservación, se deben limpiar y desengrasar las hojas del limpiaparabrisas con productos de limpieza previstos para eso.

## Aparato de alta presión

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es válido especialmente para las indicaciones sobre la **presión** y la **distancia de rocío** hacia la superficie del vehículo.

## ! ATENCIÓN

- Al lavar el vehículo en invierno: la humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!
- Limpiar con cuidado de la parte inferior del suelo o la parte interna del guardabarros. Existe peligro de lesiones por las piezas de metal filosas.

## ! CUIDADO

- No se debe lavar el vehículo en el pleno sol y no generar ninguna presión sobre la carrocería en el lavado. En eso la temperatura del agua debe ser máx. 60 °C. De lo contrario existe el peligro de un daño de la pintura del vehículo.
- Antes de pasar por un lavado automático despliegue los retrovisores exteriores - ¡Existe riesgo de daños!
- En vehículos con antena de techo se debe retirar la barra de antena antes de pasar por un lavado automático - ¡De lo contrario existe peligro de daños!

## ! CUIDADO

### Lavar el vehículo con el aparato de alta presión

- No lavar las láminas con ningún aparato de alta presión. ¡Existe peligro de daños!
- Si se lava el vehículo en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre, o a las juntas de las puertas, o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Durante la limpieza mantener siempre especialmente suficiente distancia de chispeo hacia los sensores en el aparcamiento asistido, hacia el objetivo de la cámara para marcha atrás, hacia las partes de plástico externas de protección y ▶

adornos (p.ej. bacas, spoilers, bordes de protección), así como a las demás partes del vehículo de materiales no metálicos, como mangueras de goma o materiales aislantes, de lo contrario existe peligro de daños.

### Cuidar el vehículo desde afuera

📖 Lea y considere primero 📌 y 📌 en la pág. 197.

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Pintura	combustible derramado	agua claro, trapo, (limpiar lo antes posible)
	ninguna generación de gotas de agua sobre la pintura	conservar con cera dura (mín dos veces al año), colocar cera sobre la carrocería limpia y seca
	pintura veteada	Usar abrillantador, luego conservar (cuando el abrillantador no contiene ningunos componentes conservantes)
Piezas de plástico	Suciedad	agua claro, trapo/esponja, dado el caso medios de limpieza previstos para eso
Cromado y piezas anodizadas	Suciedad	agua claro, trapo y dado el caso medios de limpieza previstos para eso, luego pulir con un trapo suave y seco
Láminas	Suciedad	esponja suave y jabón suave <sup>a)</sup>
Cristales y vidrios de los retrovisores	Suciedad	lavar con agua claro y secar con el trapo previsto para eso
Faros/lámparas	Suciedad	esponja suave y jabón suave <sup>a)</sup>
Cámara para marcha atrás	Suciedad	lavar con agua claro y secar con un trapo suave
	Nieve/hielo	Escoba de mano / medios de descongelación previstos para eso
Cilindro de cierre de puerta	Nieve/hielo	medios de descongelación previstos para eso

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Limpiaparabrisas / escobillas	Suciedad	Limpiacristales, esponja o trapo
Ruedas	Suciedad	agua claro, conservar con los medios previstos para eso

<sup>a)</sup> Una solución jabonosa suave contiene 2 cucharas de jabón neutro diluido en 1 litro de agua tibia.

El **gato** está libre de mantenimiento. En caso necesario, se deben engrasar las partes móviles del gato con una grasa adecuada.

El **dispositivo de remolque** está libre de mantenimiento. Tratar la cabeza esférica del dispositivo de remolque dado el caso con una grasa de lubricación adecuada.

#### Conservación de espacios huecos

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una cera conservante.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

#### Protección de la parte inferior del suelo

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Le recomendamos mandar a comprobar la capa protectora idealmente al principio y al final de la estación fría.

#### Vida útil de las láminas

Las influencias del ambiente (p.ej. rayos del sol, humedad, contaminación del aire, impacto de gravilla) afectan la vida útil de las láminas. Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un error.

También el rayo solar puede influir sobre la intensidad del color de la lámina.

En el transporte de una carga sobre la baca portaequipajes (p.ej. caja, entre otros) existe un mayor peligro del daño de las láminas (p.ej. por el impacto de gravilla de la carga fijada).

## ! CUIDADO

### ■ Abrillante el vehículo

- Dejar mejorar lo antes posible los lugares de daño.
- No trata las partes con pintura mate con medios de pulido ni tampoco con cera dura.
- No abrillantar en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
- No aplicar nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.

### ■ Piezas de plástico

- No usar medios de cuidado de la pintura.

### ■ Piezas cromadas y anodizadas

- No abrillantar en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.

### ■ Láminas

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de daño de las láminas.

- Para la limpieza no usar trapos o esponjas sucias.
- Para la eliminación de hielo y nieve no usar ningún rascacristales u otros medios.
- No pulir las láminas
- No lavar las láminas con ningún aparato de alta presión.

### ■ Juntas de goma

- No trata con ningún medio las juntas de las puertas y las guías de las ventanas. - La capa de la pintura de protección puede ser afectada.

### ■ Cristales y retrovisores exteriores

- El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados - Existe peligro de daños en los filamentos calefactores o la antena.
- No usar ningún trapo, el cual fue usado para pulir las carrocerías - Puede ensuciar los cristales y empeorar la vista.

### ■ Faros/lámparas

- No secar los faros/lámparas. No usar objetos filosos - Existe peligro de daño de la pintura de protección y la creación de grietas en los cristales de los faros.

### ■ Cámara para marcha atrás

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de daño de la cámara.

- No eliminar la nieve/hielo con agua caliente/hervida.
- Para lavar nunca usar agua de presión o chorro de vapor.
- Para limpiar no usar ningunos medios de limpieza abrasivos.

### ■ Cilindro de cierre de puerta

- Considerar, que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!

### ■ Ruedas

- Un gran ensuciamiento de las rueda puede afectar como desequilibrio de las ruedas - La consecuencia puede ser una vibración, la cual puede causar bajos algunas condiciones como un desgaste a tiempo de la dirección.

## Eliminar el hielo y nieve de los cristales



Fig. 222  
Lugar de montaje del rascacristales, retirar el rascacristales

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 197.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores, utilizar únicamente una rasqueta de plástico. Se puede encontrar la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

➤ Abrir la tapa del depósito de combustible y retirar el rascacristales en el sentido de la flecha » fig. 222.

## ! CUIDADO

- Mover el rascacristales solamente un una dirección, de lo contrario existe peligro de daño de la superficie de los cristales.
- No eliminar la nieve/hielo de la superficie, la cual está sucia por la suciedad gruesa (p.ej. gravilla, arena, sal común) - Existe peligro de daño de la superficie.
- Eliminar con cuidado la nieve/hielo, de lo contrario existe el peligro de un daño del adhesivo colocado de fábrica en el vehículo.

## Cuidado del habitáculo

Lea y considere primero  y  en la pág. 197.

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Cuero natural / Cuero sintético / Alcantara® / Suedia / Tela	Polvo, suciedad de la superficie	Aspiradora
	Suciedad (fresco)	Agua, trapo de lana/algodón humectado suavemente dado el caso con solución jabonosa suave <sup>a)</sup> , luego limpiar con un trapo suave
	manchas persistentes	medios de limpieza previstos especialmente para eso
	Cuidado (cuero natural)	Tratar en distancias regulares con un producto de conservación de cuero / utilizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación
	Cuidado (Alcantara® / Suedia / tela)	retire los cabellos persistentes con un “guante de limpieza” Eliminar los nudos de telas con un cepillo
Piezas de plástico	Suciedad	Agua, trapo o esponja humedecido suavemente, dado el caso para un medio de limpieza previsto
Cristales	Suciedad	lavar con agua claro y secar con el trapo previsto para eso
Forros de los asientos calentados eléctricamente	Suciedad	medios de limpieza previstos para eso
Cinturones de seguridad 	Suciedad	trapo suave y jabón suave <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Una solución jabonosa suave contiene 2 cucharas de jabón neutro diluido en 1 litro de agua tibia.

## ATENCIÓN

- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

## CUIDADO

- **Cuero natural / cuero artificial / Alcantara® / Suedia / tela**
  - Desistir de permanencia largar en pleno sol, dado el caso proteger estos materiales con cubrimientos para evitar una descoloración de estos materiales.
  - Eliminar lo antes posible las manchas frescas (p.ej. causadas por bolígrafos, labiales, crema de zapatos, etc.)
  - Hay que prestar atención que el cuero natural no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y que el agua no penetre en las costuras. ¡Existe peligro de daño del cuero!
  - No limpie el revestimiento del techo con un cepillo - Existe riesgo de un daño en la superficie del revestimiento.
  - Para las fundas de asiento Alcantara® / forro asiento Suedia no utilizar ningún limpiador de cuero, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
  - Algunas telas de vestimenta (p.ej. tela de vaqueros oscura) no tienen suficiente solidez del color - Con eso pueden generarse decoloraciones claras y visibles sobre los forros. No se trata de una deficiencia en los forros.
  - Objetos filosos en las vestimentas (p.ej. cremalleras, remaches, correas filosas) puede dañar los forros en el vehículo. Un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.
- **Piezas de plástico**
  - No se deben colocar sustancias aromáticas ni ambientadores en el tablero de instrumentos - Existe peligro de daños en el mismo.
- **Cristales**
  - No pegar ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!

#### ■ Forros de los asientos calentados eléctricamente

- No limpiar ni con agua ni con otros líquidos - Existe el peligro de un daño del sistema de calefacción.
- No secar por el encendido de la calefacción.

#### ■ Cinturones de seguridad

- Después de limpiar los cinturones, dejarlos secar antes de enrollarlos.

#### **i** Aviso

Durante el uso se pueden mostrar sobre las partes de cuero, Alcantara® y Suedia pequeños cambios reconocibles (p.ej. plegaduras, decoloraciones).

## Comprobar y rellenar

### Combustible

#### Introducción al tema

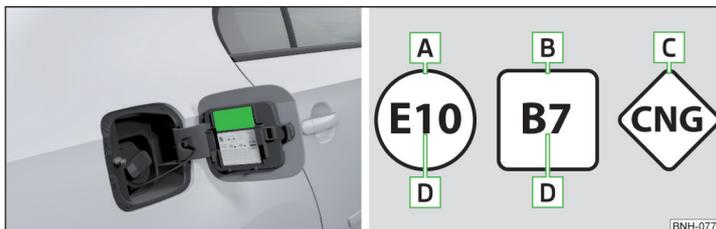


Fig. 223 Etiqueta con combustible prescrito / designación gráfica de los tipos de combustible

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indica el combustible prescrito para su vehículo » fig. 223.

La capacidad del depósito de combustible es de aprox. **55 litros**, de los cuales **7 litros** son reserva.

**Nombre gráfico de los tipos de combustible » fig. 223**

- A** Gasolina sin plomo
- B** Diesel
- C** GNC (gas natural comprimido)
- D** Porcentaje de orgánico

#### **!** ATENCIÓN

Los combustibles y/o vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!

## ! CUIDADO

- ¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños del motor así como un daño del sistema de gases de escape!
- Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
- Si quiere conducir el vehículo en otro país, el cual no está previsto para el manejo del vehículo, consulte a un concesionario ŠKODA. Él le indicará si existe la oferta del combustible prescrito por el fabricante en el país correspondiente, dado el caso si está autorizado por el fabricante manejar el vehículo con otro combustible.

### Repostar gasolina



Fig. 224 Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 201.

Realizar el repostaje bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está desbloqueado.
- ✓ El encendido está desconectado.
- Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 y abrirla en el sentido de la flecha 2 » fig. 224.
- Desatornille el tapón del depósito en el sentido de la flecha 3.
- Retire el cierre del depósito y introduzca desde arriba la tapa del depósito en la dirección de la flecha 4.
- Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el repostaje.

- Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
- Introducir el tapón de cierre del depósito en el tubo de alimentación de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha 3 hasta que quede encasada con seguridad.
- Cerrar la tapa del depósito hasta que quede enclavada con seguridad.

### Gasolina sin plomo

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 201.

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indica el combustible prescrito para el vehículo » fig. 223 de la pág. 201.

El vehículo puede operarse solamente con **gasolina sin plomo**, la cual contiene **máximo 10 % bioetanol (E10)**.

La gasolina sin plomo tiene que corresponder a la norma europea **EN 228** (en Alemania DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98).

#### Gasolina prescrita 95/mín. 92 o 93 RON

Recomendamos usar gasolina **95 RON**.

Opcional se puede usar la gasolina **92 o 93 ROZ** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91 RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible) » !.

#### Gasolina prescrita mín. 95 RON

Usar la gasolina mín. **95 RON**.

En **caso de emergencia** se puede usar la gasolina **91, 92 o 93 RON** (poca pérdida de potencia, poco mayor consumo de combustible) » !.

#### Gasolina prescrita 98/(95) RON

Recomendamos usar gasolina **98 RON**.

Opcional se puede usar la gasolina **95 RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En **caso de emergencia** se puede usar la gasolina **91, 92 o 93 RON** (poca pérdida de potencia, poco mayor consumo de combustible) » !.

## ! CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe el peligro de un daño del motor, así como un daño del sistema de gases de escape.

- Cuando se usa una gasolina con un octanaje menor que el prescrito, entonces se debe continuar el viaje solamente con revoluciones medianas y carga mínima del motor. Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- ¡No usar ni en emergencia gasolina con **menor** octanaje que **91!**
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto!

## ! CUIDADO

### Aditivos de gasolina

- La gasolina sin plomo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso le recomendamos no mezclarle a la gasolina ningunos aditivos de combustible - Existe el peligro de daño del motor o un daño del sistema de gases de escape.
- **Los siguientes aditivos no se deben usar - ¡Existe peligro de un daño del motor o un daño del sistema de gases de escape!**
  - Aditivos con porcentajes de metal (aditivos metálicos), especialmente con contenido de manganeso y hierro.
  - Combustibles con porcentajes de metal (p.ej. LRP - lead replacement petrol).

## i Aviso

- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina **95/mín 92 o 93 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** no aumenta la potencia ni reduce el consumo de combustible.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina **mín. 95 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** puede provocar un aumento de la potencia y una reducción en el consumo de combustible.

## Vano motor

### 📖 Introducción al tema

## ! ATENCIÓN

No cubrir nunca el motor con material aislante adicional (p. ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

## ! ATENCIÓN

En los trabajos en el vano motor se deben considerar las siguientes indicaciones mencionadas - Existe peligro de lesiones o incendio. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

## ! ATENCIÓN

### Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor

- Desconectar el motor y retirar la llave de contacto, en vehículos con el sistema KESSY abrir la puerta del conductor.
- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí. En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Dejar que se enfríe el motor.
- No abra nunca el capó del vano motor si ve que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

## ! ATENCIÓN

### Indicaciones para los trabajos en el vano motor

- Mantener alejados a todas las personas del vano motor.
- No tocar ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- Nunca tocar el ventilador del radiador. ¡El ventilador del radiador puede seguir funcionando de repente todavía durante unos 10 minutos después de desconectar el encendido!
- No fumar cerca del motor y desistir de la manipulación con fuego abierto o fuentes de chispas.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- No dejar objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor. Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia indicadas en los recipientes de los líquidos de servicio.

### ! ATENCIÓN

#### Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento

- Si hay que trabajar en el vano motor con el motor encendido, entonces se debe considerar **las partes giratorias del motor y las instalaciones eléctricas** - ¡Existe peligro para la vida!
- No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.

### ! CUIDADO

Solamente rellenar los líquidos de las especificaciones correctas - ¡Existe peligro de daño del vehículo!

### i Aviso

- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA y/o de las piezas originales ŠKODA.
- Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie los líquidos.

### Abrir y cerrar la tapa del vano motor

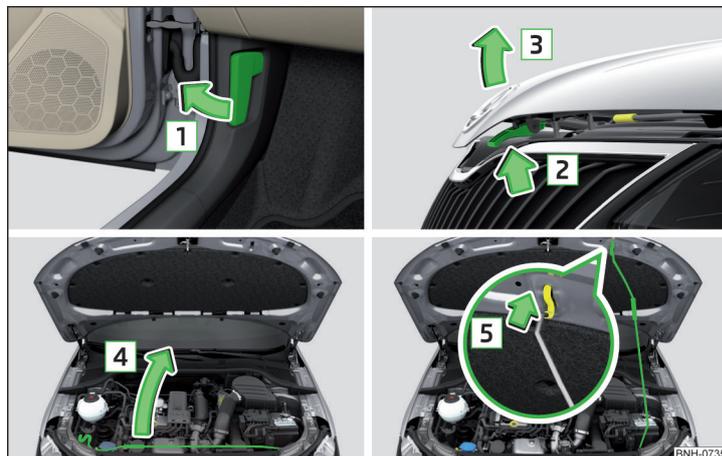


Fig. 225 Abrir el capó

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 203.

#### Abrir tapa

- Asegurarse que las varillas del limpiaparabrisas no están desplegadas del parabrisas - Existe el peligro de un daño del capó del vano motor.
- Abra la puerta delantera y tire de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha **1** » fig. 225.
- Presione la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha **2**, la tapa se desbloquea.
- Levantar la tapa del vano motor en la dirección de la flecha **3**.
- Saque la varilla de apoyo en el sentido de la flecha **4** del soporte.
- Asegure la tapa abierta insertando el final del apoyo en la apertura en el sentido de la flecha **5**.

#### Cerrar tapa

- Levantar el capó.
- Sacar la varilla de apoyo y presionando en la fijación prevista con tal fin. ▶

- Cerrar el capó del vano motor de aprox. 20 cm de altura con impulso leve hasta que encastre con seguridad.

### ! ATENCIÓN

- Nunca conducir con el capó del vano motor abierto - ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

### ! CUIDADO

En el cierre de la tapa del vano motor “no volver a presionar”. Existe el peligro de un daño de la tapa.

### Cuadro sinóptico del vano motor

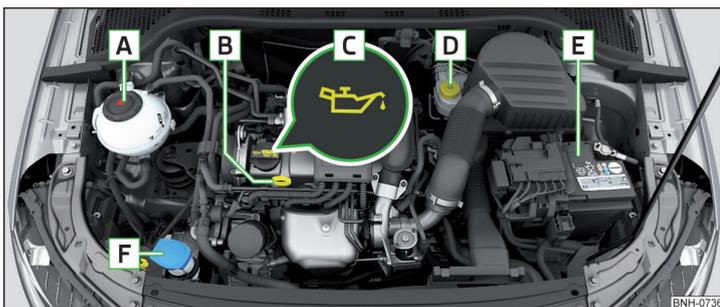


Fig. 226 Ejemplo de orden en el vano motor

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 203.

<b>A</b>	Depósito de compensación del líquido refrigerante _____	207
<b>B</b>	Varilla de nivel de aceite del motor _____	206
<b>C</b>	Orificio de alimentación de aceite de motor _____	206
<b>D</b>	Depósito de líquido de freno _____	208
<b>E</b>	Batería del vehículo _____	208
<b>F</b>	Depósito de agua del lavacrystal _____	205

### Agua de lavado del parabrisas



Fig. 227 depósito de agua del lavacrystal

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 203.

El depósito de agua del lavaparabrisas **A** se encuentra en el vano motor » fig. 227.

El contenido del recipiente es 3,5 litros, en vehículos con el dispositivo lavafaros 5,4 litros (para algunos países son 5,4 litros para ambos modelos).

Según las condiciones meteorológicas actuales o esperadas, usar un agua de lavado del parabrisas adecuado. Recomendamos el uso del agua de lavado del parabrisas de los accesorios originales de ŠKODA.

### ! CUIDADO

- Utilice únicamente líquidos que no ataquen los policarbonatos; de lo contrario, existe el riesgo de dañar los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del soporte de depósito - Se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y generarse fallos de funcionamiento del sistema lavacrystal.

### Aceite de motor

#### Especificación

Si quiere saber cual tipo de aceite de motor puede usar para su vehículo, por favor consulte un taller especializado.

Si no está disponible este aceite, entonces se pueden usar otros aceites. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo una vez **máx. 0,5 l** de aceite de motor de las siguientes especificaciones: VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA A3/ACEA B4 o API SN, (API SM);

## Verificar y rellenar

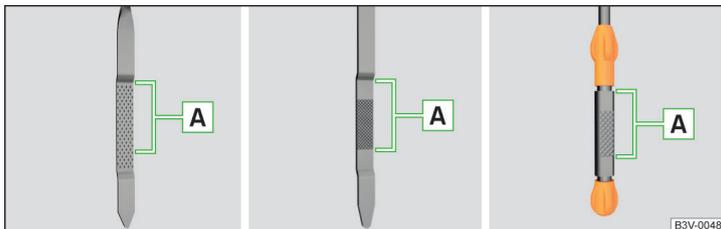


Fig. 228 Modelos de varillas del nivel de aceite

El motor consume, dependiendo del modo de conducción y las condiciones de manejo un poco de aceite (hasta 0,5 l/1.000 km). Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Dejar realizar el **cambio de aceite** por un taller especializado en el marco de la inspección.

Verificar y rellenar el aceite bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
- ✓ El motor está apagado.

### Verificar el nivel

- Esperar un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.
- Sacar la varilla del nivel de aceite y limpiarla con un trapo limpio.
- Introducir la varilla del nivel de aceite hasta el tope y volver a sacarla.
- Leer el nivel de aceite y volver a introducir la varilla del nivel de aceite.

El nivel de aceite tiene que situarse en la zona **A** » fig. 228. Si el nivel de aceite se encuentra por debajo de la zona **A** se debe rellenar aceite.

### Rellenar

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor **C** » fig. 226 de la pág. 205.
- Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » pág. 205.
- Compruebe el nivel de aceite.
- Volver a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.

## ! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 203.

## ! CUIDADO

- El nivel de aceite no debe estar nunca fuera de la zona **A** » fig. 228 - ¡De lo contrario existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
- Si no es posible un relleno de aceite de motor, o si el nivel de aceite se encuentra encima de la zona **A**,  no seguir conduciendo. Pare el motor y recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No añadirle al aceite de motor ningunos aditivos - Existe peligro de daño del motor.

## i Aviso

- Un nivel del aceite de motor muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » pág. 44. De todas maneras recomendamos verificar regularmente el nivel de aceite con la varilla del nivel de aceite.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Líquido refrigerante

### Introducción al tema

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor y consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante (con sustancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal).

La proporción de aditivo refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser 40 hasta 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar y dado el caso también corregirlo cuando es requerida por un servicio oficial. ▶

## ! ATENCIÓN

- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » **pág. 203.**
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. El sistema de refrigeración está bajo presión - ¡Existe peligro de escaldadura y/o lesiones por la salpicadura de líquido refrigerante!
- Para la protección de salpicaduras de líquido refrigerante tapar el tapón de cierre con un trapo cuando se abre.
- El líquido refrigerante, así como su evaporación son perjudicial para la salud - Evitar el contacto con el líquido refrigerante. En caso de contacto con los ojos o la piel con este líquido refrigerante, lave inmediatamente la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante y dado el caso solicitar ayuda médica.

## ! CUIDADO

No tapar el radiador y no instalar ningunas partes (p.ej. faros adicionales) antes de las entradas de aire - Existe el peligro de un sobrecalentamiento del motor.

### Verificar y rellenar

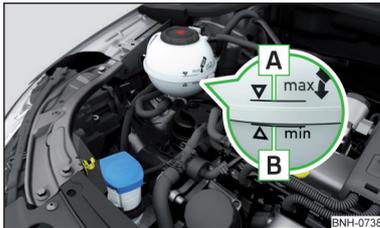


Fig. 229  
depósito de compensación del  
líquido refrigerante

📖 Lea y considere primero ! y ! en la **pág. 207.**

Verificar y rellenar el líquido refrigerante bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor no está calentado (con el motor calentado a una temperatura de manejo el resultado de verificación puede ser inexacto).
- ✓ El motor está apagado.

**Verificar el estado del líquido refrigerante** - el líquido refrigerante tiene que estar entre las marcas **A** y **B** » **fig. 229.** Si el estado del líquido refrigerante está debajo de la marca **B**, rellenar el líquido refrigerante.

### Rellenar

En el depósito debe haber siempre una pequeña cantidad de líquido refrigerante » **!**

- Colocar un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante y desenroscar el tapón **con cuidado.**
- Rellenar nuevo líquido refrigerante de la especificación correcta.
- Enroscar el tapón de cierre hasta que se encastra con seguridad.

La **especificación** del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » **fig. 229.**

Si no existe ningún líquido refrigerante prescrito, entonces solamente rellenar agua destilada o desionizada, y dejar corregir lo antes posible la relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante por un servicio oficial.

## ! CUIDADO

- En caso de que el depósito de compensación vacío, no rellene ningún refrigerante. El sistema puede airearse - Existe peligro de daño del motor. 🚫 No continúe el viaje! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca **A** » **fig. 229.** El líquido refrigerante puede ser presionado por el calentamiento del sistema de refrigeración - Existe el peligro de un daño de las partes del vano motor.
- ¡Si no es posible el llenado de líquido refrigerante, 🚫 no continuar! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un aditivo del líquido refrigerante, el cual no corresponde a la especificación correcta puede reducir el efecto de protección de corrosión - Existe el peligro de daño del sistema de refrigeración, así como del motor.
- Si se rellena otra agua que no es destilada (desionizada), entonces se debe reemplazar el líquido refrigerante por un taller especializado - Existe el peligro de un daño del motor.
- Una pérdida del líquido refrigerante significa **fugas** en el sistema de refrigeración - Existe el peligro de un daño del motor. Rellenar el líquido refrigerante y recurra a la ayuda de un taller especializado. ▶

## **i** Aviso

Un nivel del líquido refrigerante muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » [pág. 43](#). Aun así recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

## Líquido de frenos



Fig. 230  
depósito del líquido de frenos

Verificar el líquido de frenos bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.

**Verificar el estado del líquido de frenos** - el líquido de freno tiene que estar entre las marcas "MIN" y "MAX" » [fig. 230](#).

**Especificación** - El líquido de freno tiene que corresponder a la norma **VW 501 14** (esta norma corresponde a los requerimientos de la norma FMVSS 116 DOT4).

El **cambio del líquido de freno** se realiza en el marco de la inspección.

## **!** ATENCIÓN

- Si se sobrepasa la fecha para el cambio del líquido de freno, puede generarse vapor en la instalación de frenos cuando se frena muy fuerte. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!
- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [pág. 203](#).
- Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MIN.", » [fig. 230](#) puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.  No continuar el viaje - ¡Existe peligro de accidentes! Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## **i** Aviso

Un nivel del líquido de freno muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » [pág. 38](#). Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido de freno directamente en el depósito.

## Batería del vehículo

### Introducción al tema

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

Según la motorización se encuentra la batería del vehículo en el motor - dado el caso en el maletero del vehículo.

### **Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo**

El sistema de red a bordo intenta como a continuación una descarga de la batería del vehículo cuando esta sobrecargada.

- ▶ Por el aumento del régimen de ralentí.
- ▶ Por la limitación de potencia de algunos consumidores.
- ▶ Por la desconexión de algunos consumidores (p.ej. calefacción de los asientos) lo necesario posible.

## Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener el fuego, chispas o llamas alejados de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

### ! ATENCIÓN

El ácido de batería es muy cáustico - ¡Existe peligro de lesiones, cauterización o envenenamiento! Vapores cáusticos en el aire irritan y dañan las vías respiratorias, así como los ojos. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- En la manipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra inmediatamente a una ayuda médica.
- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes (p.ej. los niños).
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación.

### ! ATENCIÓN

¡En los trabajos en la batería del vehículo existe peligro de explosión, incendio, lesiones o cauterización! Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- Se debe desistir de fumar, el uso de fuego abierto o luz, y las actividades que generan chispas.
- **Una batería del vehículo descargada puede congelarse fácilmente.** Nunca cargar una batería del vehículo congelada o descongelada. Si la batería del vehículo está congelada, sustituirarla.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada.
- No conectar los polos de la batería entre sí, por el puentado de ambos polos se genera un cortocircuito.

### ! CUIDADO

Fíjese en que el ácido de la batería no entre en contacto con el vehículo. Existe riesgo de daños del vehículo.

### i Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Una batería de vehículos que tiene más de 5 años debería sustituirse.

## Comprobar el estado



Fig. 231  
**Batería del vehículo: Indicador del nivel de ácido**

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 209.

El nivel de la batería se comprueba regularmente en el marco de la inspección en un taller especializado.

### Verificar el nivel de ácido

Con las batería del vehículo con indicador del nivel de ácido se puede verificar el nivel de ácido por la coloración de este indicador. En las baterías de vehículo con la denominación "AGM" se realiza ninguna verificación del nivel de ácido.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador » fig. 231.

Color negro: el nivel de ácido es correcto.

Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería. ▶

## Descarga de la batería

En muchos recorridos cortos no se carga lo suficiente la batería del vehículo.

En temperaturas bajas se reduce la capacidad de la batería.

Si no se usa el vehículo por más de 3 hasta 4 semanas, entonces desconectar el polo negativo  $\ominus$  de la batería o cargar constante la batería con muy baja corriente de carga.

## Cargar

 **Lea y considere primero**  y  en la **pág. 209**.

Solamente cargar la batería del vehículo cuando el encendido y todos los consumidores están desconectados.

**Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.**

### Proceso de carga

- ▶ En vehículos **con** el sistema START-STOP o la calefacción independiente, conectar el borne  $\oplus$  del cargador en el polo  $\oplus$  de la batería y el borne  $\ominus$  del cargador en el punto de masa del motor » [pág. 222](#).
- ▶ En vehículo **sin** el sistema START-STOP o la calefacción independiente, conectar los bornes del cargador en los polos correspondientes ( $\oplus$  en  $\oplus$ ,  $\ominus$  en  $\ominus$ ).
- ▶ Introducir el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conectar el aparato.
- ▶ Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- ▶ Desconectar los bornes del cargador de la batería del vehículo.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada, se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

### ATENCIÓN

- En la carga de la batería del vehículo se libera hidrógeno - Existe peligro de explosión. También se puede producir una explosión a causa de chispas, p.ej. al desembornar o soltar los enchufes de cables.
- La llamada "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial. Por eso dejar realizar la "carga rápida" por un taller especializado.

## Desconectar/conectar y cambiar

 **Lea y considere primero**  y  en la **pág. 209**.

Se recomienda dejar que un servicio oficial **cambie** la batería.

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original.

### Conectar / desconectar

- ▶ Para **desconectar** la batería, desconectar el encendido y primero desconectar el polo negativo  $\ominus$  y luego el polo positivo  $\oplus$  de la batería.
- ▶ Para **conectar** la batería primero conectar el polo positivo  $\oplus$  y luego el polo negativo  $\ominus$  de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo pueden estar inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Elevalunas	» <a href="#">pág. 60</a>
Configuración de hora	» <a href="#">pág. 46</a>

### CUIDADO

- Desembornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Antes de desembornar la batería, cerrar siempre todas las ventanas eléctricas - de lo contrario pueden suceder averías de funcionamiento de las ventanas.
- Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de incendio.

### Aviso

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento del vehículo.

## Ruedas

### Llantas y neumáticos

#### Indicaciones para el uso de ruedas

Durante los primeros 500 km, los **neumáticos nuevos** no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con mucha precaución.

Los **neumáticos con mayor profundidad de perfil** siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Las **llantas y los tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Recomendamos el uso de llantas y tornillos de rueda como accesorios originales de ŠKODA.

**Almacenar las ruedas o neumáticos** siempre en un lugar fresco, seco y oscuro. Los mismos neumáticos se deben almacenar parados.

#### Vida útil de los neumáticos

Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. No usar neumáticos que tengan más de 6 años.

La fecha de fabricación se encuentra en el flanco del neumático (dado el caso en la **parte interna**). P.ej. **DOT ... 10 18...** significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2018.

#### Daños en los neumáticos

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (p.ej. fisuras, deformaciones, etc.).

Eliminar de inmediato los cuerpos extraños en el perfil de neumáticos (p.ej. pequeñas piedras, etc.).

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales ingresaron **en el neumático** (p.ej. clavos, etc.), y solicitar ayuda de un taller especializado.

#### Montaje de neumáticos nuevos

Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y la misma versión de perfil en un eje.

En el montaje de nuevos neumáticos se deben reemplazar las ruedas eje a eje.

#### Neumáticos direccionales

Algunos neumáticos pueden ser direccionales. El sentido de giro viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

Se debe cumplir sin falta con la dirección de marcha dada, de lo contrario se pueden perjudicar las siguientes características de los neumáticos.

- ▶ Estabilidad de conducción.
- ▶ Adherencia al suelo.
- ▶ Ruidos de los neumáticos así como el desgaste de los neumáticos.

#### ! ATENCIÓN

Nunca conducir con los neumáticos dañados y neumáticos que tienen más de 6 años - existe peligro de accidente.

#### ! CUIDADO

- Los neumáticos deben protegerse contra el contacto con materiales (p. ej. aceite, grasa y combustibles), que los pueden dañar. Si los neumáticos entran en contacto con los neumáticos, le recomendamos que los lleve a comprobar a un concesionario especializado.
- No usar llantas de aleación ligera con superficies brillantes o pulidas - Existe el peligro de un daño de las llantas (p.ej. por material esparcido).

#### Presión de inflado de los neumáticos

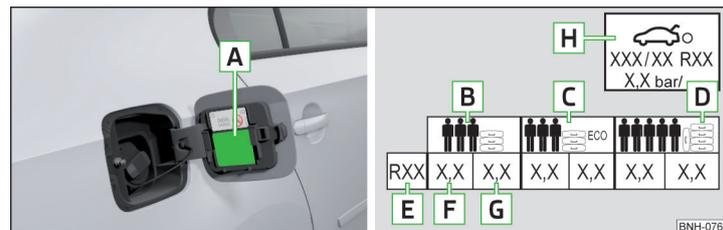


Fig. 232 Adhesivo con una tabla de los valores de presión de llenado de neumáticos / Inflar neumáticos

Los valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos se encuentran sobre el adhesivo con pictogramas **A** » fig. 232 (para algunos países son reemplazados los pictogramas por un texto).

## La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse siempre a la carga.

- B** Presión de inflado para media carga
  - C** Presión de llenado para el manejo ecológico (poco consumo de combustible y emisión de contaminantes)
  - D** Presión de inflado para carga total
  - E** Diámetro del neumático en pulgadas
- Esta indicación sirve solamente como información para la presión de llenado del neumático prescrito. No presenta ninguna lista de los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo. Está señalada en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC).
- F** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje delantero
  - G** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje trasero
  - H** Valor de la presión de inflado de los neumáticos para la rueda de emergencia

## Comprobar de la presión de inflado de neumáticos

Compruebe la presión de inflado (incl. de las ruedas de reserva o emergencia), como mínimo una vez al mes y también antes de cada viaje largo.

Comprobar la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado de los cambios de inflado de neumáticos en el sistema » [pág. 186](#).

## ! ATENCIÓN

- No conducir con una presión de neumáticos incorrecta - ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de una pérdida rápida de la presión de llenado de los neumáticos, (p.ej. por un daño de los neumáticos) debe intentarse detener el vehículo sin movimientos bruscos y frenadas fuertes. ¡Existe peligro de accidente!

## i Aviso

La declaración de conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA (válido solamente para algunos países y algunos modelos).

## Desgaste de los neumáticos y cambio de las ruedas

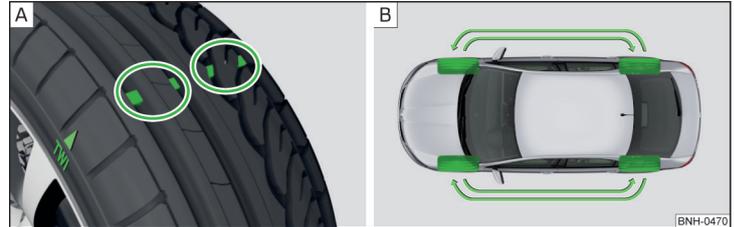


Fig. 233 Indicador de desgaste de los neumáticos / cambio de las ruedas

El **desgaste de los neumáticos** aumenta en las siguientes condiciones.

- ▶ Presión de inflado de los neumáticos incorrecta.
- ▶ Modo de conducción (p.ej. aceleración en curva, rápida aceleración/frenado).
- ▶ Balanceo incorrecto de la rueda (dejar balancear las ruedas después del cambio/reparación de neumáticos o en una "intranquilidad" en la dirección).
- ▶ Defectos de alineación de ruedas.

En la base del perfil de los neumáticos se encuentran **indicadores de desgaste**, los cuales indican la profundidad de perfil mínima permitida » [fig. 233 - \[A\]](#). Se debe encontrar un neumático como desgastado cuando este indicador está a un nivel con el perfil del neumático. Las marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI" u otros símbolos (p.ej.  $\Delta$ ), indican la situación de los indicadores de desgaste.

La profundidad de la banda de rodadura se puede medir con un medidor de profundidad de la banda de rodadura en la rasqueta de hielo, que se encuentra en el interior de la tapa del depósito de combustible.

Para un desgaste uniforme de los neumáticos recomendamos **cambiar las ruedas** cada 10.000 km según el esquema » [fig. 233 - \[B\]](#).

### ! ATENCIÓN

- Luego cambiar los neumáticos más tardar cuando están desgastados sobre el indicador de desgaste - ¡Existe peligro de accidente!
- Un mal posicionamiento de la rueda perjudica el comportamiento de la marcha - ¡Existe peligro de accidente!
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo "hacia un lado" pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Reducir la velocidad y detenerse! Si no se reconocen daños de los neumáticos desde afuera, solicitar la ayuda de un taller especializado.

### Rueda de reserva

Un **repuesto de tamaño completo** corresponde al tamaño de los neumáticos tamaño de la rueda y el tipo de neumático montado en el vehículo las ruedas.

Una **rueda de reserva no completa** tiene una placa de advertencia que se encuentra en la llanta. Utilicela sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

#### Indicaciones sobre el uso de una rueda de reserva no completa

- ▶ No cubrir la placa de aviso.
- ▶ Esté especialmente atento durante la marcha.

Llenar la rueda de reserva con la presión de llenado máxima prescrita

» [pág. 211.](#)

### ! ATENCIÓN

Una rueda de reserva no completa puede usarse solamente por poco tiempo en el caso de avería y con la conducción cuidadosa correspondiente.

### Rueda de emergencia

La rueda de emergencia está provista de una placa de aviso que se encuentra en la llanta. Utilicela sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

**La rueda de emergencia es más delgada que la rueda montada desde la fábrica.**

#### Indicaciones sobre el uso de una rueda de emergencia

- ▶ No cubrir la placa de aviso.
- ▶ Esté especialmente atento durante la marcha.

### ! ATENCIÓN

- Tener en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.
- ¡No conducir con más de una rueda de emergencia montada!
- Cuando se conduce con rueda de emergencia con la aceleración máxima, desistir de frenar fuertemente o conducción en curvas rasantes.
- Cuando se usan cadenas de nieve, desistir de la rueda de emergencia.

### Rotulación de neumáticos

#### Explicación de la rotulación de neumáticos - z. B. 185/60 R 15 84 H

185	Anchura del neumático en mm
60	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - Radial
15	Diámetro de la llanta en pulgadas
84	Índice de carga
H	Símbolo de velocidad

#### Índice de carga - Indica la máxima capacidad de carga admisible de cada neumático individual

Índice de carga	83	84	85	86	87	88
Carga (en kg)	487	500	515	530	545	560

#### Símbolo de velocidad - Indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	S	T	U	H	V	W
Velocidad máxima (km/h)	180	190	200	210	240	270

### ! ATENCIÓN

No sobrepase nunca la máxima **capacidad de carga** y **velocidad** admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!

## Manejo en tiempos invernales

### Neumáticos (o de “invierno”) para todas las estaciones

Los neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” (indicados por medio de **M+S** con un símbolo de picos y copos ) mejoran las características de manejo del vehículo en las relaciones del tiempo invernadero.

Para obtener las mejores características de manejo se deben manejar sobre todas las cuatro ruedas neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” con una profundidad de perfil mínima de 4 mm.

Con neumáticos de “invierno” colocados se deben colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye.

#### Símbolo de velocidad

Se pueden utilizar neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” (caracterizados por medio de **M+S** y un símbolo de picos y copos ) de una categoría más baja de velocidad mencionada en la documentación técnica del vehículo, se pueden usar bajo la condición que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

La limitación de velocidad para los neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” se puede ajustar en los vehículos con el Infotainment con la tecla **CAR** en el menú **CAR** →  → **Neumáticos**. Para otros neumáticos existe la posibilidad de ajustar el límite de velocidad en un servicio oficial.

Si el vehículo dispone de neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” de una categoría baja de velocidad que la velocidad máxima señalada del vehículo (no se relaciona a los neumáticos suministrados de fábrica), hay que colocar en el habitáculo del vehículo y en un lugar siempre visible un aviso de advertencia con el valor máximo de los neumáticos montados de la categoría de velocidad prevista. Se puede reemplazar el aviso de advertencia (adhesivo) ajustando el valor máximo de la categoría de velocidad prevista para los neumáticos montados en el Infotainment (válido solamente para algunos países). Estas informaciones fija la velocidad del vehículo máxima permitida con neumáticos montados para todas las estaciones o de “invierno”, la cual no se debe sobrepasar.

## Cadenas para nieve

Las cadenas de nieve mejoran el comportamiento de la marcha en las condiciones invernales de las calles.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los tapacubos integrales.

Las cadenas de nieve se deben instalar solamente en las ruedas delanteras y se usan solamente sobre las siguientes llantas y combinaciones de neumáticos.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
5J x 14	35 mm	175/70 R14

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 9 mm.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
6J x 15	38 mm	185/60 R15

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 12 mm.

#### ATENCIÓN

No usar las cadenas sobre vías libres de nieve y hielo - El comportamiento de conducción puede ser perjudicado y existe el peligro de un daño de los neumáticos.

## Autoayuda

### Equipamiento de emergencia y autoayuda

#### Equipamiento de emergencia

#### Colocación del botiquín y del triángulo reflectante de advertencia

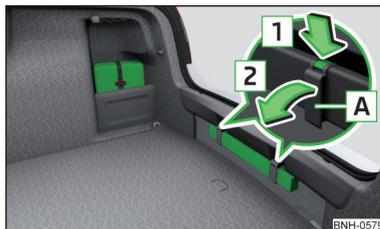


Fig. 234  
Posicionamiento del botiquín y del triángulo

La siguiente información es válida para los botiquines y los triángulos de advertencia originales de ŠKODA.

#### Emplazamiento del botiquín

Se puede fijar el botiquín con ayuda de una cinta de sujeción en el lado derecho del maletero » fig. 234.

#### Emplazamiento del triángulo reflectante de advertencia

El triángulo reflectante de advertencia se puede introducir en el rebaje debajo del borde de carga y asegurarse con bandas de tensión » fig. 234.

- › Para **soltar** el bloqueo, presionar en la banda en dirección de la flecha **1** y abrir la banda **A** en el sentido de la flecha **2** » fig. 234.
- › Para **asegurar** la banda **A** cerrar contra el sentido de la flecha **2** hasta que se encastre.

#### ! ATENCIÓN

Asegurar siempre bien el botiquín y el triángulo reflectante de advertencia - De lo contrario en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo pueden lesionarse los ocupantes.

#### Posicionamiento del chaleco reflectante



Fig. 235  
Guardaobjetos para el chaleco reflectante

El chaleco reflectante puede guardarse bajo el asiento del conductor en un soporte » fig. 235.

#### Extintor de incendios



Fig. 236  
Soltar el extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

- › Para **retirar** el extintor de incendios, soltar los seguros en ambos cinturones en el sentido de la flecha » fig. 236 y retirar el extintor de incendios.
- › Para la **fijación** del extintor, colóquelo de nuevo en el soporte y asegúrelo con las correas.

El manual de instrucciones está instalado en el extintor de incendios.

Tener en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Después del vencimiento de esta fecha no está garantizada la función correcta del equipo. ▶

## ! ATENCIÓN

Asegurar siempre bien el extintor de incendios - De lo contrario en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo pueden lesionarse los ocupantes.

### Equipo de herramientas a bordo

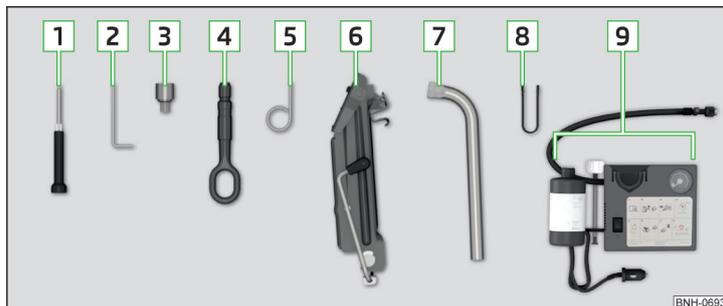


Fig. 237 Equipo de herramientas a bordo

La caja con la herramienta a bordo se encuentra en el compartimento guardabultos para la rueda de emergencia o de reserva, y puede estar asegurada con un banda según el equipamiento.

**Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.**

- 1 Destornillador
- 2 Llave para desmontar y montar la luz posterior
- 3 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- 4 Argolla de remolque
- 5 Estribo para retirar los tapacubos integrales
- 6 Gato con señal indicadora
- 7 Llave de rueda
- 8 Pinzas extractoras para caperuzas cobertoras de los tornillos de rueda
- 9 Kit de averías

## ! ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe levantarse con eso otros vehículos o cargas. ¡Existe peligro de lesiones!
- Siempre guardar la herramienta con seguridad en la caja y considerar que está fijada con una banda en la rueda de emergencia o reserva - De lo contrario pueden suceder lesiones de los ocupantes por una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo.

## ! CUIDADO

Atornillar nuevamente el gato con la herramienta a bordo antes de guardarlo en la caja - de lo contrario existe peligro de un daño de la caja.

## i Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del gato o en el libro de registros de a bordo.

## Cambio de rueda

### Trabajos previos

**Por seguridad se deben considerar las siguientes indicaciones antes de un cambio de rueda en el tráfico.**

- › Estacionar el vehículo lo más lejano del tráfico - Para esto seleccionar un lugar con un suelo plano y fijo.
- › Pare el motor.
- › En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
- › En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- › Aplique el freno de mano.
- › Encender el sistema de intermitentes simultáneos y el triángulo de advertencia en la distancia prescrita.
- › **Haga bajar a todos los ocupantes.** Durante el cambio de la rueda deben permanecer los ocupantes fuera de la calzada (p.ej. detrás de las vallas protectoras).
- › Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

### Cambiar la rueda

- › Retirar la rueda de emergencia o reserva » [pág. 217](#).

- › Retire el tapacubos integral » [pág. 218](#) o bien las caperuzas protectoras » [pág. 218](#).
- › Soltar los tornillos de rueda » [pág. 219](#) » **!**.
- › Levante el vehículo » [pág. 219](#) hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
- › Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- › Quite la rueda defectuosa con cuidado.
- › Coloque la rueda de emergencia o de reserva y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
- › Bajar del vehículo.
- › Con la llave de rueda, apriete los tornillos de rueda opuestos entre sí (“cruzados”)» [pág. 219](#).
- › Volver a colocar el tapacubos integral » [pág. 218](#) o las caperuzas protectoras» [pág. 218](#).

Para el montaje de una rueda con neumáticos direccionales, tener en cuenta el sentido de la marcha » [pág. 211](#).

Todos los tornillos deberán estar limpios y ofrecer un movimiento suave. En caso que los tornillos están corroídos y giran con dificultad, entonces se deben reemplazar.

#### **! ATENCIÓN**

- Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado. De lo contrario, la rueda podría soltarse y caer. ¡Existe peligro de lesiones!
- ¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos - ¡Existe peligro de accidente!

### Trabajos posteriores

Tras el cambio de rueda, realice los siguientes trabajos.

- › Guardar la rueda cambiada en la cavidad debajo de la moqueta del maletero y fijarla con un tornillo de fijación.
- › Guardar el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fijarlo con la cinta.
- › Verificar y dado el caso ajustar la presión de inflado de los neumáticos en la rueda montada y guardar los valores de presión de los neumáticos en el sistema en los vehículos con control de presión de neumáticos » [pág. 186](#).

- › Mande a comprobar el par de apriete de los tornillos de rueda lo antes posible. El par de apriete prescrito es **120 Nm**.

Cambiar el neumático dañado. No se recomienda una reparación de neumáticos.

#### **! ATENCIÓN**

Un par de apriete demasiado elevado puede dañar los tornillos de rueda y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas. Con un par de apriete muy bajo pueden soltarse las ruedas durante el viaje - ¡Existe peligro de accidente! Por eso conduzca con mucho cuidado y a velocidad moderada hasta que efectúe la comprobación del par de apriete.

### Retirar/guardar la rueda de emergencia o reserva



Fig. 238  
Sacar la rueda

La rueda se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con un tornillo de seguridad » [fig. 238](#).

#### Sacar la rueda

- › Levantar la moqueta del maletero.
- › Suelte la cinta de fijación y extraiga la caja con las herramientas de a bordo.
- › Desatornillar el tornillo de seguridad en el sentido de la flecha » [fig. 238](#) y retirar la rueda.

#### Guardar la rueda

- › Coloque la rueda con el lado de vista externo hacia abajo en el hueco de la rueda.

En vehículos con la batería del vehículo en el maletero, colocar la rueda con el lado de vista externo hacia arriba. ▶

- › Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda.
- › Atornillar el tornillo de seguridad contra el sentido de la flecha hasta el tope  
› fig. 238.
- › Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda y asegúrela con la cinta.
- › Volver a colocar bien la moqueta en el maletero.

## Tapacubos integral

### Retirar tapacubos

- › Colgar el estribo para retirar los tapacubos completos en el borde en una de las aperturas de ventilación los tapacubos completos.
- › Introducir la llave de rueda a través del estribo, apoyar dicha llave en el neumático y retirar el tapacubos.

### Instalar tapacubos

- › Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
- › A continuación, presionar el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

En la parte trasera está señalado el tapacubos de fábrica o suministrado de los accesorios originales de ŠKODA la posición de tornillos de rueda antirrobo. En el uso de los tornillos de rueda antirrobo se deben instalar en este lugar » !

### ! ATENCIÓN

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA. Posiblemente en otros tapacubos no puede garantizarse suficiente flujo de aire para la refrigeración del sistema de frenos - ¡De lo contrario existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

- Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de un daño del tapacubos.
- Solamente utilizar la presión manual, no golpear en el tapacubos completo - ¡De lo contrario existe peligro de un daño del tapacubos!

### i Aviso

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 239  
Retirar la caperuza protectora

- › Para **retirar la caperuza** colocar las pinzas extractoras hasta el tope sobre la caperuza y retirarlas en el sentido de la flecha » fig. 239.
- › Para **instalar** introducir la caperuza hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

## Tornillos de rueda antirrobo

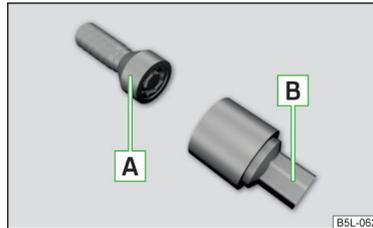


Fig. 240  
Tornillo de rueda antirrobo y suplemento

Los tornillos de rueda antirrobo protegen a las ruedas contra robos. Se pueden **soltar/apretar** solamente con el suplemento **B** » fig. 240.

- › Introducir el suplemento **B** hasta el tope sobre el tornillo de rueda **A**.
- › Colocar la llave hasta el tope sobre el suplemento **B** y soltar/apretar el tornillo de rueda.
- › Quite el suplemento.

**¡Para un posible cambio de rueda, debe llevarse el suplemento para los tornillos de las ruedas antirrobo siempre en el coche!**

En caso de tapacubos de fábrica o originales de ŠKODA se debe instalar el tornillo de la rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos como señala la posición.

### **i** Aviso

Recomendamos guardar la etiqueta con el número de código. Por medio de ella puede comprarse un suplemento de repuesto de los accesorios originales de ŠKODA.

### Aflojar/apretar los tornillos de rueda



Fig. 241  
aflojar los tornillos de rueda

- Introduzca la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda. Usar el suplemento para los tornillos de la rueda antirrobo correspondientes » fig. 240 de la pág. 218.
- Para **soltar los tornillos**, agarrar al final de la llave y girar el tornillo aprox. una vuelta en el sentido de la flecha » fig. 241.
- Para **apretar los tornillos** agarrar la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 241 hasta que quede fijo.

### **!** ATENCIÓN

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado para no caerse. - es besteht Verletzungsgefahr. ¡Existe peligro de lesiones!

### Levantar el vehículo

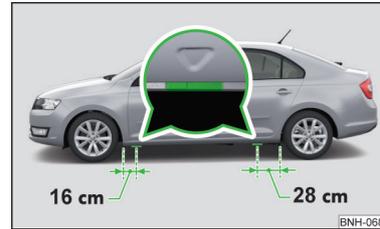


Fig. 242  
Travesa de toma para el gato

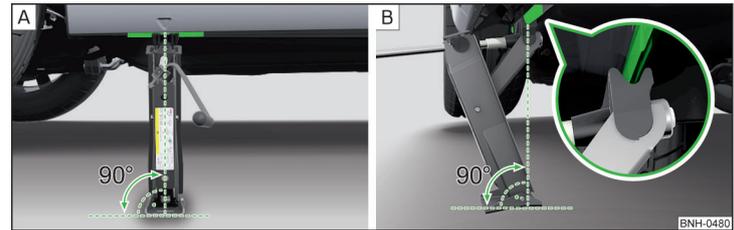


Fig. 243 **Colocar el gato**

Antes de elevar el vehículo se deben considerar las indicaciones de seguridad » **!**.

Para levantar el vehículo, debe utilizarse el gato del herramienta de a bordo. Colocar el gato en la travesa de toma más próximo a la rueda por cambiar.

La travesa de toma se encuentra en el larguero inferior » fig. 242.

- Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto de la manera que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la travesa de toma » fig. 243 - **A**.
- Gire el gato con la manivela hacia arriba hasta que la garra se encuentre en el larguero » fig. 243 - **B**.
- Seguir elevando el vehículo hasta que la rueda suba un poco del suelo. ▶

## ! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de lesiones.

- Asegurar el vehículo contra el deslizamiento inesperado.
- Asegurar siempre la placa base del gato contra el deslizamiento.
  - Debajo del gato colocar sobre el suelo flojo (p.ej. gravilla) una base estable y amplia.
  - Colocar debajo del gato sobre el suelo plano (p.ej. empedrado) una base contra el deslizamiento (p.ej. una alfombra de goma).
- Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo, no ponga nunca partes del cuerpo (p. ej. las piernas o los brazos) debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

## ! CUIDADO

Debe tenerse en cuenta que el gato esté correctamente colocado en el área lateral del larguero. De lo contrario existe el peligro de daños al vehículo.

## Kit de averías

### Introducción al tema

Las siguientes informaciones son válidas para el kit de averías instalado desde fábrica.

Con ayuda del kit de averías se pueden sellar la cisura del neumático con un diámetro de hasta aprox. 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

Cambie lo antes posible el neumático reparado mediante el kit de averías o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales ingresaron en el neumático (p.ej. clavo, etc.).

**No usar** el kit de averías en los siguientes casos.

- ▶ Las llantas están dañadas.
- ▶ La temperatura externa está debajo de la temperatura mínima señalada en las instrucciones de manejo de la botella de llenado de los neumáticos con sellante.
- ▶ Cisuras del neumático de más de 4 mm.
- ▶ Daños en el flanco del neumático.
- ▶ Se venció la fecha de caducidad (véase botella de llenado).

## ! ATENCIÓN

- En caso de contacto con los ojos con el medio de sellado, lavar de inmediato el lugar afectado.
- Considerar las indicaciones mencionadas en el manual de instrucciones del kit de reparación de pinchazos del fabricante.

## Descripción del kit de averías

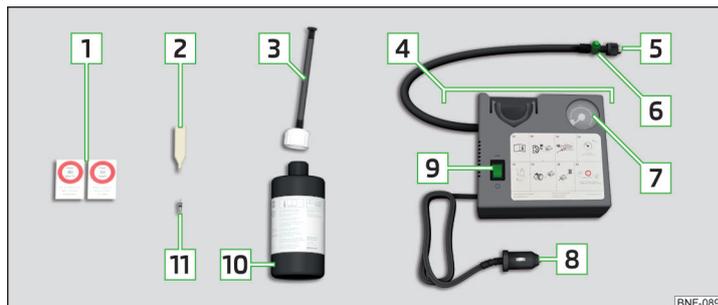


Fig. 244 Descripción del kit de averías

Lea y considere primero ! en la pág. 220.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

- 1 Etiqueta adhesiva con la indicación de velocidad “máx. 80 km/h,” y/o “máx. 50 mph”
- 2 Extractor de válvulas
- 3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre

- 4 Compresor de aire (el orden de los elementos de manejo puede ser diferente dependiendo del tipo del compresor de aire suministrado con el vehículo)
- 5 Tubo flexible para inflar los neumáticos
- 6 Tecla para la reducción de la presión del neumático
- 7 Manómetro de inflado del neumático
- 8 Conector de cable de 12 voltios
- 9 Interruptor de conexión y desconexión
- 10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
- 11 Vástago de la válvula de repuesto

### 1 Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del compresor de aire o en el libro de registros de a bordo.

### Trabajos previos a la utilización del kit de averías

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 220**.

**Por seguridad se deben considerar las siguientes indicaciones antes de una reparación de rueda en el tráfico.**

- › Estacionar el vehículo lo más lejano del tráfico - Para esto seleccionar un lugar con un suelo plano y fijo.
- › Pare el motor.
- › En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
- › En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- › Aplique el freno de mano.
- › Encender el sistema de intermitentes simultáneos y el triángulo de advertencia en la distancia prescrita.
- › **Haga bajar a todos los ocupantes.** Durante la reparación deben permanecer los ocupantes fuera de la calzada (p.ej. detrás de las vallas protectoras).
- › Si hay un remolque acoplado, desacópelo.

### Sellar el neumático e inflarlo

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 220**.

#### Sellar

- › Desatornillar la tapa de válvula del neumático dañado.

- › Introducir el atornillador de inserto de válvula **2** » fig. 244 de la **pág. 220** sobre el inserto de válvula de la manera que el inserto de válvula cabe en la ranura del atornillador de inserto de válvula.
- › Desenrosque el inserto de válvula y deposítelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- › Agitar fuertemente y varias veces la botella **10**.
- › Enrosque el tubo flexible de inflado **3** en la botella de inflado de neumáticos **10**. Se perforará la lámina en el cierre de botella.
- › Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado **3** e introduzca la botella sobre la válvula del neumático.
- › Mantener la botella **10** boca abajo e inflar el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
- › Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.
- › Volver a atornillar el inserto de válvula con el atornillador de inserto de válvula **2**.

#### Inflar

- › Enrosque fija la manguera de llenado del neumático **5** » fig. 244 de la **pág. 220** sobre la válvula del neumático.
- › En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- › En los vehículos con **cambio automático** dejar la palanca selectora en la posición **P**.
- › Arrancar el motor.
- › Introducir el conector **8** en el enchufe de 12 voltios » **pág. 79**.
- › Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión **9**.
- › Cuando se alcanzó una presión de llenado del neumático de 2,0-2,5 bar, desconectar el compresor de aire. Considerar la duración máxima del compresor de aire según las instrucciones del fabricante del kit de reparación » **11**.
- › Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible **5** de la válvula del neumático.
- › Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- › Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos **5** en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
- › Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente **1** sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.

Con una presión de inflado de 2,0-2,5 bar, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h o 50 mph. ▶

## ! ATENCIÓN

- Cuando el neumático no se deja inflar a mín. 2,0 bar, es el daño muy grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. 🚫 ¡No continuar el viaje! Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de quemaduras!

## ! CUIDADO

Apagar el compresor de aire más tardar después del vencimiento de la duración según las instrucciones del fabricante del kit de reparación - ¡De lo contrario existe el peligro de un daño del compresor! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

### Indicaciones para la conducción con el neumático reparado

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 220.

La presión de llenado en el neumático reparado debe comprobarse tras 10 minutos de conducción.

#### Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o inferior

➤ El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías. 🚫 ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

#### Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o superior

- Vuelva a corregir la presión de llenado de los neumáticos al valor correcto » pág. 211.
- Con sumo cuidado, continuar el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h y/o 50 mph.

## ! ATENCIÓN

Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

## Ayuda de arranque

### 📖 Introducción al tema

## ! ATENCIÓN

- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 203.
- En la manipulación de la batería del vehículo se deben considerar las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 208.
- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realizar ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión y cauterización!
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y cauterización.

### Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

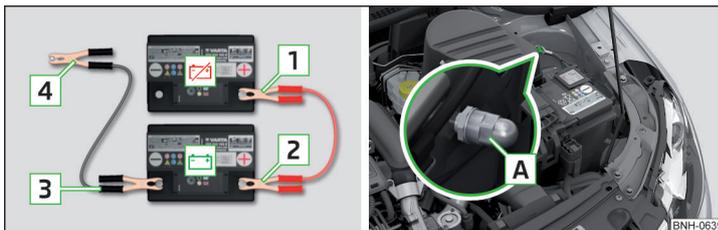


Fig. 245 Ayuda de arranque: 🚫 - batería descargada, 🟢 - batería que suministra corriente / punto de masa del motor en el sistema START-STOP

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 222.

Si no es posible ningún inicio del motor por la batería del vehículo descargada, se puede usar la batería de otro vehículo para arrancar el motor. Para eso son necesarios cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas.

La **tensión nominal** de ambas baterías tiene que ser 12 V. La **capacidad** (en Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

**Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.**

- Conectar el borne **1** al polo positivo de la batería descargada.
- Conectar el borne **2** al polo positivo de la batería que suministra la corriente.
- Conectar el borne **3** al polo negativo de la batería que suministra la corriente.
- En vehículos **con** el sistema START-STOP, fijar el brone **4** en el punto de masa del motor **A** » fig. 245.
- En vehículos **sin** el sistema START-STOP, fijar el borne **4** a una pieza de metal conectada fijamente con el bloque del motor o directamente al bloque del motor.

#### Arrancar el motor

- Arrancar el motor del vehículo de la batería auxiliar y dejarlo funcionar en ralentí.
- Realizar el proceso de arranque en el vehículo con la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor dentro de 10 segundos, entonces interrumpir el proceso de arranque y repetir al cabo de medio minuto.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** a la sujeción.

#### ! ATENCIÓN

- Nunca conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. Existe peligro de explosión.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- Colocar el cable de ayuda de arranque de la manera que no se pueda agarrar por las partes giratorias en el vano motor - Existe peligro de lesiones, así como el peligro de un daño del vehículo.

## Remolcar el vehículo

### Indicaciones para el proceso de remolque

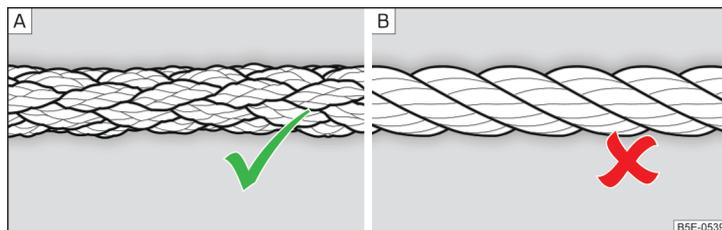


Fig. 246 Cable para remolcar trenzado / Cable para remolcar en espiral

Para el remolque por medio de un cable de remolque, usar solamente un cable de fibra plástica tejida » fig. 246 - **A** » **!**.

Fijar el cable de remolque o la barra de remolque en la **argolla de remolque adelante** » pág. 224, **argolla de remolque atrás** » pág. 225 o en la **barra de cabeza esférica del dispositivo de remolque** » pág. 188.

Condiciones para el proceso de remolque.

- ✓ **Los vehículos con marcha automática no se deben remolcar con el eje trasero elevado** - ¡Existe el peligro de un daño del engranaje!
- ✓ Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado o en un vehículo de arrastre o un remolque.
- ✓ La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.
- ✓ Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

#### Conductor del vehículo de remolque

- En vehículos con **marcha manual** en el arranque acoplar lentamente.
- En vehículos con **marcha automática** acelerar con mucho cuidado.
- Llego arrancar correctamente cuando la cuerda está tensada.

## Conductor del vehículo remolcado

- Si es posible se debe remolcar el vehículo con el motor encendido. El servofreno y la servodirección trabajan solamente con el motor encendido, de lo contrario hay que pisar mucho más fuerte el pedal de freno y usar mas fuerza para conducir.
- Cuando no es posible un arranque del motor, conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
- Quitar la marcha, y/o en caso de cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.
- Mantener tensado el cable de remolque durante el proceso de remolque.

### ! ATENCIÓN

- Para remolcar no debe utilizarse ningún cable de remolque en espiral
  - fig. 246 - [B], la argolla de remolque puede desenroscarse en el vehículo - ¡Existe peligro de accidente!
- El cable de remolque no debe estar etorcido. - ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [pág. 222, Ayuda de arranque](#).
- En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe el peligro para ambos vehículos una sobrecargar y daño de las piezas de fijación.

### i Aviso

Recomendamos el uso del cable de remolque de los accesorios originales de ŠKODA.

## Argolla de remolque delantera

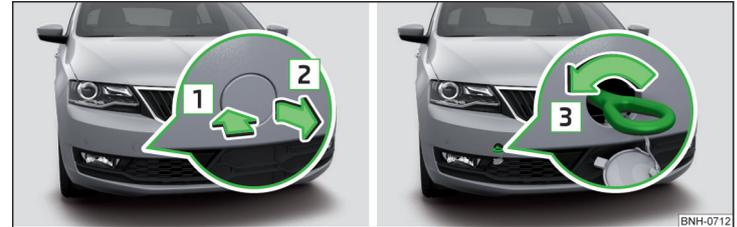


Fig. 247 Retirar la caperuza / instalar la argolla de remolque

### Retirar/colocar la caperuza

- Para **retirar**, presionar la caperuza en el sentido de la flecha [1] y retirarla en el sentido de la flecha [2] » [fig. 247](#).
- Para **colocarla**, colocar la caperuza en el sentido de la flecha [1] y luego presionar sobre el borde enfrente de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

### Montar/desmontar la argolla de remolque

- Para **instalar**, enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha [3] » [fig. 247](#) hasta el tope » [!1](#).
- **Apretar** la argolla de remolque, p.ej. con la llave para ruedas o un objeto similar. Para esto introducir la llave para ruedas por el ojal.
- Para **desinstalar**, desatornillar la argolla de remolque contra el sentido de la flecha [3].

### ! ATENCIÓN

Hay que sujetar bien la argolla de remolque. De lo contrario puede romperse la argolla de remolque cuando se remolca.

## Argolla de remolque atrás



Fig. 248  
Argolla de remolque trasera

La argolla de remolque trasera se encuentra a la derecha, debajo del parachoques trasero.

Antes de utilizar la argolla de remolque, se debe quitar la caperuza protectora. » [fig. 248](#). Después de utilizar la argolla de remolque, se debe volver a colocar la caperuza protectora.

### Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado se puede utilizar para el remolcado la barra de cabeza esférica instalada » [pág. 188](#), *Dispositivo de enganche para remolque*.

## Mando a distancia - Cambiar pila

### Introducción al tema

#### ! CUIDADO

- La pila de repuesto tiene que corresponder a la especificación original.
- Al cambiar la pila, respete la polaridad correcta.

#### i Aviso

Le recomendamos dejar que un servicio oficial cambie la pila.

## Llave con paletón extensible



Fig. 249 Abrir la tapa / Extraer la pila

Lea y considere primero [!](#) en la [pág. 225](#).

- Despliegue el paletón de la llave.
- Presione la tapa de la batería [A](#) » [fig. 249](#) pulsando con el pulgar o con un destornillador en la zona [B](#).
- Levantar la cubierta de la batería en el sentido de la flecha [1](#).
- Retirar la batería descargada en el sentido de la flecha [2](#).
- Mantenga presionada cualquier tecla durante aproximadamente 5 s.
- Coloque la pila nueva.
- Coloque la tapa de baterías [A](#) y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir/cerrar el vehículo, se debe sincronizar la llave » [pág. 57](#).

## Desbloqueo/bloqueo de emergencia

### Desbloqueo/bloquear la puerta del conductor

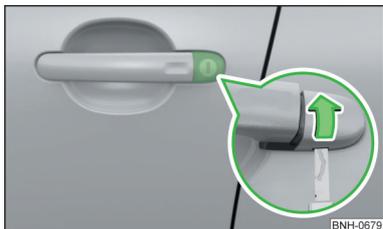


Fig. 250  
Tirador en la puerta del conductor: Abrir la cubierta del cierre

La puerta del conductor se puede desbloquear/bloquear de emergencia con la llave a través del cierre.

- › Tire la manivela de la puerta y manténgala tirada.
- › Introducir la llave en el rebaje en la parte inferior de la tapa y abrir la tapa en el sentido de la flecha » fig. 250.
- › Soltar la manivela de la puerta.
- › Introducir la llave del vehículo en el bombín de cierre y desbloquear/bloquear el vehículo.
- › Tire la manivela de la puerta y manténgala tirada.
- › Volver a colocar la tapa.

#### ! CUIDADO

Fíjese en que durante el desbloqueo/bloqueo de emergencia no se produzcan daños en la pintura.

### Bloquear la puerta sin bombín de cierre

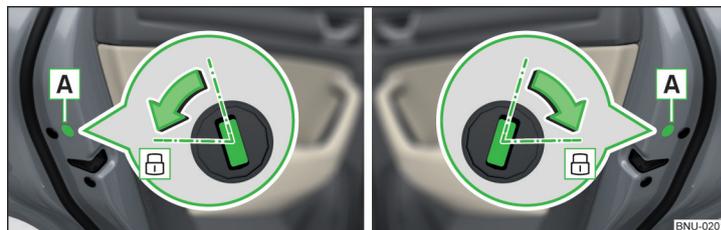


Fig. 251 Puerta izquierda / puerta derecha

- › Abrir la puerta correspondiente.
- › En vehículos con la visera **A**, eliminar esta visera » fig. 251.
- › Introduzca la llave en la ranura y gírela en la dirección de la flecha (posición con resorte).
- › Vuelva a montar la pantalla **A**.

Después de cerrar se bloquea la puerta.

### Desbloquear la tapa del maletero



Fig. 252  
Desbloquear tapa

La tapa del maletero puede desbloquearse manualmente desde adentro.

- › Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en el rebaje del revestimiento de trampa » fig. 252.
- › Desbloquear la tapa moviendo en el sentido de la flecha.

## Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Fig. 253 Retirar la tapa / desbloquear la palanca selectora

- Aplicar firmemente el freno de mano.
- Con una mano en el canto de la cubierta, presione en la dirección de la flecha **1** » fig. 253.
- A su vez, levante la otra mano la cubierta en la abrazadera de la palanca selectora en la dirección de la flecha **2**.
- Presionar sobre la parte plástica en el sentido de la flecha **3**. Al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en el mango de la palanca selectora en la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, entonces ella quedará nuevamente bloqueada.

### ! CUIDADO

Tener cuidado que cuando se levante la cubierta no se dañen ningunas piezas en los alrededores de la palanca de selección por el destornillador.

## Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

### Introducción al tema

### ! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas una o dos veces al año.

## Sustituir las escobillas del parabrisas



Fig. 254  
Ajustar la posición de servicio de los brazos del parabrisa



Fig. 255 Cambiar la escobilla limpiacristales del parabrisas

Lea y considere primero **!** en la pág. 227.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, cerrar la tapa del vano motor y colocar las varillas del limpiaparabrisas en la posición de servicio.

### Ajustar la posición de servicio

- Conectar y volver a desconectar el encendido.
- Presionar la palanca de mando dentro de 10 segundos en el sentido de la flecha » fig. 254 y mantenerla por aprox. 2 segundos.

### Desmontar la escobilla limpiaparabrisas

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1** » fig. 255.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Sostener la varilla del limpiaparabrisas y presionar el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

### Montar la escobilla

- Introduzca la escobilla en el sentido contrario al de la flecha **3** hasta que encastre. Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.
- Conecte el encendido y presione la palanca de mando en el sentido de la flecha » **fig. 254**.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

### Sustituir la escobilla limpiaparabrisas de la luna trasera



Fig. 256 Reemplazar la escobilla limpiacristales de la luna trasera

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 227.

### Desmontar la escobilla limpiacristales

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1** » **fig. 256**.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Sostener la varilla del limpiaparabrisas y presionar el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

### Montar la escobilla

- Introduzca la escobilla en el sentido contrario al de la flecha **3** hasta que encastre. Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.

## Fusibles y bombillas

### Fusibles

#### 📖 Introducción al tema

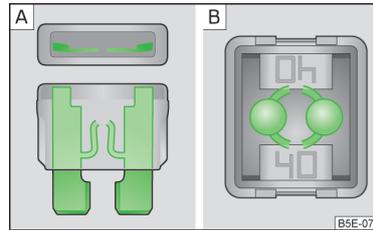


Fig. 257  
Fusibles quemados

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles. Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida » **fig. 257 A/B**.

#### **!** ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » **pág. 203**.

#### **!** CUIDADO

- Sustituir el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.
- Si se vuelve a quemar un fusible que se colocó hace poco, entonces se debe solicitarle la ayuda a un taller especializado.
- “No reparar” los fusibles y no sustituirlos por más fuertes - Existe peligro de incendio y se pueden dañar otras instalaciones eléctricas.

#### **i** Aviso

- Recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto.
- Distintos dispositivos eléctricos pueden corresponder a un mismo fusible. A un mismo dispositivo eléctrico le pueden corresponder varios fusibles.

## Fusibles en el cuadro de instrumentos



Fig. 258  
Retirar la tapa de la caja de fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 228.

Los fusibles se encuentran en la parte inferior del tablero de instrumentos, detrás de una cubierta.

### Sustituir el fusible

- › Retirar la llave de encendido, apagar la luz y todos los consumidores eléctricos.
- › Quitar la cubierta de la caja de fusibles» fig. 258 en el sentido de la flecha.
- › Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.
- › Retirar el fusible defectuoso con la pinza y luego colocar un nuevo fusible.
- › Almacenar la grapa en el lugar original.
- › Coloque primero la cobertura en el panel de instrumentos sobre el canto superior.
- › Presione el canto inferior de la cobertura en la zona **A**.

## Asignación de fusibles en el cuadro de instrumentos



Fig. 259  
Fusibles: **A** - Dirección a la izquierda / **B** - Dirección a la derecha

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 228.

Núm.	Consumidor
1	Luz - izquierda
2	Cierre centralizado, lavado automático de la luna trasera y parabrisa (solamente con KESSY o con calefacción del parabrisas)
3	Encendido
4	Luz - lado derecho
5	Elevalunas eléctricos - Conductor
6	Iluminación del habitáculo
7	Bocina
8	Dispositivo de enganche para remolque
9	Palanca de mando debajo del volante, sistema de mando del motor (solo sin KESSY), transmisión automática (solo sin KESSY), transmisión automática (solo sin KESSY), ESC (solo sin KESSY), dispositivo de remolque (solo sin KESSY), apoyo de la fuerza de dirección (solo sin KESSY)
10	Elevalunas eléctricos - detrás a la izquierda
11	Sistema limpiaparos

Núm.	Consumidor
12	Pantalla del Infotainment
13	Sin ocupar
14	Palanca de mando debajo del volante, interruptor de luces, bloqueo de la tracción con llave de encendido (transmisión automática), luz de ráfagas, sensor de lluvia, cámara para marcha atrás
15	Aire acondicionado, cambio automático, conexión de diagnóstico, calefacción del parabrisas
16	Cuadro de instrumentos combinado, llamada de emergencia
17	Sistema de alarma antirrobo, bocina
18	Calefacción de los asientos traseros
19	Sin ocupar
20	Sin ocupar
21	Sin ocupar
22	Lavado automático de la luna trasera y parabrisa (sin KESSY o sin calefacción del parabrisas)
23	Asientos delanteros calefactables
24	Aire acondicionado/calefacción
25	Sin ocupar
26	Calefacción del asiento delantero
27	Limpialuneta trasera
28	Sin ocupar
29	Airbag
30	Elevalunas eléctricos, interruptor de luces de marcha atrás, aire acondicionado, asistente al estacionamiento, ajustes de las superficies del retrovisor exterior, alimentación de la barra de teclas media, alimentación de la barra de teclas lateral, retrovisor interior, interruptor para luces de emergencia
31	Bomba de combustible, ventilador del radiador, instalación de regulación de velocidad, lavado automático de la luna trasera y parabrisa, interruptor de luz
32	Conexión de diagnóstico, nivelación de los faros, palanca de mando debajo del volante
33	Inicio del motor, interruptor de pedal de acoplamiento

Núm.	Consumidor
34	Eyectores de lavado del parabrisas con calefacción
35	Sin ocupar
36	Función de carga USB
37	Radar
38	Sin ocupar
39	Sin ocupar
40	Sin ocupar
41	Calefacción de la luneta trasera
42	Elevalunas eléctricos - Acompañante
43	Dispositivo de enganche para remolque
44	Encendedor, enchufe de 12 voltios en el habitáculo, enchufe de 12 voltios en el maletero
45	Elevalunas eléctricos - detrás a la derecha
46	Sistema lavacrystales del parabrisas y la luna delantera, palanca de mando debajo del volante
47	Dispositivo de enganche para remolque
48	Dispositivo de enganche para remolque
49	Bomba de combustible
50	Infotainment
51	Calefaccionado de retrovisores exteriores
52	KESSY
53	Bloqueo de dirección (KESSY)
54	ABS o ESC
55	Sin ocupar
56	Sin ocupar
57	Sin ocupar
58	Calefacción de los asientos traseros
59	Sin ocupar

## Fusibles en el vano motor



Fig. 260 Tapa de la caja de fusibles - Variante 1



Fig. 261 Tapa de la caja de fusibles - Variante 2

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 228.

### Sustituir el fusible

- Retirar la llave de encendido, apagar la luz y todos los consumidores eléctricos.
- Pulsar la tecla de bloqueo de la cubierta en el sentido de la flecha **1** » fig. 260 y » fig. 261, y retirar la cubierta en el sentido de la flecha **2**.
- Retirar la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos.
- Retirar el fusible defectuoso con la pinza y luego colocar un nuevo fusible.
- Colocar la cubierta, presionar hacia adentro y bloquear la tecla de bloqueo de la cubierta.
- Vuelva a guardar la grapa en su posición original.

## ! CUIDADO

Hay que colocar siempre bien el recubrimiento de la caja de fusibles en el vano motor, de lo contrario puede ingresar agua en la caja de fusibles - ¡Existe peligro de daño del vehículo!

## Asignación de fusibles en el vano motor

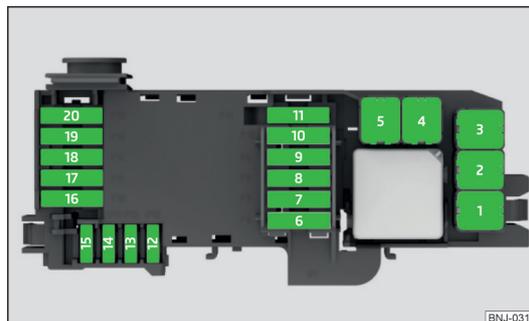


Fig. 262  
Fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 228.

Núm.	Consumidor
1	Ventilador para radiador
2	Sin ocupar
3	ABS o ESC
4	Parabrisas calefactable
5	Parabrisas calefactable
6	Cambio automático
7	Sistema de manejo del motor
8	Limpiaparabrisas frontal
9	Módulo de datos de la batería
10	ABS o ESC
11	Bomba de vacío para sistema de frenos
12	Válvulas de inyección, válvula para dosificación de combustible, válvula de regulación para la presión de combustible, componentes del motor

Núm.	Consumidor
13	Interruptor del pedal del freno
14	Bomba de combustible, ventilador del radiador, bomba de refrigeración de aire de carga, componentes del motor
15	Sistema de manejo del motor
16	Motor de arranque
17	Sistema de manejo del motor
18	Válvula para tapa del tubo de succión, regulador de presión de carga, temperatura de aceite para recipiente del carbón activo, válvula para la regulación de presión de aceite, componentes del motor
19	Sonda Lambda
20	Bobinas de encendido, componentes del motor

## Bombillas

### Introducción al tema

En el presente manual de instrucciones sólo se describe el cambio de las bombillas que puede cambiar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas, las lámparas de descarga de gas de xenón, o del medio de iluminación LED se debe realizar por un taller especializado.

En caso de dudas recomendamos acudir por el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

- ▶ Desconecte el encendido y la luz antes de cambiar la bombilla.
- ▶ Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.

Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.

### ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [pág. 203](#).
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo y/o si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.

### ATENCIÓN (continuación)

- Las bombillas H7, H8 y H15 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Por ello, se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- No realizar ningunos trabajos en las lámparas de descarga de gas de xenón - ¡Existe peligro para la vida!

### CUIDADO

- No agarre el cristal de la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
- Hay que colocar siempre correctamente la tapa de protección de la bombilla en el faro, de lo contrario puede ingresar agua y suciedad en el faro - Existe el peligro del daño del faro.

### Aviso

Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto.

### Orden de la bombilla en el faro frontal halógeno

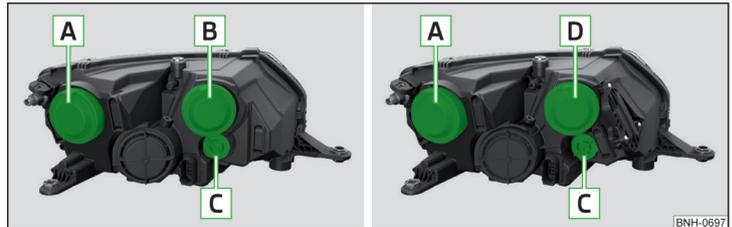


Fig. 263 Faro frontal izquierdo: Faros proyectores halógenos / Faros proyectores halógenos con luz diurna de LED

 Lea y considere primero  y  en la pág. 232.

### Orden de bombillas » [fig. 263](#)

-  Luz de cruce
-  Luz de carretera, de marcha diurna y de posición

**C** Luz intermitente

**D** Luz de carretera

### Cambiar la bombilla para la luz de carretera, luz diurna y de posición (faros proyectores halógenos)



Fig. 264  
Cambiar la bombilla de la luz de carretera/de marcha diurna.



Fig. 265 Cambiar la bombilla de la luz de población

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 232.

#### Retirar/colocar la bombilla de la luz de carretera y de marcha diurna.

- › Retirar la tapa protectora **B** » fig. 263 de la pág. 232.
- › Girar el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 264.
- › Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- › Cambiar la bombilla en el portalámparas.
- › Colocar el portalámparas con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha **2** en el faro.
- › Girar el portalámparas con la nueva bombilla contra del sentido de la flecha **1** hasta el tope.
- › Colocar la tapa protectora **B** » fig. 263 de la pág. 232.

#### Retirar/colocar bombilla para la luz de posición

- › Retirar la tapa protectora **B** » fig. 263 de la pág. 232.
- › Extraer el portalámparas con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha **1** » fig. 265.
- › Agarrar el portalámparas con la bombilla en el área **A**.
- › Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas en el sentido de la flecha **2**.
- › Colocar una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
- › Volver a introducir el portalámparas con la bombilla en el faro.
- › Colocar la tapa protectora **B** » fig. 263 de la pág. 232.

### Cambiar la bombilla de la luz de cruce



Fig. 266 Cambiar la bombilla de la luz de cruce

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 232.

- › Retirar la tapa protectora **A** » fig. 263 de la pág. 232.
- › Liberar el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 266.
- › Extraer el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- › Quitar el conector.
- › Enchufar el conector en la nueva bombilla de la manera que la resalte de fijación **A** muestra hacia arriba en la bombilla.
- › Colocar el conector con la bombilla en el faro contra el sentido de la flecha **2** hasta que encastre con seguridad.
- › Retirar la tapa protectora **A** » fig. 263 de la pág. 232.

## Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera



Fig. 267  
Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 232.

- › Girar el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 267.
- › Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- › Cambiar la bombilla en el portalámparas.
- › Colocar el portalámparas con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha **2** en el faro.
- › Girar el portalámparas con la nueva bombilla contra del sentido de la flecha **1** hasta el tope.

## Cambiar la bombilla para la luz de carretera (faros proyectores halógenos con luz diurna de LED)



Fig. 268 Cambiar la bombilla de la luz de carretera.

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 232.

- › Retirar la tapa protectora **D** » fig. 263 de la pág. 232.
- › Liberar el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 268.

- › Extraer el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- › Quitar el conector.
- › Enchufar el conector en la nueva bombilla de la manera que el resalte de fijación **A** muestra hacia abajo en la bombilla.
- › Colocar el conector con la bombilla en el faro contra el sentido de la flecha **2** hasta que encastre con seguridad.
- › Retirar la tapa protectora **D** » fig. 263 de la pág. 232.

## Cambiar la bombilla del faro antiniebla

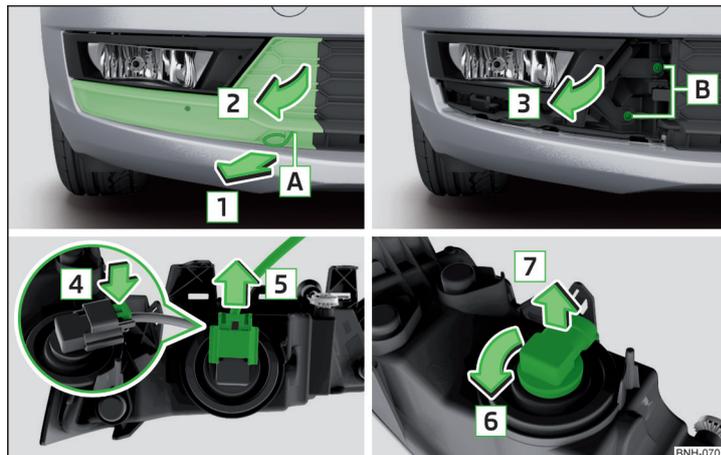


Fig. 269 Retirar el faro antiniebla / cambiar la bombilla

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 232.

### Retirar el faro y la rejilla protectora

- › Introducir en la apertura **A** » fig. 269 el estribo para retirar los tapacubos integrales.
- › Tirando el gancho en el sentido de la flecha **1**, retirar la rejilla protectora en el sentido de la flecha **2**.
- › Destornillar los tornillos **B** con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.
- › Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha **3**.

### Cambiar la bombilla

- Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha [4].
- Retire el conector en el sentido de la flecha [5].
- Gire el portalámparas con la bombilla hasta el tope en el sentido de la flecha [6].
- Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha [7].
- Introduzca el nuevo portalámparas con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha [6] hasta el tope.
- Enchufar el conector.

### Colocar el faro y la rejilla protectora

- Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha [3] » fig. 269 y enróquelo.
- Colocar la rejilla protectora y presionala con cuidado hasta que encastre con seguridad.

### Desmontar/montar la luz posterior

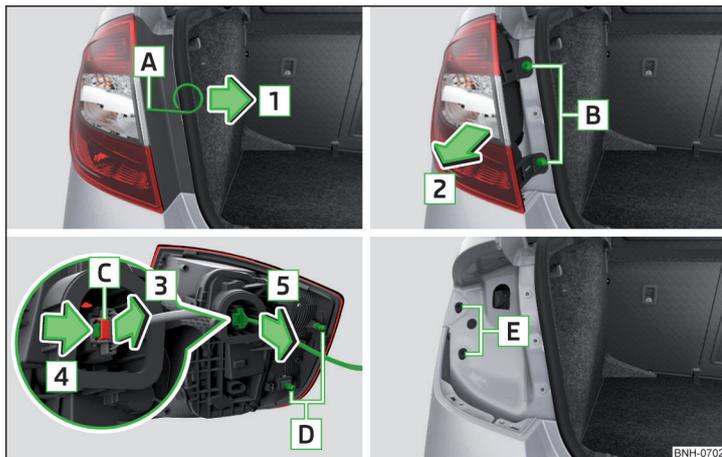


Fig. 270 Desmontar la lámpara / Quitar el conector

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 232.

### Desmontar

- Abrir la tapa del maletero.
- Introducir en la apertura [A] » fig. 270 el estribo para retirar los tapacubos integrales.
- Retirar la cubierta tirando en el gancho en el sentido de la flecha [1].
- Destornillar los tornillos [B] con la llave del equipo de herramientas a bordo.
- Agarrar y retirar con cuidado la lámpara en la dirección de la flecha [2].
- Tirar el enclavamiento [C] en el conector en el sentido de la flecha [3].
- Presionar la pestaña de aseguramiento del conector en el sentido de la flecha [4] y extraiga con cuidado el conector en el sentido de la flecha [5].

### Montar

- Introduzca el conector en la lámpara y enclavarlo con seguridad.
- Asegurar el bloqueo en el sentido contrario al de la flecha [3].
- Introducir la lámpara con la espiga [D] en la toma [E] » fig. 270 en la carrocería.
- Presionar la lámpara con cuidado » !.
- Atornille firmemente la lámpara y coloque la cubierta. La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.
- Cerrar la tapa del maletero.

### ! CUIDADO

- Preste atención a que durante el montaje repetido de la lámpara no se aprisione el ramal de conducciones entre la carrocería y la lámpara - ¡De lo contrario existe riesgo de entrada de agua y de daños en la instalación eléctrica!
- En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido aprisionado o no, recomendamos hacer comprobar la conexión de la lámpara por un taller especializado.
- Al desmontar y montar la lámpara posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

## Cambiar las bombillas de la luz posterior - Variante 1 (con iluminación LED)

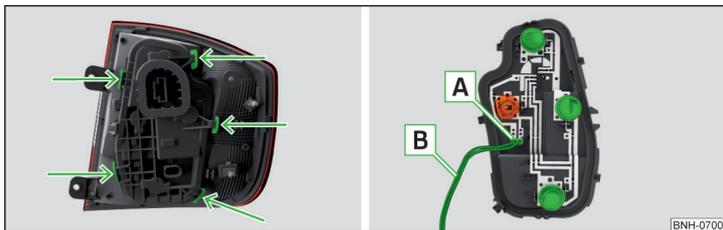


Fig. 271 Parte exterior de las luces/ Soporte con bombillas

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 232.

- › Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 271 y extraerla de la lámpara.
- › Gire la bombilla respectiva hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigala del soporte.
- › Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- › Introduzca el portalámparas en la lámpara » **!**. El portalámparas deberá enclavarse de modo seguro.

### **!** CUIDADO

- Antes de colocar el portalámparas verificar en la lámpara, si el conector **A** » fig. 271 está colocado correctamente entre la lámpara y el portalámparas.
- Tomar en cuenta que en la reinstalación del portalámparas no se aprieta la lámpara del ramal de conducciones **B** - de lo contrario existe el peligro de un daño de la instalación eléctrica.

## Cambiar las bombillas de la luz posterior - Variante 2

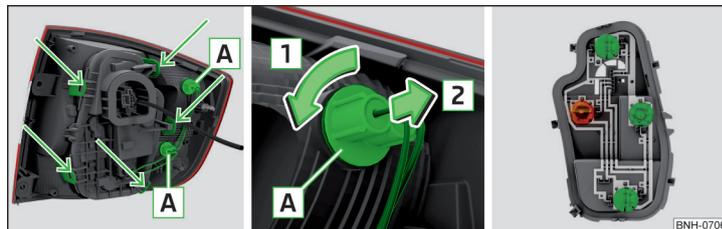


Fig. 272 Parte exterior de las luces/ extraer la bombilla/ soporte de luces

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 232.

### Partes exteriores de la lámpara

- › Girar el portalámparas con la bombilla **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 272.
- › Extraer el portalámparas con la bombilla de la carcasa en el sentido de la flecha **2**.
- › Cambiar la bombilla.
- › Introduzca de nuevo en la carcasa de la luz el portalámparas con la bombilla y gírelo contra el sentido de la flecha **1** hasta el tope.

### Partes interiores de la lámpara

- › Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 272 y extraiga el portalámparas de la luz.
- › Gire la bombilla respectiva hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigala del soporte.
- › Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- › Introducir el portalámparas en la luz posterior. El portalámparas deberá enclavarse de modo seguro.

## Datos técnicos

### Datos técnicos

#### Datos del vehículo básicos

#### Introducción al tema

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, (p.ej. aire acondicionado).

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Los valores mencionados son válidos para el modelo básico sin equipamientos especiales.

#### Datos básicos del vehículo

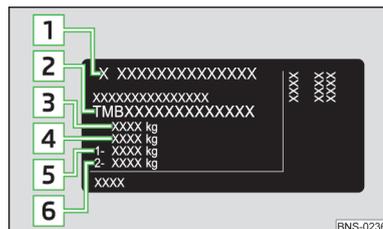


Fig. 273  
Placa de características

#### Placa de características

La placa de características > fig. 273 se encuentra debajo en el montante B situado en el lado derecho del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

- 1 Fabricante del vehículo
- 2 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 3 Peso máximo admisible

- 4 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
- 5 Carga máxima admisible sobre eje delantero
- 6 Carga máxima admisible sobre eje trasero

#### Número de identificación del vehículo (VIN)

El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

El número VIN también puede visualizarse en el Infotainment en el menú → **Servicio**.

#### Número de motor

El número de motor está impreso en el bloque motor.

#### Informaciones adicionales (válido para Rusia)

El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo, campo 17.

#### Peso del vehículo máximo permitido

El peso máximo admisible del vehículo es válido solamente para la altitud en 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10 % cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

#### ¡ ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

#### Peso en servicio

Este valor es solamente un valor de orientación y corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso (p. ej. rueda de emergencia o repuesto, etc.). Este contiene también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos de servicio, la herramienta a bordo y mínimo el 90 % del recipiente llenado de combustible.

## Peso en servicio

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
TSI 1,0 l/70 kW	MG (EU6W)	1174
	MG (EU6AG)	1184
1,0 l/81 kW TSI	MG (EU6W)	1190
	MG (EU6AG)	1200
	DSG	1234
1,4 l/92 kW TSI	DSG	1227
1,6 l/66 kW MPI	MG	1160
1,6 l/81 kW MPI	MG	1175
	AG	1215

### **i** Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

## Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- ▶ El peso de los pasajeros.
- ▶ El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- ▶ El peso de la carga sobre el techo, incluido el peso de baca portaequipajes.
- ▶ El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- ▶ La carga del remolque en el manejo del remolque » [pág. 188](#).

## Medición del consumo de combustible y las emisiones CO<sub>2</sub> según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO<sub>2</sub> no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones válidas para su vehículo se deben consultar en la documento técnica del vehículo (p. ej. la documentación del vehículo, llamando documento COC) o solicitar donde un socio de ŠKODA.

### **i** Aviso

- Los valores de consumo de emisión y combustible han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.
- En la práctica pueden, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

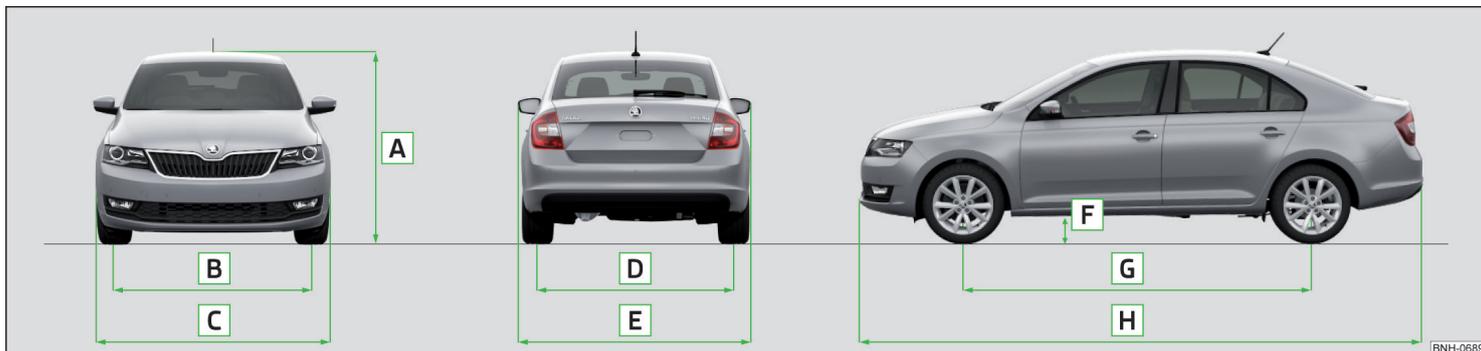


Fig. 274 Dimensiones del vehículo

Las medidas del vehículo en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones. Las siguientes medidas señaladas son válidas para el modelo básico sin equipamientos especiales.

#### Dimensiones del vehículo para peso operativo sin conductor (en mm)

» fig. 274	Dato		Valor
<b>A</b>	Altura		1461
<b>B</b>	Vía adelante	Medida normal	1457
		Vehículos con el motor TSI de 1,0 l/70 kW y MPI de 1,6 l/66 kW	1463
<b>C</b>	Anchura		1706
<b>D</b>	Vía atrás	Medida normal	1494
		Vehículos con el motor TSI de 1,0 l/70 kW y MPI de 1,6 l/66 kW	1500
<b>E</b>	Ancho inclusive los retrovisores exteriores		1940
<b>F</b>	Distancia desde el fondo hasta el suelo		136
<b>G</b>	Distancia entre ejes		2602
<b>H</b>	Longitud		4483

## Ángulo de desplome



Fig. 275  
Ángulo de desplome

### Ángulo » fig. 275

- A** Ángulo de desplome delantero
- B** Ángulo de desplome posterior

Los valores del ángulo de ataque indica la inclinación máxima de un terraplen que el vehículo puede pasar con una velocidad lenta, sin golpear el parabrisas y la parte inferior del suelo. Los valores indicados se corresponde con la carga el eje más alta posible delante o detrás.

### Ángulo de desplome (°)

Ángulo de desplome delantero	Ángulo de desplome posterior
14,0	12,3

## Datos específicos del vehículo en función de la motorización

### Introducción al tema

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

La norma de gas de escapa está señalada en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC). La declaración de conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA (válido solamente para algunos países y algunos modelos).

### Motor TSI 1,0 I/70 kW

Potencia (kW a 1/min)	70/5000-5500		
Par motor máx. (Nm a 1/min)	160/1500-3500 (160/1800-3500) <sup>a)</sup>		
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/999		
Caja de cambios	<b>MG</b>		
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	187 (5)		189 <sup>a)</sup> (4)
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,0		11,1 <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Válido para vehículos con la norma de gas de escape EU6AG.

### Motor TSI 1,0 I/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/5000-5500		
Par motor máx. (Nm a 1/min)	200/2000-3500		
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/999		
Caja de cambios	<b>MG</b>		<b>DSG</b>
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	200 (5)	201 <sup>a)</sup> (5)	200 (6)
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,8	9,9 <sup>a)</sup>	10,2

<sup>a)</sup> Válido para vehículos con la norma de gas de escape EU6AG.

### Motor TSI 1,4 I/92 kW

Potencia (kW a 1/min)	92/5000-6000
Par motor máx. (Nm a 1/min)	200/1400-4000
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1395
Caja de cambios	<b>DSG</b>
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	208/190 <sup>a)</sup> (6)
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,0

<sup>a)</sup> Se aplica a Rusia.

### Motor MPI 1,6 I/66 kW

Potencia (kW a 1/min)	66/4250-6000
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800-4000
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1598
Caja de cambios	<b>MG</b>
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	185 (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,4

### Motor MPI 1,6 I/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/5800	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1598	
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>AG</b>
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	197/190 <sup>a)</sup> (5)	193/190 <sup>a)</sup> (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,3	11,6

<sup>a)</sup> Se aplica a Rusia.

## Índice alfabético

### A

<b>A2DP/AVRCP</b> _____	129
<b>ABS</b> _____	40, 174
<b>Acceso remoto con el vehículo</b> _____	16
<b>Accesorios</b> _____	195
<b>Accesorios originales</b> _____	195
<b>Aceite</b>	
véase Aceite de motor _____	206
<b>Aceite de motor</b> _____	205
cambiar _____	205
Especificación _____	205
rellenar _____	206
Testigo de control _____	43, 44
verificar _____	206
<b>Activación de los servicios online</b> _____	13
<b>Actualización del Bluetooth®</b> _____	128
<b>Actualización de los datos de navegación</b> _____	108
<b>Actualización del software</b> _____	101, 104, 110
<b>Actualizar datos de navegación</b> _____	143
<b>Adaptaciones y cambios técnicos</b> _____	195
<b>Administración de las rutas guardadas</b> _____	158
<b>Administración del destino</b>	
Almacenamiento _____	154
Detalles del destino _____	154
Favorito _____	154
<b>Administración de los equipos acoplados</b> _____	129
<b>Administración de los servicios online ŠKODA Connect</b> _____	104, 109
<b>Administrar memoria</b> _____	107
<b>Advertencia antes de sobrepasar la velocidad</b> _____	49
<b>Advertencia de la puerta</b> _____	46
<b>Advertencia sobre la distancia</b> _____	184
<b>Agenda telefónica</b> _____	130
<b>Agua</b>	
Recorrido _____	172

<b>Agua de lavado del parabrisas</b>	
rellenar _____	205
Testigo de control _____	45
<b>Ahorrar combustible</b> _____	170
<b>Ahorrar energía eléctrica</b> _____	170
<b>Airbag</b> _____	24
Activación _____	25
Adaptaciones y limitaciones en el sistema Airbag _____	196
desactivar _____	27
Testigo de control _____	40
<b>Aire acondicionado</b> _____	87
aire acondicionado manual _____	87
Climatronic _____	88
Difusores de aire _____	90
Servicio de aire circulante _____	89
<b>Aire acondicionado manual</b>	
Elementos de manejo _____	87
Servicio de aire circulante _____	89
<b>Ajustar</b>	
Altura del cinturón _____	22
Asientos _____	70
Espejo _____	69
Hora _____	46
Reposacabezas _____	71
Volante _____	20
<b>Ajuste del volumen</b> _____	97
<b>Ajustes</b>	
Actualización del software _____	101, 110
Actualizar software _____	104
Administrar favoritos _____	131
Administrar memoria _____	107
Ajustes avanzados _____	108
APN _____	104
Asistente de configuración _____	98
Avisos de texto _____	106
Bluetooth _____	103, 106, 109
Códicos _____	105

Conexión de datos _____	104
DAB _____	105, 110
Ecuizador _____	101
Envolvente _____	101
Fecha y hora _____	102, 109
FM _____	105, 110
Idioma del Infotainment _____	102, 109
Idiomas adicionales del teclado _____	102, 109
Imágenes _____	105
Informaciones del sistema _____	101, 104, 110
Informaciones sobre la versión de los datos de navegación _____	108
Infotainment _____	101, 108, 112
Locuciones de navegación _____	107
Manejo por voz _____	103
Mapa _____	106
Media _____	105, 111, 112
Navegación _____	106
Opciones de repostaje _____	107
Opciones de ruta _____	106
Perfil de usuario _____	131
PIN _____	106
Radio _____	104, 110, 112
Red _____	104
restablecer los ajustes de fábrica _____	161
Restablecer los ajustes de fábrica _____	103, 109
Sistema de sonido _____	101
SmartLink+ _____	106, 111
Sonido _____	101, 108
Subwoofer _____	101
ŠKODA Connect _____	104, 109
Teléfono _____	106, 111
Transferencia de datos de equipos externos _____	102, 109
Unidades _____	102, 109
Vehículo _____	161
Velocidades máximas _____	107
Volumen _____	97
WLAN _____	103
<b>Ajustes de fábrica</b> _____	103, 109, 161

<b>Alarma</b> .....	57	<b>Argolla de remolque</b> .....	224, 225
Remolque .....	194	<b>Arrancar el motor</b>	
<b>Alfombrillas</b> .....	168	Ayuda de arranque .....	222
véase Alfombrillas .....	168	<b>Asiento infantil</b>	28
<b>Almacenar destino</b> .....	154	Clasificación en grupos .....	30
<b>Almacenar emisora</b> .....	115	en el asiento del acompañante .....	29, 30
<b>Altura del vehículo</b> .....	239	ISOFIX .....	31, 32
<b>AM</b> .....	113, 114	Lugar de instalación .....	31, 32
<b>Amundsen</b>		sobre el asiento del acompañante .....	30
Descripción del Infotainment .....	92	TOP TETHER .....	33
módulo externo .....	93	<b>Asientos</b>	
<b>Anchura del vehículo</b> .....	239	adelante .....	70
<b>Anchura gráfica</b> .....	142	ajustar .....	70
<b>Android Auto</b> .....	138	Ajustar sientos delanteros .....	70
<b>Ángulo de desplome</b> .....	240	Apoyabrazos delantero .....	70
<b>Anticalado de Motor (MSR)</b> .....	174	Apoyabrazos trasero .....	71
<b>Antinieblas trasero</b>		atrás .....	70
Testigo de control .....	40	Calefacción .....	72
<b>Apagar</b>		Reposacabezas .....	71
Alarma .....	57	Respaldos de los asientos traseros .....	70
<b>Aparcamiento</b> .....	148	<b>Asientos delanteros</b> .....	70
Aparcamiento asistido .....	176	<b>Asientos traseros</b> .....	70
<b>Aparcamiento asistido</b> .....	176	<b>Asistente de arranque en montaña</b> .....	175
Activación/desactivación .....	178	<b>Asistente de configuración</b> .....	98
Activación automática del sistema en la mar- cha adelante .....	178	<b>Asistente de detección de cansancio</b> .....	185
Modo de funcionamiento .....	176	<b>Asistente de frenado (HBA)</b> .....	175
Visualización en la pantalla del Infotainment .....	177	<b>Asistente de luz de carretera</b> .....	45, 63
<b>Aplicaciones</b>		<b>ASR</b> .....	39, 40, 174
Aviso legal .....	91	<b>Avería de bombillas</b> .....	44
<b>Aplicación MyŠKODA App</b> .....	10	<b>Aviso legal</b>	
<b>Aplicación ŠKODA OneApp</b> .....	141	Aplicaciones .....	91
<b>APN</b> .....	104	equipos externos .....	91
<b>Apoyabrazos</b>		Teléfonos móviles .....	91
delantero .....	70	<b>Ayuda de arranque</b> .....	222
trasero .....	71	<b>Ayuda de estacionamiento</b>	
<b>Apple CarPlay</b> .....	139	Ajustes en el Infotainment .....	176
<b>Archivos soportados</b> .....	123		

## B

<b>Baca portaequipajes</b> .....	86
<b>Barra de cabeza esférica</b>	
Ajustar posición de reserva .....	188
Comprobar fijación .....	190
Posición de reserva .....	189
<b>Base de datos multimedia</b> .....	119
<b>Batería del vehículo</b>	
cambiar .....	210
cargar .....	210
Comprobar el estado .....	209
desconectar o conectar .....	210
Desconexión automática de los consumido- res .....	208
Instrucciones de seguridad .....	208
Servicio de invierno .....	209
Testigo de control .....	43
<b>Bloquear</b>	
KESY .....	54
Llave .....	53
Mando a distancia .....	53
Tecla del cierre centralizado .....	55
<b>Bloquear el bloqueo de la dirección</b> .....	162
<b>Bloqueo</b>	
en emergencia .....	226
<b>Bloqueo de la dirección (Sistema KESY)</b> .....	39
<b>Bloqueo de la palanca selectora</b> .....	42
<b>Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)</b> .....	175
<b>Bloqueo retardado de la tapa del maletero</b> véase Tapa del maletero .....	58
<b>Blues</b>	
Descripción del Infotainment .....	93
<b>Bluetooth</b>	
A2DP/AVRCP .....	103
activar/desactivar .....	109
Actualización .....	101
Actualizaciones .....	110

actualizar	104
ajustar	103, 106, 109
encender/apagar	103
equipos externos acoplados	103
Nombre	103
Perfiles	129
Visibilidad	103, 109
<b>Bocina</b>	35
<b>Boletín de tráfico (TP)</b>	116
<b>Boletines de tráfico (TMC)</b>	159, 160
<b>Bolso en el maletero</b>	84
<b>Bolso multifuncional</b>	84
<b>Bolsos</b>	78, 79
<b>Bombillas</b>	
Cambiar	232
Testigo de control	44
<b>Borrar destino</b>	154
<b>Borrar llamadas</b>	106
<b>Botiquín</b>	215
<b>Botón de inicio</b>	
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	162
Conectar/desconectar el encendido	163
Conectar/desconectar el motor	163
Problemas con el inicio del motor	164
<b>Botón SOS</b>	15
<b>Buscar</b>	
Destino	145
Destino Online	145
<b>Buscar emisora</b>	114
<b>Búsqueda</b>	
Aparcamiento	148
Gasolinera	148
Restaurante	148
Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino	145
<b>Buzón de voz</b>	130

## C

<b>Cadenas para nieve</b>	214
<b>Cálculo de rutas</b>	155
Servicio con remolque	155
<b>Calefacción</b>	87
Asientos	72
Parabrisas y la luneta posterior	66
Retrovisores exteriores	69
Servicio de aire circulante	89
<b>Cambiar</b>	
Aceite de motor	205
Batería del vehículo	210
Bombillas	232
Palanca selectora	168
Pila	225
Ruedas	216
Tiptronic	169
<b>Cambio</b>	
Información sobre la marcha aplicada	47
Mensajes de aviso	42
Recomendación de marcha	47
<b>Cambio automático</b>	168
Arranque y conducción	170
Bloqueo de la palanca selectora	169
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	227
Fallos de funcionamiento	42
Kick-down	170
Palanca selectora	168
Soltar la palanca selectora	169
Testigo de control	42
Tiptronic	169
<b>Cambio de marcha</b>	
Palanca de cambio	167
<b>Cambio de marcha manual</b>	
véase Cambio de marcha manual	167
<b>Cambio de rueda</b>	216
<b>Cancelación de la guía al destino</b>	157

<b>Capacidad de carga de los neumáticos</b>	213
<b>CAR</b>	161
<b>Caracteres de idioma</b>	102
<b>Care Connect</b>	16
<b>Carga</b>	238
<b>Cargar la batería del vehículo</b>	210
<b>CarStick</b>	135
<b>Categorías del destino especial propias</b>	151
<b>Categorías propias de destino especial</b>	151
<b>Cenicero</b>	80
<b>Cerradura de encendido</b>	163
<b>Cierre centralizado</b>	53
Problemas	57
<b>Cinturones</b>	21
<b>Cinturones de seguridad</b>	21
Ajuste de altura	22
colocar y quitar	23
curso correcto	22
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	23
Tensor de cinturón	24
Testigo de control	39, 43
<b>Client WLAN</b>	
ajustar	103
<b>Climatronic</b>	87
Elementos de mando	88
Funcionamiento automático	89
Servicio de aire circulante	89
<b>Combustible</b>	201
Gasolina sin plomo	202
Indicador de reserva de combustible	37
repostar	202
Testigo de control	41
véase Combustible	201
<b>COMING HOME</b>	64
<b>Compartimento para gafas</b>	77
<b>Compartimentos</b>	73

<b>Compartimentos guardabultos</b>		<b>Control de comprobación automática</b>		<b>DAY LIGHT</b>	
véase Equipamientos prácticos	73	Estado del vehículo	47	véase Luz de marcha diurna	61
<b>Compatibilidad del teléfono</b>	128	<b>Control de crucero</b>		<b>Depósitos</b>	73
<b>Comprobar</b>		activar	181	<b>Desactivar</b>	
Estado de la batería	209	palanca	181	Airbag	27
Fijar la barra de cabeza esférica correctamente	190	<b>Control de estabilización (ESC)</b>	39, 174	<b>Desbloquear</b>	
<b>Condiciones del Infotainment</b>		<b>Control de tracción (ASR)</b>	39, 174	Ajustes individuales	55
Pantalla del Infotainment	94	<b>Cuadro de instrumentos</b>		KESY	54
<b>Condiciones meteorológicas</b>	195	Testigos de control	37	Llave	53
<b>Conducción</b>		<b>Cuadro de instrumentos combinado</b>	36	Mando a distancia	53
Vadeo	172	Estado del vehículo	47	Tecla del cierre centralizado	55
<b>Conducción con remolque</b>	193	véase Cuadro de instrumentos combinado	36	<b>Desbloquear el bloqueo de la dirección</b>	162
<b>Conducir</b>		<b>Cuadro sinóptico</b>		<b>Desbloquear y bloquear</b>	53
Consumo de combustible	238	Vano motor	205	<b>Desbloqueo</b>	
Valores de emisión	238	<b>Cubierta del maletero</b>	84	en emergencia	226
Velocidad máxima	241	Posición de estacionamiento	85	<b>Desconectar el encendido</b>	163
<b>Conectar el encendido</b>	163	<b>Cubo de basura</b>	76	<b>Desconectar el Infotainment</b>	96
<b>Conectar el equipo externo con el Hotspot del Infotainment</b>	136	<b>Cuenta de usuario</b>		<b>Desconectar el motor</b>	163
<b>Conectar el Infotainment</b>	96	Asistente de configuración	98	<b>Desconexión automática del Infotainment</b>	96
<b>Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo</b>	136	<b>Cuentarrevoluciones</b>	36	<b>Desconexión automática de los consumidores</b>	208
<b>Conectar el motor</b>	163	<b>Cuidado del vehículo</b>	196	<b>Descongelar el parabrisas y la luneta posterior</b>	66
<b>Conexión de datos</b>		Habitáculo	200	<b>Descripción del Infotainment</b>	
Amundsen	135	Lado exterior	199	Amundsen	92
CarStick	135	Lado externo	198	Blues	93
Internet	135	<b>Cuidado y mantenimiento</b>	195	Swing	92
<b>Conferencia telefónica</b>	133	<b>Ch</b>		<b>Destino</b>	
<b>Configuración</b>		<b>Chaleco</b>	215	Almacenamiento	154
Pantalla del Infotainment	101, 108	<b>Chaleco reflectante</b>	215	buscar	145
<b>Configuraciones</b>		<b>D</b>		Contacto de teléfono	149
Infotainment	112	<b>DAB</b>	113, 114	Destino con bandera	149
Sonido	112	ajustar	105, 110	destino guardado	149
<b>Congestión de tráfico</b>	160	Informaciones adicionales	113	destino propio	150
<b>Consumo de combustible</b>	238	Texto de radio y presentación de imágenes	113	Destinos online	149
<b>Contactos preferidos</b>	131	<b>Datos de navegación</b>	143	Dirección de casa	150
		<b>Datos de viaje</b>	49	Favorito	149, 154
		<b>Datos técnicos</b>	237	Imagen con GPS	152
				introducir en el mapa	147

Introducir a través de la dirección _____	146	<b>Evalunas eléctricos</b> _____	59	<b>Equipamientos prácticos</b>	
Punto del mapa _____	147	Averías en el funcionamiento _____	60	Bolsos _____	78, 79
Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino _____	145	Teclas en la puerta del conductor _____	59	Cenicero _____	80
últimos destinos _____	148	<b>Evalunas mecánicos</b> _____	59	Compartimento guardaobjetos para el para- guas _____	78
vCard _____	149	abrir/cerrar _____	59	Compartimento guardaobjetos _____	73
<b>Destino con bandera</b> _____	149	<b>Emergencia</b>		Compartimento para gafas _____	77
<b>Destino especial</b> _____	147, 151	Ayuda de arranque _____	222	Cubo de basura _____	76
<b>Destinos guardados</b>		Cambio de rueda _____	216	Encendedor _____	80
Memoria de destino _____	149	Conectar/desconectar el motor por la presión del botón _____	163	Enchufe de 12 voltios en el habitáculo _____	79
últimos destinos _____	148	Desbloquear/bloquear puerta _____	226	Enchufe de 12 voltios en el maletero _____	79
<b>Destinos online</b> _____	149	Desbloqueo de la palanca selectora _____	227	Ganchos para ropa _____	78
<b>Desviar llamadas</b> _____	106	Iniciar/apagar el motor presionado el botón _____	164	Portaetiquetas _____	74
<b>Detalles del destino</b> _____	154	Remolcar el vehículo _____	223	Soporte de bebidas _____	75
<b>Detección de cansancio</b>		Remolcar el vehículo mediante el dispositivo de enganche para remolque _____	225	Soporte multimedia _____	76
Asistente de detección de cansancio _____	185	Reparación de neumáticos _____	220	<b>Equipo de herramientas a bordo</b> _____	216
<b>Detener</b>		Sistema de intermitentes simultáneos _____	64	<b>Equipos externos</b>	
véase estacionar _____	167	<b>Emisora</b>		Aviso legal _____	91
<b>Difusores de aire</b> _____	90	Buscar y seleccionar emisora _____	114	<b>ESC</b>	
<b>Dimensiones del vehículo</b> _____	239	véase Menú principal _____	113	Modo de funcionamiento _____	174
<b>Dirección de casa</b> _____	107, 150	<b>Emisora de radio</b>		<b>Espectro de radiofrecuencia</b> _____	113, 114
<b>Directiva 2014/53/UE</b> _____	8	guardar _____	115	<b>Espejo</b> _____	67, 68
<b>Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón</b> _____	23	<b>Encendedor</b> _____	80	<b>Espejo de maquillaje</b> _____	67
<b>Dispositivo de enganche para remolque</b> _____	188, 192	<b>Encender y apagar la luz</b> _____	61	<b>Espejos retrovisores</b> _____	68
<b>Dispositivo de limitación de velocidad</b> _____	42, 181	<b>Enchufes</b>		<b>ESQUINA</b> _____	64
<b>Dispositivo de remolque</b>		Enchufe de 12 voltios en el habitáculo _____	79	<b>Estabilización del tandem (TSA)</b> _____	175
Accesorios _____	191	Enchufe de 12 voltios en el maletero _____	79	<b>Estacionar</b> _____	167
Carga de apoyo _____	188	<b>Envolvente</b> _____	101	<b>Estacionar el vehículo</b>	
Descripción _____	188	<b>EPC</b> _____	40	véase estacionar _____	167
<b>DriveGreen</b> _____	171	<b>Equipamiento de emergencia</b>		<b>Estado del vehículo</b>	
<b>E</b>		Botiquín _____	215	Control de comprobación automática _____	47
<b>Ecuizador</b> _____	101	Chaleco reflectante _____	215	<b>Etapa</b> _____	154
<b>EDS</b> _____	175	Equipo de herramientas a bordo _____	216	<b>Evitar daños en el vehículo</b> _____	171
<b>Elemento de cargo</b> _____	86	Extintor de incendios _____	215	<b>Explicaciones</b> _____	11
<b>Elementos de sujeción</b> _____	83	Gato _____	216	<b>Extintor de incendios</b> _____	215
		Triángulo reflectante de advertencia _____	215	<b>Extras</b>	
		<b>Equipamiento práctico</b>		Búsqueda manual _____	114
		Chaleco reflectante _____	215	Scan _____	114

<b>F</b>	
<b>Familiarizarse con el vehículo</b>	2
<b>Faro antiniebla</b>	64
<b>Faro antiniebla/luz trasera antiniebla</b>	64
<b>Faros antiniebla</b>	
Testigo de control	42
<b>Favorito</b>	149, 154
<b>Fecha</b>	102, 109
<b>Filtro de partículas</b>	44
<b>Finalización de la guía al destino</b>	157
<b>FM</b>	113, 114
ajustar	105, 110
<b>Formatos de archivo</b>	123
Condiciones y limitaciones	122
Media	122
<b>Frenado</b>	
Freno de mano	166
<b>Frenar</b>	
Informaciones sobre el frenado	166
Líquido de frenos	208
Rodaje	170
Servofreno	166
<b>Freno de choque múltiple (MCB)</b>	175
<b>Freno de mano</b>	166
Testigo de control	38
<b>Frenos</b>	
Sistemas de frenado y estabilización	173
Testigo de control	38
<b>Front Assist</b>	183
Activación/desactivación	185
Advertencia sobre la distancia	184
Advertencia y frenado automático	184
Ajustes en el Infotainment	183
Averías de funcionamiento	185
Modo de funcionamiento	183
Sensor de radar	173
Testigo de control	45
<b>Fuente de audio</b>	120

<b>Fuentes de audio soportadas</b>	123
<b>Fuentes soportadas</b>	
Imágenes	125
Media	122
<b>Funciones del teléfono</b>	130
<b>Fusibles</b>	228
en el cuadro de instrumentos	229
en el vano motor	231

## G

<b>Ganchos</b>	84
<b>Ganchos para ropa</b>	78
<b>Garantía</b>	6
<b>Gasolina</b>	202
<b>Gasolinera</b>	148
<b>Gato</b>	216
aplicar	219
<b>Gestión de servicios en línea</b>	14
<b>GPS</b>	142
<b>Guardar emisora</b>	115

## H

<b>HBA</b>	175
<b>Herramientas</b>	216
<b>Hora</b>	46, 102, 109
véase Reloj	112
<b>Hotspot</b>	
ajustar	135
conectar	136

## I

<b>Idioma del Infotainment</b>	102, 109
<b>Idiomas adicionales del teclado</b>	102, 109
<b>Iluminación</b>	
Maletero	82

<b>Imágenes</b>	
ajustar	105
Condiciones y limitaciones	125
Formato de archivo	125
Formato de archivo soportado	125
fuentes soportadas	125
Manejo	124
Menú principal	124
retiro seguro de la fuente de datos	103
Seleccionar fuente de imagen	124
Visualización	105

## Importación

Categorías propias de destino especial	151
Destinos (online)	151
Rutas (online)	158

## Importar

Categorías de destinos especiales (online)	143
Categorías del destino especial (online)	151
Destinos (vCard)	150

## Importar contactos

	106, 111
--	----------

## Indicaciones para el proceso de remolque

	223
--	-----

## Indicaciones para el uso de ruedas

	211
--	-----

## Indicador

Cambio de marcha	47
Reserva de combustible	37
Temperatura del líquido refrigerante	37

## Indicador del intervalo de mantenimiento

	51
--	----

## Indicador de una temperatura baja

	45
--	----

## Indicador multifunción

Funciones	48
Memoria	50
Resumen de datos	48

## Informaciones del sistema

	101, 104, 110
--	---------------

## Informaciones de rutas

	157
--	-----

## Infotainment

	91
--	----

## Infotainment Online

	17
--	----

## Iniciar el motor

Inmovilizador	162
---------------	-----

<b>Inicio de la guía al destino</b> .....	155	<b>Límites de velocidad</b> .....	156	<b>Locuciones de navegación</b> .....	107, 156
<b>Inmovilizador</b> .....	162	<b>Limpia- y lavaparabrisas</b>		<b>Logotipo de estación de servicio</b> .....	106
<b>Inmovilizador electrónico</b> .....	162	Rellenar líquido .....	205	<b>Logotipos de la emisora de radio</b> .....	116
<b>Instalación de regulación de velocidad</b>		Testigo de control para el nivel del agua de lavado del parabrisas .....	45	actualizar .....	104
Testigo de control .....	42	<b>Limpiaparabrisas y lavaparabrisas</b> .....	67	<b>Longitud del vehículo</b> .....	239
<b>Instalaciones radioeléctricas</b>		Posición de servicio de las varillas del limpiaparabrisas .....	227	<b>Longitud gráfica</b> .....	142
Informaciones sobre la Directiva 2014/53/UE .....	8	pulsar .....	67, 68	<b>Luces</b>	
<b>Instrucciones de vídeo</b> .....	10	Sustituir la escobilla limpiaparabrisas .....	228	Testigos de control .....	37
<b>Intermitente de confort</b> .....	62	Sustituir las escobillas del parabrisas .....	227	<b>Luneta posterior - Calefacción</b> .....	66
<b>Internet</b> .....	135	<b>Limpieza del vehículo</b> .....	196	<b>Luz</b>	
Amundsen .....	135	Cristales .....	199	Asistente de luz de carretera .....	63
CarStick .....	135	Habitáculo .....	200	Bocina luminosa .....	62
<b>Intervalo de barrido</b> .....	67	Lado exterior .....	199	Cambiar las bombillas .....	232
<b>Intervalo de mantenimiento</b> .....	51	Lado externo .....	198	COMING HOME / LEAVING HOME .....	64
<b>Introducir destino</b> .....	146, 147	lavar .....	197	encender/apagar .....	61
<b>ISOFIX</b> .....	31, 32	<b>Línea de estado</b> .....	94, 144	encendido/desconexión automática .....	62
<b>K</b>		Navegación .....	108	Faro antiniebla/luz trasera antiniebla .....	64
<b>KESY</b>		Teléfono .....	127, 128	Función CORNER .....	64
Conectar/desconectar el encendido .....	163	<b>Líquido de frenos</b> .....	208	Luz de aparcamiento .....	65
Conectar/desconectar el motor .....	163	Especificación .....	208	Luz de cruce .....	61
desactivar .....	54	verificar .....	208	Luz de marcha diurna .....	61
desbloquear/bloquear .....	54	<b>Líquido refrigerante</b> .....	206	Luz de posición .....	61
<b>Kit de averías</b> .....	220	Indicador de temperatura .....	37	Luz intermitente y de carretera .....	62
<b>L</b>		rellenar .....	207	Puesto de conducción .....	65
<b>Láminas</b> .....	198	Testigo de control .....	43	Regulación del alcance luminoso de los faros .....	61
<b>Lámparas</b>		verificar .....	207	Sistema de intermitentes simultáneos .....	64
Luces del habitáculo .....	65	<b>Lista</b>		Sistema limpiafaros .....	68
<b>Lavado del vehículo</b> .....	197	con archivos/títulos .....	119	<b>Luz de carretera</b> .....	62
<b>LEAVING HOME</b> .....	64	de los contactos de teléfono .....	130	Asistente de luz de carretera .....	63
<b>LED luz</b> .....	66	emisoras de radio disponibles .....	115	Testigo de control .....	42
<b>Levantar el vehículo</b> .....	219	<b>Lista de emisoras</b> .....	115	<b>Luz de cruce</b> .....	61
<b>Light Assist</b>		<b>Lista de los boletines de tráfico</b> .....	159	<b>Luz de marcha diurna</b> .....	61
véase Asistente de luz de carretera .....	63	<b>Lista de los equipos externos acoplados</b> .....	129	<b>Luz de posición</b> .....	61
<b>Limitación de fuerza</b>		<b>Lista de los Hotspots disponibles</b> .....	136	<b>Luz interior</b> .....	65, 66
Ventana .....	60	<b>Lista de llamada</b>		<b>Luz intermitente</b> .....	62
		Lista de llamada .....	132	<b>Luz trasera antiniebla</b> .....	64
		<b>Lista de rutas</b> .....	158		

<b>LL</b>			
Llamada de averías	130		
Llamada de emergencia	15, 130		
Llamada de información	130		
Llamada telefónica	132		
Llantas	211		
<b>Llave</b>			
bloquear	53		
Cambiar pila	225		
Conectar/desconectar el encendido	163		
Conectar/desconectar el motor	163		
desbloquear	53		
<b>M</b>			
<b>Maletero</b>	82		
Compartimentos guardaobjetos	85		
Cubierta	84		
Desbloquear la tapa del maletero	226		
desbloquear manual	226		
Elemento de cargo	86		
Elementos de sujeción	83		
Ganchos	84		
Iluminación	82		
Moqueta de doble cara	84		
Redes de retención	83		
véase Tapa del maletero	58		
<b>Mando a distancia</b>			
Cambiar pila	225		
desbloquear/bloquear	53		
Proceso de sincronización	57		
<b>Mando automático de la luz de marcha</b>	62		
<b>Manejo</b>			
Imágenes	124		
Manejo por voz	99		
Media	117		
Radio	113		
Teléfono	127, 128		
<b>Manejo de invierno</b>			
Neumáticos de invierno	214		
<b>Manejo de la palanca selectora</b>	168		
<b>Manejo del Infotainment</b>	94		
<b>Manejo del Infotainment por medio de una aplicación en el equipo externo</b>	98		
<b>Manejo del menú Infotainment</b>	95		
<b>Manejo de ventanas</b>	59		
<b>Manejo en invierno</b>	214		
<b>Manejo por voz</b>	98		
ajustar	103		
Ayuda	100		
conectar/desconectar	99		
Corrección de una entrada de una orden de voz	100		
Detener/reproducir entrada	100		
No reconocimiento de una órdenes de voz	100		
Órdenes	100		
Principio de manejo	99		
<b>Maniobra</b>			
Locuciones de navegación	156		
recomendaciones gráficas de conducción	156		
<b>Mantenimiento</b>			
Indicador de intervalos de mantenimiento	51		
<b>Mapa</b>			
Ajuste	153		
Centrado de mapas	154		
escala automática	153		
escala manual	153		
Manejo	144		
Menú principal	144		
Opciones visuales	152		
Presentación	144		
Recomendación de carril	106		
Señales de tráfico	154		
vista rápida del mapa	153		
Visualización de las señales de tráfico	106		
Visualización del destino especial	106		
Visualizar destinos especiales	147		
<b>MAXI DOT</b>			
véase Pantalla MAXI DOT	50		
<b>MCB</b>	175		
<b>Media</b>			
ajustar	105, 111, 112		
Audio Bluetooth	121		
Condiciones y limitaciones	122		
Control de reproducción	118		
Formatos de archivo	122		
Fuente de audio	120		
fuentes soportadas	122		
Lista	119		
manejar	117		
Menú principal	117		
Navegador	119		
Retirada segura de la fuente externa	109		
Retiro de la fuente externa	103		
Seleccionar fuente de audio	117		
Tarjeta SD	120		
USB	75, 120		
WLAN	121		
<b>Media Command</b>			
formatos soportados	127		
manejar	126		
Menú principal	126		
<b>Medios</b>			
Base de datos multimedia	119		
Formatos de archivo	123		
Manejo por voz	98		
Medios soportados	123		
<b>Memoria</b>	50		
<b>Memoria de destino</b>	149		
<b>Mensajes de texto</b>	133		
<b>Menú del equipo</b>			
Sonido	101		
<b>Menú principal</b>			
Android Auto	139		
Apple CarPlay	140		

Imágenes	124	ajustar	106	Procesamiento de rutas	157
Media	117	Ajuste del mapa	153	Prólogo	142
Media Command	126	Ajustes avanzados	108	recomendaciones gráficas de conducción	156
MirrorLink®	140	Buscar destino	145	Ruta	154
Navegación	143	Cálculo de rutas	155	ruta dinámica	106
Radio	113	Cancelación de la guía al destino	157	Ruta dinámica	106
SmartLink+	138	Centrado de mapas	154	Rutas alternativas	106
SMS	133	Contactos	149	rutas más frecuentes	156
Teléfono	127, 128	Datos de navegación	143	Servicio con remolque	155
WLAN	135	Destino en el mapa	147	tipo de rutas preferido	106
<b>Menús Infotainment</b>		destinos importados	107	Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino	145
Visualización de la trama	97	Detalles del destino	154	Trabajo con la navegación	142
visualización horizontal	97	Dirección de casa	150	últimos destinos	148
<b>MirrorLink®</b>	140	Dirección de destino	146	Velocidades máximas	107
<b>Modo Demo</b>	108	Escala del mapa	153	<b>Navegación</b>	
<b>Modo de muestra</b>	155	Etapa	154	Ventana adicional	144
<b>Modo privado</b>	14	Favoritos	149	<b>Neumáticos</b>	
<b>Modos del cambio automático</b>	168	Finalización de la guía al destino	157	Daños	211
<b>Módulo externo</b>	93	GPS	142	Explicación de la rotulación	213
Tarjeta SD	120	Guía al destino	154	Indicador de desgaste	212
<b>Montar</b>		Imagen con GPS	152	nuevo	211
barra de cabeza esférica, paso 1	189	Importar destino	150	Presión de inflado de los neumáticos	211
barra de cabeza esférica, paso 2	190	Informaciones de la versión	108	<b>Neumáticos de invierno</b>	214
<b>Moqueta del maletero</b>	84	Informaciones de rutas	157	Neumáticos para todas las estaciones	214
<b>Motor</b>		Inicio de la guía al destino	155	<b>Neumáticos para todas las estaciones</b>	214
Mensajes de aviso	43	Línea de estado	108	<b>Niños y seguridad</b>	28
Rodaje	170	Lista de rutas	158	<b>Nivel del mar</b>	142
<b>MSR</b>	174	Locuciones de navegación	107, 156	<b>Número de identificación del vehículo (VIN)</b>	237
<b>Multimedia</b>		Manejo por voz	98	<b>Número del motor</b>	237
véase Media	117	Mapa	106	<b>Número de teléfono</b>	130
<b>Mute</b>	97	Memoria de destino	149		
<b>N</b>		Menú principal	143		
<b>Navegación</b>		Modo Demo	108		
Actualización de los datos de navegación	108	Modo de muestra	155		
Actualizar datos de navegación	143	Obstrucción del tráfico	160	<b>Obstrucción del tráfico</b>	160
Actualizar los datos de navegación online	143	Opciones de la visualización del mapa	152	<b>Online</b>	
Administrar memoria	107	Opciones de repostaje	107	Actualizar datos de navegación	143
		Plan de rutas	157	Buscar aparcamiento	148
		Presentación del destino	152	Buscar destino	145
		Presentación de rutas	152	Buscar gasolinera	148

Detalle del boletín de tráfico _____	160	<b>Pantalla del Infotainment</b> _____	101, 108	<b>Portaetiquetas</b> _____	74
Detalles del destino _____	154	Áreas _____	94	<b>Posición de asiento correcta</b> _____	18, 20, 21
Importación del destino _____	149, 151	Indicaciones importantes _____	93	<b>Preaviso / frenada de emergencia</b> _____	45
Importación de ruta _____	158	Manejo _____	94	<b>Presentación DAB</b> _____	113
Importar categorías de destinos especiales _____	143	Mantenimiento _____	93	<b>Presión de inflado de los neumáticos</b> _____	211
Importar categorías del destino especial _____	151	Teclado _____	95	Testigo de control _____	41
Lista de los boletines de tráfico _____	159	<b>Pantalla MAXI DOT</b>		<b>Principios de manejo del Infotainment</b> _____	94
<b>Opciones de repostaje</b> _____	107	Apple CarPlay _____	51	<b>Procesamiento de rutas</b> _____	157
<b>Opciones de ruta</b> _____	106	Manejo _____	48	<b>Proceso de acoplamiento</b> _____	129
<b>Operaciones por el acoplamiento</b> _____	129	Menú principal _____	50	<b>Protección contra remolcado</b> _____	57
<b>Ordenador</b>		Punto del menú Asistentes _____	51	<b>Protección de componentes</b> _____	196
véase Indicador multifunción _____	48	Punto del menú Audio _____	51	<b>Puerta</b>	
<b>Ordenador de a bordo</b>		Punto del menú Navegación _____	50	abrir/cerrar _____	56
véase Indicador multifunción _____	48	Punto del menú Teléfono _____	51	Bloqueo de emergencia _____	226
<b>Ordenador del vehículo</b>		<b>Pantalla táctil</b> _____	93	Bloqueo de emergencia de la puerta del conductor _____	226
véase Indicador multifunción _____	48	<b>Parabrisas - Calefacción</b> _____	66	Seguro para niños _____	56
		<b>Parasoles</b> _____	67	<b>Puesto de conducción</b> _____	35
		<b>ParkPilot</b> _____	176	Lámparas _____	65
		<b>Parpadear</b> _____	62	<b>Punto de acceso WLAN</b>	
		<b>Pastillas de freno</b>		ajustar _____	103
		nuevo _____	166		
		<b>Pedal de freno (Cambio automático)</b>			
		Testigo de control _____	42		
		<b>Pedales</b> _____	168		
		Alfombrillas _____	168		
		<b>Perfil de usuario</b> _____	106, 111		
		<b>Peso en servicio</b> _____	237		
		<b>Pesos</b> _____	237, <b>238</b>		
		<b>Piezas originales</b> _____	195		
		<b>Pila</b>			
		cambiar en la llave _____	225		
		<b>PIN</b>			
		ajustar _____	106		
		<b>Placa de características</b> _____	237		
		<b>Plan de mantenimiento</b> _____	51		
		<b>Plan de mantenimiento digital</b> _____	51		
		<b>Plan de rutas</b> _____	157		
		<b>POI</b> _____	151		

## P

### Palanca

Control de cruceo _____	181
Front Assist _____	185
Limpiaparabrisas _____	67, 68
Luz intermitente y de carretera _____	62
Manejo del sistema de información _____	48
sobrevelocidad _____	182

<b>Palanca selectora</b> _____	168
--------------------------------	-----

### Pantalla

en el cuadro de instrumentos combinado _____	46
MAXI DOT _____	50
véase Pantalla del Infotainment _____	93

### Pantalla de control de neumáticos

véase el sistema del control de la presión de los neumáticos _____	186
--	-----

### Pantalla de introducción de datos

Caracteres de idioma _____	109
----------------------------	-----

<b>Pantalla de introducción de datos con teclado</b> _____	95
--	----

Seleccionar emisora .....	115	<b>Reposacabezas</b> .....	71	cambiar .....	216
Teclas de estación .....	115	Ajustar la altura .....	71	Daños de neumáticos .....	211
<b>Rascador de hielo</b> .....	199	<b>Reposacabezas atrás</b>		Índice de carga .....	213
<b>Recomendación de carril</b> .....	156	retirar/introducir .....	72	Neumáticos de invierno .....	214
<b>Recomendaciones gráficas de conducción</b>	156	<b>Reposición del contador de kilometraje reco-</b>		neumáticos direccionales .....	211
<b>Red</b>		<b>rrido (trip)</b> .....	46	Presión de inflado de los neumáticos .....	211
ajustar .....	104, 106	<b>Repostar</b> .....	202	Símbolo de velocidad .....	213
Conexión de datos .....	104	Combustible .....	202	Soporte de neumáticos .....	211
Roaming de datos .....	104	<b>Reproducción</b>		Tapacubos integral .....	218
Valores de los datos descargados .....	104	Media .....	118	<b>Ruta</b> .....	154
<b>Redes</b> .....	83	<b>Reproductor Bluetooth</b> .....	121	Almacenamiento de rutas .....	157
<b>Reemplazo</b>		<b>Reserva de combustible</b> .....	41	Importación de ruta online .....	158
Escobillas limpiaparabrisas .....	228	<b>Responsabilidad legal por defectos</b> .....	6	Ruta nueva .....	158
<b>Registro de los servicios online</b>		<b>Restaurante</b> .....	148	<b>Ruta dinámica</b> .....	160
ajustar .....	104	<b>Resumen</b>		<b>Ruta nueva</b> .....	158
manual de instrucciones electrónico .....	13	Fusibles .....	228	<b>Rutas alternativas</b> .....	106
Video de instrucciones .....	13	<b>Resumen del Infotainment</b> .....	92	<b>Rutas más frecuentes</b> .....	156
<b>Registro de los servicios online ŠKODA Con-</b>		<b>Retirada segura de la fuente externa</b> .....	109		
<b>nect</b>		<b>Retirar</b>		<b>S</b>	
ajustar .....	109	barra de cabeza esférica, paso 1 .....	190	<b>SAFE, SAFELOCK</b>	
<b>Regulación</b>		barra de cabeza esférica, paso 2 .....	191	véase Seguro Safe .....	55
Alcance luminoso .....	61	<b>Retiro seguro de la fuente de datos</b> .....	103	<b>Scan</b> .....	114
<b>Reiniciar el Infotainment</b> .....	96	<b>Roaming de datos</b> .....	104	<b>Seguridad</b> .....	18
<b>Reloj</b> .....	46, 112	<b>Rodaje</b>		Airbag .....	24
Cambiar visualización .....	96	Motor .....	170	Asientos infantiles .....	28
<b>Reloj digital</b> .....	46	Pastillas de freno .....	166	ISOFIX .....	31, 32
<b>Rellenar</b>		<b>Rodar</b>		Posición de asiento correcta .....	18
Aceite de motor .....	206	Neumáticos .....	211	Reposacabezas .....	71
Agua de lavado del parabrisas .....	205	<b>Rodar y conducir rentable</b> .....	170	Seguridad de los niños .....	28
Líquido refrigerante .....	207	<b>Routa</b>		TOP TETHER .....	33
<b>Remolcar</b> .....	223	Lista de rutas .....	158	<b>Seguridad pasiva</b> .....	18
<b>Remolcar el vehículo</b> .....	223	<b>Rueda de emergencia</b> .....	213	antes de emprender la marcha .....	18
<b>Remolque</b>		retirar/guardar .....	217	Seguridad de conducción .....	18
acoplar y desacoplar .....	192	<b>Rueda de reserva</b> .....	213	<b>Seguro para niños</b> .....	56
cargar .....	192	retirar/guardar .....	217	<b>Seguro Safe</b> .....	55
Conducción con remolque .....	193	<b>Ruedas</b> .....	211	<b>Seleccionar emisora</b> .....	114, 115
<b>Reparación de neumáticos</b> .....	220	Almacenaje de neumáticos .....	211	<b>Seleccionar fuente de audio</b> .....	117
<b>Reparaciones y cambios técnicos</b> .....	195	Cadenas para nieve .....	214		

<b>Señales de tráfico</b>			
Visualización del Infotainment	154		
<b>Servicio</b>			
Testigo de control	45		
<b>Servicio con remolque</b>	188		
Navegación	155		
<b>Servicio de aire circulante</b>	89		
<b>Servicio de invierno</b>			
Batería del vehículo	209		
Cadenas para nieve	214		
<b>Servicio proactivo</b>	16		
<b>Servicios</b>	195		
<b>servicios de localización</b>	15		
<b>servicios en línea</b>			
Activar / desactivar los servicios en línea en infotainment	14		
Desactivar / activar servicios en línea en el taller de servicio	15		
gestión de servicios	14		
modo privado	14		
<b>servicios online</b>			
servicios de localización	15		
<b>Servicios online</b>	12		
Acceso remoto con el vehículo	16		
Activación en el Infotainment	13		
Borrar el usuario	14		
Cambiar el usuario	14		
Care Connect	16		
elektronisches Handbuch	13		
Infotainment Online	17		
Página de internet ŠKODA Connect	12		
Página de internet ŠKODA Connect Portal	13		
Paquete de servicios	12		
servicio proactivo	16		
símbolo de estatus de servicios online	15		
Video de instrucciones	13		
<b>Servicios online ŠKODA Connect</b>			
Activar servicios	104, 109		
registrar	104		
<b>Servodirección</b>	39		
<b>Servofreno</b>	166		
<b>Setup</b>	112		
<b>Símbolo de velocidad</b>	213		
<b>Símbolos de advertencia</b>			
véase Testigos de control	37		
<b>símbolos de estatus de servicios online</b>	15		
<b>Sistema antibloqueo (ABS)</b>	174		
<b>Sistema de airbag</b>	24		
<b>Sistema de alarma antirrobo</b>	57		
Remolque	194		
<b>Sistema de control de gases de escape</b>	40		
<b>Sistema de información</b>	46		
Indicador de intervalos de mantenimiento	51		
Indicador multifunción	48		
Pantalla MAXI DOT	50		
Recomendación de marcha	47		
<b>Sistema de información del conductor</b>	46		
<b>Sistema de intermitentes</b>			
Testigo de control	41, 42		
<b>Sistema de intermitentes simultáneos</b>	64		
<b>Sistema del control de la presión de los neumáticos</b>	186		
Memorización de los valores de presión de inflado y la visualización del Infotainment	187		
<b>Sistema de sonido</b>	101		
<b>Sistema lavacristales</b>	67		
<b>Sistema regulador de velocidad</b>	180		
<b>Sistemas de asistencia</b>	173		
<b>Sistemas de estabilización</b>	173		
<b>Sistemas de frenado</b>	173		
<b>Sistemas del vehículo</b>	161		
<b>Sistema START-STOP</b>	164		
<b>SmartLink+</b>	137		
ajustar	106, 111		
Android Auto	138		
Aplicación ŠKODA OneApp	141		
Apple CarPlay	139		
Introducción sobre el tema	137		
Menú principal	138		
MirrorLink®	140		
<b>SMS</b>			
mensaje entrante	134		
Menú principal	133		
nuevo mensaje	133		
<b>sobrevelocidad</b>			
activar	182		
palanca	182		
<b>Sonido</b>	101, 108, 112		
<b>Soporte</b>	86		
<b>Soporte de bebidas</b>	75		
<b>Soporte de tableta</b>	81		
<b>Soporte I-PAD</b>	81		
<b>Soporte multimedia</b>	76		
<b>Sound</b>	112		
<b>Speedlimiter</b>	42, 181		
<b>Spoiler</b>	196		
<b>SSID</b>	103		
<b>Standby</b>	96		
<b>START-STOP</b>	164		
Ayuda de arranque	222		
Desactivar/activar el sistema manualmente	165		
Modo de funcionamiento	164		
Testigo de control	45		
<b>Subwoofer</b>	101		
<b>Superficies funcionales</b>	94		
<b>Sustitución de piezas</b>	195		
<b>Sustituir</b>			
Escobillas	227		
Fusibles	228		
<b>Swing</b>			
Descripción del Infotainment	92		
<b>T</b>			
<b>Tamaño de neumáticos</b>	213		

<b>Tapa del maletero</b> .....	58	Marcar número de teléfono .....	130	<b>Transporte</b> .....	
abrir/cerrar .....	58	Mensajes de texto (SMS) .....	133	Baca portaequipajes .....	86
Bloqueo automático .....	58	Menú principal .....	127, 128	Dispositivo de remolque y remolque .....	188
<b>Tapa del vano motor</b> .....	204	Operaciones por el acoplamiento .....	129	Maletero .....	82
<b>Tarjeta SD</b> .....	120	Perfil de usuario .....	106, 111	<b>Transporte de niños</b> .....	28
retirada segura .....	109	Perfiles de Bluetooth .....	129	<b>Triángulo reflectante</b> .....	215
<b>Tecla CAR</b> .....	161	Premium .....	106	<b>Triángulo reflectante de advertencia</b> .....	215
<b>Tecla del cierre centralizado</b> .....	55	Proceso de acoplamiento .....	129	<b>TSA</b> .....	175
<b>Teclado</b> .....	95	Teléfono adicional .....	129		
<b>Teclado alfanumérico</b> .....	95	Teléfono principal .....	129		
<b>Teclas en la puerta del conductor</b>		Tipos de conexión .....	129		
elevelunas eléctricos .....	59	<b>Teléfono móvil</b> .....			
<b>Techo</b> .....		Aviso legal .....	91		
Carga .....	86	<b>Teléono</b> .....			
<b>Teléfono</b> .....		Buzón de voz .....	130		
acoplar .....	128	<b>Tensor de cinturón</b> .....	24		
Actualización del Bluetooth® .....	128	<b>Testigos de control</b> .....	37		
Administrar favoritos .....	106, 111	<b>Tipos de conexión del teléfono</b> .....	129		
Agenda telefónica .....	130	<b>Tiptronic</b> .....	169		
ajustar .....	106, 111	<b>TMC</b> .....			
Ajustar avisos de texto .....	106	Detalle del boletín de tráfico .....	160		
Ajustes llamada .....	106	Lista de los boletines de tráfico .....	159		
Borrar llamadas .....	106	ruta dinámica .....	160		
Compatibilidad .....	128	<b>TOP TETHER</b> .....	33		
conectar con el Infotainment .....	128	<b>Tornillos de rueda</b> .....			
contactos preferidos .....	131	aflojar y apretar .....	219		
Desviar llamadas .....	106	Caperuzas protectoras .....	218		
Funciones .....	130	Tornillos de rueda antirrobo .....	218		
Importar contactos .....	106, 111	<b>Tornillos de rueda antirrobo</b> .....	218		
informaciones preliminares .....	127	<b>TP (Boletín de tráfico)</b> .....	116		
Introducir número de teléfono .....	130	<b>Tráfico</b> .....			
Lista de llamada .....	132	Detalle del boletín de tráfico .....	160		
Llamada de averías .....	130	Lista de los boletines de tráfico .....	159		
Llamada de conferencia .....	133	ruta dinámica .....	160		
Llamada de emergencia .....	130	<b>Transferencia de datos de equipos exter-</b>			
Llamada de información .....	130	<b>nos</b> .....	102, 109		
Llamada telefónica .....	132	<b>Transferencia de datos de los equipos exter-</b>			
Manejo .....	127, 128	<b>nos</b> .....	98		
Manejo por voz .....	98				

<b>Vigilancia del habitáculo</b>	57
<b>VIN</b>	
Número de identificación del vehículo	237
<b>Vínculos útiles</b>	2
<b>Viseras</b>	67
<b>Visor de películas</b>	124
<b>Vista</b>	66
Testigos de control	37
<b>Vista general</b>	
Puesto de conducción	35
<b>Visualización de la hora y fecha en la pantalla</b>	
Infotainment	96
<b>Visualización de la pantalla</b>	94
<b>Visualizar destinos especiales en el mapa</b>	147
<b>Volante</b>	
ajustar	20
Posición correcta	19
Teclas	48
<b>Volante multifuncional</b>	48
<b>Volumen</b>	97

## W

<b>WLAN</b>	121, 135
Ajustar el Hotspot	135
Client	136
conectar	136
conectar con el Hotspot	136
Encender/apagar el Hotspot	135
WPS	103, 136
<b>WLAN Client</b>	136
<b>WPS</b>	103, 136

## Otros signos

### ŠKODA Connect

Administración de servicios	104, 109
ajustar	104, 109
registrar	104, 109
veáse Servicios online	12







Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2018



[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Návod k obsluze  
Rapid španělsky 11.2018  
5JA012760AP



5JA012760AP